



شیکار

گۆڤاریکی وهرزیی هزرییه
پهیمانگه‌ی یه‌کیته‌ی ئاڤره‌تانی کوردستان بۆ پرسه‌ کۆمه‌ڵایه‌ تییه‌کان ده‌ریده‌کات
سالی چه‌وته‌م - ژماره (٢٨)

خاوه‌نی ئیمتیاز
یه‌کیته‌ی ئاڤره‌تانی کوردستان

سه‌رنوسه‌ر
مه‌هاباد قه‌ره‌داغی
mahabad07@gmail.com
07504451932

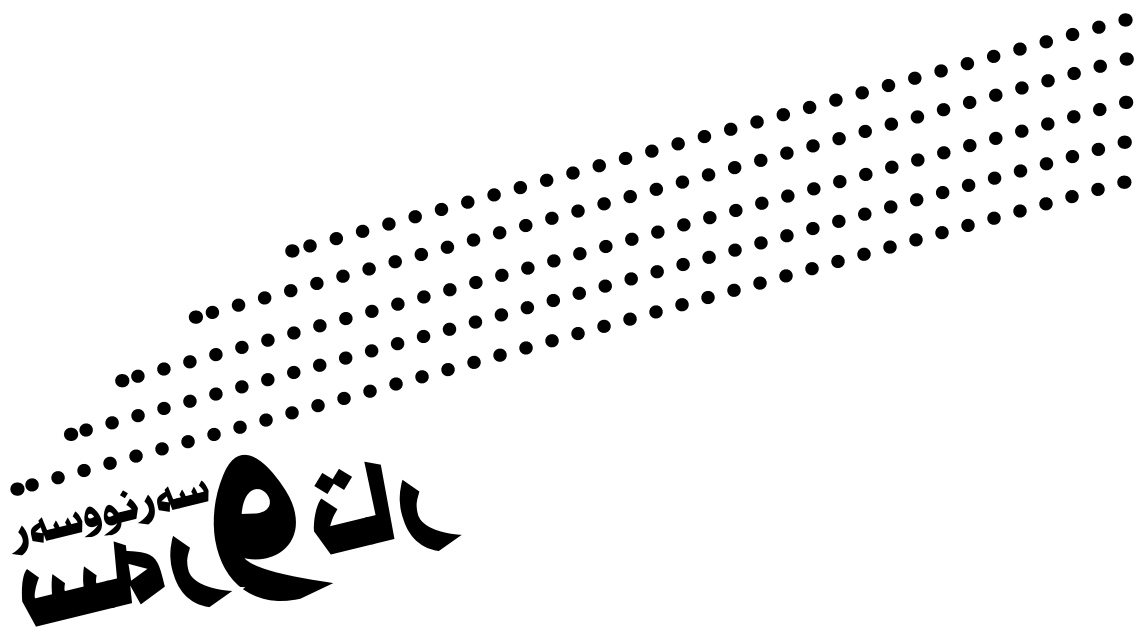
دی‌زایینی به‌رگ و ناوه‌وه
هێمن خدر
07504073710

پێگه‌ی ئه‌لیکترۆنی یه‌کیته‌ی ئاڤره‌تانی کوردستان

www.afrat.org

پیرست

- سەروتار.....سەرنوسەر..... ۵
- تیۆری و میژووی فیمینیزم.....مەهاباد قەرەداغی..... ۹
- پۆلی ئافرهتی میدیاکار لە پیشخستنی رۆژنامهگەری کوردیدا.....ناسک سەعید..... ۳۵
- کوردەواری بە دەم گۆرپانەوه، گێرپانەوهی لە (خەزەندەدار)دا.....حەمەسەعید حەسەن..... ۴۷
- کولتووری توندوتیژی د جقاتی کوردیدا.....د. عارف حیتۆ..... ۶۱
- پۆلی گەشەپیدانی مریی لە گەشەپیدانی دەولەتدا.....هێرش شکاک..... ۸۳
- ئافرهتە سترانییژەکانی کورد.....ستار جەباری..... ۹۹
- پۆلی داتا لە پیشخستنی ولاتدا.....لوقمان پەواندوزی..... ۱۰۹
- حاجی رحەمە-کەشکۆلی ژنیکی ناوداری ناوچەیی جەباری.....کازم جەباری..... ۱۱۷
- کۆمیدی لە ئەدەبی منداڵاندا.....رەزا شوان..... ۱۲۹
- چۆن منداڵان لە مەرگی باوان ئاگادار بکێننەوه؟.....مەهاباد قەرەداغی..... ۱۳۷
- گفتوگۆیەک دەربارەی زمانی کوردی، پەروەردە و فێرکردن لە گەڵ پەروەردەکار، نووسەر و
مامۆستا فەهمی کاکەیی.....گۆفاری شیکار/ سەرنوسەر..... ۱۴۵
- ئالیف شەفەق قەیدەکان دەشکێنێت.....شیرزاد هەینی..... ۱۶۳



وېړای خوښه ویستی و پېژمان بۇ خوښه ران و سووډمه ندانی گوڅاری شیکار، له وهرزی پایزی ۲۰۱۹دا و ژماره ی (۲۸)ی گوڅاره که پېشکه ش ده کهین و بهرده وامی به خزمه تی خوښان له کاروانی روژنامه گه ری کوردیدا ده کهین.

له م ژماره یه دا، ناوه پوکی بابه ت و لیکو لینه وه کانمان چند ته وهری کی گرتو ته خو ی و نووسه رانی هیژای گوڅاره که مان هزری گه شی خو یان له و بابه تانه دا چر کردو ته وه که خزمه ت به یه کسان ی و پرس ی جینده ر ده کات، هه روه ها بابه تی په روه رده یی ئاست بلند و گفتوگوی جیاواز و پر زانیاری.

ته وهریک که به رده وام گوڅاری شیکار خو ی به خاوه نی ده زانی ت و به زانیاری دروست خوښه ری لی ئاگدار ده کاته وه، پرس ی فیمینیزم و جینده ر و بابه ته کو مه لایه تییه کانه . له م ژماره یه دا تیوری و میژووی فیمینیزم تاوتوی کراره و له لایه ن مه اباد قه رده اخی پېشکه ش کراره . هه روه ها میدکانی ئافره تان و رو لیان له روژنامه گه ری کوردیدا له لایه ن ناسک سه عیده وه خراوه ته به رباس، دوو لیکو لینه وه ی به هاداریش یه که میان سه باره ت به گوړانی کو مه لایه تی و چو نی تی کاریگه رییان له سه ر لیکترازانی خیزان و ئه ویتریان سه باره ت به کولتوری تووندوتیژی له کو مه لی کوردستاندا، خراوه ته پوو، له لایه ن دوو نووسه ری هیژاوه، یه که میان هیمن ئه مین شوانی و دووه میان د عارف حیثویه . باس له ژنیکی ناوداری گه رمیان کراره له لایه ن ستار جه بارییه وه و، کازم جه بارییش سی ئافره تی سترانبیژی وه یاد هیئاوه ته وه که له سه رده مه کانی خو یاندا رچه شکین و ناسراو بوون .

کورد ه واری به دم گوړانه وه، ئه و بابه ته سه رنج پاکېشه یه که نووسه ر و په خنه گری هیژای گه له که مان حه مه سه عید حه سه ن له باره ی گوړانکاری له کو مه لی کوردستاندا له ریگه ی گپړانه وه کان له لای مارف خه زنده دار، ورد ورد سه رنجی داون و سه رنجی خوښه ریان بۇ راده کی شیت .

له بابەتی پەروەردەدا؛ نووسەری بەردەوامی گۆڤاره‌که‌مان، پەزا شوان باس له کۆمیدیا له ئەدەبی منداڵاندا دەکات، که گرنگی زۆری هەیه له گەشەسەندنی کەسایەتی منداڵدا. بابەتیکی دیکەش که پەيوەندی به دەروونناسی ژيانی رۆژانه‌وه هەیه، چۆن منداڵان له مردنی باوانیان ئاگاداریکریڤه‌وه، له لایەن سەرنووسەرەوه نووسراوه و پێشکەش کراوه. ئەم بابەتە بەهۆی گیانلەدەستدانی منداڵێکی چوارسالانە‌وه وروژیندرا که ۲۳ رۆژ دواى شەهیدبوونی باوکی گیانی لەدەست دا و مەرگی ئەو بوو بە بابەتیکی زیندووی میدیاکان. چۆنیتی ئاگادارکردنە‌وه‌ی منداڵان له مردنی باوکیان یان دایکیان دەتوانی منداڵان بپاریزیت له‌و زیانە دەروونییە‌ی که مردنی باوان به منداڵی دەگەیه‌نیت. جگە له‌م دوو بابەتە پەروەردەییە گۆڤاری شیکار، گفتوگۆیەکی راشکاوی له‌گەڵ مامۆستا و نووسەر و پەروەردەکار بە‌پێز فەهمی کاکه‌بیدا کردووه و ئەزموونی ئەو هیژایه که په‌نجا سال زیاتره له‌ بواری پەروەردەدا کار دەکات، خستووێتیه بە‌ردهستی خوێنەرەن.

له بابەتی گەشەپێدانی مۆییدا دوو بابەتی سەرنج‌راکێشمان پێشکەش کردووه، یه‌که‌میان له‌ لایەن نووسەری بەردەوامی گۆڤاره‌که‌مانه‌وه، هی‌رش شکاک نووسراوه و باس له‌ رۆلی گەشەپێدانی مۆی له‌ گەشە‌ی دە‌وله‌تدا دەکات، دووه‌میشیان له‌ لایەن مامۆستا لوقمان پەواندزییه‌وه‌یه و سەبارەت به‌ رۆلی داتا له‌ پێشخستی و‌لاتدا.

ئەدەب یه‌کیک له‌ و ژانر و بواره گرنگه‌کانه که گۆڤاری شیکار بە‌ردهوام بایه‌خی پێی داوه، له‌م ژماره‌یه‌دا نووسەری زیده‌ هیژا و پر به‌ره‌م شیرزاد هەینی له‌بارە‌ی نووسەری تورک و جیهانی خاتوو ئی‌لیف شە‌فه‌ق بابەتیکی ئاماده کردووه و ژيان و دنیا‌بینی ئەو و به‌ره‌مه‌کانی ئەوی تاوتوێ کردووه و ناساندووه.

وه‌ک سەرنووسەری گۆڤاری شیکار، ئە‌وپه‌ری ریز و خۆشه‌ویستیم بۆ نووسەرە خامه‌رە‌نگینه‌کان له‌ لایه‌ک و خوێنەرە زانیاریخواه‌کانی گۆڤاری شیکار، له‌ لایه‌کی تره‌وه، هەیه. هیوامانه ته‌مه‌نیان سه‌دان وه‌رزی پر داهینانی مابیت و ئیمه‌ش له‌گە‌لیاندا به‌ردهوام بین له‌ پێشکە‌شکردنی گۆڤاره‌کانمان به‌ خوێنەرەن و سوودلی‌وه‌رگرانی هیژا. تا وه‌رزی داهاتوو به‌ خۆشه‌ویستیان دە‌سپێرم.



تیوری و میژووی فیمنیزم
پهشی په کلم

وهر گیرانی له ټینگلیزییه وه:
مه هاباد قهره داغی

دەستەواژەى فېمىنىزم دەكرىت بۆ وەسفرکردنى بزوتنەوەى سىياسى، كولتورى يان ئابورى بەكار بېرىت كە ئامانچ لىي بەدەستەينانى مافى يەكسان و بەرگرىكردن بېت لە ئافرهتان. فېمىنىزم ئاويتەى تيۆرىيەكانى سىياسەت، كۆمەلناسى و فەلسەفە دەبىت و لەو بوارەياندا كە بايەخ بە جياوازى جىندەر دەدەن، وەك چۆن ئاويتەوى ئەو بزوتنەوانە دەبىت كە بەرگرى لە مافى جىندەرى يەكسان دەكەن بۆ ژنان و ئەو ھەلمەتانەى بۆ بەرژەوەندى و مافەكانى ژنان دانراون و دامەزراون. گەرچى دەستەواژەكانى «فېمىنىزم» و «فېمىنىست» تا سالانى ۱۹۷۰كان زۆر بەربلاو نەبوون، بەلام لە زمانى رۆژانەى گشتيدا پىشتىرش بەكار براون، بۆ نموونە، كاترين ھىببورن لە سالى ۱۸۴۲ دا لە فىلمى ژنى سال دا باسى بزوتنەوەى فېمىنىزم دەكات.

بە پىي ماگى ھيوم و رىيىكا وۆلكەر، مېژووى فېمىنىزم دابەش دەكرىتە سەرسى شەپۆل. يەكەمىن شەپۆلى فېمىنىزم لە سەدەى نۆزدەيەم و سەرەتاي سەدەى بيستەم بوو. دووھمىن شەپۆلى فېمىنىزم لە نيوان ۱۹۶۰ھكان و ۱۹۷۰كان بوو. سىيەمىن شەپۆلىش لە سالانى ۱۹۹۰ھكانەو دەستى پىكردوو و تا كاتى ئىستا درىژەى ھەيە. تيۆرى فېمىنىست لەم جولانەو فېمىنىستيانەو سەرچاوەى گرتوو. برىتيە لە دىسپىليني جۆراوچۆرى وەكو جوگرافىاي فېمىنىست، مېژووى فېمىنىست، و ئەدەبىياتى رەخنەيى فېمىنىزم.

فېمىنىزم لە كۆمەلگەكانى رۆژئاوادا بوو ھۆى گۆپىنى ژمارەيەكى زۆر لە تيپوانىنە باوھكان، ھەر لە كولتورەو بەرگەر تا دەگاتە ياساكان. چالاكانە فېمىنىستەكان ھەلمەتى جۆراوچۆريان رىكخست بۆ بەدەستەينانى مافە ياسايەكانى ژنان (مافى بەلنىنامە، مافى خاوەندارىتى، مافى دەنگدان)؛ ھەرەھا بۆ مافى ئۆتۆنۆمى ژنان سەبارەت بە جەستەى خۆيان، مافى لەبارىردنى مندال و وەچەنانەو (لە نيوياندا مافى بەدەستەينانى ئامرازەكانى بەرگرتن لە مندالبوون و مافى سەرپەرشتى تەندروستى لە كاتى دووگانيدا)، ھەرەھا

مافی پاریزگار یکردن له ژنان و کچان له تووندوتیژی ناوځویی خیزان، هه راسانکردنی سینکسی، پاراستنیان له شوینی کارکردنیان، له نیو ئه وانه شدا مافی مؤلته تی دایکایه تی و مافی کرپی یه کسان بۆ کاری هاوسان، دژ به هه لاواردنی په گزی و دژی هه موو جۆره کانی جیاکاری جینده ری له به رامبه ر ژندا.

له میانه ی زۆریک له م میژووه دا، بزوتنه وه فیمینیسیتییه کان سه رکرده یان هه بووه و له ناو چینی ناوه پراستی ژنانی سپی پیستدا له باکووری ئەمریکا و رۆژئاوای ئەوروپادا، هه لکه وتوون. لای که م له وتاری سوجونه ر تروث هوه که له سالی ۱۸۵۱ ناراسته ی فیمینسته کانی ئەمریکا، پیشنیاری بۆ فیمینیسته کانی نه ژاده کانی تر کرد که بزوتنه وه ی فیمینستی جیگره وه دابنن. ئەم ره وته تا سالانی ۱۹۶۰ه کان درێژه ی کیشا و داخوازی مافه مه ده نییه کانی ژنانیان ده کرد له ولاته یه کگرتووه کانی ئەمریکا و ئەمریکای لاتین، هه روه ها له کاتی هه ره سی کۆلونیالیزم له ئەفریقا و ناوچه ی کاریبی و چه ند به شینکی ئەمریکای لاتین و باشووری رۆژه لاتی ئاسیا. له و کاتانه وه، ژنان له ولاتانی داگیرکراوی پیشووی ئەوروپا و له جیهانی سییه مدا، وه کو چاندرا تالپه یید موهانتی، په خنه یان له فیمینیزی رۆژئاوایی ده گرت به وه ی که چرپوونه وه یان له سه ر نه ژاده. فیمینیسته ره شه کانیش، وه ک ئەنجیلا داقیس و ئەلیس وۆلکه ر، هه مان گۆشه نیگیان هه بوو.

میژوو:

سیمۆن دی بۆفوار وای نووسی «یه که م جار که ژن پینووسی هه لگرت و به رگری له توخمی خۆی کرد» کرسین دی پیزان بوو که له سه ده ی پانزه یه مدا کتیبی « Epitre au Dieu d'Amour - په یام بۆ خواوه ندی خو شه ویستی» نووسی. له سه ده ی شانزه شدا هینریک کۆرنه لیس ئاگرییا و مۆدیستا دی پۆرۆ کاریان له سه ر کرد. له سه ده ی چه قده شدا ماریا لی جارس دی گورنای، ئانا برادستریت و فرانچیس پاولین دی لبار، شتیان له و باره یه وه نووسی.

فیمینیسته کان و لی کۆله ران میژووی بزوتنه وه که یان دابه ش کرده سه ر سی شه پۆل. شه پۆلی یه که م ئاماژه به بزوتنه وه کانی ژنان بۆ مافی ده نگدان ده گرێته وه که له کۆتاییه کانی سه ده ی نۆزده و سه ره تا کانی سه ده ی بیسته مدا ده ستی پی کرد (که داخوازی سه ره کییان به ده سه ته یانی مافی ده نگدان بوو بۆ ژنان). شه پۆلی دووه م بیرۆکه و ئه و هه لمه ت و چالاکیانه بوو که په یوه ست بوون به بزوتنه وه ی نازادی ژنه وه

که له سهره تاي ۱۹۶۰هـ کانه وه دهستی پیکرد (که ههلمهت بوو بۆ مافه ياسایی و کۆمه لایه تیه کانی ژنانه وه). سییه مین شه پۆل بریتی بوو له بهرده وامی ئه و چالاکي و داخواییه نهی که شه پۆلی دووه می فیمینیسته کان نه یان توانیبوو به دهستی بهینن، له سهره تاي ۱۹۹۰هـ کانه وه دهستی پیکرد و تا ئیستاش بهرده وامی ههیه .

شه پۆلی یه که م:

بریتیه له دریزکراوهی چالاکیه کانی ژنان له سه دهی نۆزدهیه م و سه ره تاکانی سه دهی بیسته م له بهریتانیا و ئه مریکا . له بنه رته دا هاندان و هه وه له کان بۆ به ده سه تهینانی مافی یه کسان بوو له نیوان ئافره تان و پیاواندا له بواری مافی به لینه نامه کان، مافی خاوه ندریتهی له مولکومالدا، قه دهغه کردنی هاوسه رگیری زۆره ملئ و قه دهغه کردنی خاوه ندریتهی میرد بۆ ئافره تانی هاوسه ریان و (ههروه ها مندا له کانیان). ههروه ها، له کۆتاییه کانی سه دهی نۆزده دا، چالاکوانان جهختیان ده کرده وه له سه ره به ده سه تهینانی مافه سیاسیهییه کان و گه شتتی ژنان بۆ ناوه نده کانی سیاسهت و برپاړ، به تایبه تیش به ده سه تهینانی مافی به شداری له دهنگدان و خۆپالۆتن له هه لئار دنه کان. له نیو ئه و ئافره تانهی که له وه سه رده مه دا چالاک بوون، قۆلتارین دی کلیر و مارگه ریته سه نگه ر، هیشتا هه لمه تی به ده سه تهینانی مافه سیاسی و ئابوورییه کانی ئافره تانیا ن ریکده خست . له سالی ۱۸۵۴دا، فلۆره نس نایتینگال ریکخراوی په رستارانی ژنی دامه زراند و به سوپاوه گریدران .

له بهریتانیا، بزوتنه وهی مافی دهنگدان به شیوهیه کی زۆر کاریگه رتر و چالاکتر، چالاکیه کان بۆ به ده سه تهینانی مافی دهنگدان، دهستی پیکرد . له سالی ۱۹۱۸ دا و چالاکیه کانی ئه وساله گه رهنتی ئه وهی کرد که ئافره تانی ته مه ن سه رووی ۳۰ سال که خاوه نی خانوویه کن، مافی دهنگدانیا ن هه بیته . له سالی ۱۹۲۸ ئه م مافه بۆ هه موو ئافره تانی ته مه ن بیست و یه ک و سه رووتر، دابین کرا . له ئه مریکا، سه رکرده کانی بزوتنه وهی ژنان، له نیویاندا لوکریتیا مووت، ئیلیزابیث کادی ستاتۆن، سوزان ب ئه نتۆنی، که هه لمه تیان بۆ له ناو بردنی کۆیلایه تی کردبوو له پیش هه لمه تی داخوای مافی دهنگدانه وه، هه موویان له ژیر کاریگه ری هیزی بیری کواکه ر بوون . شه پۆلی یه که می فیمینیزمی ئه مریکایی، ژماره یه کی زۆر له ژنانی گه رته وه . وه کو فرانسیس ویلارد، که سه ره به یه کیتی ژنانی سه ره به گروهی کرستیانی کۆنه پاریز بوو . جگه له ویش، ماتیلدا جۆسلین، که رادیکالتر بوو، که خۆیان وه ک کۆمه له ی ژنانی ناسیۆنالیستی بۆ مافه کانی

دەنگدان دەناساند. شەپۆلى يەكەمى فېمىنىزمى ئەمىرىكا وا دادەنرېت لە سەرەتای دانانى دەستوورى ئەمىرىكا لە سالى ۱۹۱۹ دا كۆتايى ھاتبېت، چونكە لە دەستوردا مافى دەنگدان و خۇپالوتن بۇ ژنان لە سەرتاسەرى ولادت، چەسپىندرا. دەستەواژەى شەپۆلى يەكەمى فېمىنىزم بە دەسپىكردنى ناوانى شەپۆلى دووھى فېمىنىزم كۆتايى بە قۇناغەكەى ھات و بزوتنەو ھەمىنىستىيە نوپپەكان دەستيان بە چالاكى كردهو ھەختيان لەسەر بەرھەنگاربوونەوھى نايەكسانىيە كولتورى، كۆمەلایەتى و سىياسىيەكان، دەكردهو.

شەپۆلى دووھم:

شەپۆلى دووھى فېمىنىزم، برىتییە لە قۇناغى چالاکىيەكانى سەرەتاکانى ۱۹۶۰كان و تا كۆتايیەكانى ۱۹۸۰كان. لیکۆلەر، ئەمیلدا ویلھان وای دادەنیت ئەم شەپۆلە بەردەواى شەپۆلى يەكەمى فېمىنىزمە كە لە بەرىتانيا و ئەمىرىكا بزوتنەوھى مافى دەنگدانیان دەست پىكرد. شەپۆلى دووھى فېمىنىزم تا دەستپىكى ناولینانى قۇناغى شەپۆلى سىيەمى فېمىنىزم، درىژەى ھەبوو. لیکۆلەر ئىستىل فریدمان، بەراوردى شەپۆلى يەكەم و دووھى فېمىنىزم دەكات كە ھەختيان لەسەر بزوتنەوھى مافەكانى دەنگدان دەكردهو، ھەرچى شەپۆلى دووھە ھەختيان لەسەر بەرھەنگاربوونەوھى نايەكسانى لە مافە كولتورى، كۆمەلایەتى و سىياسىيەكان دەكردهو.

سىمۆن دى بۇڤوار و پەگەزى دووھم

نوسەر و فەیلەسوفى فەرەنسى سىمۆن دى بۇڤوار، پۇمان، فەلسەفە، سىياسەت و لەبارەى مەسەلە كۆمەلایەتییەكان، لیکۆلینەو، بىرەوھرى و ژياننامەى نووسى. ئەو بە پۇمانە میتافىزىكىيەكانىيەو ھەموو ژانرەكانى تر، ناسرا، بە تايبەت پۇمانەكانى «ھات بىمىنىتەو» و «لەنگىيەكان» و نامەى دكتۇراکەى «پەگەزى دووھم» كە ناوھپۆكەكەى وردەكارى چەوساندنەوھى ئافرەتانى پوون دەكردهو ھە تيايدا سەبارەت بە فېمىنىزمى بونىادگەرى دواو ھە شۆرشى ئەخلاقى ئامانجيان بوو ھە لە سالى ۱۹۴۹ چاپ بوو ھە و ھەرگىرەنە ئىنگلىزىيەكەشى سالى ۱۹۵۲ بلأو بوو ھە. ھەك بونىادگەرېك پرنسپىيەكانى جان پۇل سارتەرى قبول كرد سەبارەت بە بونىادگەرى و ئەوھى كە «مى وەك ژن لەدايك نابىت، بەلكو دەكریت بە ژن»، تيايدا ھەخت لەسەر ستركتور و پىگەى كۆمەلایەتى ھەرىكە لە ژن و ئەوانى تر دەكاتەو، كە دى بۇڤوار ئەمە

به بناغی چهوساندنهوهی ئافرەتان دادەنیت. پێی وایە هەر لە سەرەتای میژوووه وە ژن وەکو ناسروشتی و لادەر دانراوه و پیاو وەک ئاسایی زانراوه، تەنانەت ماری و لستۆنکرافتیش پیاوی وەک نمونەیی بالآ دانراوه بۆ ئەوهی ژن پێی بگات. دی بۆقوار تاوتوی ئەوه دەکات و دەلێت بۆ ئەوهی فییمینیزم بۆ پیشەوه هەنگاو بنیت، دەبیت ئەم نمونەیه فەرامۆش بکات.

لوغزی مێینه:

لە کتیبی «لوغزی مێینه» ی بیتی فریدان لە ساڵی ۱۹۶۳، پەرخە لە و پوانینه گیراوه که ژن تەنیا لە چوارچۆیهی مآل و مآلداری و مندآلداریدا قەتیس بکریت. ئەو سەرکۆنەیهی که فریدان لە رۆژنامەیی نیۆرک تایمز کردی و کتیبی «لوغزی مێینه» ش لە مالاوه، بزوتنەوهی هاوچەرخێ ژنانی هان دا و لە ساڵی ۱۹۶۳ دا چینی کۆمه لایەتی و لاتە یە کگرتووکانی ئەمریکای بە جاری هەلۆه شاندەوه و کاریگەری لە سەر و لاتانی تری جیهانیش دانا و وەک یەکیک لە کاریگەرترین کتیبی سەدهی بیستەم دانرا. لە کتیبەکه دا فریدان ژن وەکو قوربانی باوهر و سیستمی هەلە دادەنیت و وایان لێ دەکات که ناسنامەیی خۆیان ون بکەن و مانایان بۆ ژنانی خۆیان نەدۆزنەوه ناسنامەیی خۆیان تەنها لە نیۆ ناسنامەیی خیزانەکانیان بدۆزنەوه. فریدان بە تاییەتیش ئەو سیستمە و دەستنیشان دەکات که لە دواي جەنگی جیهانی دووهمه وه لە نیۆ چینی ناوهرستدا و لە شارۆچکه کاندایا لادەست بوو. لە هەمان کاتدا، دواي جەنگی ئەمریکا و هەر سههیتانی ئابوورییه کهی، که بووه هۆی گەشه سەندنێ تەکنەلۆجیای نوێ که وای کرد ئامرازەکانی کارکردنی ناوماڵ بە ئاسانتر بینه دەست لە هەمان کاتدا کاری ناوماڵی ژن که مبابه ختر و بێنرختر دەکات.

ئازادبوونی ژن لە ئەمریکا:

دەستەواژەیی «ئازادی ژن» یە که مجار لە ئەمریکا لە ساڵی ۱۹۶۴ بە کار هات و لە چاپە مەنیدا لە ساڵی ۱۹۶۶ بە کار برا. لە ۱۹۶۸، هەر وه ها دەستەواژەیی ئازادی ژن لە گوڤاری پامپارتەکان دەرکەوت، که بە مانای تەواوی بزوتنەوهکانی ژن دەهات. تەنانەت سوتانی بەروانکهی سنگیش پەيوهست کرا بە بزوتنەوهی ژنانه وه، ئەگەرچی دیاردهی سوتانی بەروانکه گفتوگۆی زۆری لیکه و ته وه. یەکیک لە رەخنە هەرە توندەکان لە بزوتنەوهی ئازادی ژنی فییمینستی ئەفریقا ئەمریکایی بوو بە ناوی گلۆریا جین واتکینس (که نازناوی «بیل هووکس» ی هه بوو)، که مشتومری لەبارەیی بزوتنەوه که

دەکرد که نه ژاد و بنه چه و چینی کۆمه لایه تی لیکده داته وه و به وهش ژنان دابهش دهکات. ههروهها له کتیبی تیۆری فیمنیستی له پەراویزه وه بۆ ناوهند، له سالی ۱۹۶۴، تیشکی خسته سەر ئه وهی که دهنگی ژنانی که مایه تیبیه کان له نیۆ بزوتنه وهی ژناندا ده رناکه ویت.

شه پۆلی سییه م:

شه پۆلی سییه می فیمنیزم له سه ره تاکانی ۱۹۹۰ه کان دهستی پیکرد، وهک وه لامده ره وه یه کی ئه و داخواریانه ی که شه پۆلی دووه می فیمنیزم نه یان توائبوو به دی بهین و ههروهها وهک کاردانه وهی ئه و بزوتنه وه یه ی که شه پۆلی دووه م به پریان خستبوو. شه پۆلی سییه می فیمنیزم به دوای ئه و ئالنگاریانه دا ده گه را و هه ولێ خۆبه دوورگرتنی ده دا له و پیناسه جه وه رییانه ی که شه پۆلی دووه م دایانابوون بۆ میده تی، که به پی ئه وان جه ختی ده کرده وه له سه ر ژنانی چینی سه ره وه و ناوه راست له سپی پیسته کان.

لیکدانه وهی پۆست ستراکچه رالیسته کان بۆ جینده ر و بۆ سیکسوالیتی، چه قی بیرکردنه وه و ئایدۆلۆژیای شه پۆلی سییه می فیمنیزمه . شه پۆلی سییه می فیمنیزم زۆر جار جه خت له سه ر مایکرو پۆلیتیک ده کاته وه و ئالنگاری شه پۆلی دووه م ده بیته وه له وهی چی باشه و چی خراپه بۆ مینه . ره گی شه پۆلی سییه م له ناوه راستی ۱۹۸۰کانه وه داکوترا. سه رکرده فیمنیسته کانی شه پۆلی دووه م وهک گلۆریا ئه نزالدوا، بیل هووکس، چینا ساندۆفال، چیری مۆرگا، ئاودری لۆرد، ماکسین هۆنگ کینگستون و زۆری تر له فیمنیسته ره شه کان، دانوستانیان ده کرد له نیۆ فیکری فیمنیستیدا سه باره ت به پرسی نه ژاد له نیۆ فیمنیزمدا.

شه پۆلی سییه می فیمنیزم، له ناوخۆی خوشیاندا گفتوگویان سه باره ت به جیاوازی نیوان جوره کانی فیمنیست ده کرد، وهکو ده رووناس کارۆل گیلیجان، که باسی له جیاوازی زۆر گرنگ ده کرده وه له نیوان ژن و پیاو، ههروهها ئه وانیه ی که باوه ریان وابوو که جیاوازییه کی ئه وتۆ نییه له نیوان جه نده ر و جیاوازی نیوان ژن و پیاو په یوه سه ته به بارودۆخی کۆمه لایه تیبیه وه .

پۆست فیمینیزم:

پۆست فیمینیزم وەسفی ژمارەیهک لە گۆشەنیگا دەگات کە کاردانەوهیان ھەیه بەرامبەر بە فیمینیزم، بە مەرجیک نەبێتە ئەنتی فیمینیسیت (دژە فیمینیسیت)، باوەری پۆست فیمینیسیتەکان وابوو کە ژنان ئامانجەکانی شەپۆلی دووھمیان بە دەست ھێناو، لە ھەمان کاتدا پەرخنەگرانە دەروانە ئامانجەکانی شەپۆلی سییەم. دەستەواژەکە لە سالانی ۱۹۸۰کاندا بە کارھێنرا بۆ گوزارەکردن و وەسفکردنی پووبەپووبوونەو و پەرخنەکانی شەپۆلی دووھمی فیمینیزم. ئیستا ژمارەیهکی زۆر لە تیۆری پەرخنەگرانە ھەیه بۆ خستنەپرووی گوتاری فیمینیسیت و بە ئالنگاری دادەنرێن بەرامبەر بە ئایدیاکانی شەپۆلی دووھمی فیمینیزم. ھەندیکێ تر لە پۆست فیمینیسیتەکان دەلێن چیتەر فیمینیزم ئەو گرنگیە جارانی نەماو بۆ کۆمەڵگەکان. ئەمیلیا جۆنس نووسیبووتی و دەلێت کە نووسینەکانی فیمینیسیتانی شەپۆلی دووھم کە لە سالانی ۱۹۸۰کان دەستی پێکرد و لە ۱۹۹۰کان کۆتایی ھات، وینە شەپۆلی دووھمی فیمینیزمی بەرجەستە دەکرد و ھەک قەوارەیک پیشانی دەدا، ھەرھەوا پەرخنە لەو گشتاندنە دەگرت کە ئەوان بەرجەستەیان دەکرد.

یەکیک لە کۆنترین بەکارھێنانەکانی ئەو دەستەواژەیه لە بابەتیکی نووسراوی سوزان بۆلتین بوو لە سالی ۱۹۸۲» دەنگی نەوھمی پۆست فیمینیسیت» کە لە گۆقاری نیۆرک تایمز بلأوکرایو ھە. ئەو بابەتە بریتی بوو لە چاپبیکەوتن لە گەڵ ژناندا کە بە شیوہیەکی فراوان فیمینیزمیان پەسەند بوو، بەلام خۆیان ھەک فیمینیسیت نەدەناساند.

ھەندێ لە فیمینیسیتە ھاوچەرخەکان، ھەکو کاٹا پۆلیت و نادین ستروسن، فیمینیزم وادەدانن کە بە سانایی بوتریت «ژن خەلکە». پەرخنە ئەمان ئەو بوو کە فیمینیزم ھەول دەدات جیاان بکاتو ھە لەیەکتەری لە جیی ئەوھمی یەکبگرنەو لە گەڵ یەکتەری. لە لای ئەم نووسەرانی ژن وادەنرا سینکسیست بیت زیاتر لەوھمی فیمینیسیت بیت.

لە کتیبەکیدە بەناوی («باکلاش»، جەنگی پانەگەیندراو دژی ژنانی ئەمریکا)، سوزان فالوودی دەلێت جەنگیکێ تووند لە دژی شەپۆلی دووھمی فیمینیزم لە سالانی ۱۹۸۰کاندا بە سەرکەوتوویی بەرپۆھ چوو لە رینگە دەستەواژەکانەو ھەرھەوا دەلێت ئەوان پێیان وابوو زۆریەکی کیشەکان سەرچاوەیان ئەو بزوتنەوہیە کە بەناوی ئازادی ژنەو لە ئارادا بوو لە سالانی ۱۹۸۰کاندا. ھەرھەوا دەلێت زۆریەکی ئەو کیشانە دپدۆنگانە بوون و میدیاکان خولقاندبوویان بە بئ ھیچ بەلگەیهکی باوەرپێکراو. بە پئی سوزان فالوودی ئەو دژایەتی و کاردانەو پێچەوانە یە پەگیکێ میژوویی ھەیه و ھەر کە ئافرەتان ھەندیک

له مافه كانيان به دهست هینا، ئەو كاردانه وهیهش دووباره ده بیته وه .
 ئەنجیلا ماركۆبیا، پێی وایه ئەو پێشگری «پۆست» هی كه خراوته پێش دهسته واژهی
 فیمینیزم ئەو دهستكه وتانه نادیده دهگریت كه فیمینیزم بۆ تاكه كان به گشتی و بۆ ژنان
 به تاییهتی، به دهستی هیناوه . ئەوان پێیان وایه كه فیمینیزم به ئامانجه كانی گه یشتوه
 و ده بی له وه ودوا به ته واوه تی جهخت له سهر ئامانجی دیکه بكاته وه . ماركۆبیا پێی وایه
 پۆست فیمینیزم زیاتر به پرونی له دهسته واژه كانی راگه یاندن و به ره همی میدیا كانی
 ژناندا درده كه ویت، بۆ نمونه له رۆژژمیری برجیت جونس «سیكس و شار»، هه روه ها
 ئالای ماكییل . فیگه ری مینه ی وه كو برجیت جونس و كاری برادشۆ، ده لێن راسته ژن
 ئازادی به دهست هیناوه و چیژ له ژبانی سیكسی خۆی ده بینیت، به لام به رده وام به
 دوا ی ئەو پیاوه دا ده گه پیت كه وای لیبكات هه موو شتیک بایه خی هه بیته .

فیمینیزی فه ره نسی

فیمینیزی فه ره نسی به و لقه له فیمینیزم ده گوتریت كه گروپیک له فیمینیسته كانی
 فه رانسا له نیوان سالانی ۱۹۷۰ كان تا ۱۹۹۰ هه كان سه رقالی بوون . فیمینیزی فه ره نسی،
 له گه ل فیمینیزی ئەنگلۆفۆن به راورد ده كریت، كه زیاتر ره وتیکی فه لسه فی و ئە ده بی
 گرتبوه خو . نووسراو و ئە ده بیاته كه یان زیاتر میتافۆریك و ته مومژاوی بوو، كه متر به لای
 دكتورینی سیاسیدا ده چوون و زیاتر تیۆریه كانیان په یوه ست بوو به «جهسته» وه .
 دهسته واژه كه ئەو نووسه رانه شی ده گرتوه كه فه ره نسی نه بوون به لام به به رده وامی له
 فه ره نس كاریان ده كرد و نیشه جی بوون و له ژیر كاریگه ری داب و نه ریت و كولتووری
 فه ره نسیدا بوون، وهك جولیا كرستیفا و براچا ئیتینگه ر .

له ۱۹۷۰ كاندا، فیمینیزی فه ره نسی دهسته واژه ی فیمینیزی ئیکریچه ریان دروست
 كرد، كه بریتی بوو له نووسین یان ئە ده بیاتی ژنانه . هیلین کیسوس پێی وایه كه
 فه لسه فه و نووسین خالی هاوبه شن و شانبه شانی فیمینیسته كانی تری وه كو لويس
 ئیریگاری، جه ختیان ده كرده وه له سهر ئە وه ی «نووسین له باره ی جهسته وه» راهینانیکی
 تیکه رانه یه . كاره كانی ده رووناس و فه یله سوفه فیمینیزمه كانی وه كو جولیا كرستیفا
 كاریان كرده سهر تیۆریه كانی فیمینیست به شیوه یه کی گشتی و ئە ده بیاتی ره خنه ی
 فیمینیستی به تاییهت . له سالانی ۱۹۸۰ كان به دواوه، كاری هونه رمه ند و ده روونشیكار
 براچا ئیتینگه ر كاریگه ری له سهر ئە ده بیاتی ره خنه گرانه دانا، میژووی هونه ر و تیۆری

فيلم، ههروهه، وهك ليكۆلهر ئيليزابيث رايث ئاماژهى پيدا، «هيچ يه كيك له فيمينيسته فهرانساييه كان پشتگيرى بزوتنه وهى فيمينيزم نه بوون وهك له جيهانى ئهنگلوفون دهركه وت.

قوتابخانه كانى ليكۆلينه وه

تيوريه كانى فيمينيزم له كئيلگه تيووريه كانى فهلسه فه وه دريژ بووه ته وه. ئه مانه ش به شيك له پسووريتيان گرتوته خو، ئه نترؤپۆلۆجى «كولتورناسى»، سؤسيؤلۆجى «كۆمه لئاسى»، ئيكنؤنؤمى «ئابوورى»، ليكۆلينه وه له ژن «ژنؤلۆجى»، ره خنه ي ئه ده بى، ميژووى هونه ر، دهروونناسى و فهلسه فه. تيورى فيمينيستي ئامانجى ئه وه يه سه باره ت به نايه كسانى جينه ده رى تيگه يشتنيك دروست بكات و جه خت بكاته سه ر سياسه تى جينه ده ر، په يوه ندى هيژ و سيئواليتى. له كاتيكا كه ره خنه له و په يوه ندييه كۆمه لايه تى و سياسيانه ده گريت، له هه مان كاتدا تيووريه كانى فيمينيست هانده رى به ده سته يئانى مافه كانى ژنان و به ده سته يئانى به رژه وه ندييه كانiane. ئه و بابه تانه ي كه تيورى فيمينيستي و تيورى جه نده ر ده يگريته خو ي بريتيين له كاريگه رى ئايدۆلۆژى و كاريگه رى ئه ده بى سيكسى/جه نده رى و به ره لستي سه باره ت به چه وسانده وه ي سيسته مى باوكسالارى.

ره خنه گرى ئه مريكايى و فيمينيست ئيرين شۆلتەر، پوهه كانى په ره سه ندى تيورى فيمينيستي شى ده كاته وه. سه ره تا و يه كه مين، ئه و ده سته واژه ي «ره خنه ي فيمينيستي» داھينا، كه تيايدا خوينه رى فيمينيست ئايدۆلۆژياى پشتى نووسين و ديارده كان ده خوينه وه. دووه مين، شۆلتەر ناوى «ره خنه ي جيئوتيك» داھينا، كه تيايدا «ژن به ره مه يئنه رى ماناى ده قه كانه»، كه ديناميكيه تى سايكۆلۆجى داھينانى ژنانه ده گريته وه، ههروهه زمانه وانى و كيشه ي زمانى ژن، په وتى پيشه ي ئه ده بى تاكه كه سى و گروهى ژنان و ميژووى ئه ده ب. سييه ميان، شۆلتەر «تيورى جينه ده ر» داھينا، كه تيايدا ستركتورى ئايدۆلۆژى و ئه ده بيات سه باره ت به سيسته مى جه سته، ده خاته ر وو. ليكۆله ر تۆريل مۆى ره خنه ي له م مۆديله گرت، وهك مۆديليكى سه ره كى و برپارده ر له باره ي بارودۆخى ئافره تان كه هيچ پوونكرده وه يه كى نيه بۆ ژنان له ده ره وه ي سنوورى رۆژئاوا.

بزوتنەوہ و ئایدۆلۆجىيەكان

ھەندىخ لە لقەكانى بزوتنەوہكانى فېمىنىستى بە درىژاى سالاھەكان پەرەيان سەند، ھەندىخ لە جۆرەكانى لە خوارەوہ پۆلەن كراوہ. ھەندىخ لە بزوتنەوہكان خۆيان بە چەند بەش و لقیكەوہ گرى دەدەن و دەناسىن.

ئەنارشا

فېمىنىزمى ئەنارشا (كە بە ئەنارشىست فېمىنىزم و ئەنارشۆ فېمىنىزم یش ناو دەبریت)، ئەنارشىزم بە فېمىنىزمەوہ گرى دەدەن. بە شىوہىەكى گشتى وا لە سىستەمى باوكسالارى دەپوانىت كە دەرختەى سىستەمىكى ھەرەمى ناخۆبەخشانە بىت. ئەنارشىست فېمىنىستەكان باوہرپيان واىە خەبات دژى سىستەمى باوكسالارى بەشىكى جەوہرىيە لە خەبات دژى سىستەمى چىنايەتى و خەباتى ئەنارشىستىيە دژى دەولەت. لە جەوہردا، فەلسەفەكە خەباتى ئەنارشىستى بە پىويست دەزانىت لە پىكھاتەى خەباتى فېمىنىزمدا و بە پىچەوانەشەوہ. وەك ل. سوزان براون وايدادەنىت «وہك ئەنارشىزم فەلسەفەىەكى سياسىيە و بايەخ بە پەيوەندىيەكانى ھىز دەدات، بە ھەمان شىوہ فېمىنىزمىش مىراتگرىەتى».

لە فېمىنىستە گرنەكانى ئانارشا فېمىنىزم ئىما گۆلدمان، فرىدريكا مۆنتىسىنى، فۆلتارىن دى كلير پارسۆن بوون. لە جەنگى ناوخۆى ئىسپانىادا، گروپىكى فېمىنىستى ئەنارشا سەرى ھەلدا بە ناوى «ژنانى ئازاد» كە پەيوەست بوون بە فېدەراسىۆنى ئەنارشىستا ئىبىرىكاوہ، وا رىكخرابوو كە بەرگرى لە ھەردوو بىرۆكەى ئەنارشىزم و فېمىنىزم بكات. نووسەر و تىورىسپنە ھاوچەرخەكانى ئەنارشا فېمىنىزم پىكھاتبوون لە جىرمان گرير، ل. سوزان براون و گروپەكانى ئەنارشا فېمىنىستەكان برىتى بوون لە موخرىس كرياندىوى بولىفيا، چىرلىدەرە رادىكالەكان، گروپى ئانارشا فېمىنىستى ئىسپانى چوارمشقى، لوس ئەنجلس رىفۆلتا و كۆنفرانسى بۆستۆن.

سۆشىالىست و ماركسىست

فېمىنىزمى سۆشىالىستى چەوساندنەوہى ژن دەبەستىتەوہ بە ئایدۆلۆژى مەركسىستەوہ سەبارەت بە چەوساندنەوہى چىنايەتى و دابەشكردى كارەوہ. فېمىنىزمى سۆشىالىستى پىى واىە لە ھەردوو كەشى كار و ناو خىزاندا پىگەى ژن لە خوارەوہىە. فېمىنىزمى سۆشىالىستى پىى واىە، لە شفرۆشى، كرى ناوماال و ھاوسەرگىرى و سەرپەرشتى مندال،

رادیکال

فیمینیزمی رادیکال وایدیبینن که نیر کۆنترپۆلی سیستەمی کاپیتالستی کردووه، ئەمەش وەک سیکسسالاری وەسف دەکەن، که هۆکاره له چهوساندنەوهی ژن. رادیکال فیمینیزمەکان باوەریان وایه که ژن تەنها لە و پرێگەیهوه دەتوانن خۆیان ئازاد بکەن که زال بن بەسەر ئەو میراتییه له چهوساندنەوه که له سیستەمی بالادەستی باوکسالاریدا بویان ماووتهوه. فیمینیزمە رادیکالەکان وا هەست دەکەن که سترکتوری هیز و دەسلەت نیرسالارییه و ئەمەش بەپرئسپارە له چهوساندنەوهی مێ و نایەکسانی نیوان ژن و پیاو بە درێژایی سیستەمی باوکسالاری که ناتوانریت بە شیۆهیهکی چاره نووسازانه ریفۆرم بکریت. هەندئ له رادیکال فیمینیزمەکان پێیان وایه که هیچ ئەلته رناتیفیک نییه جگه له بنجبرکردنی ئەو پۆلینکردنه کۆمه لایه تییهی لهو سیستەمه دا ههیه، بۆ ئەوهی ئامانجه که بەدی بیّت.

بە تێپه رپوونی کات، هەندئ لقی رادیکال فیمینیزم دروست بوون، وەکو فیمینیزمی کۆلتووری، فیمینیزمی جوداییخواز و فیمینیزمی دژ پۆرتۆگرافی. فیمینیزمی کۆلتووری ئەو ئایدۆلۆجیه بوو که پێی وابوو «سروشتی مێ» «یان» جەوهەری مێ» که هەولێ دا دووباره برهوی پێیدا له کاتیکدا به بی بره و که مایه خ دادهنرا. جەختی دەکردهوه لهسەر جیاوازییهکانی نیوان ژن و پیاو و هەولێ دەدا له پووی دەررونی و کۆلتورییهوه بیّت وەک لهوهی له پووی بایۆلۆجیهوه سەرچاوه بگریت. رهخنهکانیان جەختی لهسەر دهکرایهوه چونکه لهسەر بنچینهی گۆشه نیگای بونیادگه رانه جیاوازییهکانی نیوان ژن و پیاوی هەلدهسهنگاند و بهرگری له سه ره خۆیی و به دامه زراوه بیکردن دهکرد، فیمینیزمەکانی دنه دەدا بۆ ئەوهی له سیاست بکشینهوه و «ستایلی ژیان» هەلبژێرن، هەر که رهخنه یان لئ گیرا. ئەلیس ئیکۆلس (مێژوونووسی فیمینیزمی و تیۆریستی کۆلتووری)، که ئەندام بوو له ریدستۆکینس، برۆکس ویلیه م، که دهسته واژهی فیمینیزمی کۆلتوورییان به رهه م هینا له سالی ۱۹۷۵ دا، بۆ وه سفکردنی نادامه زراوهیی فیمینیزمی رادیکال.

فیمینیزمە جوداییخوازهکان، جۆریک له فیمینیزمی رادیکال بوون، که پشتگیری هیتروسیکسوالیتییان نه دهکرد. باوەریان وابوو که هاوسه رگیری نیوان ژن و پیاو چاره ی نییه. فیمینیزمە جوداییخوازهکان به گشتی پێیان وابوو که پیاو ناتوانن هیچ به شداریهکی ئەرینی له بزوتنه وهی فیمینیزمدا بکات و تەنانەت پیاوه نیه تباشه کانیش ههستی باوکسالاری دهیانجولینیت. نووسه ر مارلین فرای وا وه سفی فیمینیزمی جوداییخواز دهکات

«جیابوونەوێ چەندین جوۆری مۆدیڵ لە پیاوان و لە دامەزراوەکان، پەییوەندیەکان، رۆڵەکان و چالاکیەکان کە نێر پێناسەیان دەکات و نێر دەسەلاتی بەسەر یاندا دەشکێ و لە بەرژەوێندی نێردا دەبێ و بۆ برەوپیئانی توخمی نێر کار دەکات، ئەم جیاخوایزییە لە لایەن ژنەوێ دەستپێشخەری بۆ دەکرێت و دەپاریزێت و ویستی ژنە» .

لیبرال

فیمینیزی لیبرال، یەکسانی ژن و پیاو لە رێگە ی ریفۆرمی سیاسی و یاساییەوێ دەبینیت. فۆرمیکی تاکگەراییانە ی فیمینیزم، کە جەخت دەکاتەوێ لەسەر توانای ژن و پاراستنی یەکسانی نیوانیان لە رێگە ی کردارەکانی خوێانەوێ و هەلبژاردنەکانیانەوێ . لیبرال فیمینیزم پەییوەندیەکانی نیوان ژن و پیاو بەکار دینیت وەکو شوپینیک بۆ گۆرینی کۆمەڵگە . بە پێی لیبرال فیمینیزم، هەموو ژنیک توانای هەییە تواناکی خۆی لە خزمەتی یەکسانیدا بەکار بهینیت، بۆیە ئەگەری ئەوێ هەییە بە بێ ئەوێ سترکتوری کۆمەڵگەش بگۆردریت، گۆرانیکاری لە کۆمەڵدا پووبدات . ئەو مەسەلانە ی بەلای لیبرال فیمینیزم کەنەوێ گرنگن بریتیین لە وەچەنانەوێ، مافی لەباربردنی منداڵ، هەراسانکردنی سیکسی، دەنگدان، پەروەردە، کرێی یەکسان بۆ کاری یەکسان، سەرپەرشتی منداڵ بە نرخێ هەرزان، سەرپەرشتی تەندروستی بە نرخێ هەرزان، بەرجەستەکردن و خستنه پووی تووندوتیژی بەرامبەر بە ژنان و تووندوتیژی ناو خیزان لە دژی ژنان .

فیمینیزی رهش

فیمینیزی رهش وای دادەنیت سیکسیزم، چەوساندنەوێ چینیایەتی و پاسیزم، پەییوەندیەکی لیکتر دانەبرواییان هەییە . ئەو جوۆرانە لە فیمینیزم کە کۆشش دەکەن بۆ نەهیشتنی سیکسیزم و ستەمی چینیایەتی، بەلام هەلاواردنی نەژادی لە دژی هەندی لە خەلک فەرماوێش دەکەن، لەناو ئەوانەدا هەلاواردنی ژنان، لەمیانە ی بنچینە ی نەژادییەوێ . کتییی پووباری کۆمباهی، کە لە سالی ۱۹۷۴ دەرچوو، دەیخاتە پوو کە نازادبوونی ژنانی رهشپێست نازادبوونی تەواوی خەلکی پێویستە و داوای کۆتایی هیئان بە سیاسیەتەکانی نەژادپەرستی، سیکسیزم و ستەمی چینیایەتی دەکات . یەکیک لەو تیوریانە ی کە لەم بزوتنەوێ سەرچاوە ی گرت و مەنیزمی ئالیس وۆلکەر بوو . لە ئاستانە ی سەرھەلانی فیمینیزمەوێ کە لە لایەن ژنانی سپیپێستەوێ سەرکردایەتی دەکرا، دەستی پیکرد و بەرگری دەکرد لە گۆرانیکاری کۆمەڵایەتی وەکو بزوتنەوێ دەنگدانێ نافرەتان .

ئەم بزوتنەوانە بە شىۋەيەكى بەرفراوان ژنانى سېپىيىستى چىنى ناوہ پراستى كۆمەلى دەگرته وە بە گشتى ئەو چەوساندنەوہ و ستەمانەى فراموش دەگرد كە لە سەر بنچىنەى نەژادپەرستى و چىنايەتى پىادە دەكرا.

ئەنجىلا دافىس لە يەكەمەكان بوو كە پرسى پراسىزم، جىندەر و چىنايەتى لە كىتەبەكەيدا تاوتوى كرد كە بە ناوى «ژن، نەژاد و چىن» بوو. كىمبىرلە كرىنشۇ، تيورىسىنى ياساى بەردەوامى فېمىنىست، لە توژىنەوہكەيدا «نەخشەكەيشانى پەراويزكان» پەيوەندى، ناسنامەى سياسى و تووندوتىژى لە دژى ژنانى رەشپىست، تاوتوى كرد.

پۆست كۆلۇنيال و جىھانى سىيەم

فېمىنىستى پۆست كۆلۇنيال، پىي وايە چەوساندنەوہى پەيوەست بە ئەزمونى داگىركارى، بە تايبەت نەژادپەرستانە، چىنايەتى و چەوساندنەوہى نەتەوايەتى، ژنانى لە كۆمەلگە داگىركراوہكاندا خستۆتە پەراويزاوە. ئەوان ئالنگارى ئەو مەزەندەيە دەكەن كە ستەمى جىندەرئامىز فشارى سەرەكى سىستەمى باوكسالارىيە. فېمىنىستە پۆست كۆلۇنيالەكان وىنەى ژنانى كۆمەلگەكانى نارۆژئاوايى وەك پاسىف و بىدەنگ دەكىشن و وىنەى ژنانى رۆژئاوايى وەك بەتوانا، مۇدىرن و رۆشنىير، دەكىشن.

فېمىنىزمى پۆست كۆلۇنيال لە مېژووى كۆلۇنيالىزمەوہ سەرى ھەلداوہ: ھىزە كۆلۇنيالىستەكان بەردەوام پىوەرە رۆژئاوايىەكانيان بەسەر ناوچە داگىركراوہكانى خۇياندا سەپاندووە. لە ۱۹۴۰ھەكان و ۱۹۵۰ھەكان، دواى دروستبوونى نەتەوہ يەكگرتووەكان، كۆلۇنيە كۆنەكانى كە لە لايەن رۆژئاواوہ بەرپوہ دەبران، وا دادەنران كە لە رووى كۆمەلەيەتتەوہ پىشكەوتوون. پىگەى ژن لە جىھان گەشەسەندوودا لە لايەن رىكخراوہكانەوہ سەرپەرشتى دەكرا، وەك رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان و لە ئەنجامىشدا بە پراكىتىك و نەرىت رۆلەكان بەو شىۋە دادەنران لە لايەن ژنانەوہ كە لە لايەن ژنانى رۆژئاواوہ دژ بە تام و بۆ و ستانداردى تۆرمەكانى ژنانى رۆژئاوا بوو، وەك بەرھەلستكارى ژنانى رۆژئاوا و چەوساندنەوہى داگىركارانەى رۆژئاوا، رەفتارىيان دەگرد. ئەمپرو فېمىنىستە پۆست كۆلۇنيالەكان خەبات دەكەن بۆ بەرھەنگاربوونەوہى چەوساندنەوہى جىندەرى لەناوخۆى كولتورى خۇياندا و ئەو مۇدبىلە كۆمەلگەيەى خۇيان زياتر لەوہى دژى ئەو كولتورى بن كە سەپىندرا بەسەرياندا لە لايەن داگىركارە رۆژئاوايىەكانەوہ.

پۆست كۆلۇنيال فېمىنىزم پەرخنەگرى فېمىنىزمى رۆژئاوايىە، بە شىۋەيەكى بەرچاوتەر رەخنەگرى رادىكال فېمىنىزم و لىبرال فېمىنىزمە كە ئامانجيان بەگەردوونىكردنى ئەزمونى ژنانە. پۆست كۆلۇنيال فېمىنىستەكان، واى دەبىنن كە ئەو كولتورىانەى كارىگەرى

داگیرکارانیان لەسەر، زۆر جار بە تەواوی جیاوازی و دەبیّت هەر ئاواش رەفتاریان لەگەڵ بکریّت. چەوساندنەوێی داگیرکارنامیژ، دەشی پەواجدەر بیّت بە کولتووری پێش داگیرکارییەکان، کە لە کولتوورانەدا نەریتە چینیایەتیەکان لەسەر بنچینەیی جیندەری زالە و وەسفی ئەو قبۆلکردن یان پەتکردنەوێی دەکات کە نایەکسانی و پرسەکانی جەندەری وەک میرات لێ ماوەتەوێ. فیمینییستە پۆست کۆلۆنیالەکانک کاردانەوێیان هەبوو لە دژی مەیلی بەگەردوونیکردنی فیمینییستی رۆژئاوایی، لەمیانی بێر و ئایدیای رەوتەکانی دواي داگیرکاری «پۆست کۆلۆنیالیزم».

فیمینیزی جیهانی سییەم، وەک گروپیک تیۆری فیمینییست دەبیترین کە لە لایەن فیمینییستەکانەوێ گەشەیان پێدرا، کە بیروکەکانیان لە سیاسەتی فیمینییستیدا رەنگی دایەوێ لە شویئانەدا کە ناوی لێنرا و لاتانی جیهانی سییەم. ژناتی و لاتانی جیهانی سیییش تیکەل بە بزوتنەوێی فیمینییستی بوون، چاندرا تالپەید موهانتی و سارۆجینی ساھوو، رەخنەیان لە فیمینیزی رۆژئاوایی دەگرت لەوێ سەرچاوەگرتوون لە نەتەوێ و ئیتنیکەوێ و ئەزمونی ژناتی و لاتانی جیهانی سێ بە هەند وەرناگرن. بە پێی بیروکەیی چاندرا تالپەید موهانتی، ژنان لە جیهانی سییەم، وا هەست دەکەن فیمینیزی رۆژئاوایی لە سەر بنچینەیی پاسیزی ناوخیی، چینیایەتی و ھۆمۆبیا، تیگەیشتنەکانیان لە ژن، بنیات ناوێ. ئەم گوتارە بە توندی بە فیمینیزی ئەفریکایی و فیمینیزی پۆست کۆلۆنیالەوێ گریژ دەدریّت. گەشەسەندنەکەشی پەیوێستە بە دەستەواژەیی وەک فیمینیزی رەش، و مەنیزم، «و مەنیزی ئەفریکایی»، «مەزەریزم»، «ستیوانیزم»، «نێگۆفیمینیزم»، چیکانا فیمینیزم و «فیمالیزم».

فرەنەژاد

فیمینیزی فرەنەژاد «مولتیرەشال فیمینیزم»، ھەروھا بە ژناتی فرەپەنگ یان فیمینیزی فرەپەنگ ناسراوێ، دەستپیکەکەیی لە تیۆری و شیکارییەکانی ھەلپنجراو لە ژیان و ئەزمونی ژناتی فرەرەنگ و فرەنەژادەوێ سەرچاوەیی گرتووێ. تیۆرییەکە لە سالانی ۱۹۹۰ھکان دەستی پیکرد و لە لایەن د. ماکسین باکا زین، فیمینییستی چیکانا و د. بۆنی تۆرننتۆن دیل، پسپۆر و کۆمەلناسی بواری خیزانی ئەفریکای ئەمریکایی، گەشەیی پێدرا.

ئازادىخوازەكان

بە گوڭرەي ئىنسىكلۆپىدىيى ستانفۆردى فەلسەفە، «ئازادىخوازى كلاسىك يان فېمىنىزمى ئازادىخواز، پېيان وايە ژن و پياو خاوەنى خۆيانن و ئازادىشىيان لە و مافى خاوەندارىيەتى خوددەوہ سەرچاوە دەگرېت.

لەژىر پۆلىنى فېمىنىزمى ئازادىخوازدا چەند جوړىكى فېمىنىزم بەدى دەكرېت كە ئايدۆلۆجىيى ئازادىخوازى تەوہرى بىرکردنەوہيانە. فېمىنىزمى ئەنارشى كە پېشى دەگوترېت ئەنارشۆ فېمىنىزم) كە فېمىنىزم گرى دەدەن بە باوہرى ئەنارشىيەوہ و ئازادىخوازى كلاسىك بەرجەستە دەكەن زياتر لەوہى ئازادىخوازى كۆنپرىزانەى هاوچەرخ پىادە بكەن. فېمىنىزمى ئەنارشى، باوكسالارى وەك خستنەرووى ھەرەم دەبىنىت و پېى وايە بەرەنگارىبونەوہى باوكسالارى بەشىكى جەوہرىيە لە بەرەنگارىبونەوہى دەولەت. فېمىنىستە ئەنارشىيەكانى وەكو سوزان براون، واى دەبىنن كە خەباتى ئەنارشىستى بەشىكى گرىگ خەباتى فېمىنىستىيە. بە پېى وتەكانى سوزان براون، ئەنارشىستى فەلسەفەيەكى سىياسىيە و پووبەپووى ھەموو پەيوەندىيەكى ھىزئامىز دەبىتەوہ و لە سروشتى خۆيدا فېمىنىستانەيە. لەم دواييەشدا، وڭدى ماك ئىلۆرى، بارودۆخەكەى وا پىناسە كرد (خستىە خانەى ئى-فېمىنىزم يان فېمىنىزمى تاكگەرىيە ھوہ) كە فېمىنىزم بە كاپىتالىزمى ئەنارشىستەوہ گرى دەدات و بە ئازادىخوازى كۆنەپارىزى هاوچەرخىشى گرى دەدات و جەخت دەكاتەوہ لەسەر مافى يەكسان و تواناسازى بۆ ژنان. ئەنارشىستە تاكگەرىيەكان لە فېمىنىست لە ئەمريكا گەشەيان كرد و سەر بە بزوتنەوہى ئەنارشىستى تاكگەرا بوون.

فېمىنىزمى تاكگەرا وەك فېمىنىزمى بەرھەلستكار پىناسە كرا لە لايەن نووسەرى وەكو وڭدى ماك ئىلۆرى و كرستىنا ھۆف سۆمەرس ھوہ كە دەستەواژەى فېمىنىزمى سىياسى يان فېمىنىزمى جىندەرى بەرھەم ھىنا. ھەرچەندە، ھەندۆ جىاوازى لە نىو خوددى گفوتوگوكاندا ھەبوو سەبارەت بە فېمىنىزمى تاكگەرا. لە كاتىكدا كە ھەندۆ لە فېمىنىستە تاكگەراكانى وەكو ماك ئىلۆرى واى دادەنېت كە دەستتۆوہردانى حكومەت بۆ بژاردەكانى ئافرەتان سەبارەت بە جەستەى خۆيان وا دەكات ھەرەمى باوكسالارى پتەوتر بكات. ھەندۆ لە فېمىنىستەكانى ترى وەكو كرستىنا ھۆف سۆمەرس، پېى وابوو كە رۆلى سىياسى فېمىنىزم ئەوہىە كە زامنى ئەو مافە بۆ ھەمووان و لە نىووشىياندا بۆ ژنان بكات كە دەستتۆوہردانى بەزۆر نەھىلېت بۆ سەر ژيانىان و رىز لە ھەلبژاردنەكانىان بگرېت.

سۆمەرس وەسفى «فېمىنىستە كۆمەلەيەتتە كۆنپارىز و يەكسانخاۋازەكان» دەكات و لە ئىنسكلۇپىدىيەيە فەلسەفەدا. رەخنەكان بە ئەنتى فېمىنىست «دژە فېمىنىست» ناو براۋە .

گۆشەنىگا

لە ميانەيە ۱۹۸۰كاندا، گۆشەنىگەيە فېمىنىستەكان گەفتوگۆيە ئەۋەيە دەگرد كە ئەزمونىە ژنان چۆن لە پەيوەندى بە نەژادپەرسى، خەباتى چىنايەتى و كۆلۇنيالىزەگردن، بخاتە پوو. لە كۆتايى ۱۹۸۰كان و سەرەتايە ۱۹۹۰كان فېمىنىستى پۆست مۆدىرن گەفتوگۆيە ئەۋەيان دەگرد رۆلى جىندەر سترۇكتۇرىكى كۆمەلەيەتى ھەيە و ناكرىت گشتاندن بكرىت بۆ ئەزمونىە ژنان لە ناو كۆلتورە جياۋازەكانى مېژوودا.

پۆست مۆدىرن و پۆست بونىادگەرىيە

فېمىنىزمىە دوايە بونىادگەرىيە، ھەرۋەھا بە فېمىنىزمىە فەرەنسشى ناو براۋە، رۋانىنى زۆرىك لە بزوتنەۋە مەعرفىيەكان «ئىپستمولۇجى» يەكان بەكار دەبات، لە نىۋياندە دەروونشىكارى، لىنگۋىستىك «زانستى زمان»، تىۋرى سىياسى (ماركسىست و تىۋرى دوايە ماركسىست)، تىۋرى نەژاد، و بىرۋاپى ترى پووناكبىرىيە كە جىگەيە بايەخى فېمىنىستەكان بوو. زۆرىك لە فېمىنىستەكانى دوايە بونىادگەرىيە پىيان وايە جياۋازى يەكىك لە ئامرازە ھەرە بەھىزەكانە كە ژن بەكارى بەھىنىت لە دژى زالدەستى كۆلتورى باوكسالارى و پىيان واپوو يەكسانى بە پىۋەر و لەژىر كارىگەرى و بە گۆشەنىگەيە باوكسالارى دەپىۋرىت .

فېمىنىزمىە پۆست مۆدىرن، تىۋرىيەكى نىزىكە لە تىۋرىيەكانى پۆست مۆدىرن و تىۋرىيەكانى پۆست بونىادگەرىيە. لە ھەموو جۆرەكانى ترى فېمىنىزمدا ئەمىيان پىيە وايە كە جياۋازىيەكانى جىندەر بەھۆيە بونىادى زمانەۋەيە و لە زمانەۋە سەرچاۋە دەگرىت . بەلگە ھەرە بەرچاۋەكانى كە ئەم بەشە لە فېمىنىزم دەبەھىنايەۋە يۇدىت بۆلئەر بوو. لە كىتەبى سالى ۱۹۹۰ كە بە ناۋى كىشەيە جىندەر بوو، رەخنە لە كارەكانى سىمۇن دى بۆقوار و مېشىل فۇكۆ و جاك لاكان دەگرىت . بۆلئەر رەخنە لە ھەلاۋاردنى ژنان دەگرىت كە لە سەر بنچىنەيە سىكىسى بايۋولۇجى و سترۇكتۇرى كۆمەلەيەتى و جىندەر دەگرىت . ئەو دەلئىت ئەۋە رېپىدراۋ نىبە كە رەخنە لە ئوسولئىيەكان بگىرىت . بۆ بەتلەر، ژن جۆرە بونەۋەرىكى گەفتوگۆھەلگەرە، لە لايەن چىنايەتى، سىكسوالئىتى، ئىتنىكى و

جۆرهكانى ترى ناسنامهوه، ئالۆز كراوه. پىي وايه كه هيچ هۆكارىك نيه بۆ ژيڙدهستهي وابهستهي ژن و هيچ شيوازيك نيه كه رهوايه تي بدات به م جۆره رفتاركرده له گه ل پرسى ژن.

له به ياننامه ي سايبورگ، دوننا هاراواي رهخه ئاراسته ي دهسته واژه نه ريتيه كاني فيمينيزم دهكات، به تاييه تي ئه وانه ي كه جهخت له سه ر ناسنامه، زياتر له نزيكبونه وه، دهكه نه وه. ئه و نووسه ره خوازه ي سايبورگ به كار دهه نييت بۆ بونيداناي فيمينيزمى پۆست مۆديرن كه له پشت دوانه ي سنورداركردي نه ريتي جيئده ر، فيمينيزم و سياست، دهجوليت. سايبورگي هاراواي هه وليكه بۆ جياكرده وه ي چيروكي ئوڊيب و ئه فسانه ره سه نه كاني مه سيحيه ت وه كو چيروكي په يدا بوون. ئه و ده نووسيت «سايبورگ خه ونىك نيه بۆ مۆڊيليكى كۆمه لى خاوه ن خي زاني گه و ره، ئه م جاره به بى چيروكي ئوڊيب و باخچه كاني عه دن له به هه شت. دروست نه كراوه له قور و ناشگه رپته وه بۆ ناو خۆل».

زۆرىك له لقه كاني فيمينيزمى پۆست مۆديرن سه ريان هه لدا وه ك ده روونشيكاري پۆست مۆڊيرنيزمى هاوچه رخ. كاري ترى نووسين سه باره ت به پۆست مۆڊيرنيزمى فيمينيست جهختيان له سه ر پۆلى نمونه يي جيئده ر ده كرده وه، ته نيا له به ر ئه وه ي وه ك ئه فسانه ي گالته جاري بۆ باوه ره ره سه نه كان، پيشانيان بدات. ميژووي فيمينيزم له و نووسينانه دا زۆر به گرنگ نازانريت، ئه وه ره ت ده كرايه وه كه ميژوو به كار به يندريت بۆ ويناكردي ئه و گالته جارپيه ي باوه ره باوه بى ئه رزشه كاني رابردوو هه يانبوو. تيؤرى فيمينيستى مۆڊيرن به شيويه كي فراوان ره خنه ي ده هاته سه ر له وه ي ئه گه ر به شيويه كي به رته سكيش بيت په يوه ست بوو به ئه كاديميا رۆژئاوايه كاني چيني ناوه راسته وه. ماري جووي فروگ، فيمينيستى پۆست مۆڊيرن، ره خنه ي ده گرت له شه پوله كاني فيمينيزم كه زۆر به رته نگ بوون و بايه خيان نه ده دا به مه سه له كاني په يوه ست به چين و نه ژاده وه.

ژينگه گه را

ئيكوفيمينيزم ئيكولۆژي ده به ستيته وه به فيمينيزم. ئيكوفيمينيسته كان بالاده ستى ژن له هه مان سه رچاوه ي ئايدولۆجيه وه هه لده قوليت كه بالاده ستى ژينگه ي ليوه ديت. سيسته مى باوكسالارى كه پياو تيايدا ده ستى به سه ر خاكدا گرت، به به رپرسياريش ده زانريت له چه وساندنه وه ي ژن و ويژانكردي ژينگه ي سروشتيش. ئيكوفيمينيسته كان واى ده بينن پياواني ده سه لاتدار كۆنترۆلى خاكيان كردوو به يه ش توانيو يانه خراپى بكن

و له بهر ژه و هندی خوځيان و له پيښاوي سرکه و تنی خوځياندا به کاري بهينن. هه روه ها پياواني دهسه لاتدار له م بارودوڅخه دا ژنيشيان به کارهين او ه بؤ بهر ژه و هندی خوځيان و سرکه و تنی خوځيان و خوڅی خوځيان. فيمينيسته ژينگه گه راکان پيښان وايه ژن و ژينگه له لايه ن پياواني دهسه لاتبه دهسته وه وهک سهر يازی پاسيقي شه تره نچ له کيپرکي بردنه وه و له پيښاوي به هيژ ترکردنه وهی ئه واندا به کار دهرين و ده جو لئندرينه وه. ئيکوفيمينيسته کان وای ده بينن که به هو ي بیده سه لاتی و پاسيقيانه وه، پياواني زالده ست له کومه لگه ده توانن که لکئاوه ژوو له ژن و ژينگه و هربگرن و له پيښاوي هيشتنه وهی دهسه لاتی خوځيان. ئه وان به کارهينان و ده سته سه رداگرتنی ژن و ژينگه وهک يهک دوڅی ليکچووی په يوه نديدار به يه که وه، ده بينن. ئه وان هه ست ده که ن ريفورمی کومه لايه تی و ئيکولو جی پيکه وه ده کريت و له ريگه ی چاره سه رکردنی ويرانکاري ژينگه و دادپه روه ی و به شيوه يه کی ته ندروست ره فتارکردن له گه ل ژينگه دا، ده کري بؤ گه شه سه ندي خيزان و ده سته به ری به خته وه رييان به کار بريت.

فيمينيسته ژينگه گه راکان پيښان وايه ژن و ژينگه چاره نوو سيکی ليکچوويان هه يه و له ميژووياندا پوهه پرووی هه مان جوړی چه وساندنه وه بوون له لايه ن سيسته می باوکسالاری کومه لگه کانی روژئاواوه. قاندا نا شيفاً ده لیت ژن په يوه ندييه کی تايه تی هه يه له گه ل ژينگه دا له ريگه ی کارليکی روژانه ی له گه ليدا، که پشتگوړ خراوه. هه روه ها پيښان وايه که ژن له بواری ئابووری به رده و امدا به هاوبه شي له گه ل سروشتدا، سامان به ره مده هيئتيت و به ره مده هيئتته وه، بويه بوونه ته پسپور له بواری کاروبار و پرؤسه ی زانياری له باره ی ژينگه وه. به لام ئه م موديله جينگه گره وانه له زانياری ژينگه سازی و به کارهينانی له بهر ژه و هندی خيزان، له لايه ن سه رمایه دارانه وه دانی پيدا نه تراوه، چونکه به سته ری نيوان ژن و ژينگه به هه ند و ه رناگيريت له لايه ن ئه وانه وه بؤ کرداری خو لقاندي سامان.

فيمينيست و ژينگه گه رای کومه لايه تی خاتوو جانييت بيهي، ره خنه ی له فيمينيسته ژينگه گه راکان گرت له وهی که زياد له پيويست جهخت له سه ر په يوه ندي نيوان ژن و سروشت ده که نه وه و توخ ده که نه وه، نهک هينده ی ئه وهی که پيويسته بؤ بارودوڅی ژن.

کومه ل

بزوتنه وهی فيمينيستی کاریگه ری گه وره ی له سه ر کومه لانی روژئاوادا دانا و گوړانی گه وره ی دروست کرد، له نيوياندا، مافی دهنگدان، به شداری مه زن له په روه رده دا، نزیکبوونه وهی پيدانی هه قده سته يه کسان به پياو و ژن، مافی جيا بوونه وه و به عيب

نه زانینی جیابوونه وه، ههروهه مافی تاکه کهسی ژن له بریاردان بۆ سکپرپوون و له هه مان کاتدا مافی له باربردنی منداڵ، به هه مان شیوهش مافی خاوهنی خۆبوون.

مافه شارستانییهکان

له ۱۹۶۰هه کانه وه، بزوتنه وهی ئازادی ژنان هه لمه تی داخواری بۆ مافه کانی ژنان کرده به رنامه، وه کو هه قدهستی یه کسان له گه ل پیاواندا بۆ هه مان کار، چه سپاندنی یه کسانی مافیان به یاسا، ههروهه ئازادیان له ریکخستنی خیزانه کانیان. دهستکه وته کانی ئه وه هه لمه تانهش جۆراوجۆر بوون: مافی سه ره به خۆیی و سه لامه تی جهسته یی، مافی گشتی له دهنگدان و خۆپالاوتن، مافی خاوه ندریته یی و به رپۆه به ریته یی کاری خۆ و ئوفیسی خۆ له بازاری کاری گشتیدا، مافی خاوه ندریته یی مولک و مال، مافی خویندن، مافی به شداری و خزمه تکردن له سوپا، مافی به شداریکردن و چوونه نیو به لئینه درایه تی، ههروهه مافه کانی هاوسه رگریته یی و دایکایه تی و مافه ئایینییه کان.

له به ریتانیا له نیوان هه ردوو جهنگه جیهانییه که دا، رای گشتی له به رژه وهندی یه کسانی له یاسا کاندایه دهنگی بلن دبووه وه، به شیکیان له ریگه ی دامه زاندنی ئافره تان له و شوینانه یی به پیی نه ریت جیگه ی کارکردنی پیاوان بوون و به رۆلی پیاوانه داده نران. له ۱۹۶۰هه کاندایه پرۆسه ی کارکردن له پرۆژه یی یاسا دانان له ریگه ی په رله مانتار ویلی هامیلتون ئاماده کرا که له لیژنه یی یاساییدا بوو، راپۆرتی له و باره یه وه دا سه باره ت به داخوارینامه ی هه قدهستی یه کسان بۆ کاری یه کسان، دروستکردنی بۆردی به ره نگار بوونه وه ی جیاکاری له دژی ژنان، ههروهه ره شنووسی داخوارینامه ی له ییدی سیڕ سه باره ت به دژه هه لاواردنی سیکیسی، لاپه ره ی سه وزی حکومت له سالێ ۱۹۷۳ تا ۱۹۷۵ له و کاته ی یه که مین یاسای دژه هه لاواردنی ژنان ده رچوو، ههروهه یاسای هه قدهستی یه کسان بۆ کاری یه کسان و یاسای ده رفه تی یه کسان، که وته کار. به هاندانی حکومتی به ریتانیا، ولاتانی تری هاوبه ش له بازاری ئابووری ئه وروپا ریکه وتتننامه ی به ره نگار بوونه وه ی هه لاواردنی سیکیسی و جیاکاری به رامبه ر ئافره تانیان مۆر کرد و یاسا هاودژه کانیان لابرد.

له ئه مریکا، ریکخراوه نه ته وه ییه کانی ژنان National Organization for Women (NOW) له سالێ ۱۹۶۶ دامه زیندران و ئامانجیان به ده سه ته ییانی یه کسانی بوو بۆ ژنان. ئه م گروپه زۆر چالاک و کارابوون له داواکردنی مافی یه کسانی

ئافرهتان Equal Rights Amendment (ERA). ئەم داخووزنامانە وایان دەردەبەری «یەكسانی لە مافدا بە پێی یاسا نابێت نكۆلی لێ بكریت و فەرامۆش بكریت بەهۆی جیاوازی و جیاکاری سێكسی، لە لایەن ئەمەریكا و هەر ولاتیکی ترهوه، بەلام سازانیکی تهواوی لهسەر نهبوو كه چۆن لهو داخووزیانە تیگەن. لایەنگرانی باوه‌پریان وابوو دەبێ مامەڵەكردنی یەكسانی ئافرهتان زامان بكریت، بەلام ره‌خه‌گرانی مه‌ترسی ئەوه‌یان هه‌بوو كه ژنان له‌ پرووی داراییه‌وه له‌ مافه‌كانیان له‌گه‌ڵ هاوسه‌ره‌كانیاندا، بیه‌ش‌بكرین. داخووزیانمه‌كه له‌ سالێ ۱۹۸۲ مرد چونكه وه‌ك پێویست ولاتان نه‌چوون به‌ ده‌نگییه‌وه و واژویان نه‌كرد. داخووزیانمه‌كه چه‌ندین كۆنگره و كۆنفرانسی بو‌ سازكرا، بەلام له‌ ئاكامدا وه‌ك پێویست به‌ده‌نگه‌وه‌چوونی نه‌بوو، واژو نه‌كرا.

له‌ سێ ده‌یه‌ی كۆتایی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا، ژنانی رۆژئاوا، ئازادییه‌کی نوێیان دۆزییه‌وه له‌ ریگه‌ی كۆنترۆلكردنی له‌دايكبوونی منداله‌وه، كه‌ بووه‌ هۆی ئەوه‌ی ژنان باشتر ژنایی گه‌وره‌یی خۆیان ریکبخه‌ن و پلانی بو‌ دابنێن و بتوانن له‌ ژنایی خیزانیش و کاروباره‌كانیشیاندا بو‌ پێشه‌وه‌ بچن. بزوتنه‌وه‌كه له‌ سالێ ۱۹۱۰ له‌ لایەن مارگریت سانگه‌ر كه‌ ریفۆرمخووزیکی كۆمه‌لایه‌تی پێشه‌نگ بوو له‌ ئەمەریكا، دروست بوو، له‌ به‌ریتانیاش له‌ لایەن ماری ستوپیس ده‌ستی پێكرد.

له‌ راپۆرتی ریکخراوی نه‌ته‌وه‌ ه‌گرتوه‌کانی سالێ ۲۰۰۴، هه‌ردوو ئەركی وه‌زیفی و ئەركی بێ به‌رامبه‌ر ئەنجامدراوی ژنان مه‌زنده‌ كرا و ده‌ركه‌وت ژنان له‌ پیاوان زیاتر كار ده‌كەن. له‌ ناوچه‌ گوندنشینه‌كاندا له‌ ولاته‌ هه‌لبژێردراوه‌ گه‌شه‌سه‌ندوه‌كاندا ژنان ۲۰٪ زیاتر له‌ پیاوان کاریان ده‌كرد، كه‌ ده‌كاته‌ رۆژی ۱۰۲ خوله‌ك زیاتر له‌ کاری پیاوان. له‌ ولاتانی یه‌كێتی هاوبه‌شی ئابووری ئەوروپادا ژنان ۵٪ زیاتر له‌ پیاوان کاریان كردوه‌ كه‌ ده‌كاته‌ رۆژانه‌ ۲۰ خوله‌ك کاری زیاتر له‌ پیاو. له‌ بیست و یه‌كه‌مین كۆنفرانسی بزوتنه‌وه‌ی ژنایی ئوقیانووسی هیمن و ولاتانی باشووری رۆژه‌لاتی ئاسیا دا كه‌ له‌ سالێ ۲۰۰۱ به‌سترا، خرایه‌ پوو كه‌ «له‌ هه‌موو جیهاندا ژنان ۵۱٪ ی دانیشتوان پێك ده‌هینن، ۶۶٪ ی كاره‌كان ده‌كەن و، ۱۰٪ ی داها‌ت وه‌رده‌گرن و ۱٪ ی مولك‌داری هی ئەوانه‌.

سێداو (CEDAW)

په‌یماننامه‌ی بنبركردنی هه‌موو جۆره‌کانی هه‌لاوردن له‌ دژی ژنان كه‌ به‌ سێداو ناسراوه‌، په‌یماننامه‌یه‌کی نیونه‌ته‌وه‌ییه‌ و له‌ لایەن ئەنجومه‌نی گشتی ریکخراوی نه‌ته‌وه‌ یه‌كگرتوه‌كانه‌وه‌ ده‌رچوو، به‌ په‌یماننامه‌یه‌کی نیونه‌ته‌وه‌ییه‌ سه‌باره‌ت به‌ مافه‌کانی

ژنان دادەنریت و له ۳ی ئەیلوولی ۱۹۸۱ بەرھەم ھینرا و کەوتە کار. زۆریک لە ولاتان پەیماننامەکیان ھەر لە رۆژی ڕاگەیاندنیەو وە واژو کرد، ھەندیکیشیان واژوکیان بە مەرج و پارێزەو و واژو کرد. ئێران، سودان، سوئەڵ، قەتەر، ناورو، پالاو، و تونگا و ئەمریکا واژو پەیماننامەکی سێداویان نەکرد و پارێزیان ھەلبژارد. لە سەر دەمی سەرۆکایەتی ئوبامادا لە ئەنجومەنی پیران ھانی سەرۆکی دا بۆ لابردنی پارێزی ئەمریکا بۆ واژوکی لەسەر سێداو. لە ۲۰۰۲ دا پێش ھەلبژاردنەکان ئەو پارێزکارییە لەسەر واژوکی لا برا.

زمان

زمانی بێلایەنی جێندەر، وەسفرکردنی بەکارھێنانی زمانە بۆ کەمبایەخکردنی توخمی ژن و ھەلاوردنی بەھۆی رۆلی بایۆلۆجییەو ھە سەرچاوەکاندا، بەکار براو. بێلایەنکردنی زمان لای کەم دوو ئەجەندای پیاو دەکرد: یەکەمیان ئامانجی ئەو بوو زمان لە پووی ھەلاوردنی جێندەر یەو بۆ لایەن بکاتو و بپیتە یەک زمانی فراوان بۆ ھەردوو توخمی نێر و مێ، بەکار بپیت، دوو میان پێشنیاری ئەو یە کە جێندەر وەکو جۆر کەمتر لە زماندا ئاماژەیان پێ دەکری (زمانی بێلایەنی جێندەر). زمانی بێلایەنی جێندەر زۆر جار وەک زمانی ناسیکی ناو دەبریت لە لایەن بەرگریکارانی سیاسەتکارانەو و لە لایەن بەرھەڵستکارانی شەو وەکو زمانیکی راست دەبیندەرت.

پەيوەندییە ھیتروسیکسوالەکان

لە سەرھتای سەدەیی بیستەمەو ھاتنە نێو بازاری کاری ژنان پووی لە زیادبوون کرد و بوو ھۆی گۆرانی رۆلی جێندەری لە ناوماڵ و لە شوێنەکانی کارکردندا. ئارلی روسیل ھۆچایلی کۆمەڵناس، لە کتیبی (The Second Shift and The Time Bind) بەلگە دەھینیتەو کە دوو ھاوبەش، ژن و پیاو، لە ھەمان کاردا ھەمان کاتی کارکردنیا ھەبێ، بەلام ژن ھیشتاش کاتی زیاتر تەرخان دەکات بۆ کار و لەمەلەو ھەش کار دەکات. نووسەری فیمینیست کاشی یونگ، لە وەلامی ھۆچایلی دا دەلیت لە ھەندێ دۆخدا، ژنان دەبێ خۆلادەن لە بەشداری یەکسانی پیاوان لە کاری ناوماڵدا.

رەخنەیی فیمینیست لە بەشداری پیاوان بۆ سەرپەرشتی منداڵان و کاری ناوماڵ لە چینی ناو پرستی کۆمەلگەکانی رۆژئاوا، لەو بێرۆکیەو سەرچاوە دەگریت کە نادادپەرەرانەیی ژنان سەرپەرشتی منداڵان بکەن و کاری ناوماڵ بکەن و لە ھەمان کاتیشدا لە دەرەو ھە مەلدا وەک پیاوان کار بکەن. ھەندێ لە لیکۆلینەو ھەکان ئامار و بەلگەیان لە بارە

داھاتی ئابووری پیاوان بلأوکردۆتەوہ کہ ھیندە نییە بتوانی بەتەنیا خیزان پیکەوہ بنی و ئەرکی ئابووری خیزان جیبەجی بکات .

لە دەستەواژەکانی دوپیۆس، کرستین لۆکەر، گفتوگۆی کاریگەری فیمینیزم دەکات لەسەر ھەلبژاردنی کیژۆلە ناپیگەیشتوہکان (تەمەن ۱۲ بۆ ۱۸) بۆ مندالیون لە ناوہوی پرۆسەیی ھاوسەرگیری و دەرہوی پرۆسەکە . دەلیت وەک سکپر لە دەرہوی پرۆسەیی ھاوسەرگیری، لە رووہ کۆمەلایەتیہکە یەوہ پەسەندکراوہ، کیژانی گەنج، بە تاییەتی ژنانی گەنجی ھەزار، بە ریزەییەکی زۆر گەورە سکپر بن، لە سالانی ۱۹۵۰کان، بەلام ئیستا کہ متر ھۆ ھە یە بۆ ئەو جۆرە لە ھاوسەرگیریہ پێش دروستکردنی مندال، بکریت . پوونکردنەوہی نووسەر لەو بارە یەوہ ئەوہ یە کہ باری ئابووری پیاوان لاوازە و کہ متر ریزییدەری ئەو جۆرە ھاوسەرگیریہ یە، ھاوکات ژنانی ھەزار کہ متر شانسێ ئەوہ یان ھە یە کہ پیاویکی دارا بدۆزنەوہ بۆ ھاوسەرگیری کہ بتوانیت بژیوی خیزان بە شیوہ یەکی باش دابین بکات .

ئەگەرچی لیکۆلینەوہکان پێشنیاری ئەوہش دەکەن، ریزەییەکی زۆری ژنان و پیاوان فیمینیزم بە بەرھەلستکاری رۆمانسیەت دەژانن، بەلام لیکۆلینەوہکانی لیکۆلەرانێ ھیشتا قۆناغی زانکۆ تەواونەکردوو، ھەرہوہا لیکۆلینەوہکانی گەورە ترەکان لەوان دەلین فیمینیزم کاریگەریہکی پۆزەتیفی ھەبووہ لەسەر پە یوہندی تەندروستانە ی ژنان و لە رووی دابینبوونی سیکسیشەوہ بۆ پیاوان، ھەرہوہا ھیچ نمونە یەکی نیگەتیفی فیمینیزم لەو بارە یەوہ نابینن .

...

تییینی:

۱. لە ژمارە ی ئاینەدا بەشی دووہم بلأو دەبیتهوہ .

۲. ئینسکیلۆپیدیای خوارەوہ، سەرچاوە ی ئەم بابەتە یە .

http://www.gender.cawater-info.net/knowledge_base/rubricator/feminism_e.htm

روۆلى ئافرهتلى مېديپاكار

له پىشخستى
روژنامه گهرى كورديدا



ناسك سعيده*

تەمەنى رۆژنامەگەریی کوردی بە بەراورد بە تەمەن و میژووی رۆژنامەگەریی ولاتانی دەورووبەری میژوویەکی کورتی ھەیە. کاتیکی کە ساڵی ۱۸۹۸ یە کەم رۆژنامە ی کوردی دەرچوو تەوانیویەتی لە و فەزایە ی سەردەمی خۆیدا کاریگەری لەسەر لایەنە جیاوازهکانی ژیاانی کۆمەلگە ی کوردی بە جیبھیلّیت. ئەم میژوو بە بەراورد بە میژووی نەتەوہکانی دیکە جیاوازی زۆر دەبیندریّت، بۆ نموونە تەماشای بکەین کە یە کەم رۆژنامە ی عەرەبی ۱۷۹۹ بە ناوی «الحوادث الیومیہ» دەرچوو، یە کەم رۆژنامە ی تورکییش لە ساڵی ۱۸۳۱ بە ناوی «تقویم الوقائع» دەرچوو، ساڵی ۱۸۲۰ یە کەم رۆژنامە ی فارسی بە ناوی «مریت الاحوال» دەرچوو. ھاوکات کە رۆژنامەگەریی کوردی کە لەدوای ئەوانەوہ دەستی پیکردوو بە لّام لای ئەوانیش پۆلی ئافرەتی نوسەر و رۆژنامەنوس کەمتر دەبیندریّت ئەمەش بۆ تیگەیشتنی کۆمەلگە دەگەریتەوہ بەتایبەت لەم ناوچە یەدا کە لەھەندیکی رەھەندەوہ لیچکچون ھە یە لەنیوانیاندا. بەشیوہ یەکی گشتی بەشداری نوسەر و ھەبوونی قەلّەمی ئافرەت بۆ سەدە ی ۱۹ دەگەریتەوہ، یە ک لەوانە مەستورە ی ئەردەلانی کە لەنیوان ساڵانی ۱۸۰۵ بۆ ۱۸۴۸ ژیاوہ بە یە کەم ژنە میژوونوس دادەنریّت کە کتیبی میژووی ئەردەلانی نوسیووہ، لەبواری رۆژنامەگەریشدا نوسەرەکانی رۆژنامە ی ژین و ژیان ئافرەت نەبوون بە لّکو نوسەرەکانی پیاو بوون بە لّام وە ک ھاندانیک بۆ ئافرەتان پیرەمیرد و نوسەرەکانی دیکە بە ناوی ئافرەتان وژنانەوہ دەیانووسی.

چیمەن محەمەد، نوسەر و خاوەنی ماستەر لە بواری راگە یاندن، لە توێژینەوہ یە کیدا سەبارەت بە میژوی رۆژنامەوانی ژنان ئاماژە بە یە کەم نوسەری ئافرەت دەکات لە رۆژنامەوانی کوردی لە عێراقدا و گەیشتوہتە ئەو دەرئەنجامە ی کە یە کەم وتار لە لایەن ئافرەتەوہ نوسرابیّت «گوزیدە عزیز خانم» (کە بە پێوہ بەری قوتابخانە ی کچان بوہ لە سلیمانی ۱۹۲۶) بوہ وتارە کەشی لە ژمارە ۱۳ ی رۆژنامە ی ژیان لە ۲۲ نیسانی ۱۹۲۶ و لە لاپەرە ۱ دا نوسراوہ و لە لاپەرە ۲ دا تەواوکراوہ.

ههروهه رهوشه به درخان که له سالانی ۱۹۰۹-۱۹۹۲ ژیاوه، ده توانریت به یه که م رۆژنامه نووسی ئافره تی کورد بناسریت له میژووی رۆژنامه نووسی کوردیدا که له گوڤاری هاوار، هاوکاریکی جه لادته به درخان بووه. ههروهه رهحمه خان، کچی پیره میژد، دواي مردنی باوکی خاوه ن ئیمتیازی «رۆژنامه ی ژین» ی وه رگرتووه. ئەمانه وه ک سه ره تا و یه که م که س بوون و دواتر دواي په نجاکان و شهسته کان ئافره تی کورد چووه ته قوئاغیکی باشته و هه لکشانی به خۆیه وه بینیه. له م باره یه وه روئیا تلووعی ده لیت: «ژنانی کورد تا ده یه ی پیش سالانی شهسته کان له کاری نووسین و رۆژنامه گه ریدا لاواز بوون، دواتر له شهست و هه فتاکاندا پووین له هه لکشمان کردووه»، که ورده ورده بوونه ته خاوه نی بلاوکراوه ی تاییه ت به خۆیان؛ «ژنانی ئازاد» که به کرمانجی ناوه پاست و به پیتی ئارامی له سلیمانی ده رچووه، سه ر به لقی کوردیی ئافره تانی شیوعیی عیراقی بووه. گوڤاری «ژن» له به غدا له لایه ن رابیته ی ژنانی عیراقیییه وه ده رچووه. گوڤاری «ده نگی ئافره ت» له لایه ن یه کیتی ئافره تانی کوردستان. ئیتر به رده وام ده رگا کراوه ته وه بۆ ده رچوونی چه ندين رۆژنامه و گوڤاری تری ژنان.

رۆل و گرنگی ئافره تانی میدیاکار یاخود هه بوونی رۆژنامه ی تاییه ت به ئافره تان توانیویه تی خزمه تیکی به رچاو به رۆژنامه گه ری کوردی بکات و له مه ودای پیشکه وتنی راگه یانندی کوردیدا دیار بیته.

ئهم رۆژنامانه ی له لایه ن ئافره تانی میدیاکار یاخود ریکخراوه کانی ئافره تان و ژنانه وه ده رده چن به رده وام توانیویانه له بواره جیاوازه کاندای قسه یان هه بیته به جوریک گرنگیان داوه به بابته ی کۆمه لایه تی و هۆشیاری و په ره ورده و فیژکردن له لایه کی دیکه وه پرسی نیشتمانی یه کیک بووه له ته وه ره سه ره کییه کانی ناو بابته کانی رۆژنامه کانیان. لیژده ئاماره به یه کیک له و ریکخراوانه ده دین که هه ره له سه ره تای دروستبونییه وه گرنگی به بواری راگه یانندن داوه و کردویه تی به میکانیزمیک بۆ گه یانندی په یام و روئیای ریکخراوه که، ئەویش یه کیتی ئافره تانی کوردستانه.

ئاشکرایه ئافره تی کورد هه ره که له شۆرشه چه کداری و رزگاربخواری نه ته وه که یدا رۆلکی به رچاوی هه بووه. به هه مان شیوه ش له بواری رۆشنفکری و کۆمه لایه تی، هونه ری و رۆژنامه گه ریشدا به شداریه کی کارایان هه بووه.

یه کیتی ئافره تانی کوردستان هه ره که چۆن له بواره کانی دیکه رۆلی سه ره کی هه یه و بۆته ریکخراوی دایک بۆ ریکخراوه کانی دیکه ی ئافره تان به هه مان شیوه له بواری رۆژنامه گه ریشدا شانازییه کی میژوویی گه وه ی به رده که ویت که هه ره له گه ل دامه زراندنیدا

ههولیداوه لهو بوارهدا ببیتته مینبهریک بۆ گه یاندنی په یامی ئافره تان به کۆمه لگه، بۆ زیاتر ئاشنابوون به قۆناغه کانی کارکردنی ئەم ریکخواوه، لهو بوارهدا به سهر دوو قۆناغی جیاواز دابهشی ده کهین که باشتروایه بۆ خوینهران به پێی به ستنی کۆنگره کانی پۆلینی بکهین:

قۆناغی پێش راپهرین

کۆنگره ی یه که م: له ریکه وتی ۱-۴ی شوباتی سالی ۱۹۶۳ به شیوه ی نهینی ئەجامدراوه و ناوی ئەم ریکخواوه له ناوی یه کیتی ئافره تانی پارتهی دیموکراتی کوردستان گۆرا بۆ (یه کیتی ئافره تانی کوردستان)، له م کۆنگره یه دا بریاری ده رکردنی گۆفاریک ده دریت به ناوی گۆفاری (دایکایه تی نوێ) ئەمه ههنگاوێک بووه بۆ ئەوه ی ری به به شداری ئافره ت بدریت له بواری نوسیندا، به لام ته نها دوو ژماره ی لی ده رچوووه و سه رنوسه ره که شی (د. کامیل به سیر) بووه ئەو ئافره تانه ی که نوسینیان تی دا بلۆکردۆته وه به ناوی خوازاوه وه بابه ته کانیان بلۆ کردۆته وه وهک به هی مه عرف به ناوی (گزینگ)، ئەنجومه ن زوه دی به ناوی (قه ده مخیر)، و دره خشان حه فید به ناوی (سولا ف)، ئەمه ش ئاماژه یه بۆ ئەوه ی که نوسین کاریکی هی نده ئاسایی نه بووه بۆ ئافره تان له و کاته دا که ته نانه ت سه رنوسه ره که شی ئافره ت نه بووه .

کۆنگره ی دووه م: له ۲۵ی ئەیلولی ۱۹۷۰ له به غدا ده به ستریت، له م کۆنگره یه دا هیچ بلۆکراوه یه کی تایبه ت به ئۆرگانه کانی یه کیتی ئافره تانی کوردستان نه بووه .

کۆنگره ی سیه م: له ۱۳ی شوباتی ۱۹۷۲ له مه سیف سه لاحه دین به ستره به لام دوا ی تی کچونی ریکه وتنه نامه ی ئاداری ۱۹۷۰ و ئاواره بوونی گه له که مان بۆ ولاتی ئیران تا ماوه یه ک یه کیتی ئافره تانی کوردستان له نیوان سالی ۱۹۷۴- ۱۹۸۳ چالاکیان ده وه ستیت، پاشان ۱۹۸۳ ده سه ته یه کی بالآ له تاراوگه بۆ راپه راندنی کاره کانی ئەم ریکخواوه داده مه زریت.

له سالی ۱۹۸۶ له بوارى راگه ياندندا ههنگاويكى گوره دهنين و بلاوكراويهك به ناوى (دهنگى ئافرهت) بلادهكهنه وه، گؤفارهكه وهك له سهري نوسراوه بووه ته (ئورگاني يه كيتى ئافره تانى كوردستان - عيراق / لقي ئاواره) هر له ئاواره بييدا تا مائيسى ۱۹۹۰ به رده وام بوه و ۶ ژماره ي لى دهرچووه و له چاپخانه ي خهبات به روئيؤ له چاپدراوه و بلابوته وه .



له دواى راپه رين

قؤناغى دووه مى ميژووى خهباتى يه كيتى ئافره تانى كوردستان له دواى راپه رينه وه ده ستيپيدهكات و تا ئيستا به رده وامى هه يه، و هه وليداوه له گه ل هه لومه رجى سه رده مدا خؤى بگونجينيئت .

له سالى ۱۹۹۲ كؤنفرانسى شه هيد له يلا قاسم به ستره به لام ده سه لآتى كؤنگره ي پيدراوه ، له م قؤناغه دا يه كيتى ئافره تان خاوه نى راگه ياندر اوى خؤى نه بووه به لام هه وليداوه سود له كه ناله كانى راگه ياندىن وه ربيگريئت بؤ بلاوكردنه وه ي چالاكيه كانى .

كؤنگره ي چواره م: له ريكه وتى ۲۷ى ته مموزى ۱۹۹۷ له شارى هه ولير له ژير دروشمى (يه كسانى) نه نامدرا .

له سه رده مى ئازادى دواى راپه رين چاپه مه نى كوردى به شيوه يه كى به رچاو گه شه ي كرد، يه كيتى ئافره تانى كوردستان ده ستي كرده وه به ده ركردنى گؤفارى (دهنگى ئافرهت) كه پيشتر له تاراوگه ۶ ژماره ي لى دهرچوه، له م قؤناغه دا گؤفاره كه بوته وه رزى و ۲۶ ژماره ي لى دهرچووه كه له ئادارى سالى ۲۰۰۲ كؤتا ژماره ي دهرچوه .

کۆنگرەى پېنجەم: لەرىكەوتى ۲۷-۳۰ى ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۱ لەشارى ھەولير لەژير دروشمى (ئاشتى و يەكسانى و دادوهرى كۆمەلايەتى) ئەجامدرا. لەم كۆنگرەيەدا يەكيتى ئافرهتانی كوردستانى گۆڤارى (دەنگى نوئ) دەكاتە ئامرازىك بۆ گەياندى بەرنامە و كارەكانى خۆى.



کۆنگرەى شەشەم: لەرىكەوتى ۱۲-۱۴ى ئادارى ۲۰۰۷ لەشارى ھەولير لەژير دروشمى (پەرەپيدانى تواناکانى ئافرهت لەپيناو بنیاتنانى كۆمەلگەيەكى يەكسان) دەبەستريت. لەم قوناغەشدا گۆڤارى (وئ) دەردەكات و لەماوہى ئەم كۆنگرەيەدا (۳۰) ژمارەى لئ دەردەچيئ.

کۆنگرەى حەوتەم: لەرىكەوتى ۴-۵ى ئابى ۲۰۱۰ لەھەوليرى پايتەخت لەژير دروشمى (بەرەو كۆمەلگەيەكى مەدەنى و ئايندەيەكى پەرشنگدارتر) بەسترا. لەم قوناغەشدا و تا سالى ۲۰۱۳ بەردەوامى دەدریئ بە دەرجوونى گۆڤارى (وئ) و (۶۵) ژمارەى لئ بڵاودەكریئەو، هاوكات گۆڤارى «شيكار» كە گۆڤارىكى وەرزى ھزريیە و سەرنوسەرەكەى «مەھاباد قەرەداغى» يە، دەبيئە زمانحالى يەكيتى ئافرهتانی كوردستان و ئیستاش بەردەوامە. تا ئیستا ئەم گۆڤارە لە ژمارە سفرەوہ تا ژمارە ۲۸ ى لئ دەرچووہ.



هەر له ماوهی ئەم کۆنگرهیه دا رادیۆی هیلین بە دروشمی (دەنگێک بۆ ئێستا و هەمیشە) لە ساڵی ۲۰۱۳ دەست بە پەخشی خۆی دەکات و وەک یەکەم رادیۆی ئافرهتان لە سەر ئاستی هەریمی کوردستان دادەمەزریت، بەرپۆه بەری رادیۆکە نەرمین سندی یە . هەر و هەها لەم کۆنگرهیه دا گرنگی دەدریت بە بواری میدیای ئەلیکترۆنی و مالبەری یەکی ئافرهتانی کوردستان دەستی بە کارکردن کرد که مالبەریکی کۆمه لایه تی و روشنبیری و سیاسی گشتی بووه .

کۆنگره ی هه شته م: لە رێکەوتی ۳-۴ی ئەیلوولی ۲۰۱۸ لە شاری هەولیر بە ناوی (نیشتمان) و بە دروشمی (تواناسازی ئافرهت، جفاکی پیشکەوتوو) بە سترا . کاتیک مانگی ئەیلول دروست سالیک بە سەر چالاکیه کانی ئەم کۆنگره یه تیپه ریوه و هەر زوو هەولدر نوێگه ری له کاروچالاکیه کانی خۆی بکات و بە ههنگاو و بیری نوێوه ئەجیندای کاره کانی بگه یه نیه ته کۆمه لگه . له و روانگه وه بووه که بیری له دامه زانندی تۆری میدیای کردوه تایبەت بە کاروچالاکیه کانی ئافرهتان و بە مهش یه کیتی ئافرهتان دهستکه وتیکی گه وری له بواری رۆژنامه گه رییدا بۆ خۆی تۆمار دهکات و ده بیته خاوه نی یه که مین تۆری میدیای له بواری ئافره تاندا .

بۆچی گرنگه رێکخراوه کانی ئافرهتان خاوهن دهزگای میدیای پیشکەوتوو بن؟

رومالکردنی پۆزه تیفی پرسی ئافرهت زۆر هاوکاری ئافرهتان و پرسی ئازادی و یه کسانیی جینده ری دهکات، هاوکارییان دهکات له به دهسته ئینانی شه رعیه ته له ناو رای گشتیدا و له دروستبوونی هاوکاری و پشتگیری له ناوجه ماوه ردا . ئەمهش ده بیته هۆی به هیژی بوونی ئەو بزووتنه وانه و کاریگه رییه کی پۆزه تیف بۆگۆرانی کاری و چاکسازی کۆمه لایه تی بۆ گۆرانی کارییه کی بنه په تی کۆمه لایه تی که ته نها به شۆرشی سیاسی نایه ته دی و ده بیته کاری له سەر بکریته . میدیای ئازاد و بهرپرس ده توانی ئەو کاره بکات ده توانیت رینگریه کانی به رده م به شداریی جه ماوه ری له م بزووتنه وانه لایه تی وهانی خه لک بدات بۆ به شدارییه کی کاریگه رانه بۆ به ره نگاری بوونه وهی دیفاکتۆی کۆمه لایه تی . دیاره میدیا له سه رمافی مرۆف و به ره نگاری بوونه وهی گه نده لی رۆلی دا کۆکیاری بینیه، به لام مافی ئافره تی له م مافه گشتیانه ی مرۆفدا جیا کردۆته وه .

ده بینین که خه سلّه تی توندوتیژی دیارترین خه سلّه ته له ناو کۆمه لگه ی کوردیی، دیاره ئەمهش هۆکاری سیاسی و میژوویی هه یه، له م لایه نه وه نه ک ته نها هەر میدیا، به لکو

رېځخراوه کانی ئافره تان وکەسانی چالاکوانان بە گشتی دەستیان کرد بە کارکردن بۆ ئاراستە کردنی پرسى توندوتیژی ئەمە لە قوناغیکدا زۆرگرنگ و پېویست بوو، بە لام ئیستا کاتی بە خۆداچوونەوه و دارپشتنی ستراتیژیی نوێیە وەکو بە شیک لەم ستراتیژییە نوێیە، ئافره تانی چالاکوان و میدیاکاران دەبیت لە گفتوگۆدا بن له گەڵ دەزگاکانی راگەیانندن و پیکەوه کاریکەن بۆراھینانی رۆژنامەنووسان و دروستکردنی ھۆشیاری جیندەری و دارپشتنی کۆدی میدیایی بۆ رومالکردنی پرسەکانی ئافره تان بە گشتی و رومالکردنی بابەتە کۆمەلگەییەکان.

رومالکردنی ئافره ت وەکو ئەکتەر، داھینەر، نووسەر، چالاکوان و سیاسى و ھتد، نەک تەنیا وەکو جەستە لاواز و قوربانیای باس دەکرین بە لکو ئەمەش پېویستی بە پیددوونەوه بە رومالی میدیاکان ورەخەگرتن لە چۆنییەتی رومالکردنەکە دەبیت؛ بۆ نموونە رەخەگرتن لە ئەدای رۆژنامەنووسان و چۆنییەتی کارکردنیان چونکە جگە لە نەبوونی ھۆشیاری جیندەری جۆری رومالکردنی میدیایی رەنگدانەوێ تەمەلی لە کاری میدیایی و ناھۆشیارییە، میدیاکار و رۆژنامەنووسی کوردستان ناچن بە دواداچوون بکەن و تویئینەوه بۆکەیسەکان بکەن لیکدانەوه و راڤەکاری بکەن. ئەوان تەنھا لە زاری کەسێکەوه یا لە رێگای ئینتەرنێتەوه ھەوالەکە وەر دەگرن و دەیگوازنەوه و زۆرجاریش توندوتیژییەکی پاسیف و ناراستەوخۆ لە سەر سایکۆلۆژیی خوینەر و گۆیگر و بینەر بەرھەم دیننەوه.

بۆئەوێ رومالیکی دروست و باش ئەنجام بدریت دەبیت رېځخراوه کانی ئافره تان و ژنان خۆیان گرنگی زیاتر بە دەزگا میدیایەکانی خۆیان بدەن و بنکۆلکاری رووداو و پرسە جیاوازەکان بکەن بۆئەوێ لەبری ئەوان هیچ دەزگایەک ئەو کارە نەکات ھەتا رومالیکی خراپ لە سەر پرس و ئەدای ئافره تان بە ئەنجام نەگەینن. لە ھەمان کاتدا بە شداری کارای راگەیانندنەکانیان دەبیتە فاکتەری زیادبوونی رۆژنامەنوسی مینە لە ناو راگەیانندا و ئەو بۆشاییە گەورەى لە یەکسانی جیندەری ھەیە دەتوانریت پر بکریتەوه و ئافره تانیش ببینە ئەستێرەى میدیای کوردی.

بوونی رۆژنامە و بلاوکراوێ تاییبەت بە ئافره تان زۆرگرنگە بە دانیاییەوه ئەو بلاوکراوانەش بە تاییبەت لەدوای راپەرینەوه رۆلی گەورەیان ھەبوو لە ئیبارزکردنی پرسى ئافره ت و قسەکردن لە سەر بابەتە جیندەرییە ھەستیارەکان ئەمەش لە بویری و ئازایەتی ئەو ئافره تانەوه دیت کە چاوە ترسانە کاریان لە سەر ئەو پرسانە کرد و لە بلاوکراوەکاندا بلاویان کردەوه. بێگومان بلاوکراوەکانی ئافره تانیش لەو قوناغەدا لە ئاستیکى زۆر

پيشكەوتو نەبوون بەھەمان شىۋەى بىلۆكرۋەكانى دىكە بوون بەلام لەم قۇناغەدا دەبىت ھەرەك چۆن مېدىا سەرەككەكان ستراتىژى خۇيان گۆپى دەبىت ئەوانىش ھەول بەدن پلان و روئىاي نوئى بخەنە ناو كارى مېدىاي خۇيانەو ھەتا لەگەل پيشكەوتنى رەوتى كۆمەلگە ئەوانىش پيش بکەون.



د. نەزەند بەگىخانى لە ئەنجامى توژىنەو ھەيەكيان كە لەگەل سەنتەرى جىندەر و توندوتىژى زانكۆى سلیمانى ئەنجامیانداو ٲامازە بۆ ئەو دەكات كە مېدىا نەیتوانیو ھە شىۋەيەكى بەرپرسانە مامەلە لەگەل پرسە جىندەریيەكان و بابەتە ھەستیارە كۆمەلایەتییەكان بكات. كەواتە نەیتوانیو بىتە ھاوکارىكى بىلایەن و بەھىزى بزوتنەو ھى ئاڤرەتان و ژنان لە شكاندنى تابوھكان و دروستکردنى بىرورای پۆزەتیڤ دەربارەى پرسى ئاڤرەتان لەناو رای گشتیدا. ئەو ھەجگە لەو ھى كە مېدىايەكى جەماو ھىمان ھەيە كە بۆ بەدەستھىنانى جەماو ھى و كلىكى زۆر ولايك و شىيرکردن، زیاتر فۆكەسى خستۆتە سەر جەستەى ئاڤرەت و ھەكو كالا، ھەر ھەلە جياتى گرنگیدان بە كار و چالاكى و داھىنانى ئاڤرەتى كورد بە شىۋەيەكى مەزوعى، مېدىا زیاتر گرنكى داو ھە بارزکردنى لایەنە نىگەتیڤەكانى ئاڤرەتان و بارزکردنى «لاوازی» و «بىدەسەلاتى» و دابەشبوونىيان، ئەمەش واتە بەرھەمھىنانەو ھى بەھا تەقلیدییەكان، بەرھەمھىنانەو ھى بىروباو ھى باو ونەشیاو دەربارەى ژن لەناو رای گشتیدا.

مېدىا دەبوایە ھەرلەسەرەتاو ھى بىتە لایەنگىرى بزوتنەو ھى ئاڤرەتان چونكە ئەوان پىۋىستىيان بە پشتگىرى مېدىا ھەبوو؛ ئەو بزوتنەو ھى مېژوویەكى دووردىژى نىيە ولە رووى سیاسى و كۆمەلایەتییەو ھاو ھى پىشتگىرى و بنەمایەكى بەھىز نىيە و تەھدای بەھا و نۆرمە كۆلتوریيەكان دەكات ئەو بەھایانەى بايەخىيان ھەيە لەناو رای

گشتی، واته ته حه ددای دیفاکتۆی کۆمه لایه تی ده کات (بۆ نموونه وهک چه مکی شه ره ف و نازادی ژن و پرسى یه کسانى جینده رى) ئەوه له دۆخیکى ههستیاردايه و جه ماوه رى نیه وه ناو خه لک دژایه تیش ده کریت. بۆیه پۆیستی به هاوکارى میدیا هیه بۆئه وهى له ناو رای گشتى جیى خۆى بکاته وه وکه متر به ره و پرووی تانه و تۆمه تبارى ببیته وه وبتوانی گۆرانکارى کۆمه لایه تی به رپا بکات. بهلام به داخه وه میدیا نهک هه رنه يتوانیوه هاوکارى ئافره تان و مافه کانیا ن بیته، به لکو له زۆر حاله تدا بۆته هۆکارى دروستبوونی دژایه تی و دوژمنکارى له ناو رای گشتى بۆ پرسى ئافره تان، چونکه رومالکردنى نه ریئى و دووباره کردنه وهى به رده وامى ده رخستنى توندوتیژی ده بیته هۆى ئەوهى که ئە وپرسه له ناو رای گشتیدا به خراپى وینابکرئ، بۆئه وهى ئەو حاله تانه روو نه دن و باشت ر پرسى ئافره ت گه تۆگۆی له سه ر بکریت زه رووریه تی ریکخراوه کانه خۆیا ن خاوه ن میدیا ی سه ربه خۆ بن و له لایه ن خۆیا نه وه پشتگیری بکرین بۆئه وهى سه رجه م بابته کان وهک خۆیا ن بگه نه خه لک و رای گشتى به دروستى تیبگه یه نن له سه ر پرسه هه مه چه شنه کانیا ن.



بۆ ئەم بابته سو د له م سه رچاوانه وه رگیراون:

- ئافره تیزم (میژووی تیکۆشان بۆ مافی یه کسان له باشووری کوردستان) مه هاباد قه ره داغى .
- ژن له راگه یاندنى کوردید- د. نه زاگه ت حسین گۆفارى ژن و روژنامه وانى کوردی له عیراقداه له نیوان سالانى (۱۹۱۴-۱۹۳۸) چیمه ن محمه د
- وینه ی ژن له ناو میدیا له کوردستان ... د. نه زه ند به گیخانى
- له پینا و مافی یه کسان هه شت سال کۆششى بیچان- د. فیا ن سلیمان .

* ناسک سه عید / ئەندامى سكرتاریه ت و به رپرسى راگه یاندن و په یوه ندییه کانى (ی. ئا. ک. ه).



كوردەوارى بە دەم گۆرانه وه له گيرانه وهى (خەزىنه دار) دا

حه مه سه عىد حه سه ن

د. مارف خهزنه دار (۱۹۳۰ - ۲۰۱۰) له بوارى چيرۆكدا سى كتيبى بلاو كردووته وه: ئه له مان كوردى (۱۹۶۹ به غدا) (۱) كه برىتييه له حه قده كورته چيرۆك، له نيوان سالانى ۱۹۶۰ و ۱۹۶۸ دا نووسيونى. بووكه شووشه (۱۹۶۹ به غدا) (۲) دريژترين كورته چيرۆكى نووسه ره، به هارى ۱۹۶۴ له لينينگراد نووسيوه تى و به ره و پۆژ (۲۰۰۶ سليمانى) (۳) كه پيك هاتوو له كوچيرۆكى ئه له مان كوردى، بووكه شووشه و شازده چيرۆكى ديكه كه يه كيكيان: (له پيناوى دلپاكيدا)، ۱۹۵۲ نووسراوه (*) و ئه وانى ديكه يان له نيوان سالانى ۱۹۶۵ و ۱۹۸۴ دا نووسراون. چونكه له سه ره تاي (به ره و پۆژ) دا ده لىت: (ئه م چيرۆكانه به شى زورى به ره مى له م بابه ته من)، كه واته هه مووى نين و بيجگه له م سى و چوار چيرۆكه، هى ديكه يشى هه يه. (***)

د. مارف خهزنه دار هه ره له ئايارى (۱۹۶۰) هوه تا دىسه مبه رى ۱۹۸۴ كه ده كاته چاره كه سه ده يه ك، به هه مان شىواز و ته كنيكگه ل نووسيوه تى و هينده راسنگزيانه تاكى كورد و كومه لى كورده وارىي به سه ر كردووته وه، ده كرپت وه ك به لگه نامه ي كومه لايه تى سه رنجى چيرۆكه كانى بدرپت و هه نديك جار هينده ي چيرۆك بوار بدات، كه لكى له ديرۆكيش وه رگرتوو ه. ئه وه يش بو خوى جىي سه رنجه، هه رچه نده د. مارف زوربه ي چيرۆكه كانى له هه نده ران نووسيون، وه لى شوپنى پووداوه كان كوردستانه، ئه م تىبينيه هه ر دوو چيرۆكى (بووكه شووشه) و (ئيوه قاره مانن) ناگرپته وه، كه له يه كه مياندا شوپن (لينينگراد) ي به سوپاي هيتله ر گه مارۆدراوه و له دووه ميشياندا هه رچه نده شوپن هه ر پووسيايه، وه لى بىرى گيرپه ره وه كه خودى نووسه ره، هه ر له كوردستانه. ئيوه قاره مانن، ناوه پۆككى هينده ئينساندۆستانه ي ده وله مهندى هه يه، شياوى ئه وه يه وه ك نمونه ي چيرۆكى كوردى، به گه لان بناستپنرپت.

ئەو زادەى تامەزىۋى بوو بۇ نىشتمان كە چىرۆكەكان لە غەربىي نووسراون و باسى زىدى نووسەر دەكەن. ئەو وەك پىسا وایە، نووسەر كە ھەست بە نامۆى دەكات، دوچارى گزىيەكى دەروونى دەبىت و بۇ پەواندەوہى گزىيەكە، غەبرى نووسىن ھىچ نوايەكى دىكەى پى شك نايەت، ھانای بۇ ببات. تۆماس مان دەلىت: (ئەگەر پووداویك لای كەم پىنج سالى بە سەردا تىنەپەپىيەت، مەيكە بە بابەتى چىرۆك! چونكە خەلكى وا راھاتوون كە باسى ئىستايان بۇ بكەيت، بروت پى ناكەن.) پەنگە د. مارف وپراى نۆستالزىا بۇ ولات، ئەو مۆچيارىيەى تۆماس مانىشى پەچاۋ كرىيەت. ئەمانە بىجگە لەوہى تاراۋگە وىستگەيەكى بەپىتە بۇ داھىنان، ئاخەر ھەمىشە سەفەر ئاسۆى دىنتمان بەرىنتر و پرونتر دەكات. ئاخۆ د. مارف بەر لەوہى دەست بداتە نووسىنى كورته چىرۆك، ھىچى لە بارەى تەكنىكى نووسىنى ئەو ژانرە ئەدەبىيەوہ، خویندوۋەتەوہ؟ پى دەچىت ئەویش وەك يوسف ئىدرىس، پىشتى ھەر بە سەلىقەى خۆى قايم بوويەت و واى بۇ چوويەت كە شارەزايى لە بوارى تيوريدا، نابىتە ھەويىنى لە داىكبوونى داھىنەر. (۴)

شىۋازى چىنىنى چىرۆك لای د. خەزەدار، بە گىشتى لە (سەرەتا، گرى و كۆتايى)دا، بەو شىۋەيەى بە دواى يەكدا دىن، خۆى دەبىننەتەوہ، نە كات پاش و پىش دەخات، نە يارى بە شوين دەكات. ئەم سەرنجە بۇ (پىشۋازىي خاۋەنشكۆ) دروست نىيە، ئاخەر لەو چىرۆكەدا، لە ناۋەپاستى پووداۋەكەوہ، دەست بە گىرپانەوہ دەكات. د. مارف چىرۆك بەو شىۋازە دەنوسىت كە تىيدا گىرپانەوہ، سنورى لۇگىك نابەزىننەت، لای ئەو چىرۆك زادەى واقىعە ئەفسانەى تىكەل نابىت. نزيكەى ھەمىشە گىرپەرەوہ، چىرۆكبىژى ھەموشتزانە، كەسى يەكەمى بگۆيە و كارەكتەرە سەرەككىيەكەى چىرۆكەكەيە. تەكنىكى (مۆتولۇگ)ىشى بەكار ھىناۋە، وەلى نەك بەو جۆرەى لە چىرۆكى شەپۆلى ھۆشدا باۋە، ئاخەر لە مۆتولۇگى ناۋەكىدا كە تەكنىكى زالى چىرۆكى شەپۆلى ھۆشە، كەسى سىيەم لە نىۋان گىرپەرەوہ و ۋەرگىردا نىيە، بۆيە ئەو جۆرە گىرپانەوہيە چونكە لە ناخى كارەكتەرەوہ خۇرسكانە ھەلدەقولنەت، زىتر جىي متمانەى خوینەرە.

ئەگەر چىرۆك دوو جۆرى ھەبىت، يەككىيان وەك ئەوانەى گى دى مۇپاسان كە بە خالىك كۆتايىيان دەھات و ئەوہى تريان وەك چىرۆكەكانى چىخۆف كە كۆتايىيەكى

کراوهيان هه بوو، ئەوا نزيکهی هه موو کاره کانی د. خه زنه دار سه ر به جوړی يه که ميانه . گپړانه وه له کن ئەو، پشت به بيوگرافياي نووسه ر ده به ستيت. به ره مه کانی بازنه ي پياليزم جي ناهيلن، ئیدی هه ر له پياليزمی بي که ناروه، تا پياليزمی په خنه گرانه و ته نانه ت شوپرشگيگرانه يش. له فورميکی هونه ريدا، بايه خ به چه وساندنه وهی نه ته وايه تی و چينايه تی ده دات، خه باتی جووتياران و کريکاران به هيند وه رده گريت و به گز دابونه ريتی نامرؤفانه دا ده چيته وه .

له چيروکی د. مارفدا، گرژييه ک هه يه که ئيمه ی خوینه ر به نيگه رانی راده گريت و ناچارمان ده کات، دواي پروداوه که بکه وين، تا بزانی به کوئ ده گات. له چيروکی ئەودا له دهنگی گپړه وه ودا، هو شياريه کی چر هه يه که باس له ته نيایي ئينسان ده کات. کئ له و کيؤله يه ته نياتره که گونده که يان کاول ده کريت و که سوکاري ده کوژرين؟ کئ له ئەله مان کوردی ته نياتره که له ولاتيکی دواکه وتووی ژيرده سته دا، ئازار به ئاوه زی گه ييشتووه؟ کئ له وانه ته نياتره که له سايه ی جهنگدا له برساندا ده مرن؟ کئ له قاره مانه کانی چيخوف ته نياتره؟ ببورن گوتم قاره مان! يه کيک له مه رجه کانی کورته چيروکی سه رکه وتوو، ئەوه يه (قاره مان)ی تيدا نه بيت، ئەوه نييه لای مۇپاسان، ژنيک که له ناچارويه وه سيکس ده فرؤشيت، لای تورگنيف، کؤيله، لای چيخوف، کارمه نديکی هه ژار، ده مریت و که سيکی ده ست ناکه ويئت، رازی خوئی بو بدرکينييت و لای د. مارفیش، قوتابيه کی کلؤله که له به ر ده ستی به پيؤه به ريکی دلره قدا؟ (۵)

چيروکی کورت هه يه، هه ر له و شيعره ناسکانه ده چيت که ده که ونه خانه ی ليريکه وه و هيچ ده ستتيوه ردا نيکیان پيؤه ديار نييه، هه يه له سه رگوتاری ئورگانی حيزبنيکی نه ريتخوازه وه نزيکتره وه ک له ئەده ب. به ره مه ی د. مارف نه له ميان ده چيت و نه له ويان، ئاخه ئەو هه م ئازادی به کاره کته ره کانی ده به خشيت و هه م پلانيش بو بونياد و په وتی کورته چيروکه کانی داده رپژييت. چيروکنووس هه يه که ده ست به نووسين ده کات، ده گاته جييه ک بو خویشی سه رپرايزه، هه يشه پيشه کی چوارچيويه ی ته لاری چيروکه که ی رؤ ناوه، تووشی ميوانی ناوه خت و پروداوی له ناکاوا نابيت. له نيوان ئەم دوو شيوازی نووسينه دا، د. مارف له دووه ميانه وه نزيکتره .

شوپن لای د . خه زنده دار جیگه ی بایه خه، به لآم شوپن به مانای شاری جه نجال و بالآخانه ی به رز نا، به و مانایه ی که له دیرۆکیکی ته ژی له مملانی و په سه نایه تی پیک هاتوو ه . له چیرۆکا گرنگ ئه وه نییه، ئه وه ی باسی ده که ی، پوپه لیک بیت له دیرۆک، گرنگ ئه وه یه له رووداو بچیت . د . مارف نه رووداوی راسته قینه دنوو سیته وه، نه میژوو تۆمار ده کات، به لکوو ئیلهامیان لئ وهرده گریت و دهیانکاته پالپشت بۆ چیرۆکه کانی . گێرانه وه ی دیرۆک لای د . مارف زانست نییه، هونه ره، هونه ره به و مانایه ی کاتیکی سه رگه رمی گێرانه وه ی رووداویکی میژوو بییه، کاره کته ره کانی زاده ی خه یالآن، وهک له (بووکه شووشه) دا ههستی پئ ده که ی و پئ ده چیت له و بواره دا، سوودیشی له ئه زمونی (والتهر سکۆت) ی ئینگلیز و (ئه لیکسه ندهر دوّماس) ی فه ره نسایی وه رگرتبیت . په سه نایه تییش له کن ئه و، زاده ی به سه رکردنه وه یه کی راستگۆیا نه ی کولتووری کورده وارییه، به لایه نه تاریک و پۆشنه کانییه وه . له چیرۆکیدا (سه فه ر) یش ئاماده بییه کی زۆری هه یه، ئیدی سه فه ری جووتیاریک بیت، له گوندیکه وه بۆ شار، وهک له (ده رویش کاکه لالا) دا وینه ی کیشاوه، یان هی تیکۆشه ریک بیت، له به غداوه بیت بۆ هه ولیر، وهک له (سه رینه بۆر) دا تۆماری کردوو، یان هی خویندکاریک بیت له به رلینه وه بۆ مۆسکۆ، وهک له (ئیه قاره مانن) دا ژیا نی پئ به خشیوه .

له (بووکه شووشه) دا، دوو چیرۆکیژ هه یه: خودی نووسه ر که پشتی به بیوگرافیای خۆی به ستوو و کچه ی هاو پێشی که بیره وه رییه تاله کانی سه ره ختی دووه مین جه نگی دنیا گره وه ی خۆی ده گێرپته وه . پۆمانی کورت له بیسته ه زار وشه یه ک پیک دیت، بووکه شووشه که درێژترین چیرۆکی د . مارفه، وهک قه واره هینده نییه که به پۆمانیکی کورتی له قه له می بده ی. جیا وازییه کی دیکه ی نیوان چیرۆکی کورت و کورته پۆمان ئه وه یه، یه که میان باسی (ئه زمون) یک و دووه میان باسی (ئه زمه) یه ک (***) ده کات، بووکه شووشه به م پیاوانه یه ییش، چونکه باسی ئه زمونی مندالیکی له ترسی جه نگ هه لاتوو ده کات، هه ر ده که ویتته خانه ی کورته چیرۆکه وه . (پیره میرد و زه ریا) ی ئه رنست هه مه نگوای، له سه ر ئاستی دنیا، یه کیکه له کورته پۆمانه هه ر به ناوبانگه کان. کورته پۆمان چونکه سوود له په گه زه کانی کورته چیرۆک و پۆمانیش وه رده گریت، بۆیه خاوه نی جوړه شیعه ربیوونیکي تایبه ت به خۆیه تی.

بەشیکی گرنگ لە چیرۆکەکانی د. مارف بە ھەق نموونە ی جوانی (ئەدەبی بەرھەنگار بوونەو)ن، وەک: بۆمبا و قوتابخانە، تھەنگ و دەمانچە ی شکاو. لە یەکەمیاندا گوندیکی کوردستان خاپوور دەکریت و خەلکەکە ی دەکوژرین. لە دووہمیاندا سەرۆختی شۆرپشە، بۆ پیشمەرگە ی ماسی، ھەم دێھات و ھەم شار، پۆلی ئاو دەبینن. لایەنی ھەرە جوانی ئەو دوو چیرۆکە ئەوہیە، چیرۆکنووسی دوورەوہتەن، ھیندە بە سەر بابەتەکەیدا زالە، ھەر دەلییت، لەناو پووداوەکانی شۆرپشدا ژیاوہ و کەسیکی وریا کە بە درێژایی شۆرپشی ئەیلوول پیشمەرگە بوویت، غەفلەتیک لەو دوو چیرۆکەدا نابینیتەوہ.

لە (خەنجەر و قەلەم کامەیان؟)دا، خۆیندکاریکی کورد خەو بەوہوہ دەبینیت، زانکۆ لە شارەکانی کوردستاندا ھەبیت و لەژێر گوشاردا زانکۆی بەغدا جی دەھیلیت و دەبیت بە پیشمەرگە. لەم چیرۆکەدا بۆ پستە ی شیعری بگە پین نائومید نابین: (زێی گەورە لەبەر تیشکی زەردە ی خۆرئاوا، وەکوو زنجیری زێر لەناو تەمومژدا دەلەرییەوہ.) (***) نیرگزفرۆش، وپرای ئەوہ ی جیاوازی چینایەتی فەرامۆش ناکات، چیرۆکیکە سەر بە ئەدەبی بەرگری، پستی بە دیرۆک قایمە و دەمانباتەوہ بۆ کن بەردەقارەمان کە سیمبۆلیکە بۆ بەرھەنگار بوونەوہ. (***) لە چیرۆکی (ئەمە یە ئەنجامی تاوانبار) دا، بۆ چاوترساندنی خەلک لە ناوہندی شاردا، تەرمی سێ پیشمەرگە فپۆ دەدریت. ئەوہ جیی سەرئەوہ ھەموو ئەو چیرۆکانە ی سەر بە ئەدەبی بەرگرین، لەدوورەولاتی، لە ناوہراستی سالانی شەستی، سەدە ی پابردوودا نووسراون.

پەنگە ھەلە نەبم، ئەگەر بلیم کورتە چیرۆکنووس ھاوژەمان پیویستە شاعیریش بیت، ئاخر پیویستی بەوہیە توانای راوکردنی چرکەساتە تیزتێپەرەکانی ھەبیت، کورتبیریەکی چرپەچاو بکات و تاقە وشە یەک بە خەسار نەدات. بووکە شووشە یەکیکە لەو چیرۆکانە ی د. مارف کە تییدا ھەست بە ھەبوونی زمانیکی شیعری دەکەین: (شەپۆلی قژی درێژ لەسەر سینگە نەرموتۆلەکە ی شلپوھوری بوو.) یان: (دلۆپە وردەکانی ئارەقە، بە شەوقی چراکە وەکوو مرواری دەدرەوشانەوہ.) نەک لە کورتە چیرۆک تەنانەت لە پۆمانی کوردیشدا، بە دەگمەن تووشی پستە یەک دین، بە درێژایی تەمەنمان لە ھەواری بیرەوہریماندا بمینیتەوہ، پستە یەکی جوانی لە چەشنی ئەمە ی دۆکتۆر مارف لەسەر

زارى كچەى قارەمانى بووكەشوشەو دەيلىت: (ئەگەر بە مندالى مەشقى پۆيىشتن نەكەين، رەنگە بە درىژايى ژيانمان فىرى پۆيىشتن نەبين.) بووكەشوشە يەككە لەو چىرۆكە دەگمەنانەى كە دەخوئىنەو، بە جوړىك ديلمان دەكات، بە تەواو بوونى ھەست بە نيگەرانى دەكەين و پيمان خوۋشە ھەر درىژەى ھەبىت.

د. مارف لە بازنەى گوند و پيوەندييە فيودالييەكاندا گىرى نەخواردو، چىرۆكى ھىناو تە ناو جەرگەى شارەو و خەباتى نەينى تىكۆشەران و خوۋپيشاندانى خەلكى داو تە بەر پووناكى. كارەكتەر لاي ئەو ھەر پۆزە تىف نىيە، پرى دەكەوئ تەنانەت كەسانى خوۋرۆشيش بن، چىرۆكى (ئىشەكە ناكا) كۆتايىيەكى سەرنجراكىشى ھەيە، كاتىك پۆليسيك ھەست بە ئازارى ويژدان دەكات و بىرار دەدات، دەستبەردارى ئىشەكەى بىت. گورانى كارەكتەر لاي د. مارف، وەك ھەلتوقىنى قارچك لەناكاو پوو نادات، زەوينەى بۇ خوۋش دەكرىت و جىي باوهرى خوئنەر، لە چىرۆكى ئەودا نە رىكەوت پۆلى كاربر وازى دەكات، نە كۆتايى دەبىتە مايەى ھەپەسانى خوئنەر. لە (دايكىتى) دا، ئايشەخانى قارەمانى چىرۆكەكە، دىتە خەوى چىرۆكنووسەكەو، پىم وايە پىش د. مارف، ھىچ چىرۆكنووسىكى دىكەى كورد، بىرى لەو نەكردووتەو كە دەكرىت قارەمانى چىرۆك ھەست بكات غەدرى لى كراو و خەو لە چىرۆكنووسەكە تال بكات.

ئەو جىي سەرنجە كە لاي د. خەزنەدار گەلەك جار گىرپەرەو ھەمووشتزان قوتايىيەكى قوناغى سەرەتايىيە، كە خودى نووسەرە و سەرقالى نووسىنەو ھى بىرەو ھەرييەكانى خوئەتى. كە شوئىنى پووداو ھەولئ دەبىت، كارەكتەرەكان بە دىاليكتى ھەولئ دەپەيفن، ھەلئ گىرپانەو بە كوردىيە، نەك بە شىوہ زارى ناوچەيەك. كارەكتەرگەلى چىرۆكەكانى د. مارف سەر بە زۆربەى چىن و توئژەكانى كۆمەلى كوردەوارىن، ئىدى ھەر لە ئاغا، مەلا، خەفيە، قوتابى، پىشمەرگە، خەباتگىرى ناو شار، كارمەندى مىرى و دەرۆزەكەرەو تە بە چىرۆكنووسىش دەكات. گىرپەرەو لە (دل و نەتەو) دا كە كارەكتەرى سەرەكىي چىرۆكەكەيشە، قوتايىيەكى مېردمندالى ھەولئىيە، دەكەوئتە داوى عىشقى كىژۆلەيەكى قەلاتىيەو و پشت بە بىوگرافيا دەبەستىت و خەيالى شاعىرانەى نووسەر، بەرگىكى رۆمانتىكى بە بەر چىرۆكەكەدا كوردو. پىم وايە مەسەلەى ھاتنەو ھى بابى كىژۆلەكە لە

حهج، كه هينده بايه خى پى دراوه و وهك چيروكئىك وايه له ناو چيروكه كه دا، پارزى ناخىلى ئو چيروكه جوانه يه .

له سالى 1973دا، دلشاد مهربوانى له نامىلكه يه كى چل لاپه رپيى قهواره گچكه دا، كه ناوى لى ده نيت: (پيشوازيى خاوه نشكو و دوو چيروكنوس)، (6) هه لسه نگاندىك بو هه دوو چيروكى (پيشوازيى خاوه نشكو) دوكتور مارف خه زنده دار و (پيشوازيى) (مه حه ممد مه ولوود مه م) دهكات، ئو دوو چيروكه هه مان رپووداو، سهردانى فه يسه لى دووهمى پاشاى عىراق بو هه وليز، به سهر ده كه نه وه . هه لسه نگانده كه ي مهربوانى كه له قازانجى چيروكه كه ي خه زنده دار كوئايى ديت، برىتية له هه ندىك سهرنج و تىبىنى سهرپيى و رهنه نه كه ونه نيو خانه ي رهنه ي ئه ده بيه وه، ئاخو ئه گهر پيمان وابيت، ميژووى ئه ده ب، ميژووى فورمه ئه ده بيه كانه يان جىرار جىنبيه گوته نى: دىروكى ئه ده ب، دىروكى كوڊه ئه ده بيه كانه، ئو دلشاد نه باس له فورمى ئو دوو چيروكه دهكات، نه له هه ولى لىكده وه ي هيج كوڊىكده يه .

به پىچه وانه ي مهربوانيه وه كه به چيروكئىكى سهر كه وتووى له قه له م داوه، پيشوازيى خاوه نشكو له كن عه بدولسه ممد خانه قا (كارىكه هه لگري گه له ك خه وشه و ته ژيه له زيده رپويى). (7) يه كىك له خه وشه كانى ئو چيروكه رهنه گه ئه وه بيت كه زيده رپويى له خراب نيشاندانى به رپوه به رى قوتابخانه كه دا كراوه، ئاخو وهك جه لادىكى سهرده مى به عس، له وانه ي ئيشيان ئه شكه نه جده انى خه باتگىران بوو، ويته ي كيشراوه . يه كىك له په يامه كانى ئو چيروكه له وه دا چر ده بيته وه كه: له هه ر شوينىك ماموستا له قوتابى بدات، له وى شتىك نيه ناوى ئازادى يان ديموكراسى بيت. لايه نى هه ره جوانى ئه م چيروكه ئه وه يه، نووسه ر هونه رمه ندانه به ناخى كاره كته ره سهره كيه كه يدا كه خودى چيروكىبزه و قوتابيه كى دوا سالى سهره تاييه، رپو چووه و لى گه پراوه خوڤسكانه قسه ي دلى خو بكات.

(عومهر مه عرووف به رزنجى) پى وايه، چيروكه كانى دوكتور مارف خه زنده دار واقيعين، ژيانى چين و تويزه كانى كوڊه لگه ي كورده وارى به سهر ده كه نه وه و كه له پووورى

نه ته وایه تی فه رامۆش ناکه ن، وه لای له پوانگه ی ئه و باسکاره وه، وه سفی درپژ، لایه نی لاوازی هه ندیک له چیرۆکه کانی خه زنه داره، ئاخه چیرۆکی کورت له بیری وه سفی درپژ، با وه سفه که هونه رمه ندانه یه بیته، هانا بۆ به چپی نووسین و کورتبیری ده بات. (۸) خه وش ی چیرۆکی ده رویش کاکه لالا له کن به رزنجی ئه وه یه به وه سفیکی درپژ ده ستپن ده کات، که چی خانه قا هه مان چیرۆک به نمونه یی له قه له م ده دات و پپی وایه: (تابلو یه کی هونه ربیه و له سه ر عه رش ی ره سه نایه تی پۆ نیشته وه.) له و چیرۆکه دا که نوسته لژیایه بۆ رابردووی پاک و باسی پیوه ندیی نیوان گوند و شار ده کات، د. مارف شاره زایانه ناخی مندالیشی خویندووه ته وه.

له پوانگه ی (ره ئووف هه سه ن) وه زه مان له چیرۆکی (دلدار ی قه دهغه نییه) ی د. مارف خه زنه داردا، درپژه، ئه وه یه له گه ل هونه ری کورته چیرۆکدا ناته بایه که پپیسته رووداوه کانی وه ختیکی کورتیان پین بجیت. (۹) ده شیته جوانترین لایه نی هونه ربی ئه و چیرۆکه، مه نه لۆگه که ی کاکه سوور بیته، ئه و وه خته ی چاوه پپی عه یشان ده کات و دیالۆگه کانیش هینده لیژانانه دارپژروان، ره نگه وشه یه کی زیادیان تیدا نه بیته و ته واو له قسه ی کاره کته ره کانیش ده چن. د. خه زنه دار کاره کته ره کانی ئه م چیرۆکه ی له گۆراندایه وینه کیشاوه، گۆرانیکی که به هوی هه لومه رجی نوپوه دیته ئاراوه و جیی بروای خوینه ره. له هه ر چیرۆکیکی د. مارف رابمیین، په یامیکی پپی و شتیکیمان پین ده لیته، شتیکی که به چیرۆک نه بیته، به هیچ ریگه یه کی دیکه ناگوتریته، ئاخه (چیرۆک ئامرازیکه بۆ گوته ی ئه و شتانه ی به شیوازی تر نایه نه گوته ن.) بیری د. مارف هینده فراوان و ئاسۆی به رده می هینده پوون بووه، توانیه یه تی کۆمه لگه ی کورده واری به ده م گۆرپان و گه شه کردنه وه، له چیرۆکه کانیدا جی بکاته وه.

وهک عه بدولسه مه د خانه قایش ئامازه ی بۆ کردووه، ئه وه سه رب نییه که خه لکی ساکاری سه رب به گه لیکی بنده ستی بی دۆسته، دۆزمنی دۆزمنیان به دۆسته بزانه ن. (۱۰) بۆ ئه له مان کوردی که که سایه تییه کی راسته قینه ی نهک هه ر ساویلکه، ته نانه ت شیتۆکه یه یه بووه، ئاساییه له دژی ئینگلیز، سه روه ختی دووه مین جهنگی جیهانگروه، لایه نی ئه له مانیا بگریته. ئه له مان کوردی که له ئایاری ۱۹۶۰ دا نووسیویه تی و ده ستپیکی چیرۆکی د.

مارفه و هه مان ناوی له یه که مین کۆچیرۆکیشی ناوه، دهنگدانه وه یه کی زۆری هه بووه .
 ئەو کاره هینده هونه رییه، په نگه ئەگەر بلام هه موو په گز و مه رجه کانی چیرۆکی
 سه رکه وتووی تیدایه و ده شیته به مه به سستی فیروونی چیرۆکنوسین، وه ک ده رس
 بخوینریت، له راستی لام نه دابیت. ئەگەر ئەله مان کوردی خه وشیکی هونه ری تیدابیت،
 ئەوه یه نووسه ر له کۆتاییدا ده لیت: (نه ئەله مان کوردی نازی بوو، نه خه لکه که، ته نیا
 ئەوه بوو ئینگلیزیان خو ش نه ده ویست). بریا لئ گه رابا، خوینه ر خۆی به و ئەنجامه
 گه ییشته با .

د. مارف زه بروه نگ و بابسالاری ده داته به ر په خنه و پووناکی ده خاته سه ر ئەو
 کاره ساتانه ی که به هۆی جه نگووه، تووشی ئینسان دین و لیزانانه به رگی چیرۆک
 ده کاته به ر خه باتی نه یینی ناو شار و خه باتی پێشمه رگه ییش که زیتر له شه ری
 پارتیزانیدا خۆی ده نوینیت، فه رامۆش ناکات. خویندن به زمانی کوردی، هینده جیی
 بایه خی د. خه زنه داره، تا ئەو ئاسته ی هه ندیک جار ئەو بایه خپیدانه زۆره، به زیان
 له سه ر لایه نی هونه ری چیرۆکی ده که ویت. (شیر دا لۆ داپیر دا) که چیرۆکیکی زۆر
 کورته و زه مان تیدا ده یان ساله، زاده ی ژیاننامه ی نووسه ره، به جیایوی که سی یه که م
 نووسراوه و گێره ره وه وه ک شاگردیکی مارکس، خه ون به به هه شتی سه ر زه ووییه وه
 ده بینیت. د. مارف که ویستوو یه تی ئەده بی گالته جاری بنوسیت، جیده سستی هه ر له هی
 مامۆستایه کی ئەو بواره ده چیت، وه ک به هه ردوو چیرۆکی: (کورد ته لاقی ناکه وی) و
 (ئه حه که چه ل...)ه وه دیاره. له (جاشولکه که م) دا که سه ره له دانی ئۆتۆمۆبیل کۆتایی
 به کاروان و کاروانچییه تی ده هینیت، هه ر له وه ده چیت بۆ نووسینی ئەو کورته چیرۆکه ی،
 ئیلهامی له دۆن کیخۆته ی (سیرفانتس)ه وه وه رگرتبیت.

د. مارف خه زنه دار هه رچه نده به پله ی یه که م باسکاریکی ئەکادیمیکه، به لام هه ر
 زوو ده رک به به های بلند و به پۆلی کاریگه ری هونه ری گێرانه وه ده کات و له و
 بواره ییدا خه زینه یه کی ته ژێ له (زیره چیرۆک) مان بۆ جی ده هیلیت، که به هه ق
 زایه له ی هاواری خه لکی کوردستانه له پیناوی ئازادیدا و هه لگری په یامی قوربانیه کانی
 ده سستی چه وساندنه وه یه، په یامیک هانمان ده دات به گز ئەوانه دا بچینه وه، که گه مه به

ژیانی که سانی دیکه ده‌کن و هه‌وڵ ده‌دهن له ریێ ترس و تۆقاندنه‌وه، وامان لی بکن به پیرۆزیان بزانی.

※

- (١) د. مارف خه‌زنه‌دار، ئەله‌مان کوردی، چاپخانه‌ی ئەسه‌ده ١٩٦٩ به‌غدا.
- (٢) د. مارف خه‌زنه‌دار، بوکه‌شووشه، چاپخانه‌ی ئەسه‌ده ١٩٦٩ به‌غدا.
- (٣) د. مارف خه‌زنه‌دار، به‌ره و پۆژ، کتیب‌فرۆشی سۆران، چاپخانه‌ی سیما ٢٠٠٦ سلیمانی.
- (٤) د. عبدالعزیز السبیل، مفهوم القصة القصيرة بين اراء النقاد و رؤى المبدعين.
- (٥) أنى إنرايت، القصة القصيرة الإیرلندية فى العصر الحديث، ترجمة: سامية العطوط.
- (٦) دلشاد مه‌ریوانی، پێشوازیی خاوه‌نشکۆ و دوو چیرۆکنووس، چاپخانه‌ی راپه‌رین ١٩٧٣ سلیمانی.
- (٧) عبدالصمد خانقاه، مجموعة أقاصيص كردية لمعروف خزندار، ص ٧٨ - ٩٣ الثقافة الجديدة، عدد ١٤ حزيران ١٩٧٠ بغداد.
- (٨) عومر مه‌عرووف به‌رزنجی، لیكۆلینه‌وه و ببیلیۆگرافیاى چیرۆکی کوردی (١٩٢٥ - ١٩٦٩) لاپه‌ره‌کانی ١٤٦ تا ١٤٨ چاپخانه‌ی کۆپی زانیاری کورد ١٩٧٨ به‌غدا.
- (٩) په‌ئووف هه‌سه‌ن، کرێکار و چیرۆکی کوردی، ل ٥٢ چاپخانه‌ی عه‌لاه ١٩٨٢ به‌غدا.
- (١٠) عبدالصمد خانقاه، مجموعة أقاصيص كردية لمعروف خزندار، ص ٧٨ - ٩٣ الثقافة الجديدة، عدد ١٤ حزيران ١٩٧٠ بغداد.
- (*) له پیناوی دلپاکیدا که د. مارف له ٤ی نۆفهمبه‌ری ١٩٥٢ دا نووسیه‌تی و له کۆچیرۆکی به‌ره و پۆژدا بلای کوردووه‌ته‌وه، زیتەر له په‌خشانیکی هونه‌ری ده‌چیت وهک له کورته‌چیرۆک، باس له بولبولیک ده‌کات که له پیناوی ژيانده‌وه‌ی گولیکدا، گیانی خۆی ده‌به‌خشیت.
- (**) په‌نگه د. مارف له ناوه‌پۆکی (ئه‌له‌مان کوردی جارێکی تر زیندوو ده‌بیته‌وه،) په‌شیمان بووبیته‌وه، ئەگه‌ر نا سه‌روه‌ختی کۆکردنه‌وه‌ی چیرۆکه‌کانی له دووتوی به‌رگی‌کدا، ئەو چیرۆکه‌ی فه‌رامۆش نه‌ده‌کرد. د. مارف خه‌زنه‌دار، ئەله‌مان کوردی جارێکی تر زیندوو ده‌بیته‌وه، لاپه‌ره‌کانی ٧٥ تا ٨٠ چیرۆکی هه‌لبژاردی پۆژی کوردستان ١٩٧٦ به‌غدا. وێرای ئەو چیرۆکه‌کانی ئاماژه‌م بۆ کردن، د. مارف خه‌زنه‌دار چیرۆکیکی دیکه‌ی هه‌یه، ناوی لی ناوه، سفیتلان، که له دووی کانوونی یه‌که‌می ١٩٦٧ دا له لینینگراد نووسیه‌تی و بۆ یه‌که‌م جار ٥ی ٦ی ٢٠٠٩ له (پامانی ژماره ١٤٥) دا بلای کوردووه‌ته‌وه. تابه‌تمه‌ندییه‌کانی ئەم چیرۆکه‌ی به‌ه‌راورد له‌گه‌ڵ ئەوانه‌ی دیکه‌یدا، له‌م خالانه‌دا چر ده‌بیته‌وه: کاره‌کته‌ره‌کان خه‌لکی پووسیان، پووداوه‌کان له‌وی پوویان داوه و هیچ هیمایه‌کیش بۆ ئەوه نییه، نووسه‌ره‌که‌ی کورد بی‌ت. سفیتلان که ناوی ژنیکی جوانه و به‌مانای پووناک دیت، چ وهک سه‌ره‌تا، چ وهک گه‌شه‌سه‌ندنی پووداوه‌کان و چ وهک کۆتایی، یه‌کیکه له‌ چیرۆکه هه‌ره جوانه‌کانی

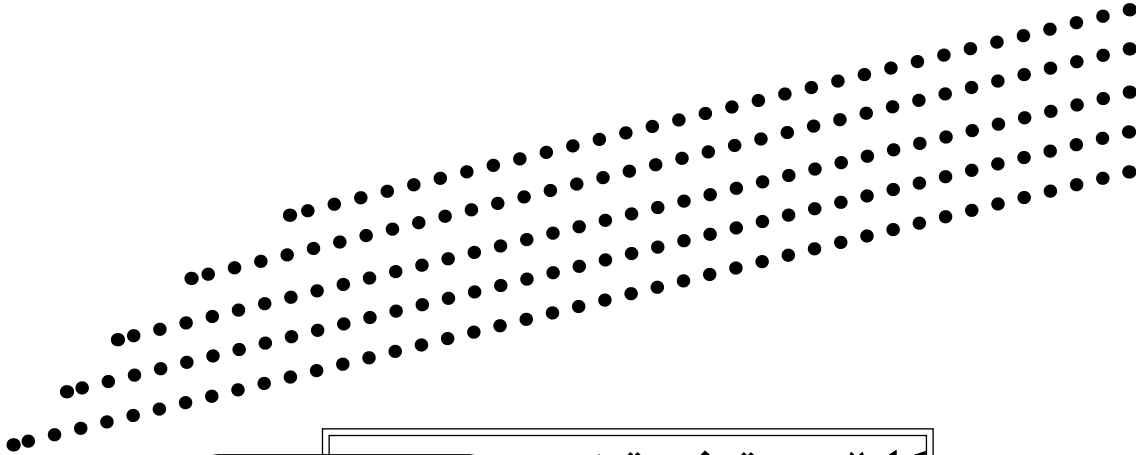
نوسەر. (نەمزانیوو، د. مارف ئەم چیرۆکەیشی ھەیه، سوپاس بۆ کاک سەباح پەنجەرە کە دوای
بلاو بوونەوهی باسەکەم، ئاگاداری کردمەوه.)

(***Crisis تەنگانە :

****) بە شەو چەمی گەوهەر بەندی پشتوینت

لیم ئەبیتە ئاویئەیی بالانوینت. شیعری مۆسکۆی جوان، دیوانی گۆران، ل ۲۰۴ کۆپی زانیاری کورد
۱۹۸۰ بەغدا.

*****) کە شیخ مەحمودی حەفید (۱۸۸۱ - ۱۹۵۶) لە دەریەندی بازیان، لە ۹ی حوزەیرانی
۱۹۱۹دا، پێی لە لەشکری ئینگلیز دەگریت، لە پال گاشە بەردێکدا بە برینداری بە دیل دەگیریت، ئیدی
ئەو بەردە ناوی وەک بەردەقارەمان، دەچیتە نیو دیرۆکی کوردەوه.



**كلتوري توندوتيري
د جفاكي كورديدا**

د. عارف حيتو

پیشگوئن

پشتی هلوہشیانا رژّیما عیراقی و سہرہلدانا ہہ فِرقی یین تہ پہ سہرکری یین مہ سہ بی و رامیاری یین جوداجودا، دیاردا توندوتیژی ب ئاشکرای کیہ فته ناف بہ حس و فہ کولینین جفاکی. ژ لایہ کی دیفہ ژ، گرنگی پیدانا مجد یا نہ تہ وین ئیکگرتی، ئەف بابہ تہ ل سہر ئاستین سیاسی و دہستہ لاتی ژ گہ رمتر لئ کر. ئوو وہ کو ہہ ولدانہ ک ژبو مہ دہ نیکرنا جفاکی کوردہ واری، پرانی یا گوتارین رەوشہ نبیری و سیاسی یین جفاکی ژ بہر ب سہمتا نہ ہیشتنا توندوتیژیفہ دچن. ژ ئەگہرئ فان فاکتہرین ژیکگوتی، بابہ تی توندوتیژی بوویہ پشکەک ژ بہرنامہ یین ہەر چوار دہستہ لاتین تہ شریعی و تہ نفیزی و قہزایی و راگہ ہاندنی ژ. پارتین جوداجودا و ہہ فِرق د کریارا ہہ لبرارتناندا فی بابہ تی ژبو ب دہستفہ ئینانا دہنگین دہنگدہران بکار دئینن، چونکو پرانی یا خەلکی ژ لاین رەفتارا جفاکی و تیوریفہ دژی توندوتیژینہ و ہہ می ل سہر نہ ہیشتنا فی دیاردئ پیک دہین و بہرنامہ یین خوہ ل سہر شہنگستی نہ توندوتیژی دادنن.

لئ سہرہرای فان ہہ ولدانین بەردہ و امین دہستہ لاتندار و دہنگدہرین ہہ چکوهہ بی د جفاکیدا، توندوتیژی ہەر یا بەردہ و امہ! ئەفہ ژ رامانا وئ ئەوہ کو توندوتیژی دیاردہیہ کا جفاکیہ و د پرانی یا جفاکین جیہانیدا ہہ بوویہ و ہہ یہ. ئەگہر دیروکا ہەر نہ تہ وہ کی یان جفاکەکی ژ جفاکین جیہانئ بخوینن، دئ کۆمہ کا کریار و بویہرین توندوتیژی و خویناوی و رەفتارین دوژمنکاری د پیقارژویا وەرارا ویدا بینن، چونکو ئەف رەفتارہ د ناف پیکہاتہ یین کہ ساتی یا مروفی و مروفانتییدا جہگیرن (۱). ہەرچہ ندہ د. حامد عبدالسلام زهران د کتیبہ کا خوہدا (علم النفس الاجتماعي)، ددہ تہ خویاکرن کو «ہندہک عہ شیرہ تین مینا عہ شیرہ تا ئەرابیش ل گینیا نوو ہہ نہ، ب تہ ناہی و ہہ قالینی دژین و د چ بویہراندان توندوتیژی بکار نا ئینن، ئوو د ہندہک عہ شیرہ تین دیدا ژ ئەگہر دوو کہس لیککەفتن، ہەر ئیک دئ دارہکی راکەت و ل بہرہکی دہت، ئەوئ داری وی بہری یئ دی دشکیت ئەو یئ سہرکەفتیہ و ہەر ئیک دئ چیتہ مالا خوہ.» (۲) لئ ئەف فہ کولینہ وئ ہزری لانادہت کو توندوتیژی ب شیوارین خوہ یین ہہ مہ جوڑفہ،

ژ دهسپيكا ژيانى هه بوييه . ره هوريشالين قى دياردي ژى د كورراتى يا جهرگى ديروكيدا هيه و هندك فهكولر قى دياردي فه دگه رينه فه سهردهمى سهره تايي ژيانى ل سهر عهردى دهمى قابيلى كورى ئادهمى هابيلى برابى خوه كوشتى (٣)، ئوو ژوى سهردهمى وهره و هه تا نهؤ كرياتا توندوتيزيى د ناقهه را مرؤفاندا بهرده وامه هه تاكو بوييه پشهك ژ رهفتار و كه ساتى يا جفاكى يا مرؤفى . ئوو كه ساتى يا جفاكى يا مرؤفى ژ سينگوشه يا (هزر و دلينى و رهفتار) پيڪ دهيت كو هزر دگه ل رهفتار و رهفتار دگه ل دلينى و دلينى دگه ل هزى دگونجيت . ههر پيشيلىبوونه كا ددلينى يان رهفتار يان هزىدا پهيدا بيت ، ب ئاوايه كى ئوتوماتيكى كار دكه ته سهر چوكلين دى يين سينگوشى (٤) . ئوو چونكو كرياتا توندوتيزيى پشهكه كه ژ رهفتارا مرؤفى ، بيگومانه كو دى كاركه ته سهر هزى و دلينى ژى هه تاكو دبته پشهكه ژ پيكهاته يى كه ساتى يا مرؤفى . ئه جفا نه كاره كى هيسانه كو ب برپاره كى يان ياسايه كى يان هه وه كا هشاركرن و رهوشه نبيركرن ، ئه ف پيكهاته يه بهيته گوهارتن . هه رچه نده فان هه ولدانا رؤله كى كاريگه ر د ستراتيزى يا ئايينده بيده هيه ، لى ده ملده ست ئه نجام و فه ريژ خويا نا بن .

ژبو قى مه رهمى ژى ، گه لك ژ نفيسه ر و فهكولر يين جفاكى و دهروونى هه ولدانيه و هه ولدان كو ل گوروى ديتن و بوچوونين خوه ، قى ديارده يا ترسناك و نه مرؤفانى شروقه بكن ، بهلكو ريكي لى بگرن يان هندك شونگرين دى يين پتر نيزيكى مرؤفانيى بو بدانن . لى پرسيارا هه ره گرنگ ، ئه وا د مه ژيى هه مى فهكولر اندا د لقيت ئه وه ؛ كا ئه رى ئه ف ديارده پشهكه كه ژ سروشتى مرؤفى ؟ يان ژى فيتره يه كا فه شارتييه دناف ره سه ناتى يا غه ريزه يين مرؤفيدا ؟

گه لك ديد و بوچوونين جوداجودا د قى واريده هه نه ، هندك هزر دكن كو توندوتيزى غه ريزه يه و ل ده ف هه مى ، يان پرانى يا مرؤفان هه يه . هنده كين دى هه نه دبيزن كو ساخله ته كى وهرگرتيه و ژ رهوشا جفاكى و دهردوران د هيتته فه گرتن . ره هوريشالين قى تيفه لى يا بيروبوچوونين ده رباره ي توندوتيزيى ، فه دگه رنه فه سهردهمى رينيسانسى و هه قركى و تيفه لى يين د ناقهه را زانا و پسپوراندا ده رباره ي وى چه ندئ كا نه باشى و نه جواميرى يا كه ساتى يا مرؤفى به ركارى جفاكيه يان ژى ژ ئه گه رى پيكهاته يا غه ريزه يى يا مرؤفى پهيدا دبیت ؟

ئه ف هه ردوو تيگه هه ؛ غه ريزه يى يا توندوتيزيى (لورانتس) ، ئوو فه گرتن و جفاكى يا وى (سكانه ر) ، بو ماوه يه كى دريژ ب هه فته ريبى دناف جفاكيدا يا باو بوو ، هه تاكو دهسپيكا سه ده يى بورى كو دهسكه فتين شروقه كارى يا دهروونى يا كه سوكى (فرويد)

و شروقه‌کاری یا دەررونی یا ئەزمۆنگەری (یونگ و فرۆم)، ئەف هەشپکێیە ئیکلا کری. ئوو فان خواندنگەهین شروقه‌کاری یا دەررونی ب ئەزمۆن خویا کرییە کو توندوتیژی د بنه‌کۆکا خوه‌دا دوو جوړن (۵):

۱. توندوتیژی یا بەرگری: کو توندوتیژییەکا غەریزەیی یە، مەرەم ژێ بەرگری و پاراستنا جوړی خوه‌یە. ئەف توندوتیژییە د ناف مرۆف و ئازەلاندا ب وه‌کەه‌فی هەیه. ۲. توندوتیژی یا وێرانکەر (هەزا وێرانکرنی): ئەف جوړی توندوتیژیی تنی ل دەف مرۆفان هەیه، ساخله‌تین سادیزمی و هەزا مرن و کوشتنی ب ئاشکرای تیدا خویا دبن. ئەف جوړی دووی نە یی غەریزەیی یە و چ مەرەمین بەرگری یان پاراستنا جوړی خوه‌یی تیدا نین. لئ بەروفاژی فی چەندئ، هەزا نە هیلان و وێرانکرنای بەرانبەرە. دبیت ئەف جوړی توندوتیژیی دناف مرۆفیدا یی فەشارتی بیت و دبیت ژێ ب ئاشکرای د رەفتارین روژانە دا دەرکەفیت. ئەف جوړە ب هەندەک فاکتۆرین کلتۆری و رەوشەنبیریفە گریدایە و پئ د هیتە ئازراندن و د شیاندایە کو ب ئاکامین دەرەکیفە بهیتە ئاراستە کرن.

فەکۆلەر (سمیر التقی) (۶) ددەتە خویاکرن کو توندوتیژی یا ئازەلی غەریزەیی یە و ژبو بەره‌فانی و پاراستنا مانا خوه، توندوتیژیی دکەت. لئ د هەندەک ئازەلین گوشتخۆردا ئەف توندوتیژییە د دبیتە هەزا لفرنی (الافتراس) و کوشتنای یی بەرانبەر، ئەف جوړی توندوتیژیی یی بئ کەرب و کینە و هەز و ئالۆزی ب گەهشتنا مەرەمی نامینیت. ئانکو هەرەمی نیچیرا خوه کر (گیاندارئ بەرانبەر کوشت) دئ خۆت و تیر بیت و چ شیواز و ساخله‌تین توندوتیژیی ل دەف نامین. گەلەک فەکۆلینان خویا کرییە کو ئەگەر ئازەلەکئ هۆف (کوفی) بکەفته خەفکی یان د رەوشەکا نە سروسشتیدا بیت، دوور نینە هەندەک مەیلین توندوتیژیی ل دەف پەیدا ببن. لئ ل دەف مرۆفی (کو د بنەرەتدا گیاندارەکئ نە گوشتخۆرە) توندوتیژیی یا وی یا وێرانکەرە و دبیت ژبو بەره‌فانیی بیت و گەلەک جاران ژێ خۆشیی ژ وێرانکرنای یی بەرانبەر د بینیت.

خەلکئ هەچکوه‌یی وه‌سا هزر دکەت کو چەند مرۆف یی پاشکەفتیتەر و دەسپیکئ تر بیت هۆفتر و توندترە. لئ فەکۆلینین زانستی خویا کرییە کو ئەو مرۆفین ۹۹٪ ژ ئایانا خوه ب نیچیریفە بوړاندین، هەر ژبەری پینجی هەزار سالان و هەتا نھۆ، چ جاران ژبو خۆشیی کوشتن نەکرییە، نە یی توندوتیژ و وێرانکەر بوویە، چ جاران قوریانیی خوه نە فەکوشتییە یان تەشوی ه نە کرییە، ئەگەر ژبو مەرەمین خوارنی و بکارئینانا مفادارا چەرمئ وان نەبوو بیت. هەر وه‌سا هاتییە خویا کرن کو د سەرەمی نیچیریدا، مرۆف ل بەرانبەری ئیکودوو نە دوژمنکار بووینە و هەرەم نیچیر دناقبەرا خوه‌دا لیکفە کرینە.

د وی سهردهمیدا جفاکئی مروقانیی بی تهنا و ئیمن بوو، خو شکهفتین خواهی ل دژی هیرشین مروقی شویره نه دکرن. ئەف خوپاراستنه ژ هیرشین مروقی دگهل سهردهمی کشتوکالی و زالبوونا باوکسالاری (ل شوینا دایکسالاری) دهرکهفتینه، ئانکو دگهل پیشکهفتا مروقی دیاردا توندوتیژی ژ ی دهرکهفتی.

پرانی یا زانا و بسپورین دهروونی ل سهر وی چهندی پیک د هین کو پالینه رین پیکهاتهیی کهساتی یا رهوشهنبیر ل سهر شهنگستی فاکته ری ئازادی یا کهسۆکی و کاملانی یا خواهی مروقی رادوهستیت. ههروهسا تاقیکرین د بیافی دهروونانی یا ئەزمونگه ریدا ژ، خویا کرییه کو داکهفتن و پاشقه برن و ته په سه رکنا ئازادی یا کهسۆکی دبیته ژیدهر و بنه کۆکا توندوتیژی و هاقیبوونی. ب قی چهندی، ئەم د کارین بیژین کو توندوتیژی نه پشکه کا سروشتی مروقانیییه. لی ساخله ته کا جفاکییه پشکدارین د ریپاز و ئاراسته یا شههرستانیدا دکهت و دگهل شههرستانی گه شه و وهرائی دکهت. زانا یین دهروونی و جفاکی وهسا هزر دکهن کو کاودانین جفاکی یین دهردۆر (داکهفتنا جفاکی) و کلتۆری ب دریزاهی یا قوناغین هه مه جورین ژیانئ (سه ریورین توندوتیژی و ئەشکه نه جان و خهباتا دگهل دیارده یین سروشتی ژبو مانئ)، گرنگترین فاکته رین ریخوشکه رین فیروون و شهگرتنا قی دیاردینه. ئەو ب خواه مروقی ب دهردۆرا خواهه یی گریدایه و ل گورهی عورف و عهدهت و بهها یین جفاکی یین ههیی و دهردۆران و سیسته می پهروهدهیی خیزانی رهفتاری دکهت (۷). ب قی چهندی ژ بو مه خویا دبیت کو توندوتیژی دناف پیکهاته یا کهساتیدا ههیه و کهساتی ژ بهرکاری کلتۆری ههیی جفاکییه. ب کورتی توندوتیژی کریاره که مروقی ژ رهوشهنبیری و کلتۆری خواه یی دهردۆر وهرده گریت.

کلتۆری توندوتیژی یان توندوتیژی یا کلتۆری

ههروه که مه د پیشگوتنیدا گوتی، زانایین شروقه کاری یا دهروونی ل سهر وی چهندی پیک د هین کو توندوتیژی ب دوو شیوه یان دگهل مروقی پهیدا دبیت و وهرائی دکهت هه تاکو دبیته ئاریشه یه کا ویرانکه ر و سه رنجراکیش. شیوه یی ئیکئ؛ توندوتیژی یا غه ریزه یی یه، کو مروقی ب غه ریزه یا خواه ژبو بهرگری و بهره فانی و پاراستنا جۆری، توندوتیژی بکار د هینیت. یا دووی ژ ئەوه یا مروقی ژ دهردۆر و سیسته می پهروهدهیی خیزانی و جفاکی فیڕ دبیت و دبیته پشکه ک ژ پیکهاته یی کهساتی یا مروقی. لی بهری ئەم خواه بهردهینه د ناف هه فکیشا کلتۆر و توندوتیژیدا، فه ره ئەم

پیچہ کئی ل سہر تیرمی توندوتیژی راوہستین .

ژ لایئ زمانیفہ؛ توندوتیژی پھیفہ کا لیکدراوا چیکریہ ژ پھا عہرہبی (العنف) ہاتیہ وەرگیزان و عونفا عہرہبی ژ پھیفا فایولینسا (Violence) ئینگیزی ہاتیہ وەرگرتن . پھیفا ئینگیزی ب راما نا دژاتیئ یان تہ عدا یئ د ہیٹ و رەفتارا فایولی ئانکو ئو رەفتارا ب مەرہما زەرگہ گہ ہاندنئ یان کوشتنئ د ہیٹہ کرن (۸) . عونفا عہرہبی ژ ب راما نا گازندہ کرن و لومہ و دژواریئ د ہیٹ، ئانکو رەفتارین دلرہقی و ہوقاتی یئن قالا ژ دلوقانی و دلسوزیئ، چ ب کریار یان ب گوتن بیت، بو کہسہکی یان تشتہکی بہرانبەر د ہیٹہ ئاراستہ کرن (۹) . پھیفا کوردی کو ژ توندی و تیژی پیکہاتیہ؛ توند ب راما نا گشت، تیکچووی، موکوم، ئازا (شدید، قوي) و توندییاتی ئانکو (الشدہ) . ئو تیژ ب راما نا دژوار د ہیٹ، تیژی ئانکو دژواری (۱۰) . ئو چونکو پھیفہ کا چیکری یا نوویہ، د ہمی دیالیکت و دہوقاندا ہمان پھیف د ہیٹہ بکار ئینان . ب فی چہندی ژ، ئم دکارین بیژین کو توندوتیژی ژ لایئ زمانہ فانیفہ رمانین دژواری و دلرہقی و ہیژی و گرژاتیئ ب خوۓ دگریٹ، ژ ہیسانترین شیواژین مادی یان مینہفی دەست پی دکت، ہہ تاکو دگہتہ کریارین دەستیوہردانین ئازادی یا کہسۆکی و لاقہ کرن و ئہشکہنجہدان و کوشتنئ .

ژ لایئ دہروونیفہ؛ توندوتیژی مہیلہ کا سروشتیہ د مروۓیدا ژبو ځوپاراستن و دەست ب سہرداگرتن بکار د ہینیت . لی د دہروونزانیدا زیدہتر سہرہدہری دگل تیرمی دوژمنکاریئ دەیتہ کرن کو کۆمہ کا کریار و رەفتار و ئاراستہ و ہلچووانہ مروۓ ژبو ئیشاندنا کہس یان تشتین بہرانبەر بکار دئینیت و وہکو کاردانہوہ و رەنگدانہفہ یا ناځی مروۓی دەیتہ دیتن . مەرہم ژئ دەست ب سہرداگرتن و کونترۆلکرنا دہردۆرانہ . ہەرچہندہ ہەردوو تیرمین توندوتیژی و دوژمنکاریئ ژ ہەځجودانہ، لی د دہروونزانی یا جفاکیدا مینا دوو تیرمین ہەفکویف سہرہدہری دگل د ہیٹہ کرن (۱۱) .

ژلایئ یاساییفہ؛ توندوتیژی بکارئینانا ہمی شیواژین مادی و مینہفی یئن ہیژیہ ژبو دەست ب سہرداگرتن و ترساندن و پاشقہبرن و ژ ناقبرنا کہسہکی یان کۆمہ کا کہسان ژ پیخہمەت گہشتن و پاراستنا بہرژہوہندہ کا کہسۆکی یان بہرژہوہندا کۆمہکی یان دەستہلاتہکی . ب فی چہندی ژ، خانوہ ہتاو کریم (۲۰۰۸) ب فی ئاوی توندوتیژی پیناسہ دکت؛ «دبیت توندوتیژی ہلچوونہ کا مینہفی بیت کو ب ریکا خہبەرگوتن و پاشقہبرن و ئیہانہ کرن و بریندارکرن، پەستہ کا دہروونی و مینہفی بیختہ سہر لایہنی بہرانبەر . یان ژ رەفتارہ کا کریاری بیت کو ہیژا جہستی ژبو ئیشاندن و زەرگہ

گهاندنا خه لکی بکار بینیت، ژ زهرگه هین ساکار دهست پی دکهت و ههتا د گه هته ئاستی کوشتن و مرئی. ئوو قی کریاری ژبو دهست ب سهرداگرتن و کونترۆلکرنا فینا (ئیراده) ئارمانجی ئه نجامدهت کو هندهک مه رهم و ئارمانجین هه مه جورین که سوکی و تاییهت پی ب جهبینیت. ئوو ئه گهر ئه ف رهفتاره بهر ب کهس و دهردۆرانقه نه هاته ئاراسته کرن، دئ بهر ب خوهییی که سی ب خوڤه هیته ئاراسته کرن...» (۱۲).

کلتۆر ژێ ژ کۆما ساخلهت و کار و رهفتار و گۆتین قه بولکری یین دناف جفاکیدا پیک دهیت کو دهردۆرین ژیانئ و سیسته می پهروه دهییی مرۆقی، رۆلهکی کاریگهر د چیکرنا قی مه نزومه یا هزری و رهفتاری و دلینیدا ههیه. ب ئاوایهکی دی ئه م دکارن بیژن کو کلتۆر گۆتن و شوونوارن، ئانکو چیکریی هیزا له شی و قهریژا هزرییه (۱۳). هزر ژێ ههروه کو مه گۆتی ئاکامه کا ئالوگۆر دکهته سهر چولکین رهفتاری و دلینیی د سیگۆشه یا که ساتی یا جفاکیدا. ب قی چه ندئ ژێ، هه می رهفتار و کار و کریارین ههیی د جفاکیدا ب کلتۆر و نیگه هین هزری و پهروه دهیی یین جفاکیفه هه قبه ندن. ههلبهت ژینگه ه و سروشتی کوردستانی کو مشتی چیا یین بلندن که قرین و دارستان و ده کلین مه زنه، ئه ف سروشته ب ته نا خوه، زهمینه خوڤشکه رهکی کاریگهره کو مرۆقی کورد فیری توندوتیژی یا غه ریزهیی یا دگه ل سروشتی ببیت داکو ژیا نا خوه یا رۆژانه پی ب ریقه ببهت. ههروه سا شوهره شین دریژ و ئیک ل دویف ئیکین بزاقا رزگارخوازی یا ملله تی کورد و ژیا نه کا دریژا مشت دهرده سه ری و سته م و زۆرداری یا دهوله تین داگیرکه ر، هه ستا دهست ب سهرداگرتنی و تۆلغه کرنی و خوه قورتالکرنی ل دهف پهیدا کرییه کو فیری بکار ئینانا توندوتیژی ببیت. خاتوو سیلان ئوتلۆ د لیکۆلینا خوه یا ل سهر ژنین قوریانی یین هه فرکی یا سیاسی ل کوردستانا باکۆر (ئامه د) دده ته خویاکرن کو پرانی یا ژنین که فتینه دناف هه فرکی یین سیاسیدا تۆشی توندوتیژی بووینه و گه له ک ژ وان ژنان، ژ ئه گهری قی توندوتیژی تۆشی نیشانیین په ستا پشتی ترۆمایئ بووینه (۱۴). بیگۆمانه کو ئه ف ژنین دناف زهمینه یه کا توندوتیژییدا مه زن بووین، دئ رهفتارین توندوتیژ ل هه مبه ری دوژمنین خوه یان بکه رین توندوتیژیی که ن. ئه ف فاکته رین گرنگ و سروشتی ریخۆشکه رین سه ره که بووینه کو بابه تی توندوتیژی ببیته پشکه ک ژ پیکهاته یی که ساتی یا که سئ کورد. هه ر ئه ف سه ره ده ری یا توندوتیژیانه بووینه سه ده می نه تیگه هشتنی و هه فرکی و شه رین به رده وامین د ناقه را عه شیرهت و هۆزین کوردیدا دقه ومین و دقه ومن.

دهمى مروّف نه نارام و نه ئىمن بيت ل سهر ژيانا خوه، وهكو كاردانه وهيه كا سروشتى دى دهست ب هيرشى كهت كو چ هيرش نه هينه سهر. ئەف رهفتارا ناله بارا د رهوشه كا ناله باردا، شيانين سهره دهرييه كا هيواش و ل سهر خوه كيتر لى دكهت و ههروهسا هزر و دلينبه كا مشت توندوتيزى و چهزا ب سهرداگرتنى ل دهف مروفى پهيدا دكهت. ئەفجا دى بينين كو د كلتورى كورديدا هزرين كوشتنى و رزگاركرنى و چيروكين په هله وانان ب ناشكرايى سهر ژ چيروكين ئەقينيى و ليبورينى و پيگفه ژيانى ستاندييه. ههروهسا كوردستان جفاكه كى كشتوكالى بوويه، لى ژبه رهندهك تايه تمه ندى بين هه قبه ند ب وه رارا ميژوويى يا ده قه ريغه، ب شيوهيه كى كاملان د قوناغا فيوداليزميدا نه بوويه و ئەو دهره به گاتى يا هه يى و پيدى يا به رده واما شه پان و خوه پاراستنى، نه هيلايه كو ته خين ژ هه قجودا پهيدا بين. ئەفجا قى نه كاملانى يا سته م و نه دادپه روه رى يا دهره به گاتيى، كه ساتى يا مروفى كورد دناقبه را خولامينى و ناغاتيدا دووكر كريبه. يان خولامه و توندوتيزى دگه ل د هيتته بكار ئينان و قه بوول دكهت، يان ژى ناغايه (كوپخا، موختاره گوند، ره شهك، ناندر ... هتد)، ئوو ب ئاستين جوداجودا سته م ل خلكى دى دكهت و توندوتيزى ل هه مبه ر كه سين دى بكار دئينيت. ئانكو هزرا ره هايى (هزرا رهش و سپياتى) پتر ل سهر تيگه هين كوردى زالبوويه ژ هزر و تيگه هين ريژه يى. ئەف دووكره بوونا كه ساتى ژى وه ل كه سى كورد كريبه كو هه رده م نيغ نيغه د بابه تى توندوتيزى بگه هيت، هندى ئەو ل بن گه فين توندوتيزى بيت، دى ل دژ راوه ستيت و دى ئالايى ره حم و دل پيغه مانى و هاريكاري يا خلكى هلگريت. لى دهمى پى چى دببت يان دكهفته د ئاسته كى دهسته لاتداردا، ئەو ب خوه ژى دى توندوتيزى ل هه مبه ر كه سين دى بكار ئينيت و خلكى دى دى رحمى و هاريكاريى و دل پيغه مانى ژيخوازن. ئەف تيگه هى رهش و سپيى هه بوون يان نه بوونا توندوتيزى ب شيوهيه كى وه راركى ب دريژاهى يا ژيى وى بو پهيدا دكهت. ژلايه كى ديفه ژى؛ ب ريكا چاقليركى و ته قه موسا كه سين دهسته لاتدار، ئەوين بى دهسته لات ژى توندوتيزى ل به رامبه رى بين ژخوه لاوازتر بكار دئينن. د پرانى يا جارندا، ژن و زاروك د خيزانا كورديدا (نيرسالارى يا جفاكين نه پيشكهفتى)، ژ سه ميانى مالى لاوازترن، يان وهسا يا بو هاتيهه قابلكرن، ئەفجا ئەف كه سين د بن توندوتيزيه كا ژ دهرقه ي خيزانيدا دژين، د ناف خيزانيدا ژى توندوتيزى بكار دئينن.

ئوو هه ر د مزارا كلتوريدا، هه ژى ئاماژه پيكرنييه كو ئايينى ئيسلامه تىي روله كى كاريگه ر هه بوويه دچاندا هه ست و هزرين توندوتيزى ل دهف كه سى كورد. هه لبهت دهمى ئەم

به حسی ئایینی ئیسلامی دکهین، مه رهم پی چهوت بکار ئینانا تیگههین ئیسلامه تیینه، مه رهم پی ئو نینه کو ئیسلام د گه وه ری خوه دا ئایینه که ل سهر فه لسه فا توندوتیژی هاتییه ئافاکرن (ئه ئه نه بیاقی بابه تی مهیه، پسیوری ئولداری و فه لسه فه یا ئایینان دکارن فی چه ندی بپه ژرینن یان ماندلا کهن). ئایین ب سروشتی خوه دچیته دناف هه می گه هین پیکهاته یا که ساتی یا مروئیدا و دگه ل تیگه هین جفاکی تی کههل دبیت و د ئه نجامدا کلتوره کی هه فپشکی جانی و مینه فی د جفاکیدا پهیدا دکهت. ئه ئجا گه له ک جاران ب ناخی ئایینی، هزرین چه وتین جفاکی د هینه به لافکرن و ب هه مان شیوه ژی عورفین جفاکی بین مفادار و هاریکار ژی ب ناخی ئایینی د هینه په ژراندن و موکمرن. ب فی چه ندی، بو مه خویا دبیت کو توندوتیژی دیارده کا چه وتا جفاکییه و پشکه که ژ سیسته می په روه ده یی خیزانی، مروئ دگه ل دبیت و پی مه زن دبیت. ئو هه ر تشته کی دیارده بیت، ب ساناهی ناهیه گوه ارتن و پیدفی ب ده مه کی دریژی هه لسه نگاندن و دویفچوون و هشیارکرنی هه یه هه تاکو د هیته قه بولکرن و جفاک دگه ل رادهیت. د هه می کریار و بزاقین گوه ورینا جفاکیدا دوو جه مسهرین سهره که بین هه فپکی هه نه؛ نووخواز و شوپپاریژ. ئه ف هه ردوو جه مسهره مل ب ملی هه ف کار دکه ن، لی نووخوازی دگه ل تاکان کار دکهت و شوپپاریژی دگه ل کو می کار دکهت، تاک ب ده می هه ئوکه بیقه گریدایه (ئه و ده می د چوارچوخی جهه کیدا د هیته ده سنیشانکرن)، کو م ب ده می جفاکیه گریدایه (ئه و ده می هه می جهان فه دگریت). ده می هه ئوکه یی ب گوه ارتن و فه گه راندنا جهی ده سنیشانکریقه، د هیته گوه ارتن و پاشفه زفرین. لی ده می جفاکی ناهیه گوه ورین و پاشفه نازفریت، هه رده م د پشدا چوونه کا به رده وامدایه. ئه ئجا هه تاکو نه توندوتیژی دبیته بابه ته کی نه خو شه ویست و کریت، پیدفییه ل سهر ئاستی ده می جفاکی بهیته گوه ورین. لی هه تا ئه م دگه هینه وئ گوه ورینا بالبه رانه یا ل سهر ئاستی کو ما جفاکی، زه مینه خو شکرنه کا به رده واما ل سهر ئاستین تاکان و ده مین هه ئوکه یی پیدفیینه (۱۵). ئو ئه گه ر ئه م ژ که سی ده ست پی بکهین و بیره خوه ل وئ هاوکیشا فیزیکی یا کار و کاردانه وه یی بینینه فه، کو هه ر کاره کی کاردانه وه یه ک بو هه یه، دی بینین کو که س وه کو تاک دناف جفاکیدا رولی فی هاوکیشی دگریت. کار و کریارین که سی تاک ب کاردانه یا سیسته می جفاکی (چ پوزه تیف بیت یان نیگه تیف) هه فه سه نگ دبیت. ب هه مان شیواز ژی ئاراسته بین عورف و عه ده تین جفاکی (وه کو کار) ب قه بولکردن و نه قه بولکرنا که سی تاکفه (وه کو کاردانه وه) هه فه سه نگ دبیت، ئانکو که س و جفاک (سیسته می هه یی ی هه فه بندیان) ب هه فکارییه کا هلبژارده یی و ل گوره ی پاراستنا به رژه وه ندییان،

سیستهمه کئی بارکری ب عورف و عدهت و بها یین جفاکی پیک دهینن .
 چند جفاک هه ولدهت که سئی تاک ل دویف عورف و عدهت یین خوه یین نه ل دویف
 حهز و ئاره زوو یین وی پاژوت، ههستا دوژمنکاری و درپنیئ ل نک که سئی تاک موکتر
 و ب هیژتر د ئیختت . ئەف چهنده ژئ ب شیوهیه کئی سنسله یی د هه موو قوناغین ژئانا
 که سئی تاکدا د هیته کرن:

۱. ددهمی زارۆکینییدا:

یا زانایه کو دایک خواندنگه ها ئیکئی یا زارۆکییه، پرانیا سه ربۆر و شاره زایی یین خوه ژ
 دایکئی فیتر دبیت . ههروهسا پینج سالین دهسپیکئی یین ژئی زارۆکی ل دویف باوهری یا
 پرانی یا دهروونزانان، ساخلهت و ئاراسته یین که ساتی یا وی یا ئایینده یی دهسنیشان
 دکهت (۱۶) . ئەفجا ده می دایک زارۆکی د ترسنیت و پاشفه دبهت و د قوتیت و گه فان لئ
 دکهت (ژبو هندئ کو که سانین باش ژئ دهرکه فن)، ههسته کا هه لچویی یا دوژمنکاریئ
 ل دهف پهیدا دکهت . ههردهم دایباب وهسا هزر دکه ن کو فره زارۆکین خوه وهکو خوه
 پهروه رده کهن و کا چهوا سه ردهری دگهل هاتییه کرن، ئەو ژئ دئ وهسا سه ردهریئ
 دگهل زارۆکین خوه که ن . بابک دبیزتیت، «باوهری یین من کوتله یه کا پیگفه نووسیایی
 یه، چ جارن نا هیته گوهارتن . دئ هه ولدهم کو د مه ژئی زارۆکین خوه دا بچینم و وهکو
 من دئ ل سه رچن، ئوو دئ سوپاسی یا من که ن کو من وهسا فیتر کرین...» (۱۷) . ئەف
 هه لویسته وئ چه ندئ خویا دکهت کو ئەو توندوتیژی و نه خووشی یین دایبابان د ژئانا
 خوه دا دیتین، بو زارۆکین وان ژئ د هیته فه گوهاستن و دبنه کلتوره کئی پهروه رده ییئ
 خیزانی . ههروهسا ئەو جوداکاری یا د ناقبه را کور و کچاندا هه ی، کو ب ئاشکرای دناف
 پرانی یا خیزانین جفاکئی کوردیدا هه یه، ههستین دوژمنکاری و ژ هه فدووریوونئ دناقبه را
 ئەندامین نیرو می یین خیزانیدا پهیدا دکهت . ئەفه و ژبلی بابه تین تۆلفه کرنئ و کوشتنیئ
 ب مه رهمین پاراستنا شه رهنئ و تیگه هئ زارۆکئی کور کو میری تۆل و به ده لایه، د
 ناف خیزانیدا . ئەف تیگه هئ وه رگرتی ژ دهردۆران، دناف کووراتی یا ناخی زارۆکیدا د
 هیته چاندن و دبنه پشکهک ژ که ساتی و ساخله تین پیکهاته یا هزر و رهفتار و دلینی
 یا ئایینده یی یا وی، کو ب شیوهیه کئی سروشتی سه ردهریئ دگهل بابه تی توندوتیژیئ
 دکهت، ههروهکو پشکهک ژ سیستهمی قه بولکریئ جفاکی .

ب. ل خواندنگه می:

سیستمی مه یی خواندنگه می، بهرکار و دهرئه نجامی سیستمی مه یی دینی و دیسپلینا په روه رده یی یا خیزانی و جفاکیه . جاری ل ده سپیکئی قوتانا زاروکان (چ ژبو راستغه کرنا رهفتارا وی یا نه باش بیت، یان ژی ژبو هاندانا خواندنئ و پیگیریی بیت)، ناکامه کا نیگه تیف دکه ته سر دهرونا زاروکی و هه قبه ندی یا دناقبره قوتابی و ماموستایدا دبیته هه قبه ندیه کا مشتی کهر ب و کین و دوو جه مسهرین هه قدر، کو د بهرزه وه دانداندا ژ هه قدورن . هه روه سا ئه ف کریارا قوتان و لیدانا زاروکان ب یاسایی و ل گوره ی قانونا عیراقی هاتییه په ژراندن . خالا ئیکئی ژ ماده یی (۴۱) ژ قانونا سزادانی ژماره (۱۱۱) یا ساللا ۱۹۶۹ یا راستغه کری هاتییه؛ «تأدیب الزوج زوجته و تأدیب الالباء والمعلمین و من فی حکمهم الاولاد القصر فی حدود ما هو مقرر شرعا أو قانونا أو عرفا...» (۱۸). ئوو پاشی ل ساللا ۲۰۰۱ ئ، په رله مانئ کوردستانئ راستغه کرنه کا دی ل سر فئی قانونئ کرییه، لی تنئ ژن ژ سزایی ب ئه ده بکرنئ ئافه رته کرییه و ب ئه ده بکرن زاروکان وه کو خوه هیلایه . خالا ئیکئی ژ قانونا ژماره (۷) یا ساللا ۲۰۰۱ هاتییه؛ «تستثنی الزوجة من احکام الفقرة (۱) من المادة (۴۱) من قانون العقوبات رقم (۱۱۱) لسنة ۱۹۶۹ المعدل...» (۱۹).

ژبلی فئی چه ندئ، پهیره و پروگرامین فی کرئ، کو د پپانی یا جاراند، نه نیژیکی ژیانا روژانه یا زاروکی د بن و شیوازی هسکی سهره ده ری یا ماموستای دگه ل قوتابیان (کو ژبو پاراستنا چریسه تی و هه یبه تا خوه یه). ئه ف شیوازی سهره ده ری کو ب عورفین جفاکی و سیستمی په روه رده یی هه قبه ندی، زاروکی ژ خواندنئ دوور دکه ت و نیژیکی هنده ک رهفتارین دی یین نه جفاکی دکه ت کو شیوانین خوه یین له شی و تیگه هشتنئ پی تاقیکه ت. د ئه نجامدا زاروک ژ خواندنئ و هرگرتنا پیزانینان دره قیت و بهر ب یاخیبوون و نیگه رانیقه د چیت. ئوو ده می زاروک د که فته سر جاددی و سهره ده ری دگه ل پیدفی یین ژیان و پیداویستی یین خوه یین تاییه ت دکه ت، ب ریکا هه ولدانین ده ست ب سهره ده رتئ و ب ده ستغه ئینانا پیدفیان، فی ری تیگه می توندوتیژیی دبیت. ج. د ده می سنیلاتییدا:

هه روه کو ئه م هه می د زانین کو قوناغا سنیلاتی قوناغه کا هه ستداره و پیدفی ب سهره ده رییه کا تاییه ت و هشیار هه یه . لی نه زانینا دایابان و ماموستایان و نه هشیاری یا وان د فئی قوناغیدا، بهرئ سنیله ی دده نه گه له ک نهالین کوور و تاری. ئه و ب خوه سنیله چیکریی کومه کا هزر و تیگه هین نمونه یی یین جفاکی خوه یی غه بییه . ئه قجا

ئەف تىگەھە (د پرانى يا جاراند قەيد و زنجيرين ئاسنين د ريكا ئازادى يا وى يا كەسۆكىدا دادنيت) و بەرى وى دەتە بەدرەفتارى و دوژمنكارىي. ژ لايەكئ ديفە ژى، د قئ قونغا تەمەنيدا سنئله ھەمبەرى ئالۆزى يين پرسیارین ھەیینى و قەبولكرنا جفاكى دبیت. ئەفجا ژبو سەرنجراكىشانى و تاقىكرنا شيانان و ئىسباتكرنا خوەییى خوە، پەنا د بەتە بەر ھەولداين ھەمەجۆرین پەژاندنا ھەژىتى يا خوە ل ھەمبەرى ھەقژى و ھەردۆران. يان ژى دەمى چ بەرسقئ قايىلكەر ژبو پرسیارین وى يين ھەیینى نەھینە دان، ئەو ب خوە دئ لىگەرىيەت و د وەغەرا خوە يا لىگەريانئدا، دئ ھەمبەرى كرىارین جوداجودا يين توندوتیژى و دوژمنكارىي بیت.

د. دناف جفاكيدا:

جفاكەكئ وەكو جفاكئ مە یئ ئولدار و باوەردار و ئایین پەریس، بیگومانە كو ھەمی ھەقەندى يين بەرھەمەینانى و بەا يين جفاكى دئ ل سەر قان باوەرییان راوەستن و گەشە كەن. ئوو چونكو جفاكئ مە، جفاكەكئ كشتوكالییە، ئەفجا زیدەبارى باوەرى يين غەیبى و عەشیرەتگەرى و ژيانا ساكارا گوندان، ھەرەسا گرنگیەكا بی پایان دەنە ھیزا زەقلەكان ژى. چەند مروف پتر زەقلەكان بكار بینیت و ب ھیسانكارىیقە گرىدایى بیت، دئ كیتر مەژىی خوە بكار ئینیت، چونكو مەژىی وى پشكەكە ژ مەژىی كۆمى. كۆم د جفاكيدا، دوژمنكارى يا خوە د ريكا دەمارگىریی و عەشیرەتگەریی را ئاراستەى ھەرقە دكەت، يان ئەوى دى یئ بەرانبەر. ئوو چەند یئ بەرانبەر لاوازتر بیت، دئ ھەرپرین و دلەریژكرنا دوژمنكارىی ب ھیزتر بیت. پاشى چوارچوفئ كۆمى بەرتەنگتر لى دەیت و دوژمنكارى ل سەر ھندەك كۆمىن بچوكترىن د ناڤ كۆما مەزندا د ھیتە سەپاندن و ب قئ جەندى ژى، دئ كەساتیەكا ھشكباوەر و دلرەق و ھەلەوشیایى دناڤ جفاكيدا چئ بیت.

ھەلوپستى قئ كەساتیى ل ھەمبەر یاسایى، دئ ھەقدژى و ركەبەرى بیت. چ ریژ ل یاسایى ناھیتە گرتن، لئ پیگىرىكرن دئ ژ ئەنجامى ترسا توندوتیژى و دوژمنكارى يا یاسا و دەسەلاتى بیت. چونكو د بنەرەتدا ئولدارى يا خەلكى ژ ترسا سزایى دژوارى جەھنەمییە، يان ژى د باشترىن رەوشدا تەماحى يا بەھەشتا خۇشا خودیە. ئەف رەفتارا ترس و تەماحیى، يان یئ سزادان و خەلاتكرنى، دبیتە شەنگستەیی چىكرنا تیگەھى كلتورى یئ جفاكى. ژبەر ھندییە ژى، دەستەلات خوە دكەتە شۆنگرا خۇدئ ل سەر ھەردى و چەند توندوتیژتر بیت، خەلك دئ پیگىرتەر و ئارامتر بیت، چونكو خەلك

ھوسا یئ ھاتیہ فیئکرن و ب فی تیگهہی چوارچوڤه کری وەرار کریهه . ئوو دگهل وهختی ئهف رهفتاریئ روژانه وهچکوهیی یئ دناڤ جفاکیدا، د بنه پشکهک ژ تیگهہی کلتوری یئ جفاکی وهمی عورف و عهدهت و بها یئ جفاکی ل سهر شهنگستی فی تیگهہی دهیئنه دانان. ئوو د نهجامدا د بنه پشکهک ژ پیکهاته یئ کهساتی یا مروقی. ب فی چهندی ژئی، ئهف توندوتیژی و دوژمنکاری یا دناڤ کهساتی یا تاکی و یا کو میدا د بیته پشکهک ژ رهوشهنبیری یا جفاکی و گهنجین نوو هاتی ب فی جوړی رهوشهنبیری د هیئنه پهروهدهکرن، ئهه د کارین بیژنی رهوشهنبیری یا توندوتیژی. ژلایهکی دیغه ژئی، ئهف سیستمی پهروهدهکرنی و رهوشهنبیری د بیته ئهگه ری وئی چهندی کو رهفتار و عهدهت و عورف، ب شیوهیهکی هسک و ساویلکه ژ رفیشتهکی بو ئیکئی دی بهیئنه فهگوهاستن. دهستهلاتا عورف و عهدهتان شوینا یاسایئ و زانستی و پهروهدهکرنا نوو دگریت و جفاک د بیته کوهمهکا گروپین ئایینی و مهسهبی و جفاکی و ئاستین ئابوری یئ جوداجودا، ئهف ئاستین ئابوری— جفاکی یئ هه مهجوړ ژئی ههقدژی یا بهرژهوهندان پهیدا دکهن و د بنه ئهگه ریئ ههڤرکی یئ بهردهوام. ئوو دهمی مروقی/ان (چ تاک بیت یان کووم) شیان و شارهزایی یئ سهردهدهریکرنا دگهل ههڤرکیان نهبیت، ساناهیتین ریکا سهردهدهریئ توندوتیژیهه. مینا وان دایابین نه کارن زاروکین خواه ل سهر بابتهکی دهسنیشانکری قاییلکهن یان دانوستاندنهکا تهنا دگهل بکهن، دئی پهنا بهنه بهر قوتان و پاشقهبرن و گهفلیکرئی. فی چهندی ژئی د بیژنی توندوتیژی یا رهوشهنبیری.

ب کوړتی، ئهه د کارین بیژین کو توندوتیژی بهرهمی رهوشهنبیری یه و پالدهری چیکرنا رهوشهنبیرییهکا ههمان شیوازه. ئانکو هاوکیشهکا ههفسهنگه. ژلایهکی دیغه ژئی، بازنهکی داخراوه و کهسین تاک و کووم د ناڤدا د گهڙن. ئهف رهوشه دئی یا بهردهوام بیت ههتا کو چهسپاندنا جفاکی مهدهنی دکهفته کاری، ئهفه ژئی ب سهروری یا یاسایئ و ئازادی یا کهسوکی و ریزگرتنا یئ دی و پیکغه ژیانئ و دادوهری و دیموکراسیئ د هیته کرن، ئانکو ب کوړتی ههتا جفاکی مه یئ غهییی د بیته جفاکهکی عیلمانی، ئهه عیلمانییهتا دین و دهولهتی، دنیا یئ و ئاخرهتی، هزری و غهییی، ریژهیی و رههاییئ، ئوو دیموکراسی و دکتاتوریهتی ژیکجودا دکهت، هینگی ئهه دئی شینین بینه جفاکهکی ریگر د ریکا توندوتیژییدا، ئوو دئی خیزانهکا ساخلم و وهرارهکا نورمالا زاروکین پاشهروژی ژئی پهیدا بیت.

توندوتیژی یا ل دژی ئافره تی

توندوتیژی یا ل دژی ژن و کچان ئه و کریارا توندوتیژییه ئه و ل سهر شهنگستی جوداهی یا توخمی ئافره تی دهیته ئه نجامدان و نه تنی ته عداییکرنا سیکیسی یان مینه فی ب خوڤه دگریت. لی مه رهم پی ئه و رهفتارا که سوکی و جفاکیه ئه و اب شیوهیه کی راسته وخو یان نه راسته وخو کار دکه ته سهر که ساتی یا ژنی و د بیته ئه گهری کی مبه ها کرنا وی (۲۰). مه ترسی یا مه زن نه د لیدان و لاقه کرن و پاشقه برن و گه فلیکرنیدایه، چونکو دشیاندایه کو ب ریکا یاسای بهینه کونترۆلکرن. لی مه ترسی د تیگه و عورفین جفاکیدایه کو ب زحمهت د هینه کونترۆلکرن و پیدفی ب دمه کی دریز د بن هه تاکو د هینه گهورین.

دفی واریدا، یه ک ژ عه ده تین هه ره دژوارین جفاکی کوشتنا ژنییه ب نافی پاراستنا ناموس. سهره رای هه موو هه ولدان و هه وین هشیارکرنی و رهوشه نیبرکرن جفاکی دفی بیافیدا، ئو سهره رای گوهارتن و راسته کرنا به ندین (۱۲۸، ۱۳۰، ۱۳۲) ژ قانونا سزا یین عیراقی ژماره (۱۱۱) یا سالا ۱۹۶۹ یا راسته کری (۲۱)، کوشتن هه ر یا به رده وامه (ئه گه ر راسته وخو نه بیته ژنی، ب شیوازین نه راسته وخو دهیته ئه نجامدان). ل گوره ی راپۆرتا سالانه یا وهزاره تا نافخو یا هه ریما کوردستان، وه سا خویا کرییه کول سالا ۲۰۰۸ هژمارا ۲۲۱ حاله تین کوشتنا ئافره تان ب شیوازین مه رهمدار و قه زاقه دهر ل سنوروی هه ولیر و دهوک هاتینه تۆمارکرن. هه روه سا هژمارا ۱۷۷۵ حاله تین هه قبه ند ب ئاریشین ژنانفه، ل سنوروی هه ردوو پاریزگه هین نافیبری هاتینه تۆمارکرن (۲۲). لی سهره رای کوشتنا ئافره تان و به رده وامی یا توندوتیژی، رهوشا ئافره تی ل کوردستانی به ر ب باشیقه یه. لی هه روه کو مه دایه خویاکرن کو دمه کی دریز و هه وین به رده وامین رهوشه نیبرکرنی و یاسادانانی پی دقیت هه تاکو عورف و عه ده تین جفاکی یین شاش دهیته گهورین و جفاک به ر ب مه ده نیبوونیقه د چیت.

شیوازین توندوتیژی یا ل دژی ئافره تی

پرانی یا لیكۆلینین زانستی یین بیافی توندوتیژی یا ل دژی ئافره تی، پیک دهین کو توندوتیژی ب شیوازین جودا جودا ل دژی ئافره تی دهیته کرن. ئو پۆلینکرنا شیوازین توندوتیژی ل گوره ی جوداهی یا لیكۆلینان جودانه. لی به ربه لاقترین شیوازین توندوتیژی کو د پرانی یا لیكۆلیناندا ئاماره داین، ئه قین ل خوارینه:

۱. توندوتیژی یا فیزیکی (له شی):

ئەو كرىيارا ل دژى لەشى ئافرهتە دەيتە كرن و ب هیزا زەقلەكان دەيتە دەربراندن، مینا زللەھ لیدان و قوتائى، پالدانى، شكاندنا سەر یان هەستىكین لەشى، سۆتن، داخكرن و كرىيارین دى یین دكەقنە د چوارچۆقى توندوتیژی یا لەشیدا. د پپانى یا جاراندنا ئەف توندوتیژیە ژ لایى برای، میرى، بابى یان باپیری د هیتە كرن، جار ژى هەیه ژ لایى كوريفە دگەل دایكى د هیتە كرن. لى توندوتیژی یا بەربەلاف ئەو ئەوا باب دخیزانیدا ئەنجامدەت و ب تیرمەكئ تايبەت دەيتە نیاسین كو دبیزنى «توندوتیژی یا خیزانى.» هەرەسا كرىيارا خەتەنەكرنا مئیینەیان ژى ژقى چوارچۆقى دەيتە هژمارتن. هەرچەندە گەلەك ژ ریکخراوین زانستی یین جیهائى نە دگەل تیرمى خەتەنەكرنا مئیینە، ل شوینا وئ «تەشویهكرنا ئەندامى مئیینە» بكار دەینن (۲۳). لى چونكو هەتا نھۆ چ تیرمى ئىكگرتى بۆ قى بابەتى نەهاتینە دانان، لەوا ئەم دى ب پەيقا خەتەنەكرن یان سنەتكرتا كچان دەینە نیاسین. مەرەم ژى ئەو كۆ ھندەك یان هەمى تیتلكا كچكى بەيتە برین و ژیفەكرن. ئەف دیارده ل ھندەك وەلاتان گەلەك بەربەلافە، مینا میسر، جیبۆتى، سۇدان، سۇمال، سیرالیۆن، مالى. ھتد (۲۴). لى ل كوردستانى، سنەتكرنا كچكا نەدیاردەھەكا بەربەلافە جفاكى كوردییه و ھندەك دەقەرین كوردستانى ھەنە (مینا دەقەرا بەھدینان)، ب تەقاشى قالانە ژقى دیارده یا نەمرۆقانى. لى سەرەرای قى چەندى ژى راپۆرتین ھندەك ریکخراوین جفاكى مەدەنى خویا كرییه كو ل ھندەك دەقەرین كوردستانى ژى ئەف دیارده ھەیه (۲۵).

۲. توندوتیژی یا دلینی و دەروونى:

مەرەم ب توندوتیژی یا دەروونى ئەو كۆ كرىيار و رەفتارین كیمبەھاكرنا ژنى ب شیۆهەكئ راستەوخۆ یان نەراستەوخۆ ل بەرانبەرى وئ بەيتە كرن. ئەف شیۆازە ب ریکا پشتگوھ ھاقتین و نە گرنكى پیدانى، پویتە پى نەكرنى، زیندانكرنا وئ د مالدا، گردارى یا زیندە، گوھ نەدانا بوچوونین وئ، بریاردانین ئىكلايەنى ژلایى مئریفە یان ژى ئەگەر چىكرنا ھەقەندى یین سىكسى ژ دەرقەى ھیلینكا خیزانى بەيتە ئەنجامدان (۲۶). هەرەسا جوداھىكرنا د ناقبەرا كچ و كوراندا ئاكامەكا نىگەتيف دكەتە سەر دەروونى ئافرهت. هەرچەندە دایك و خویشكین مەزن ب خوە ژى قى كرىيارى وەكو عورف و تیگەھەكئ قەبولكرین جفاكى ئەنجامدەن، لى زارۆكا كچ قى چەندى زانیت و كەرب و كینا خوە یا قەشارتى ل ھەمبەرى زارۆكى كور ھەلدگریت و دگەل ھەر پەستەكا دەروونى، ئەف كەرب و كینا ھەلگرتى سەرھەلدەتەقە و دبیتە ئەگەرئ ھەقركى یین

ناخ و وژدانی.

هندهک لیڅولین ددهنه خویاکرن کو پړانی یا خوښتاندنا ژنان ل کوردستانې ژ نه گهرئ توندوتیژی یا دهروونیه (۲۷). زیدهباری فی چندی ژی توندوتیژی یا ب ریکا خه بهرگوتنی و لیڅورینی و گه فلیکرنی و لومه کرنی و ئیهانه کرنا بهردهوام دکهفته د بیا فی توندوتیژی یا دهروونی و دلینییدا. هندهک فه کولر ب شیوازه کی خوه سهر سهردهرین دگه ل فی جوړی توندوتیژی دکن و دبیزنی «توندوتیژی یا ب ئاخفتنی». د فی شیوازیدا ژن ب ئاخفتنی دهیته کیمبهها کرن و پاشفه برن کو ئاکامه کا نیگه تیف دکهته سهر دهروون و سیلفستیمای وئ.

۳. توندوتیژی یا سیکیسی:

همی سهردهری یین سیکیسی یین نه ب رازیوونا ژنی دکه فنه د چوارچو فی توندوتیژی یا سیکیسیدا، مینا کریارا سیکیسی یا نه ب دلئ ژنی، لاقه کرن کو کریارا سیکیسی ب ته عداپی یان ب گه فلیکرنی د هیته کرن، هندهک فه کولر دبیزن کو کریارا سیکیسی یا هه فزینی ژی نه گهر نه ب دلئ ژنی بیت، دکهفته د بیا فی لاقه کرنیدا. ههروهسا توندوتیژی یا سیکیسی نه چارکرنا دووجانبوونی و ژبه ربرنا زاروکان ژی ب خو فنه دگریت.

۴. توندوتیژی یا ئابوری:

مه رهم پی نه وه کو زه لام دهست ب سهر مال و سامانی ژنیدا بگریت و وئ ژ میراتی وئ یی قانونی زبه هر کهت یان ژی نه و ب تنی داهاتی مالی (خو نه گهر موجه یی وی ب خوه بیت ژی) ل خوه خه رج بکهت و چ پویته ب دابینکرنا پیداویستی یین ژنی و مالی نه کهت. نه ف جوړی توندوتیژی ل گوندان و د ناف عه شیره تاندا بهر به لاقه، کو ژنی ژ میراتی وئ یی بابینی بی به هر دکن، ب به هانه یا وئ چندی کو یا چوویه دناف بنه ماله کا دیدا. ههروهسا مشه جاران میر مای خوه د همی هورهورکین مالیدا دکهت و موجه یی ژنی ژی کونترول دکهت.

نه خوه سهری یا ئابوری د جفاکی مه دا، فاکته ره کی گرنه و کاریگه ری ته په سهر کرن و ئیستغلالکرنا ژنییه. ههروهسا زبه هرکرنا ژنی ژ کریارا خواندنئ و نه هیلانا ته مامکرنا خواندنئ فاکته ره کی دی یی گرنه کو ژن هر یا ته په سهر کری و چاف نقاندی بیت. نه فه ژی د بیته نه گهری وئ چندی کو چ ژ مافین خوه یین هه مه جور نه زانیت و ببیته کابانی یا مالی. گه لهک زه لام وهسا هزر دکن کو ژبه ر کیمدینی و کیم مه ژیتی یا ژنی

(ههروهكو ئىمامى عەلى گۆتى- ناقصات عقل و دین)، نهكارىت رۆلى خوه بىن كارىگەر د جفاكىدا بگىرت. لى د. على الوردى ددهته خوياكرن كو كىمدىنى و كىم مهژىتى يا ژنى نه سهدهمه، بهلكو ئەنجامى تهپهسهركرن و زىندانكرنا وى يا دۆمدرژده د ناف بهها و عورف و عهدهتین جفاكىدا. ئەگەر وى ژى ژ زارۆكىنىي هه مان ئازادى يا كورى ههبا، نه دووره ژى زىرهكتر و ئەكتىقتر با (۲۸).

۵. توندوتیژی یا جفاکی:

مههرم پى ئەوه كو زهلامى سهمیان، ژنى ژ هه مى مافین وى بىن كه سوکی و جفاکی بى بههر كهت و نه چار كهت كو هه مى داخوازی و پیدى بىن زهلامى ب جهبنیت. ب فى چه ندی ژى زهلام ل سهر ژنى زال دبیت و رۆلى وى د جفاکی و خیزانیدا كىم دكهت. هه چه نده شیوازین جفاکی و فیركاری بىن توندوتیژی دكه فنه د چوارچۆفى توندوتیژی يا دهروونیدا، چونكو ئەنجامى دوماهیى د بیهته ئەگه رى هندهك پىشیلبوونین دهروونی، لى ژ بهر گرنگى و تاییه تمه ندی بىن كارىگه رین شیوازى جفاکی، ب خوه سه رى هاتیه پۆلینكرن. خاتوو هه تاو كه ریم ژى د لىكۆلینا خوه دا ب جوداهى سه ره ده رى دگه ل دكهت و دبىژیت كو توندوتیژی يا جفاکی فان شیوازین خواری ب خۆفه دگرت (۲۹):

* چىتراندنا زارۆكىن كور ل سهر كچان و كىمبه هاكرنا كچان ل گوره ی وى گوتنا دبىژیت كو ژن «كىم دین و كىم مه ژینه ..»

* ژى ستاندنا بریارا ههلبژارتنا هه قژىنى و بكارىنانا ژنى وهكو پىنگوهۆرك يان ل شوینا خوینی يان ژى دانه شوویا بهروهخت (هیشتا زوو بهرى بگه هته ژى هه قژىنى).
* فره ژنى كو ل گوره ی كلتۆرى جفاکی و ئایینی ئەف مافه بو زهلامى هاتیه ره واكرن.
* كریارا بهردانى ددهستى زهلامیدایه و هه رده مى چه زكر دكاریت ژنى به ردهت، لى هه رده مى ژنى بقیت، دشیانا زهلامیدایه كو رازى نه بیهت.

* بریارا كاركرنا ژنى ژده رفه ی مال ددهستى زهلامیدایه (هه چه نده ئەف كریاره د سه نته رین باژیراندا كىمه لى هیشتا ل ده قه رین عه شیره تان يا باوه).

* زىندانكرنا ژنى د مالقه و رۆلى وى ب زارۆبوون و پهروه رده كرن و كاروبارىن مالیه چه چوارچۆفه كرییه. ههروه سا ل گوره ی عورفین ئایینی و جفاکی، ژن هاتیه نه چاركرن كو ژبو هه ر وه غه ره كى، فه ره مه حره مه كى خوه دگه ل خوه بیهت.

- هزر دکن کو توندوتیژی نیشانا زهلامینی و میړانییہ .
۴. نه زانینا یاسا یین دژی توندوتیژی و نه ناگهدار بوون ب مافین خواه، لهوا ژن ولسا هزر دکن کو ئه ف کاری زهلام دکن نه دژی یاساییه . ئه گهر بزنان ژی، نزانن کا دی کیشه چن و دی هوارا خواه گهیننه کیژ جهی حکومتی .
۵. زهلام ژی هاندانا ژنی ناکن کو ب سهر مافین خواه هلبیت و داخوازا مافین خواه یین رهوا بکت . حزه دکن ههردهم یا چاگرتی و نه زان بیت .
۶. ترس ژ نابرووچوونئ کو بابه تی ژن و میړان بگهته پولیسان و دادگهان . هندهک ژن ولسا هزر دکن کو دادگه و پولیس ئاریشین خیزانی مه زنتر لی دکن، نه مازه ئه وین نه فین بهینه بهردان .

دههمان و ژیدهر:

۱. باقر یاسین (۱۹۹۹). تاریخ العنف الدموي في العراق. دار الكنوز الادبية، ط۱، بیروت.
۲. د. حامد عبدالسلام زهران (۱۹۸۴). علم النفس الاجتماعي. منشورات عالم الكتب، ط۱، القاهرة.
۳. د. ریکان ابراهیم (۱۹۸۷). النفس والعدوان. دار الشؤون للثقافة العامة. ط۱، بغداد.
۴. د. عارف حیتو (۲۰۰۸). چهند تیبینی ل سهر جفاکی کوردی: هزر و رهفتارین که سوکی. کو فارا هیزل، ژماره ۷ و ۸، زاخو.
۵. سمیر التقی (۲۰۰۴). ثقافة العنف في المجتمع العربي: الديمقراطية و حقوق الانسان في مواجهة ثقافة العنف. من الانترنت - www.maaber.org
۶. هه مان ژیدهر.
۷. د. علی الوردی (۱۹۹۶). دراسة في طبيعة المجتمع العراقي. دار الوراق. ط۲، لندن. وهناک طبعات متعدده من عدة دور نشر عربية و ایرانیة.
۸. Sally Wehmeier (۲۰۰۶). Oxford Advanced Learners Dictionary. ۸th edition. Oxford University Press. (Tehran .of Current English Edition)
۹. محمد بن ابی بکر الرازی (۱۹۸۹). مختار الصحاح. دار الكتب العربية، بیروت.
۱۰. تهها مه زهر مایی (۲۰۰۹). فهرهنگا مایی: کوردی - عهره بی. ژ وهشائین ده زگه هی سپیریژ ل دهوکی. چ ۱، چاپخانا حه جی هاشم، هه ولیر.
۱۱. یوسف حمه صالح (۲۰۰۱). السلوك العدواني لدى الاطفال. مجلة متین، العدد ۱۱۴. مطبعة خبات، دهوک.
۱۲. هتاو کریم (۲۰۰۸). ظاهرة العنف الاسري: دراسة ميدانية في مدينة اربيل. ط۱، مديرية مطبعة الثقافة، اربيل.

١٣. د. عارف حيتو (٢٠١١). مرؤف و جفاك د گوهورينه كا بهرده وامدانه. ج ١، چاپخانه ی رؤشنيبری، ههولیر.

١٤. Silan Otlu (٢٠٠٥). Violence in Armed Conflict. Motivation for Political Action. 1st edition, Uppsala University.

١٥. د. عارف حيتو (٢٠١١). مرؤف و جفاك د گوهورينه كا بهرده وامدانه.

١٦. سيكموند فرويد (١٩٨١). مختصر التحليل النفسي. ترجمة: جورج طرابيشي. دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت.

١٧. بيير داکو (١٩٨٨). الطباع الانسانية و التربية. ترجمة: رعد اسكندر و ارکان بيثون. دار التربية، بغداد.

١٨. قانون العقوبات العراقية المرقم ١١١ لسنة ١٩٦٩ المعدل.

١٩. طارق جمباز و نهلة محمد سعدالله (٢٠٠٩). شذرات من واقع المرأة الكوردستانية خلال الاعوام ١٩٩٢-٢٠٠٩. لجنة الدفاع عن حقوق المرأة في برلمان كوردستان. ط٥، اربيل.

٢٠. دعاء هادي علي (٢٠١٠). العنف ضد المرأة. كتاب مقالات مختارة لمجموعة طالبات كلية القانون في جامعات بغداد و بابل. مشروع المرأة القيادية. منشورات المعهد الدولي لقانون حقوق الانسان، كلية القانون- جامعة ديوبل. ط١، السليمانية.

٢١. راپورت (٢٠١٠). كوشتن ريگايهك بو شهرف. له بلاوكراوهكاني ريگخراوي تايريكس و نه نستيتوي كوردستان بو مافهكاني مرؤف. ج ١، ههولير.

* قرارات المجلس الوطني لاقليم كوردستان حول تعديل قانون العقوبات المتعلقة بالمرأة:

أ. قرار رقم (٥٩) الصادر من رئاسة اقليم كوردستان (ادارة السليمانية) في ٢/٤/٢٠٠٠ والذي جاء فيه ما ياتي: (١) لا يعتبر عذرا مخففا قتل النساء او ايدائهن- بذريعة غسل العار- ولا يجوز للمحكمة تطبيق المادتين (١٣٠ و ١٣١) من قانون العقوبات المرقم ١١١ لسنة ١٩٦٩ المعدل لتحقيق عقوبة الفاعل).

ب. قرار رقم (١٤) الصادر من المجلس الوطني الكوردستاني بتاريخ ١٤/٨/٢٠٠٢ على انه (لا يعتبر ارتكاب الجريمة بحق المرأة بذريعة بواعث شريفة عذرا قانونيا محمدا لاغراض تطبيق احكام المواد (١٢٨، ١٣٠، ١٣١) من قانون العقوبات المرقم ١١١ لسنة ١٩٦٩ المعدل).

٢٢. راپورت (٢٠٠٨). بارودوخي كومهلايهتي نافهتتان له كوردستان: راپورتى سالانهى وهزارهتي ناوخو له ههريمي كوردستان له ١/١ ههتا ٣١/١٢/٢٠٠٨.

٢٣. Dr. Sami A. Aldeeb Abu-Sahlieh (٢٠٠١). Male and Female Circumcision among Jews, Christians, and Muslims: religious, medical, social and legal debate. Shangri-La Publications, USA, 1995 Warren Center, PA.

٢٤. ههمان ژيدر.

٢٥. راپورت ژ نهنتهريتيي- www.stopfgmkurdistan.org

٢٦. گۆتار ژ ئهنته رنیتتی - www.awcsw.org

٢٧. رووناك فه رهج رحيم و هانا شوان (٢٠٠١). ئاماری توندوتیژییه کانی دژ به ژنان و خوتندنه وهیهك.

سهنته ری راگه یانندن و روونا کبیری. چ ١، چاپخانه ی شقان، سلیمانی.

٢٨. د. علي الوردي (٢٠١٠). مهزلة العقل البشري. دار و مكتبة دجلة والفرات. ط ٢ (طبعة جديدة)،

بیروت.

٢٩. هتاو کریم (٢٠٠٨). ظاهرة العنف الاسري: دراسة ميدانية في مدينة اربيل. ط ١، مديرية مطبعة

الثقافة، اربيل.

٣٠. گۆتار ژ ئهنته رنیتتی .. www.awcsw.org



پوٲی گه شه پیدانی مرویی
له گه شه پیدانی دهوٲه تدا

هیرش شکای

گه‌شە‌ی بە‌رده‌وامی مرۆ‌یی ئە‌و ژینگە‌ گونجاو‌یە‌ کە‌ تە‌واوی مافە‌ سەر‌ه‌کیە‌ مرۆ‌ییە‌کانی تێ‌دا پیا‌دە‌بک‌رێ‌ت، لە‌گە‌ڵ گە‌رە‌نتی بە‌رده‌وامبوون لە‌ سو‌دمە‌ندبوونی نە‌و‌ه‌کانی دا‌هاتوو بە‌یە‌کسانی لە‌نی‌وان نی‌رو‌می و خا‌و‌ە‌ن پیا‌د‌اویستی تاییە‌ت. بە‌لام کۆ‌سپی زۆ‌ر‌ه‌یە‌ وادە‌کات کە‌ هە‌ندێک لە‌ مرۆ‌فە‌کان بە‌ مافە‌کانی خۆ‌یان نە‌گە‌ن، وە‌ک هە‌ژاری و گە‌ندە‌لی، کە‌می خۆ‌راک و قە‌رزاری، مە‌ملانی و جە‌نگە‌کان، خە‌رجیە‌ سە‌ریازیە‌کان، نە‌خۆشی بە‌تاییە‌ت نە‌خۆشیە‌ درێ‌ژخایە‌نە‌کان و زۆ‌ری دیکە‌. لە‌بەرئە‌وە‌ دادپە‌روه‌ری لە‌ ئی‌دارە‌دان و حوکم کردنی دە‌وڵە‌تدا زۆ‌ر پیا‌ویستە‌ بۆ بە‌رە‌و‌پ‌و‌نە‌وە‌ی ئە‌م کۆ‌سپ و ئاستە‌نگانە‌ بە‌تاییە‌ت لە‌ هێ‌نانە‌دی پرنسیپە‌ سەر‌ه‌کیە‌کانی مسۆ‌گەر‌کردنی مافی مرۆ‌ف و گە‌شە‌پیدا‌ن: وە‌ک یە‌کسانی، جیا‌وازی نە‌کردن، دادپە‌روه‌ری کۆ‌مە‌لایە‌تی، شە‌فافییە‌ت و سە‌روه‌ری یاسا، کە‌ پیا‌دە‌کردنی حوکمی دادپە‌روه‌ری فا‌کتە‌ریکی ئی‌ج‌گار گرن‌گە‌ بۆ نە‌ه‌یشتنی هە‌ژاری و گە‌ندە‌لی. پیا‌ویستە‌ ئاماژە‌ بە‌و‌ه‌بکە‌م کە‌ گە‌شە‌ی بە‌رده‌وامی مرۆ‌یی بە‌بێ‌ هێ‌نانە‌دی ئاما‌نجە‌کانی وە‌ک: یە‌کسانی نی‌و‌رە‌گە‌زی نی‌رو‌می، پاراستنی ژینگە‌ و بە‌رده‌وامبوونی، ئی‌دارە‌دانی مافە‌ سروشتی و مرۆ‌ییە‌کان، هە‌روه‌ا چە‌ندینی تر لە‌ ئاما‌نجە‌کانی تری گە‌شە‌پیدا‌نی ئە‌م سە‌رده‌مە‌. سە‌بارە‌ت بە‌ مافی مرۆ‌ف بە‌پیا‌ویستی دە‌زانم ئاماژە‌ بە‌ چە‌ند رێکە‌وتنە‌نامە‌یە‌کی نی‌ودە‌وڵە‌تی تاییە‌ت بە‌ مافی مرۆ‌ف بکە‌م، لە‌ ساڵی ۱۹۴۵ دا ریکە‌وتنی نە‌تە‌و‌یە‌ ک‌گرتوو‌ه‌کان ب‌لا‌وکرایە‌و‌ه‌ بە‌دوای ئە‌ویش لە‌ ساڵی ۱۹۴۸ راگە‌یان‌دنی جی‌هانی مافی مرۆ‌ف هە‌روه‌ا لە‌ ساڵی ۱۹۶۶ دوو پە‌یمانی نی‌ودە‌وڵە‌تی تاییە‌ت بە‌ مافی مە‌دە‌نی و سیاسی، ئابوری و کۆ‌مە‌لایە‌تی هە‌روه‌ا رۆ‌شە‌نبیری، لە‌ ساڵی ۱۹۷۹ دا واژوو لە‌سەر ریکە‌وتنی نە‌ه‌یشتنی هە‌موو شی‌و‌ه‌کانی توندوتیژی دژ بە‌ ئاف‌رە‌ت ک‌را، دوای ۱۰ ساڵ ریکە‌وتنی تاییە‌ت بە‌ مافی من‌دال و لە‌ ساڵی ۱۹۸۶ راگە‌یان‌دنی مافی گە‌شە‌پیدا‌ن و لە‌ ساڵی ۱۹۹۲ و ۱۹۹۳ دا هە‌ندێک پابە‌ندبوونی دیکە‌ لە‌ کۆ‌نفرانسی جی‌هانی تاییە‌ت بە‌ مافی مرۆ‌ف لە‌ قی‌سە‌ننا راگە‌یان‌دنی مافی نە‌تە‌و‌ه‌ ژمارە‌ بچو‌کە‌کان، هە‌روه‌ا هە‌ندێک لە‌ ریکە‌وتنە‌نامە‌ی نی‌ودە‌وڵە‌تی دیکە‌ی تاییە‌ت بە‌ مافە‌کانی مرۆ‌ف لە‌چوارچۆ‌یە‌ی دامە‌زراوە‌کانی سەر بە‌ نە‌تە‌و‌ه‌ یە‌ک‌گرتوو‌ه‌کان وە‌ک (ریک‌خراوی نی‌ودە‌وڵە‌تی کار، ریک‌خراوی یونس‌کو و ریک‌خراوی تە‌ندروستی جی‌هانی و ...) هە‌روه‌ا لە

چوارچیوهی ریڅخراوه هریمایه تیه کان (ریڅخراوی ولاتانی ئه وروپی، ریڅخراوی ولاتانی ئه مریکی، ...) مافی مرؤف لقیکی تایبه ته له لقه کانی زانسته کومه لایه تیه کان که تایبه ته به دیراسه کردن و لیڅکولینه وه له په یوه ندیه کانی نیوان تاکه کان به پپی پاراستنی که سایه تی مرؤف به دیاریکردنی مافه کان و هیئانه دی خوشگوزهرانی بو هر مرؤفیک بی هیچ جیاوازیه ک، که وا ئه م خه سله تانه ی خواره وهی هه یه: جیهانیه، ناتوانریت به شبه ش بکریت، به یه که وه به ستراره، ته واوکاره، له سهر پشتبه ستن به یه کتر وه ستاوه . ئه م لیکنزیک کردنه وه ته واوکاره له مافی مرؤفا به وه ده بی که مافی ته واوی مه دهنی و سیاسی به هیئانه دی مافه ئابوری و کومه لایه تیه کانه وه نه بیئت نایه ته دی .

دوای تیپه ربوونی ماوه یه ک به سهر ئه و بوژانه وه خیرایه ی ئابوری که له ئه نجامی هیلی جیهانگیریدا هاته دی به لینه که ی خوی نه هیئانه دی له ده ره یئانی مرؤفه کان له ژیانی هه ژاری و مهرگه ساتیدا یاخود که مکردنه وهی ریژه ی هه ژاری و بیکاری، وانا جیهانگیری ئابوری نه بووه هۆکاری باشترکردنی باری دارایی ئه و ژماره زۆره ی هه ژاران و بیده رامه تانی دانیشتوانی گوی زه وی، به لکو له جیاتی ئه وه به ئه نجامی نیگه تیف ره نگدانه وهی له سهر دوخی ئابوری خیزانه که م ده رامه ته کان هه بوو، وانا گۆرانکاریه خیراکان هیچ رۆلنکیان له به رزکردنه وهی ئاستی به خته وهی زۆربه ی دانیشتوانی گوی زه ویدا نه بووه، با نمونه ی ولاتان و هه ریمه کانی جیهانی سنیه م وه رگرین، له بهر ئه وهی له و شوینانه دا پرۆسه ی به پیکردنی کاری هاوالاتی به ناسیستماتیک و نا مؤدرن و خاوه ن رۆتینیاتیکی ئیجگار زۆره، بۆیه کیشه زه به للاحه کان له م شوینانه دا زۆر زه قن، که له راستیدا له م شوینانه دا گۆرانکاریه خیراکانی جیهانگیری رۆلی زۆر گه وره ی له فراوانکردنی جیاوازی نیوان ئاستی بزۆری مرؤفه کاند دهره ستردوه و روونتر بلیم جیاوازی جوړیتی ژیانکردن له نیوان تاکه کانی که گیرۆده ی هه ژارین و له نیوان که سه ده وه له مهنده کان ناژمیردرین ئه م ناداپه روهی و جیاوازی کردنه به تایبه ت له هه ردوو که رتی خویندن و ته ندروستیدا به شیوه یه که که کاره ساتباره که جیاوازی له نیوان فه راهه مبوونی خویندن بو مندالانی هه ژار و مندالانی خاوه ن داها تی زۆر ئیجگار زۆره و له ده ره وهی پیوانه بو کردنه، ئه و نه خویشخانه یه ی که مندالیکی سهر به چینی هه ژار چاره سهری لیوه رده گریت زۆر سه ره تایبه له چاو ئه و نه خویشخانه یه ی که مندالی خیزانیکی پر داها ت چاره سهری لیوه رده گریت. ئه م ناداپه روهیه زیانی ئیجگار زۆر له به رژه وهندی نیشتمانی و نه ته وهی ده دات و له رابردوشدا زیانی ئیجگار زۆری پیگه یاندوه . به بوونی ناداپه روهی مرؤف هه ست به لاوازی خوی و ناروونی دواروژی ده کات و هه ستیکی پر بیه یوایی بو دروست ده بیئت . که وا ئه مه ئه مرؤ له به شیکی جیهاندا راستیه کی پر شه رمه ژاریه .

ماناو تیگه‌یشتن له «گه‌شه‌پیدان - development» گۆرانی گه‌وره‌ی به‌سه‌رداها‌تووه، که له تیگه‌یشتنیکی ته‌سک و بری ئابوریوه بۆ وه‌ستانی له‌سه‌ر ته‌وه‌ری مرۆفایه‌تیوه گۆرداوه، له سه‌ره‌تای سالانی نه‌وه‌ده‌کان له‌ریگه‌ی ریپۆرتی گه‌شه‌پیدانی پرۆگرامی نه‌ته‌وه‌یه‌کگرتوو‌ه‌کان له ریپۆرتی جیهانی مرۆیی سالی ۱۹۹۰ دا هاتوو که گه‌شه‌پیدان کرداریکه پرۆسسیکه بۆ فراوانکردنی راو هه‌لبژاردنه‌کانی مرۆف-خۆی له بیناکردنی توانا مرۆییه‌کان ئەمه له‌لایه‌ک، هه‌روه‌ها سوودوهرگرتن لێی له‌ریگه‌ی به‌کارهێنانی ئەو توانسته له گشت بواره‌کانی چالاکی مرۆف-له‌لایه‌کی تر. به‌جۆریک که تاک له‌نیۆ کۆمه‌لگادا توانای به‌شداربوونی له بواره جیاوازه‌کانی ژیا‌نی رۆژانه‌دا هه‌بیت. که‌وا ده‌بێ تیگه‌یشتن بۆئوه هه‌بیت که دادپه‌روه‌ری له‌نیۆ کۆمه‌لگاو ده‌وله‌تدا ئەوکاته بوونی هه‌یه که گه‌شه‌پیدانی مرۆیی بوونی هه‌بیت، به وه‌ستانی گه‌شه‌پیدانی مرۆیی هه‌رگیز دادپه‌روه‌ری و مافی مرۆف-بوونی نیه، بۆیه دادپه‌روه‌ری و مافی مرۆف-به‌دروشم به‌رزکردنه‌وه و ری‌کلام نابیت و وجودی نیه، به‌گرنگیدان به به‌شینی کۆمه‌لگاو فه‌رامۆشکردنی به‌شینی نه‌ دادپه‌روه‌ری، نه مافی مرۆف له ئارادا ده‌بیت، به‌لکو فاکته‌ره‌کانی به‌جیگه‌یاندنی ئەم پرسه پر گرنگه کاری سستماتیکی پێویسته و ده‌بێ می‌شکه فروان و به‌تواناکان له‌دواوه‌ی ئەم پرۆسه مرۆییه‌وه بیت. هه‌روه‌ک راگه‌یاندن و پرۆگرامی کۆنفرانسی نیوده‌وله‌تی مافی مرۆف له سالی ۱۹۹۳ له ئه‌ننا ئەوه‌ی دوپات کرده‌وه، ئەوه‌ی هاتوو له راگه‌یاندنی ماف له گه‌شه‌پیداندا له سالی ۱۹۸۶ ئەوه ده‌گه‌یه‌نی که مافی مرۆف له‌سه‌ر لۆژیکی ته‌واوکار، به‌یه‌که‌وه‌به‌ستراو گه‌شه‌پیداندا دروستبووه، به‌لکو نابێ که‌مکردنه‌وه له مافی مرۆف و لاوازکردنی بکریت به‌فیالی وه‌دیهێنان و به‌ئامانج گه‌یاندنی گه‌شه‌پیدانی ئابووری.

مرۆف-هه‌ر خۆی بریتییه له گه‌شه‌ی به‌رده‌وام، به‌هێزترین به‌لگه‌ش له‌سه‌ر ئەوه توانستی مرۆفه له وه‌دیهێنانی پرۆژه‌کانی گه‌شه‌ی به‌رده‌وام، به‌و پێیه‌ی که مرۆف-خۆی له خۆیدا بونه‌وه‌ریکی داهینه‌ره‌و تازه‌گه‌ره، به‌لام به هه‌بوونی زه‌مینه‌ی گونجاو، که فاکته‌ره‌کانی هینانه‌دی داهینانه‌کان زۆرن و په‌یوه‌ستن به گشت کایه‌کانی ژیا‌نی مرۆفایه‌تی. ئەگه‌ر که‌میک له‌سه‌ر مرۆف-وه‌ک بونه‌وه‌ریکی گه‌شه‌ی به‌رده‌وام بدوین، با سه‌یری مرۆفه داهینه‌ره‌کان بکه‌ین که بۆ نمونه له ماوه‌ی ته‌مه‌نیکی حه‌فتا سالیاندا هیزو وزه‌ی داهینانه‌کانیان بووه به هۆکاری گۆراندنی رێپه‌وی ژیا‌نی گشت مرۆفایه‌تی و بۆ داها‌تویه‌کی بێ وه‌ستان. مرۆف-وزه‌یه‌کی نوێبووه‌وه‌ی کاریگه‌ری هه‌یه، که دوا‌ی هه‌ر بێ هیوا‌بو‌نیکی هیوا‌یه‌کی تر دیته‌وه نیۆ هه‌وله‌کان بۆ گه‌یشتن پێی، پێویسته مرۆفه‌کان له‌گه‌ل خۆیاندا دا‌په‌روه‌ربن، به‌و پێیه‌ی که پیاده‌کردنی دادپه‌روه‌ری له‌نیۆ خودی مرۆفدا

وزه پیده ریکی زۆر کاریگه رو به هیزه بۆ بهرده وامبوون له ههولدان به گه یشتن به پرۆژه
 ژیانیه کان. ئایا دادپهروهری له نێو خودی مرۆفدا چ مانایه ک دهگهیه نێ...؟ بزکردنی ئه
 توانستیهی که سوود به خود و به کۆمه لگا و مرۆفایه تی و ژینگه دهگهیه نیت و به هه ند
 هه لنه گرتنی ماهیه تی ئه م گرنگی پینه دانه و نه هیتانه پیشه وهی هزی داهیتان بریتیه له
 پیاده نه کردنی دادپهروهری له نێو خودی که سه که دا، وه به رهیتان کردن له وزه شاراوه کان
 بریتیه له وه به رهیتان بۆ کۆمه لگا و خه لک بۆ داهاتوو، بۆ گه یشتن به مه فهومی ئه م
 پرسه، ده پرسین ئایا ژماره ی ئه و که سانه ی که به شدار بوون له داهیتانی وزه ی کاره با
 چه ند بوون و ژماره ی ئه و که سانه ش که سوودمه ند بوون و سوودمه ند ده بن له وزه ی
 کاره با چه ندن، به داهیتانی ژماره یه کی بچوک له که سه داهینه ره کانی وزه ی کاره با
 چه ندین ملیار خه لک سوودمه ند بوون و ده بن له وزه ی کاره با، که واته رۆشن بوونه وه ی
 ته نها یه ک هۆش بۆ هیتانه دی که سیکی هۆشمه ند هیتنه گرنگه که ناتوانیت پیتوانه ی
 بۆ بکریت. جوانی ژیان له جوانی مرۆفه داهینه ره کاندایه، به بی داهیتانی به رده وام ژیا نی
 تازه گه ری هه رگیز بوونی نیه، له نیتوان مرۆفه داهینه رو مرۆفه ویرانکاره کاندایه پانتایه کی
 ئیجگار زۆر هه یه، له نیتوان کۆمه لگا زیندوو ه کاندایه هۆشه داهینه ره کان کاره کات دادپهروهری
 کۆمه لایه تی وجودی هه یه و گه شه ی به رده وام هه رده م له نویتوانه وه ی دایه، به لام له نیتوان
 کۆمه لگا داته پیوو وه ستاوه کاندایه ئه و هۆشه کۆنه په رست و ناکام له کان ریتیشاندهری
 ژیا نی داهاتوونه و ئه و ئاراسته هه له یه تاکه کانی نیتوان کۆمه لگا به ره و نه هامه تی دریتخایه ن
 بردوو ه. خودی ژیان پیتوانی به داهیتان و تازه بوونه وه ی به رده وامه، که چی له سه رده می
 تازه دا به رده وام نه بوون له گه شه ی به رده وام مانای وه ستانی ژیا نه و ئه وه ی زۆر گرنگه
 بیلیم ئه وه یه که کۆمه لگای زیندوو له سه ر خاکیک له ولایتیکدا ناتوانن بژیین و بمینن که
 گه شه ی به رده وام پیتوه گرینه درابیت، چونکه ولاتی پیتشکه وتوو کی دروستی ده کات،
 تاکه زیندوو و داهیتانه ره کان بنیاتی ده نین، هه روه ها ولاته ویرانه کان مرۆفه ویرانه کان
 دروستی ده کن، که واته گه شه ی به رده وام و قوناخه پیتگه یشتوو ه کان له ده ولته دا بریتین
 له ناسنامه ی داهیتانه ر و پارێزه رانی ئه و تاکانه ی که وا خویان به خاوه ن ئه م ده ولته
 ده زانن، که واته له بنچینه دا گه شه ی به رده وام و هزی گه وره له بنچینه دا خه سلته تی
 میتشکی مرۆفی زیره که و له ریگه ی پیتشکه شکردن و به ئه نجام گه یاندنی پرۆژه کانه وه
 ده گاته سه ر زه مین و مرۆفایه تی لیب سوودمه ند ده بیت. بۆ ئه وه ی گه شه ی به رده وام
 له نیتوان جووری بیرکردنه وه ی مرۆفه کاندایه جیگیر بکریت پیتوانی بواری خویندن و فیکر کردن
 و پیتگه یاندن به شیوه یه کی زانستی و له ئاستیکی بالادا بۆ تاکه کانی کۆمه لگا فه راهه م
 بکریت، به لام ئه مه به س نیه به لکو بواری دابینکردنی بیمه ی ته ندروستی، که پیتوانی

گه شه کردنیك و هر به رده و امیهك. كه ناداپه روهری له دابه شكردنی سامانه كانی ولاتان ئه و ژماره زۆرهی مرۆقه كانی توشی بیچارهیی كردون، كه چی داهینانه ته كنه لۆژیه كانی هینده زۆرن هر رۆژه و چه ندین له داهینانه كان له گشت بواره كانی ژياندا ده خرینه نیو ژيانی مرۆقه كانه وه به لام به شیکی زۆری كه سه كان لییان بیبه شن. لیردها باسی خالیکی زۆر گرنگ ده كه م، له بواری ته كنه لۆژیای پزیشكیدا رۆژ دوی رۆژ داهینانی زۆر گه وه له ئامیرو چاره سه ره پزیشكیه كاندا ده خرینه نیو ژيانه وه، به لام زۆری مرۆقه كانی جیهانی دواكه وتوی نا دادپه روهری ولاتانی پر له كیشهی سیاسی و نایه كسانی و بی دامه زراوهیی لییان بیبه شن و به لكو له جیاتی چاره سه ره ئه و مرۆقانه دوچاری نه خۆشیه درێژخایه ن و گه وه كان ده بنه وه وه هه ندیکیشیان ده مرن. رۆژ دوی رۆژ ته كنه لۆژیای میوزیک پیشكه وتنی گه وه به خۆیه وه ده بینیت به لام ژماره یه کی ئیجگار زۆری مرۆقانی دونیای ناداپه روهری له رۆحی میوزیک بیبه شكارون و له جیاتی میوزیکی ناسك و ئارامكه ره وهی ده روون ژاوه ژاوی ده نگی جه نگی و له جیاتی بۆنه خۆشه كان بۆنی باروت كراوه ته ئاسۆی ژیانیان، ئایا له م ژینگه مه ترسیداره دا چ جۆره مرۆقیك به ره م دیت، چ جۆره گه شه یه ك له دایك ده بییت، ئه مه كیشه یه کی ئیجگار گه وهی مرۆقیه تیه دوچاری هه ندیک له كۆمه لگاكان كراوه ته وه، ناداپه روهری زۆر له رۆحه جوانه كانی به تالكردۆته وه و بیهۆشی به ره م هیناوه.

له كۆمه لگا ناپیشكه توو و ناداپه روه ره كاندا، ناداپه روهری به رامبه ر هه موو شتیك ده كریت نه ك ته نها به رامبه ر به مرۆقه كان، به رامبه ر به ژینگه و زانست و هونه ر و جوانی و ئاوو وزه ی كاره با و خویندن و فیركردن و ته ندروستی و هیزی مرۆیی و ئاژه ل و بالنده كان و گژوگیاكان و خاك و نه ته وه وه هه موو شتیك. بۆیه له م شوینانه دا هۆشه كان له گه شه ی به رده وام به تالده كرینه وه و بیباكانه جیهانیک دروست ده كریت كه تام و بۆنیکی زۆر ناخۆشی هه بییت. له چه ندین ماوه ی حیاوازا ریپۆرته كانی ریکخراوی نه ته وه یه كگرتوو هه كان ئه وه ده خه نه رپوو كه دوی ئه وه نده سالی دیکه هه ولده دریت ریژه ی نه خوینده واری دابه زیت بۆ زۆر كه متر، كه چی له لایه کی دیکه وه ناكۆکی سیاسی و ئابوری و هه لگیسانی جه نگی ئابوری و سه ربازی له ناكاو ریژه ی نه خوینده واری و نه هه مه تیه كان بۆ كۆمه لێکی زۆری مرۆقه كان به رزده كاته وه، هه روه ها ژماره ی نه خۆشیه كان چه ندین ئه وه نده ی دیکه به رزده بنه وه، هه روه ها مرۆقه ده ربه ده ربوو هه كان و بی جیگایی و بی ده رامه تی ده بیته وه به ژيانی ئیستاو دوارۆژی ژماره یه ك خه لك. ئه وه ی كه باس م كرد له نمونه ی ژيانكردنی دژ به ئاراسته ی دروستبوونی گه شه ی به رده وام له زهنیه تی تاكدا تابلۆی ته واوی به شیکی سه ره کی رۆژه لاتی ناوه راست و به شیکی كیشه وری ئه فریقیا به.

شنتیکی سهیرو باوه پیننه کراوه که جوتیار هه بی له کاره که ی خۆیدا زۆر به تواناو کارامه بی و ئاره زوومه ندی کاری کشتوکالیشی هه بی و ئاوو سه رچاوه ی به رو بو می ش ئاماده بی به لام بارو دوخ و سیاسه تی و یرانکارانه ریگه ی پیننه دات کاره کشتوکالیه که ی نه نجام بدات و نانی رۆژانه یان نه بیته بیخۆن. که هه زاران نمونه ی وهک ئەم جوتیاره له چهند ولاتیکی رۆژه لاتی ناوه راستدا هه ن، ههروه ها له پارچه کانی کوردستاندا، به لام سه یرده که ی نمونه ی له م شیوه له هه چ شوینیک که دادپهروه ری لپی هه بیته بوونی نیه. ئەم جۆره نمونه نانه له وتارنوسینیکدا شنتیکی زۆر ساده یه به لام له نیو واقیعی ژیاندا کاره ساتیکی گه وره یه، به لکو له ولاتانی پیشکه وتوو و دادپهروه ردا ته نها ئەو که سه نانی ده ست ناکه ویته که خۆی نایه ویته دهستی که ویته و یان به کورتی و به کوردی ئەوانه ن که ته مبه لئ. له جیهانی گلوبالیزی ئەمپروژگارهدا نادادپهروه ری به شیکی زۆرو گرنگی ئەم جیهانه ی کۆنترۆل کردوووه بی ئەوه ی دادپهروه ری هه بیته سستمی دامه زراوه یی دروست نابیت و جیگه ی خۆی ناگریت و زۆبه ی تاکه کان که چینی هه ژارو ناوه راست پیکدینن ده بنه مروقی به تالبوووه له گه شه کردن و ده بنه بارگرانی به سه ر خۆیان و نه وه کانیان. له وانیه له به رزترین ئاسته کانی بیهیو بوونی مروقی ئەو کاته بی که مروقی خۆی لیده بیته به لا، بۆئه وهش فاکته ره کان گه لیک زۆرن به لام له ولات و سستمی نادادپهروه ریدا زۆر له وانیه که له خۆیان به لئان، پیشتر ئاره زوومه ندی ژیانکردن و هیوای زۆریان هه بووه، ئەگه ر نادادپهروه ری به راده یه کی فراوان له نیو خیزانیکیشدا بوونی هه بیته، ئەوا کاریگه ریتی نیگه تیفانه ی ئەمه ده بیته به لا به سه ر هه موو خیزانه که وه، خیزان ولاتیکی زۆر بچوکه و ولات خیزانیکی زۆر فراوان و گه وره یه. نا دادپهروه ری مروقیه کان زویر ده کات، له دامه زراوه ی میریدا بوونی نادادپهروه ری هه ندیک له کاره ره کانی کۆمپانیاکه زویر ده کات، بوونی نادادپهروه ری له کۆمپانیا دا هه ندیک له کاره ره کانی کۆمپانیاکه زویر ده کات که دواچار هه موو ئەم زویربوونانه کاریگه ری نه رینی ده کاته سه ر ئەو دامه زراوه و به مهش به ره مه پینان له سه ر ریگه ی راستی خۆیدا لاده دات، و ئیتر سستمی کارکردن به ره و لاوازی ده پوات، که زۆر جار هه بووه هۆکاری پوکانه وه و ئیفلا سبوونی کۆمپانیا یه ک نادادپهروه ری بووه که له کۆمپانیا که دا په نگی خواردۆته وه و به ش و کاره هه ستیاره کانی کۆمپانیا که ی کۆنترۆل کردوووه. ده بی باش ئەوه بزانی که نادادپهروه ری له ولاتدا زویربوونی به شی زۆبه ی ها ولاتیه کانی لیده که ویته وه و به تیپه رپوونی کات و به رده وامبوون له سه ر پیا ده کردنی نادادپهروه ری له لایه ن به ریۆه به رانی ولاته وه کارده گاته ئەوه ی که به شیکی زۆری تاکه کانی کۆمه لگا ههستی نیشتمانیان نه مینیت و چه زو ئاره زووی ته واویان بچیته سه ر کۆچکردن بۆ ولاتانی دیکه که دادپهروه ری تیاندای هه بیته

دۆخى ئابورى تىياندا باش و جيگير بيت. له ئاكامدا تيشك خستنه سهر چه ندين حاله تى پر له مه ترسى بهرئه نجامى نادادپه روهرى له ولاتدا، ولات دوچارى زيانلىكه وتنىكى زور ده بىته وه كه وا ئه مه مه ترسىه بو سهر ستراتيژيه تى بهرپوه بردنى ده ولته .

هندىك له لىتوزان گلؤباليزم پىناسه ده كه ن به «گلؤباليزمى هه ژارى و برسيتى، گلؤباليزمى توندوتىژى و مملانى، گلؤباليزمى هه ره شه و مه ترسىه كان» ئه مه بو ريژه ي ۷۵٪ دانيشتوانى گوى زهوى راسته به لام بو ۲۵٪ دانيشتوانى گوى زهوى راست نيه، له بهرئه وهى مه رج نيه له ههر شوينىك و له ههر كاتىكدا پىوانه كردنى نادادپه روهريه كان وهك يهك لىكدانه وهى بو بكرىت، به لام راستيه كهى ئه وه يه ئه م جيهانگىريه ي كه ئىستا ئابورى و سياسه تى جيهانى پى بهرپوه ده چىت كار بو بهرژه وه نديه كان ده كات و مؤدىلىكه له بهرژه وه ندىخوازي بالا. نادادپه روهرى بهر مبه ر به ژىنگه و ئه وهى ئىستا له سياسه تى نىوده ولته تىدا رووده دات ئاراسته كهى جياوازه له ئاراسته ي پرنسىپه كانى پاراستنى ژىنگه ي گوى زهوى، پاراستنى ژىنگه ي جيهان پىويستى به مؤدىلىك له سياسه تى نىو ده ولته تى هه يه جياوازي زوره له وهى ئىستا، مه به ستم له سياسه تى نىوده ولته تى گشت ته وه ره كانه «ئابورى، راميارى، كؤمه لايه تى».

گرنگيه تى دىراسه كردنى گه شه پىدانى مرؤبى:

گرنگيه تى دىراسه كردنى ئه م بابته به نويگه رىتى بابته كه وه په يوه سته، كه ده رپىنى «گه شه ي بهر ده وامى مرؤبى» له وتارى سياسى و ئابورى و كؤمه لايه تى له سهر كوى ئاستى جيهان له سهره تاي سالانى نه وه ده كانه وه حىسابى بو كراوه، هه روه ها بوو به جىگه ي تىروانىنى برپارده ران و حكومه ته كان و ئه و كه سانه ي به كارى كؤمه لگاي مه دهنى و كاروبارى ناوخووه خه رىكن، تاكو ئىستاش گفتوگو سه باره ت به ماهيه ت و پىكها ته و شىوازي پىوانه كردن و پىداويستيه كانى جىبه جىكردنى بهر ده وامه و لىكؤلىنه وهى له باره وه ده كرئت ..

بابه تى دىراسه كردنى «گه شه ي بهر ده وامى مرؤبى» واده كات كه خودى مرؤف بابته تى سهره كى كردارى گه شه پىدان بيت، هه روه ها ته وه رى گورانكارى سياسى و ئابورى بيت، هه روه ها واده كات كه گه شه پىدان ئامانجىكى راسته وخوى هه بيت له وه ديه ئىنانى رىزگرتنى مرؤف و له لايه كى دىكه رىزگرتنى ژىنگه و ده وروبه ر له لايه ن مرؤفه وه، كه واته كار كردن بو هىنانه دى گه شه ي بهر ده وامى مرؤبى واتا پاراستنى هىزو تواناي مرؤف له نه وه دواى نه وه، ئه وه ش به بى پاراستنى سروشت و ژىنگه هه رگىز نايه ته دى، به مه ش بازنه ي گه شه پىدان ته واو ده بيت له نىوان ژىنگه و مرؤفدا، كه ئه مه يه ئامانجى گه شه پىدان

له ژيانی مړوقايه تيدا. يه کيک له هه له زور گه وره کان له ولاتانی نا گه شه کردو و له جيهانی سنيه مدا نه وه په يوه سستی زانستيانه ی نيوان گه شه کردنی ئابوری و گه شه ی مړوی کاری بونه کراوه و تيگه يشتن به تايبه ت له نيوه ننده کانی برباردا زور که مه و نه بوته ئاراسته ی کارکردن. به و پييه ی که گه شه ی به رده وامي ئابوری هؤکاری هاتنه دی گه شه ی به رده وامي مړوييه .

زور له قهيرانه کان هؤکارن بؤ هينانه دی مملانی زور له جيهاندا وهک قهيرانی هه ژاری، پيسبوونی ژينگه، شوینی نيشته جيپوون، که می ئاو، کيشه کانی به رده م پيشکه وتنه ته کنه لوژيه کان، نه خوینده واری، مه رجه کانی بازگاننی نيو ده ولته تی نا هاوسه ننگ و ... هتد. که هه نديک چینی نيو کومه لگا به شيوه يه کی کاریگر دوچاری قهيرانه يه ک له دوی يه که دروستکراوه کان ده کرينه وه، که جياوازی رنگی پيست کاریکی ئيجگار نارپه وایه کاتيک ده کرينه بابه تيکی گه وری جياوازی پيکردن، ياخود جياوازی نه ته وه يی، که ليره دا با ئماژه بکه م به کاریگره ريتی نادادپه وری نه ته وه يی، که به دريژای میژوی زیاتر له ۱۰۰ سالی رابردو که به رامبه ر نه ته وه ی کورد کراوه و به رده وامي شه، که له لایه ن هه ريه ک له نه ته وه کانی تورک و فارس و عه رب، راسته وخؤ کاریگری له راده به وری بؤسه ر «گه شه پيدانی مړوی کورد» ی دا هه بووه و ده بييت، واتا سه رکوتکردنه کان که دژ به دادپه وری و گه شه پيدانی به رده وامي مړوی به کارهينراون راسته وخؤ کاریگره ريتی نه رینی زوری له سه ر په ره پيدانی ميشکی مړوقدا داناوه، من ليره دا وهک چوارچپوه يه کی گشتی باس له م بابته هه ستياره ده که م، به لام هه رده م روزه لاتی ناوه ند له به شی هه ره پيشه وه ی ئه م قهيرانه مړوييه دایه . ئه مه بووه ته کلتور و سيمای گشتی ئه م ده قه ره واتا مړوقايه تی که پرسیکی ئيجگار گه وریه و بریتيه له ماهيه تی يه که يه که ی مړوقه کان، له م ناوچه يه دا بؤ شت و مه به سستی زور بچوک گوپردراوه و نه وه يه ک له دوی يه که کانی فیری ئه م کلتور پر ئيشه کراون که ئاراسته ی ئه م نه هامه تيه به ته وایي پيچه وانه ی ئاراسته ی داهينانه کانه بؤيه به شيکی گه وری روزه لاتی ناوه راست له نيو ديارده ی به رده وامي شه رو ئاژاوه دروستکراوه کاند کات به ريده کات و به شيکی خه لکه که ی بونه ته خؤله ميشی ئه م ئاگره به رده وامي سه رده می گلوباليزمی ئابوری .

خه سلته کانی گه شه ی به رده وام:

به پيی پينا سه ی ته سکی ئابوری بؤ گه شه پيدان به رزيونه وه ی داهاتی ده ولته تاکه پيوه ره بؤ گه شه پيدانی کومه لگا له ولاتانی هه ژار و ده ولته مه ند وه کويه ک. له به ره وه تا سالانی سی و چله کانی سه ده ی بيست، گرنگيدان به گه شه پيدانی به رده وام له لایه ن

هر دهولته تیکه وه بۆ ماوه یه کی دووردریژی سه دهی رابردوو، داهاتی دهولته پیوه ری گه شه پیدانی بهردهوام بوو. که دادپهروهی له دابه شکردنی داهاتی دهولته، چالاکیه نیگه تیغه کانی مرۆفـ له سهر ژینگه که ی و نا یه کسانی له نیوان ره گه زی نیرو می و نه ته وه بچوکه کان له نیو دهولته تدا و ریژه ی نه خوینده واری و کاریگه ریته له سهر بهرده وداوه چونی دهولته له مملانی پییشکه وتندا به ته وای پشتگویی خرابوون. که زۆریه ی جارن فاکته ره نا ئابوریه کان به فاکته ری بیه یز و لاوه کی ده ژمیردان، وه ک ریژه ی فیترکردنی گه وره کان و خزمه تگوزاریه ته ندروستیه کان و نیشته جیکردن.

له ئەنجامی رهخه له سهر پیوه ری گه شه پیدان به مانا ته قلیدی که ی ههروه ها سهره پای جیاواری له لیکنده وه ی مانای «گه شه پیدان» که چی رایه کی یه کانگیری له نیوان ئابوری ناساندا بۆ دووباره دارشته وه ی پیناسه ی «گه شه پیدانی ئابوری» له باره ی خه سلته سه ره که کانیدا هه یه، که وا ئه وه ش رۆلی له دۆزینه وه ی تیگه یشتن له «گه شه پیدان به گشتی» دا هه بووه، ههروه ها تیگه یشتنه کانی که یارمه تیده ربوینه بۆ دۆزینه وه ی تیگه یشتن له پیداو یستیه سه ره که کان ههروه ها سامانه مرۆییه کان و دادپهروه ی و دابه شکردن و ... تاد. ئەم خه سلته سه ره که یانه بۆ کرداری گه شه پیدان که له سه ریان ریکه وتن ئەمانه ی خواره وه ن:

۱. زیادکردنی داهاتی نه ته وه یی و بهرزکردنه وه ی ناستی بژیوی.
 ۲. که مکردنه وه ی جیاواری له دابه شکردنی سامانی ولات له نیوان توێژه کانی کۆمه لگادا.
 ۳. گۆرپنی ستراته کته ری ئابوری و هه مه جۆرکردنی سه رچاوه کانی داهاتی ولات.
- راگه یاندنی ماف له گه شه پیداندا له سالێ ۱۹۸۶ دا یه که م راگه یاندن بوو که به شیوه یه کی یاسایی و کرداری دان به وه دابنیت که کرداری گه شه پیدان مافی که له مافه کانی مرۆفـ، ههروه ها واداندا که سوود لیوه رگرتنی و به جیگه یاندنی گشت مافه کانی مرۆفـ و ئازادیه بنچینه ییه کانی لییه وه دیته دی، به مه ش رونبوه وه که گه شه پیدان په یوه ندیه کی راسته وخۆی به مافی مرۆقه وه هه یه.

ته وه رکانی گه شه ی بهردهوام:

له ئاماژه پیکردنه کانی رابردودا له خستنه رووی پیناسه و خه سلته تی گه شه ی بهرده واما، ده رکه وت که گه شه پیدانی بهردهوام له سێ ته وه ری به یه که وه به ستراوو ته واکار له چوارچیوه ی کارلیک کردنیاندا پیکهاتوه:

۱. ته وه ری ئابوری: گه شه ی بهردهوامی ئابوری ده گریتته وه.
۲. ته وه ری کۆمه لایه تی: گرنگیدان به دادپهروهی له نیوان نه وه کاندا و له نیوان تاکه کانی هه ره نه وه یه کیشدا، به یه که وه به ستنه وه ی چین و توێژه جیاوازه کان به و پییه ی که گشت

کاره‌کافی ژیان په‌یوه‌ستن به‌یه‌که‌وه‌و هر هه‌موو کارو پیشه و هه‌وله‌کان ته‌واوکاری به‌کترن بۆ هه‌ینانه‌دی ژیانکی پرمانا .

۳ . ته‌وه‌ری ژینگه‌یی: پاراستنی ژینگه‌و سامانه سروشته‌کان، واتا پاراستنی ژینگه‌ی سه‌ر زه‌وی و ژینگه‌ی نیو هه‌ناوی زه‌وی .

که له‌راستیدا گه‌شه‌پیدانی به‌رده‌وام چاره‌سه‌ری خۆشگوزهرانی و پرسى ژینگه و دادپه‌روه‌ری کۆمه‌لایه‌تی ده‌کات .

که‌واته مرۆقه‌کان ده‌بێ خۆیان بناسن و بزائن پێویستیان به ژیان کردنه به‌مانا مرۆفایه‌تیه‌که‌ی و به هه‌موو توانا هه‌ولێ دابینکردنی خۆشگوزهرانی و به‌خته‌وه‌ریه‌کان ئاراسته‌ی بیره‌کردنه‌وه‌یان بێت و با نه‌وه‌کانی داها‌تویان به‌شدارین له پیشکه‌وتنه گه‌وره‌کان و سه‌یره‌که‌ر نه‌بن و سی‌کته‌ره‌کانی په‌روه‌رده و ته‌ندروستی و شاره‌وانی ماهیه‌تی هه‌ر کۆمه‌لگایه‌ک ده‌رده‌خه‌ن و پێویسته هه‌رده‌م هه‌ولێ ئه‌وه بدریت که بزاند‌ریت فا‌کته‌ره‌کانی پیشکه‌وتن و به‌خته‌وه‌ری کامانه‌ن و په‌یوه‌ستیان بکه‌ین به ژیانى مرۆقه‌کان .

سه‌رچاوه‌کان:

1 . "The sources of innovation". Oxford University Press, New York Clark, " (۱۹۸۸) Von Hippel E .
Charles H . Idea Management: "How to Motivate Creativity and Innovation". New York: . (۱۹۸۰) . AMACOM

2 . Tidd, Joe & Bessant, John . Managing Innovation: «Integrating Technological, Market» . (۲۰۰۹) .
Chichester «and Organizational Change» -first ed. with Keith Pavitt . ۴e .

3 . Trott, Paul . Innovation Management and New Product Development. Prentice Hall . (۲۰۰۵) .

4 . Nicholson N., Rees A., Brooks-Rooney A . Strategy, Innovation and Performance. (۱۹۹۰) .
Journal of Management Studies: vol ۲۷ , n . ۵ , pp ۵۱۱-۵۳۴ .

5 . OCDE . Sustainable Manufacturing and Eco-Innovation . (۲۰۰۹) .

6 . Christenson, C . The innovator's dilemma: when new technologies cause great firms
to fail. Harvard Business School Press . (۲۰۱۴) .

7 . Cunningham. S. W. & Kwakkel, J . Innovation Forecasting: A case study of the
management of en-gineering and technology literature. Technological Forecasting & social
Change . ۳۵۷-۳۴۶ ,

8 . EIU . Scattering the seeds of invention: The globalization of research and development, . (۲۰۰۴) .
Economist Intelligence unit

9 . Aubert, J . Promoting Innovation in developing Countries-A Conceptual -Framework, . (۲۰۰۴) .
World Bank Institute

10 . Arora, A., Fosfuri, A., Gambardella, A . Markets for technology: The economics of
innovation and corporate strategy. Cambridge, MIT Press, MA . (۲۰۰۱) .

11 . Shapiro, C . Navigating the patent thicket: Cross licenses, patent pools, and standard . (۲۰۰۱) .

- .setting. In A. B. Jaffe, J. Lerner, & S. Stern (Eds.), Innovation Policy and the Economy, Vol
 . Cambridge, MA: MIT Press .۱۰-۱۱۹ :۱
- Small entrants and large incumbents: a framework of .(۲۰۱۴) .Markman G. D., Waldron T. L .۱۲
 .۲ .n , ۲۸ .micro entry. Academy of Management Perspectives, vol
 Author Essay by Geoffrey Moore». HarperCollins. Retrieved» .(۲۰۰۲ Moore, Geoffrey (April .۱۲
 .۱۱-۲۴۰۷
- <https://books.google.com> › Business & Economics › Skills .۱۲
- The incumbents curse: incumbency, size, and radical (۲۰۰۰) .Chandy R.K., Tellis G.J .۱۴
 .۱۶-۶ .pp ۶۴ .product innovation, in Journal of Marketing, n
 Fast Second: How Smart Companies Bypass Radical .(۲۰۰۵) .Markides, C., Geroski, P .۱۵
 .Innovation to Enter and Dominate New Markets. Jossey-Bass, San Francisco
 .۱۹۸۶ .Richard N. Foster «Innovation: The Attacker's Advantage». Summit Books .۱۶
 ۱۹۸۶ , ۱ The Attacker's Advantage Hardcover – April .(۱۹۸۶) .Richard J. Foster .۱۷
 The Innovator's Dilemma: The Revolutionary Book That Will .(۲۰۱۱) Christensen, Clayton .۱۸
 .۳۳۶ .Change the Way You Do Business. Harper Business. p
 The innovation's dilemma –when new technologies cause great (۱۹۹۷) .Christensen C.M .۱۹
 .firms to fail, Harvard Business School Press
 Critical development activities for really new' (۱۹۹۸) .Song M.X., Montoya-Weisse M.M
 , ۲ .n , ۱۵ .versus incremental products', in Journal of Product Innovation Management, vol
 .۱۳۵-۱۲۴ .pp
 ...MANAGING_DISRUPTIVE_INNOVATIO_۳۱۹۹۰۲۸۹۲/.../https://www.researchgate.net .۲۱
- The ongoing process of building a theory of disruption. Journal of .(۲۰۰۶) .Christensen, C .۲۲
 .۵۵ – ۳۹ , ۲۳ , Product Innovation Management
 Product and Process Innovation in the food industry: Department of .(۱۹۹۷) .Bruce Trail .۲۴
 .۱۱۷ .Agricultural and food Economics and Management; University of reading UK. P
<https://www.amazon.com/W-J-Abernathy-J-M-Utterback...ebook/dp/B۰۱DO۶XL۸E> .۲۵
 .۲۶
- Open Services Innovation. Rethinking your Business to Grow .(۲۰۱۱).Henry Chesbrough .۲۷
 .and Compete in a New Era.Hardcover
 Open business models. How to Thrive in the New Innovation.(۲۰۰۳).Henry Chesbrough .۲۸
 ۱st Edition Landscape
 .Harvard Business School press .۲۹
- Interpretive barriers to successful product innovation in large firms. .(۱۹۹۲) .Dougherty, D .۳۰
 .۲۰۰-۱۷۸ , (۲) ۳ , Organization Science
 Order and disorder in product innovation models. .(۲۰۰۳) .Cunha, M.P., & Gomes, J.F.S .۳۱
 .۱۸۷-۱۷۴ (۳) ۱۲ , Creativity and Innovation Management
 Success factors in product innovation. Industrial .(۱۹۸۷) .Cooper, R.G., & Kleinschmidt, E.J .۳۲
 .۲۲۶-۲۱۵ , ۱۶ , Marketing Management
 Investigation the source of process innovation among .(۲۰۰۶) .Reichstein, T. & Salter, A .۳۳

UK manufacturing firms. *Industrial and Corporate Change* Process Innovation. Boston: Harvard Business School Press. (1993). Davenport, T.H. 24
 Social identification effects in product and process development teams. (1997). Scott, S.G. 30
 , 14, *Journal of Engineering and Technology Management* 127-97.
 Removing the fuzziness from the fuzzy front-end of service innovations. (2006). Alam, I. 36
 through customer interactions. *Industrial Marketing Management* 48-68, 35.
 Joel West, Scott Gallagher: «Challenges of open innovation: the paradox of firm investment. 37
 , 3 issue, 36 in open-source software» *Research and development Management*, volume
 (2006). 331-319.p.
 Esteve Almirall, Jonathan Wareham, Living labs and open innovation: roles and 38
 , 10 applicability, *The Electronic Journal for Virtual Organizations and Networks*, Volume
 (2008). 50-60.p. Special Issue on Living Labs, August
 Paul Trott and Dap Hartman, Why open innovation is old wine in new bottles, *International* 39
 December, 2009. 736-715.p. Issue, 13 *Journal of Innovation Management*, Volume
 Almirall, E. Casadesus-Masanell, R. Open versus closed innovation: A model of discovery. 36
 and divergence. *Acad. Manag. Rev* 47-27, 35, 2010.
 Joanna Barsh, Marla Capozzi and Jonathan Davidson. 'Leadership and Innovation' 37
 , 1 no, 2008, *McKinsey Quarterly*



**سى خانمە پيشهنگى
بواری هونەرى گۆرانى كوردى:**

ستار جەبارى

ئافره تانی کورد له زۆر بواریدا پیشه‌نگ بوونه و وه‌کو « هونه‌ر و روشنبیری و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ..هتد». لێره‌دا ژیان و کاره‌کانی سێ ئافره‌تی بویر و پیشه‌نگ ده‌خه‌ینه به‌رده‌ستی خوینه‌ران که له‌کاتی‌کدا هاتونه‌ته‌مه‌یدانی هونه‌ری گۆرانی و موسیقی کوردی، و به‌ناوی خۆیانه‌وه ئاهه‌نگیان گێڕاوه و یاخود له‌ رادیۆی کوردی و له‌پێی قه‌وانه‌وه گۆرانییه‌کانیان په‌خش کردۆته‌وه، پیاوان زاتی ئه‌وه‌یان نه‌کردووه‌ بینه ئه‌م مه‌یدانه و گه‌ر هاتبیتیشن هه‌ندیکیان له‌ رادیۆی کوردی له‌ژێر ناوی خوازاوه‌وه وه‌کو « گه‌رمیانی و کویستانی» گۆرانیان تۆمار کردووه:

۱ - دایکی جه‌مال یه‌که‌م ژنی کورده‌ گۆرانی له‌ سه‌رقه‌وان تۆمار کردووه :



دایکی جه‌مال، ناوی ته‌واوی (فه‌رحه) کچی (ئێبراهیم یه‌عقوب) ه. له‌ بنه‌په‌تدا، له‌ جووله‌که کورده‌کانی که‌رکووک بووه و پاشان بووه به‌ موسلمان. .. له‌ ساڵی ۱۹۰۸ له‌ شاری که‌رکووک له‌ دایک بووه و ماوه‌یه‌کیش له‌ شاری هه‌له‌بجه‌ ژیاوه. له‌به‌ر جوانییه‌که‌ی نازناوی (دایکی جه‌مال) واته « دایکی جوانی» پێ به‌خه‌شراوه. له‌ سه‌ره‌تای بیسته‌کانی سه‌ده‌ی رابردووه‌وه، ده‌ستی به‌ کاری هونه‌ری کردووه و له

کۆپ و کۆبوونەوه خیزانییەکاندا گۆرانی وتوو. ھونەرمەند مامۆستا «عەلی مەردان» لە کتێبی بیرەوهری گەلای پایزدا* دەلێ: لە یەکن لە ماله کانی گەرەکی «سالحیە» یەکترمان ناسی، گەلێ لە پیاوێ گەرە و لێپرسراوانی ئەو سەردەمە ناو بەناو سەردانی ئەم ماله یان دەکرد، دەیانوت کە مەلیک غازی بۆ خۆی یەکیکبوو لەوانە و ھەر ئەویش ناوێکی لە (فەرەحە) وە گۆرپووە بۆ (بەھیجە)، «فوائد عارف» لە یاداشتەکانی خۆیدا باس لە «فەرەحە» ناویک دەکات کە لەسەردەمی مەلیک غازیدا لە بەغداد ژیاوێ و بە مەزەندەیی ھونەرمەند (باکووری) ئەو کەسە دایکی جەمالە**.

.. لە سالانی ۱۹۲۵-۱۹۲۶ لە کۆمپانیای (بەیزافۆن) و (تۆدیۆن) کۆمەلیک بەستە و گۆرانی لەسەر قەوان تۆمارکردوو و بەشیکی زۆری ئەم گۆرانیانە، لە ناو خەلکییدا بڵاوبووتەوێ و نەک بۆ ئەو سەردەمانە، بەلکۆ ھەندیکیان تا ئێستاش دەوترینەوێ. بۆ نمونە گۆرانیەکانی «ھەیی ئاغا و ئاغا، ھەیی بەللار و بەللار»

ھونەرمەند عەلی مەردان لە ھەمان سەرچاوەی پێشوویدا دەلێ: «فەرەحە» یەکەم ئاڤرەتی کوردە کە بەشیوھەیی سۆرانی گۆرانی خۆی لەسەر قەوان تۆمار کردوو، بەمەش رینگەیی بۆ زۆر ئاڤرەتی تر کردوو.

لە سالێ ۱۹۳۰ وە، وازی لە گۆرانی گۆتن ھیناوە و سلیمانی بەجێ ھێشتوو. ژمارەییکی زۆر گۆرانی وتوو و بەشیکی کەمیانی تۆمار کراو و ئەوانیتری لەناوچوون. (کەمال رەئوف محەمەد) پێی وایە کە ھەشت گۆرانی لەلای کۆمپانیای قەوان تۆمار کردوو کە ئەمانەن (ئامین و ئامین، وەیی بێنن وەیی بێنن، سەوزە مەرۆ، دەردیکم گرتوو، ئەسلی وەسلت سلیمانی، گوئی گرن رەفیقان، پۆچی شیرینم، سروودی) وەتەنی من کوردستانە) و ئەم گۆرانیانەشی لەلای رادیۆی کوردی بەغدا لە سالێ ۱۹۳۹ تۆمار کراو و پەخشکراو وەکو (ھەیی بەللار و بەللار، ھەیی ئاغا و ئاغا، ھەیی گۆل ھەیی گۆل)، ھەرۆھا ئەم گۆرانیانەشی وتوو: (خانمی سلیمانی، شالستۆن، لەوماڵە ھاتە دەر، ئەھی ئاویئەھی دولبەر، نەسرینە گۆلی نەسرینە، نابییە بچینی نابییە، ئەمن دەکەم مەدھی شیریی جی ھانمان، وەسیئەت بی ئەگەر مردم، چاومەست، ئامینی تاقانەھی دایە) لە سالێ ۱۹۷۹ لە نەخۆشخانەھی (مەدینەت ئەلتوب) لە بەغدا، بە نەخۆشی کۆچی دوايي کردوو و لە گۆرستانی (شیخ مارف) بەخاک سپێردراو.

سەرچاوە:

- * کتێبی «گەلای پایز» بیرەوهرییەکانی ھونەرمەند و مامۆستای مەقام «عەلی مەردان»
- ** یاداشتەکانی «فواد عارف» ..

۲- مریه خان .. دیارترین لاوکبیژی چلهکان:



هونه رهنه ندی سترانبیژی و لاوکبیژی به توانا «مریه خان» جیا له وهی یه که م ژنی کورد بووه به دیالیکتی زاری کرمانجی باکور له سهر قه وان گۆرانیی تۆمار کردووه، هاوکات پاش هاتنه سهر حوکمی که مال ئه تاتورک و قه دهغه کردنی زمان و هونه ر و کولتوری کورد له تورکیا، شانبه شانی کۆمه لێ سترانبیژی به توانا و دلسۆزی باکوری کوردستان وهک نه سرین شیروان، حوسین رهشید وانلی، محهمه عارفی جزیری، حه سه ن جزیری، ئه لماس محهمه د و فهوزیه محهمه د و.. هتد، ویکرا ده بنه فریادپرس بۆ رزگارکردنی به شیکی زۆری ستران و لاوک و به سته ی ره سه نی کوردیی ده قه ره کانی باکوری کوردستان. جگه له سترانه کانی سهر قه وان، به ده یان لاوک و به سته ی کوردی له ئاههنگی گۆرانی راسته وخۆی له ئیزگه ی پادیوی کوردیی به غدا چپیوه و چه پکیک گۆرانیشی به دووقۆلی له گه ل هونه رهنه نده سترانبیژه کانی کورد وهک «محهمه عارفی جزیری، حه سه ن جزیری، ئه لماس محهمه د» گوتووه . مریه خان ناوی ته واوی (مریه محهمه د ئه حمه ده) و له سالی ۱۹۰۴ له گوندی دیرگولی سهر به ناوچه ی جزیری بۆتان له دایک بووه . سهره پای ئه وهی له ژیانیدا دووچاری گرفت و ناخۆشی زۆر بووه ته وه، به لام به بپروایه کی زۆر به هیز به خۆی توانیویه تی که سایه تیی خۆی به رز رابگریت . یه کیک له و تایبه تمه ندییانه ی که مریه خانی پێ ناسراوه ته وه، ئه وه بووه هه میشه سه ری به له چک به ستووه . ده بی ئه وه ش بلین ههر له کۆنه وه تا ئیسته له ناو خیله کۆچه رییه کانی باکور و خۆرئاوای

كوردستان و هندی ناوچهی شنگالدا، ئەم شیوازی سەربەستە باوە. دواى ئەوەى
 کاریگەرییەکانى جەنگى یەكەمى جىهانى، بارى ئابوریى و كۆمەلایەتى خەلكى ناوچهكە
 نالهبار دەكات، مریەم خان وەك زۆربەى خەلكى تر، زىدى خۆى بەجى دەهیلێت و
 بەره و ولاتی شام كۆچ دەكات. ماوەیەك لە شارى دیمەشق دەمینێتەو و دواتریش لە
 سالى ۱۹۲۴دا دەچیتە باشورى كوردستان و لە زاخۆ جیگیر دەبیت. كاتیک كۆمپانیای
 تۆمارى دەنگ لەسەر قەوان لە شارى بەغدا دادەمەزێت، مەریەم خان بە هیواى ئەوەى
 گۆرانییەکانى لەسەر قەوان تۆمار بکات، پوو لە بەغدا دەكات و لە سالى ۱۹۳۰دا چەند
 لاوک و بەستەیهكى لەلایەن كۆمپانیای (بەیزافۆن، ئۆدیۆن و ئەبولگەلب) هەو لەسەر
 قەوان بۆ تۆمار دەكریت. یەكەمین قەوانى مریەم خان لە سالى ۱۹۳۰دا بە ناوى «دۆت
 مامى» تۆمار دەكات. مریەم خان لای كۆمپانیای هیس ماستەرس قۆیس ۱۲ لاوک و
 بەستەى بە پینچ قەوان و چوار قەوانى كۆمپانیای كۆلومبیا پڕ کردوووەتەو كە دەكاتە
 تۆ قەوان. لەوانە «گلۆرکى لۆرکى، گولێ وەى نار، هەى بەردە بەردە، لیلێ وەسو، گولا
 شینى شینى، یار حەلیمى، محەمەدۆ پۆنى، لیلێ ئیمى، لى دایى، لۆلۆ سوارۆ، ئەى
 دەلال و زەمبیل فرۆش». بەم کارانەى دەبیتە یەكەم گۆرانیبیژنى كورد كە بە دیالیکتى
 کرمانجى باکور گۆرانى لەسەر قەوان تۆمار بکات. مریەم خان ۱۳ بەستەى فۆلكلۆرى و
 شەش لاوکى میلى و شۆپەسوارى و ۱۵ لاوکى ئەقیندارى تۆمار کردوو. لەوانە «لاوکى
 هیلێ دەلال و لى دایى و کوپێر ئوغلێ و لى لى واغارۆ فەرمانە و بشارى چەتۆ قەسرا
 باخەمى...» جگە لەو لاوک و بەستانەى كە لەسەر قەوان تۆمارى کردوون، لە پادىۆ
 بەغدا و لە ئاهەنگەکانیشدا ژمارەیهكى زۆر بەستە و لاوکى تریشى هەیه، هەندیکیان
 تا ئێستەش لەلایەن گۆرانیبیژانەو دەگوترینەو. بەپێى قەسەى «كامیلی كاکەمین»
 یەكەمین بیژەرى پادىۆ كوردی بەغدا، مریەم خان لە سالى ۱۹۴۲دا تیکەلى پەخشى
 كوردی پادىۆ بەغدا بوو. پێوهندى زۆرباشى لەگەڵ گۆرانیبیژانى پادىۆ بەغدا دەبیت،
 بەتایبەت لەگەڵ «حەسو جزیرى، دایكى جەمال، ئەلماس خان، پەمەزان جزیرى،
 عەلى مەردان، محەمەد عارف جزیرى، حەسەن جزیرى». هونەرەند عەلى مەردان لە
 كتیپى بیرەوهرییهکانى بەناوى «گەلای پازى» لەبارەى مریەم خانەو دەلێ، «لە مالى
 ئەلماس خان یەكترمان ناسى، زۆر یارمەتیم دا بۆ پەرەپیدانى هونەرەكەى و ناساندنى
 بە ئیژگەى كوردی و تۆمارکردنى گۆرانییەکانى. هەتا هەندى گۆرانیشم بۆ ئامادە كرد و
 لەسەر قەوان تۆماریش کران. مریەم خان لە هەموو ژنە كوردە گۆرانیبیژەکانى هاوێلى
 زیاتر گۆرانى تۆماركراوى سەر قەوانى هەیه. ژنیكى ناسك و جوان بوو، دەنگخۆش و
 خەمناك و دلتهنگ، ئەم ماتى و خەمەى لەو هەو نەبوو كە قژی سەرى تەنك و كەم بوو،

به لكو وهك خۆى ده يگيرپايه وه: كاتى خۆى له گونده كه يان دلخوازى لاويك بووه به ناوى «محه مه د» و بۆ يهك نه بوونه، چونكه محمه د ده كوژرئ و ئه ويش له خه فه تا سه رى ده پۆشى و دواتر سه رى خۆى هه لده گرئت».

مريه م خان له سالى 1949 دا تووشى نه خوشييه كى كوشنده بووه، هه رچه نده خرايه نه خوشخانه ي تاييه تى و هه ولى چاره سه ر كردنى نه خوشييه كه ي درا، وه لئ بئ سوود بوو و له ئه نجامى ئيش و ئازاره كانيدا له كو تايى مانگى ته مووزى سالى 1949 له شارى به غدا كوچى دوايى ده كات.

سه رچاوه كان:

1. كه مال ره ئووف محمه د. رۆژنامه ي «هاوكارى» ژماره / 03 / له 10/12/1979.
2. كتيبي: مريه م خان- نووسينى: جه لال مه لا حه سه ن و جه نكي جه لال مه لا حه سه ن. چاپخانه ي كشتوكال هه وليتر 2006.
3. كتيبي «گه لاي پايژ» عه لى مه ردان / 2008 هه وليتر.

3 - مه نيچ هه يران يه كه م ژنى هه يران بيژى كورد:



هونه رمه ندانى ده فه رى موكرىان، خزمه تىكى زۆرى هونه ر و موزيكى كوردىيان كردووه و گۆرانييه فۆلكلۆرييه كانىيان له فه وتان و له له ناوچوون پزگار كردووه. له شارى مه هاباد و ناوچه ي موكرىان له سه ره تاي سه ده ي پابردوودا چه ندان گۆرانيبيژ گۆرانيان گوتووه و شايى و زه ماوه نديان گيپاوه، وهك سه عىدى ماملئ، مه جيده گرۆئ، ده رويش سه رپاوه، حاجيله ي ئيندرقاشى، سه يد عه و لاي سه يد مينه، عه زيزه خره، وسين شه شه، كه وه

جوو، سەید حەسەنی کابانج، مەنیج حەیران و زولەیخا چوختیش کە دوو ژنی شاری مەهاباد بوون. مەنیج حەیران لە سەردەمانی کدا هاتوو تە مەیدانی هونەر و حەیرانبیژیدا، کۆمەڵگەی کوردی زۆر بەچاوی گومانەوه روانیویانە تە هونەر و گۆرانی، لەو سەردەمە هەموو پیاویک زاتی ئەوهی نەدەکرد بێتە دنیای هونەر و گۆرانییەوه نەخوازە لا ژنیکی بیهوئ هەلبکەوئیت. لەناو کۆمەڵگەیەک کە زۆر لەمیژ نەبوو ری بە ژنان درابوو بچنە قوتابخانە، دەبی چەند ئەستەم بیێت بو ژنیکی بیهوئ بێتە ناو دنیای هونەرەوه، بوئە لیژەدا گرنگی دەرکەوتنی ئەم ژنە زیاتر دەرکەوئیت. مەنیجە دەفی ناسراو بە «مەنیج حەیران»، سالی ۱۹۰۳ لە گوندی «قەمتەرە»ی نیوان مەهاباد و بوکان لە دایک بوو و لە سالی ۱۹۵۲ لە شاری مەهاباد کۆچی دوایی کردوو. خوشکیکی هەبوو بە ناوی «خەجیج» کە عەلی سولتانی کورپی ئەو خەجیجیە و تەنیا میراتگری مەنیج حەیران بوو. عەلی کورپی خەلیلی سولتانی بوو و هەردووکی دانیشتووی مەهاباد بوون. بەگوتە بەسالاچووانی مەهاباد کە مەنیج حەیرانیان لە نزیکەوه بینیوه، ئەو هونەرماندە لە ناو کۆمەڵی ئەو سەردەمی مەهابادا پێزی تایبەتی هەبوو و خەلک خۆشیان ویستوو. هەرچەند لە کۆمەڵگەیەکی بچووک و داخراوی ئەو سەردەمەدا، گۆرانیگوتن و دەفلێدان لە شای و زەماوێند بەتایبەت بو ژن کاریکی ناپەسند بوو، بەلام کەسایەتی و هەلسوکهوتی مەنیج حەیران بە چەشنیک بوو کە کەس بە چاوی سووک تەماشای نەکردوو. لەگەڵ زۆری پیاوانی سابلاخ دۆستایەتی هەبوو و بە ناوی بچووک و نازناوێه بانگی کردوون. بەرگ و پۆشاکێ گرانبەها و نااسایی لەبەر نەکردوو و شیوێه جلوبەرگەکی ساکار و خاوی و تایبەت بەخۆی بوو. ئەو کەسانە لە مەجلیسی مەنیج حەیراندا نامادەبیان بوو و ئێستە لە ژیاندان، دەلێن: دەنگی هەندێ گر و بە گوئ خۆش نەبوو، بەلام بەسەر گۆرانییەکاندا زۆر زال بوو. ئەوپەری شارەزایی و هونەری خۆی لە گۆرانیی «ئای حەریه و ئاگر باران»دا نیشان دەدا. گرووپەکی لەم سێ کەسە زیاتر نەبوون: برایم هەلامە کە خۆی گۆرانبیژیکی بەناوبانگ بوو، قادر ناویک کە شارەزای ئامێرە فوودارەکان بوو، پەحمانە گۆج کە پسپۆری تەپل بوو. مەنیج حەیران کچی مام پەشید ناویک و ئامۆزای دادامین «ئامینە کەیفە»ی دایکی حەسەن زیرەک بوو، واتە حەسەن زیرەک دەبیته بنئامۆزای مەنیج حەیران. هێمن موکریانی شاعیر لەبارە مەنیج حەیرانەوه لە توحفە موزەفەرییە، چاپی دووهمی دەزگە ئاراس- هەولێر ۲۰۰۶، لە لاپەرە ۱۶دا دەلێ، مەنیج حەیران و زولەیخا چوختیش دوو ژنی بیباک بوون کە دەفیان لێ دەدا و گۆرانیی داوەتیان دەگوت، شایەری شایی بوون و هیچ لە پیاوێکانی ئاوالیان نەدەمانەوه؛ بەتایبەتی مەنیج کە خەلکی سابلاخ و لە خیزانیکی دەولەمەند و بەناوبانگ

بوو و بۆ خاترى هونرهكهى دهستى له خزمهكانى ههنگرتبوو.

بیرهوهرى دايكى ئهنوره سولتانى:

«مندالتيكى تهمەن ۹ - ۱۰ سالان بووم. مالمان له سهر گولى مهردانبهگ بوو، له نزيك ههوزه گهوهرى بۆكان و دراوسىي مالمان له دوو لاوه بنه مالهى به پريز قزلجى بوون. دايكى قازيى كاكه حه مه ژنيكى نوورانيى جىي پريزى خه لك بوو و له بنه مالهى سه يده كاني زه ميبيل و له ناو خه لكدا به سه يزادهى گه و ره ناو ده برا. من ئه ودهم لاي سه يزادهى گه و ره ده رسي قورئانم ده خوينايم. ژنيك له مالى سه يزادهى گه و ره وهك كاره كهر ئيشى ده كرد كه له عه ينى كاتدا دايه نى به كيك له كورپه كاني قازيى كاكه حه مه بوو كه ئسته به ناوى كاك «جه عفر قزلجى» به وه ده ناسرى. ئه و ژنه ش ناوى «خانم جان» بوو؛ به «خات خانم جان» بانگ ده كرا. تا ئه و سالانهى دو اييش هه ر مابوو. ژنيكى ره زاسووك و به پريز و هه يابه خو بوو كه هه موو كه س خو شيان ده ويست، مي رديشى نه بوو. خات خانم جان دهنگى خو ش بوو، جاروبار له مه جليسى خانمه كاندا گوراني ده گوت، به لام هه رگيز لاي پياوان گوراني نه ده گوت. خانم جان خه لكى گوندى «ره حيمخان» بوو له نزيك مياندواو و له ويوه هاتبووه بۆكان. به هوى دراوسيتييه وه من ره ژانه خات خانم جانم ده بيانى. و ژنيكيان خو شكىكى خات خانم جان له ره حيمخانه وه هاتبووه بۆكان و من له خزمهت سه يزادهى گه و ره دا بووم بۆ ده رس خوينايم. كه خوشكه كهى خات خانم جان هاته خزمهت سه يزاده و عه رزى كرد قوربان ده مه وي بجم له شاييه كاندا گوراني بليم، چ ده فه رمووى؟ سه يزاده گه و ره پيى تي كچوو و فه رمووى: مه نيچ بۆكان جىي ئه و كارانه نييه، ئه گه ر ده ته وي گوراني بليى برۆ بۆ سابلاغ. ئه و ده م بۆكان شاره دييهك زياتر نه بوو و ژيان تييدا وهك ژياني دي هات ده چوو، له كاتي كدا سابلاغ له چاو بۆكان شاريكى گه و ره بوو، تييدا ئه و چه شنه دياردانه تييدا عه يب نه بوو، يا كه متر عه يب بى. ئيتر من خات مه نيجم نه ديته وه، به لام بيستم كه چوه بۆ سابلاغ. چه ند سال دواتر باوكم حاجى برايم سه قزى، نيوانى له گه ل سهر دار عه ليخانى سهر دارى موكرى كه دو ايين سهر دارى بۆكان بوو، تي كچوو و به تو راوى مالى پيچايه وه و پووى كرده سابلاغ. ئيمه بۆ ماوه يهك له وي ده ژيائين تا سهر دار ناردى به شوين باوكمدا و دلنه وايى كرد و ئيمه ش گه راي نه وه بۆكان.

له و ماوه يه دا كه له سابلاغ بووين، ره ژنيكيان له هه وشه مه شكه مان ده ژهنه، كه سيك له ده رگه مالمانى دا، ئيمه له وي غه ريب بووين، بويه ده رگه مالمان داده خست. دايكم چوه پشت ده رگه كه و گوتى كييه؟ كه سه كه گوتى من «مه نيچ» م، مه نيچ هه يران،

دەرگه که م لئ بکه وه حاجی ژن . دایکم گوتی خات مەنیچ من دەرگه له تۆ ناکه مەوه، دوو کچی عازەبم هەن؛ چۆن دەهێلم یه کی وهک تۆ بیته مالم! جا هەر ئه و پۆیشتنه بوو که مەنیچ هەیران پۆیشت و ئیتر نەمبینییه وه . شیایوی باسه له نیوان هەردوو شاری مەهاباد و هەولێر چەندان خالی هاوبهش ههیه، دیارترینیان ئه وهیه ئه م دوو شاره مەلبهندی سەرکه کی هەیرانن، له شاری مەهاباد تا ئیستهش هەیرانبیژی ژنیان تیدا هەلکه تووه، بۆیه دهتوانین بلین مەنیچ هەیران یه که م ژنه هەیرانبیژی کوردی خه لکی شاری مەهاباده .

سەرچاوهکان:

- ۱- توحفه ی موزه فهرییه، چاپی دووم، ئاراس، هەولێر ۲۰۰۶، لاپه ره ۱۶
- ۲- ژماره ی ۱۰۶ ی گوژاری مەهاباد .
- ۳- ژماره ۳۷ ی گوژاری گزنگ، سوید، زستانی ۲۰۰۳، مەنیچ هەیران کتییه؟ لاپه ره ۳۸ .



رۆلى داتا (Data) له پىشخستنى وولات، هۆكارىك بۆ پلانى سهر كه وتوو.

م. لقمان قادر رواندى

زانگړی ھولپړی پزیشکی

ولآته پيشکه وتوو ھکان داتا به ھوکاريک دوزانن بۆ ريکخستنی کاروباری ولآت و پلان دانان و گھيشتن به و ھوکارانہی که دہبنہ ھوکار بۆ خو شگوزہ رانی ھاولاتی و ئاسانکاری زیاتر، حکومت به کہ مترين کات، به بوودچہ يہ کی دیاری کراو زورتين ھوکار پيشکەش به ھاولاتی بکات به تايبہ تيش کہم ئەندام کہ ئەوان شانازی به پيشکەش کردن و ئاسان کردنی ژيانی رۆژانہ يان.

پلان ئیستا بوون به زانست و چەندین بپردۆزی ھەيە و ھەر ھەمووشیان پشت به داتا و بەرنامہ ريژنی دہبەستن.

راستہ جاران کۆکردنہ وہی داتا تيچوونیکي زۆری دەويست بەلام دواي ئەو پيشکە وتنانہی لە ئەنجامی بلابوونہ وہی تۆری ئەنتەرنیٹ و ئەپليکيشنہ کان ھا تونہ تە کايہ وہ کۆکردنہ وہ و پۆلين کردنی داتا به کاتيکی کورت به ئەنجام دہگہ يە ندرين.

پلان کرداريکی ژير، ھەلسوکەت و رەفتاری ميشکی مرؤفہ، بە ھۆيہ وہ دہ تواندريک کردارہ کان ريکبخرين، بير لە جيئہ جيکردنی ببينريٹ لە سەر بنہ ماي زانياری و راستيہ کان بيٹ نہ وەک پشت ببەستريٹ بە ھەلسەنگاندن و گريمان و خەملاندن. پلان يە کيکە لە ئەرکە سەرکەيہ کانۍ کارگيري مۆديرنی سەرکە وتوو کہ بە ھۆيہ وہ دہ بيٹ ئارمانج و بەرنامہ ريژنی و پۆليسی دیار بکات، بيچگە لە بريار دان لە سەر ئەو کاتہی کہ پيويستی پيئەتی و کہی دہستپيکردن، خاليکی تر کہ زۆر گرنگە باسی ليئوہ بکريٹ ئەويش ئەويہ کہ بە روون و شاشی و ئيلھامی بۆ بکريٹ.

بەردەوام بۆ جيئہ جيکردنی ھەموو ئارمانج و پلانہ کان کار بە کارکردنی پيکە وہی و گروپ بوون بکريٹ ودوور خستنہ وہ لە تاکرہ ووی و دەرختنی خودی يە ک کہ س.

پېنځاسه ی داتا:

بریتیه له زنجیره کومه له راستیه کی بابته ی و بیلابیه نی و پیکه وه نه به ستراون که به هویه ده توندریټ به ریگه ی گه ران و تومار کردن پۆلین بکریټن به پپی پیویست . به شیوه یه کی گشتی داتا کان بریتین له پیت و ژماره و وینه ی چاره سهر نه کراو... هتد مانگه ده سترده کان به سهرچاوه یه کی گرنگ داده ندرین بۆ ده سترکه وتنی چندين وینه ی خاو که به داتا هه ژمار ده کریټ، که دواتریش چاره سهر بۆ وینه کان ده کریټ و ده توندریټ، ده نگیش له سهر وینه کان دابندریټ .

جیاوازی چیه له نیوان (Data) و (Information). -(Information)

بریتیه له و زانیاریانه که سهره تایی ده ست مروّف ده که ون و به بابته ی خاو نه ژمار ده کریټن به شیوه یه کی ههرمه کی داده ندرین و ناتواندريټ سوودی بۆ مروّفایه تی هه یه . زانیاریه کان پیک دین له ژماره و پیت و وینه . له سهره تا ده بیټ زانیاریه کان هه یه .
-(Data)

پاش نه وه ی نه و زانیاریانه مان ده سترمان ده که ویت، به ههر هوکاريټک بیټ، پیویستی به بهرنامه ریژیه کی نه لیکترونی هه یه بۆ نه وه ی زانیاریه کان پۆلین بکات و دابه شی سهر گرنگی بکریټ، بۆ نمونه نه گهر وینه کان چاره سهر کران و روونکردنه وه ی بۆ بکریټ تاوه کو بتواندريټ له کاره کانی توژیټنه وه ی نه کادیمی و زانستی له سهر بکریټ . راپورته گشتیه کان پشت به (Data) ده به ستریټ . پاش چاره سهر کردنی .

جوړه کانی (Data):

ده توانین داتا کان پۆلین بکه ین بۆ نه م جوړانه ی خواره وه:

یه که م: زانیاری پهره پندان:

بریتین له و زانیاریانه ی که کوډه کریټنه وه له نه نجامی خویندنه وه ی پهرتووک، توژیټنه وه، نووسینیټ که ده بیټه هوکار بۆ پیشخستنی ئاستی روّشنبیری مروّف و وای لیډه کات هه ست به توانا و تیگه یشتن و درک به بابته کان بکات .

دوهم: زانیاری دەستکەوتەکان:

بریتین لەو زانیاریانەى پێشکەش بە خویندر یان وەرگر بۆ لیکۆلینەوه و تەواو کردنى پۆرسىسەکان دەستدەکهوێت، تاوهکو بتوانیت بریارىكى دروست بێت.

سێ یەم: زانیاریە پەرورەدەیهکان:

ئەم جۆرە زانیاریانە بە نزیکیهوه دەست توێژەر یان قوتابى دەکهوێت، بە درێژایى ژيانى رۆژانەى.

چوارەم: زانیاریە هزریەکان:

ئەم جۆرە زانیاریە بە شیوهى هەلەنجهینانى بىرۆکە و هزرى کهسانى تاييه تى تر، یان پیکه وه به ستانى راستیهکانى بىردۆز و گریمانەکان، هەلنهیانەکانیش پشت دەبەستن بە زانیاری پێشوهختى بابەتەکان.

پینچەم: زانیاریە توێژینهوه:

ئەم زانیاریەمان لەو بەرێزانەى که له ئەنجامى تاقیکردنەوه و ئەزموون و پێشینه زانستى و کردارى دەستمان دەکهوێت. ئەم زانیاریە له ئەنجامهى تاقیکردنەوه کۆدەکرینهوه. شه شه م: زانیاریە سیسته میهکان:

ئەو زانیاریانەمان دەست دەکهوێت بە هۆکارە زانستیهکانى که پێشکەشمان دەکرێت.

پۆلین کردنى داتاگان به پى قه باره یان

دەتواند ریت داتاگان پۆلین بکەم بەم شیوهى خوارهوه:

به پى قه باره ی داتاگان (Volume):

ئەو داتایانە دەگریتەوه که له سه رچاوه ی سروشتیه وه ده ره یندراون و به هاکانیان دیار ده کریت به پى قه باره گه وره یان که پى یان ده گوتريت (Big Data) که ئیستا کۆمپانیا زه به لاهه کان پپوه تووشى گرفت بوون ناتوانن چۆن ئەو هه موو داتایانە له شویتینكى پارێزراو دابین بۆیه بىر له (Claude) ده کریته وه به مه ش ریگه چاره ی گونجاو بۆ گه وره ی و قه باره ی داتاگان دۆترایه وه. له بهر زۆرى داتاگانیش ئیستا داتاگان به میتابایت ده پپورین.

به پى جیاواز و تیکه ل بوون (Variety):

پاش ئەوھى چارەسەرى بۇ داتاكان كرا، تويژەرەكان دەتوانن سوود لە بەشيەك لە ھەندىك ۋەربىگىرئىت، نەوھەك ھەموو ۋەك پاكئىچ» ۋەربىگىرئىت، بەلكو چەند فيلدئىك سوودمەند بن و ئەوانى تر بەلاوھ بندرئىت بە تايبەتئىش ۋەك كۆمەلە وئىنەيەكى بۇ دئىت يان تۆمارى دەنگى يان گرتە فيديوئىەك

بەپيئى خيئرايى (Velocity):

مەبەستمان لە خيئرايى بەرھەم ھيئان و دەرھيئان و ھەلكيئشانى داتاكان بۇ ئەو كارەى كە دەيەويئت بە ئەنجامى بگەيەنيئت، كە دواترئىش لەسەر ئەم داتاكانە دەتواندريئت چەند بريارى گرنىگ بدات ، ئئىستا (Real Time) كە ئەو كاتە دەگرئىتەوھ بۇ چارەسەركردنى داتاكان لەلايەن پرۆگرامەران و ئەو كەسانەى كە پسپۆرن بۇ شيكردەنەوھى داتاكانە.

رۆلى داتا لە پلاندانان:

پلانەكان ئەمرۆ بوون بە زانستئىكى تايبەت و گرنىكى گەورەى ھەيە لە پيئشكەوتنى ولاتان، چونكە ھۆكارئىكە بۇ خزمەتكردن و ھاولاتى ھەست بە بوون و ئئىنتىماى خۆى بكات، ئەمەش دەگەرئىتەوھ بۇ ئەو پلانانەى كە حكومەتەكەى بۆى دادەنيئت.

جۆرەكانى پلان:

پلانى ستراتئىچى:

پلانە سترانئىجىەكان بەوھ ناسراون كە بۇ ماوھى (كە بۇ ماوھىەكى درئىژ دادەندريئ كە كەمتر لە پيئچ سال نەبيئت) باشتريئ پلانئىش ئەو پلانەيە كە بۇ ماوھى ۲۵ سالە، بە ھۆيەوھ دەبيئت ئارمانەجەكان بە ووردى و بابەتى بوون، بيئلايەنيەتى، ئۆبجەكتئىقيەتى ديار بكرئىت. بۇ سەرکەوتنى ئەم پرۆسئىسەيە دەبيئت ليئزئەيەكى بالا ھەبيئت بۇ سەرپەرشتى كردن و شيكار كردنى گرفت و دۆزئىنەوھى ريئگەى گونجاو بۇ بەجيئگەياندىنى بگرئىتە بەر.

پلانى تەكتىكى:

ئەم جۆرە پىلانناھ گىرنگى بە كىردارەكان و تاكەكەسى دەبەسىت و دەكەوئتە ژئىر ركئىفى پلانى سىتراتىژى بە پئى ئەو سەرچاوه مادىناھى لەبەردەست دان و ئەو كاتەى كە بۆى دىارى كراوه. پلانى تەكتىكى بەوھ ناسراوه كە گىشتگىر نىن بەلكو بۆ بواریكى دىارى كراو نىن بە پئىچەوانىھ پلانى سىتراتىژى كە ھەموو بوارەكانى ژىانى ولات دەگىتە خۆ. وھ ئەو دەسەلاتەى كە بەرئوھى دەبات چەند كارمەندىكى پسپۆرى ووردن و نىزىك نىن لە دەسەلاتى ولات.

پلانى كىردارى:

ئەو كاراھە دەگىتەوھ كە فەرمانگە يان كۆمپانىا بۆ بەرئوھەبردنى كارى رۆژنەى پەبرەوى دەكات و لئىرەش زىاتر دەبئت كارەكانى بە كەمترىن كات و تئچوو جئبەجئ بكرئت. لە لایەن كەمترىن ئاستى كارگىرى بەرئوھەدەبردئت و سەرپەرشتى دەكرئت. دەكرئت ئەم پىلانناھ بەپئى پئوىست و گونجاوى شوئن گۆرانكارى بەسەر بكرئت.

پىلانناھەكان ھۆكارن بۆ :

- * روىنى و دىارىكرى ئارمانجەكان
- * سوود وەرگرتن لە سەرچاوه مرؤى و داراىبەكان.
- * كەمكىردنەوھى بۆچوون و ھەلسوكەوتى ترسناكى.
- * بەرزكىردنەوھى ئاستى تواناكانى فەرمانبەران بە بەردەوامى.
- * كۆنتىرل كىردن و گۆرىنى بارەكان لە كاتى پئوىست.
- * ھۆكارىك بۆ بىراردانى دروست.

پيشنپاره كانمان چين:

* - به رده وام گهران به دواى باشتريں ريگه ي زانستى و مه عريفى بؤ جي به جي كرنى پلانہ كان .

* - به رده وام چاوديرى وورد و زانستيانہ بكرىت بؤ ئاستى و ريژه ي جي به جي كرنى پلانہ كان .

* گورينى ريگاكانى جي به جي كرنى ئه گهر هه ستركرا كه موكورپه ك بوونى هه يه .

* - خودورخستنه وه له و جوړه هه لانه ي كه مروف له كاتى كاركردن تووشى ده بيت .

* - به رزكردنه وه ي رهوشتى باش و چاكى فه رمانبه ران و پاداشت كرنى ئه و فه رمانبه رانه ي كه زورترين داهين و پر به رهه من .

* هه ول بدرىت كه سه رجه م كاره كان به گروه و كومه ل بكرىت .

* - گرنگى زور به راپورتينگ و داتا بدرىت، راپورتى هه فتانه و مانگانه و سالانه به رزبكرىته وه بؤ سه رپه رشتيارانه تاوه كو ئاگادارى دوخه بن و بتوانن له هه موو كاتيك بريارى دروست و گونجاو بدهن .



کھشکۆلی ژنیکی ناوداری ناوچهی جهباری
رهحمه محهمهد عارف

کازم جهباری

ناوچەى جەبارى لە دۆزرەمانەو ڤىرە و پىاوى نەجىب و مەردى تىدا هەلکەوتووە . لى بەهۆى ئەو مال و پىرەنى و کاولکارىههى ناوچەکە لە قوناغە جىاجىاکانى مۆڤودا بەخۆيهوە بينيوە، کەمتر دەرڤەت هەبوو، لابه‌لاى زۆر بابەتى جى بايەخ بکرىتەوہ . پەنگە حاجى رەحمە يەککى بىت لەو ژنە چاپوک و خانەدانانەى کە سالانىک بەدەم چالاکىهەکانى ژيانەوہ وەک ژنىکى ناودار و گومناو، هەلکەوتوو شەرەفمەندانە ژيانى کردىت، لەکاتىکدا ئەو خاوەن بنەمالەيهەکى ديارى گوندەکەى خۆيان بوو لە کولەبانى ناوچەى جەبارى، کە بە بنەمالەى سەيد محەمدى سەيد عارفى سەيد مراد، ناودەبرىت . لە ئامىزى ئەو بنەمالەيهە چاوى بەدنيا هەلپىناو، (ژنىک کە لە تەمەنىدا دوو جەنگى جىهانى بينيوو، جەنگى يەکەمى جىهانى لە سالى ۱۹۱۴ - ۱۹۱۸، جەنگى جىهانى دووهم ۱۹۳۹ - ۱۹۴۴)، لەگەل تال و تفتى و شىرىنىهەکانى پۆڤگار ژيانى گوزەراندوو، تىکەل بە سروشتى جوانى گوندى کولەبان و خۆشەويستى خانەوادەکەى بوو . لە چەندىن وىستگەى ژيانىدا وەک ژنىکى بەگور ماندو کۆلنەدەر شان بەشانى پىاوانى مالباتەکەى تەوئەکانى ژيانى چىنیه، .

ژيانى کۆمەلايهەتى رەحمە محمد عارف

ئەو يەککە لە ئەندامانى خىزانە گەرەکەى سەيد محەمد عارف، ئەم بنەمالەيهە يەککە لە بنەمالە ديارەکانى گوندى کولەبان، سەيد محەمد لە ژيانىدا دووجار ژنى هىناو، ژنى يەکەمى ناوى (تاتى نەسرەدىن رەشىد)ە، ژنى دووهمى ناوى (گولەباخ محمد مەعرف)ە، ژنى يەکەمى خالۆزا و ژنى دووهمى ئامۆزای خۆى بوو، بەرھەمى ئەم دوو ژنە (۱۳) مندال بوو، کە (۷) کور و (۶) کچ بوو . هەرچى مندالەکانى سەيد محەمدە، بە ناوہەکانى «سەيد شکور، سەيد سابىر، سەيد تاهىر، سەيدحەبىب، سەيد حەکىم (خالۆ شەلە)، سەيد کەرىم، سەيد ئەمىن، رەحمە، جەهان، ئەمنە، مەحبوبە، مەنىجە، » لە حەوت کورە سەيد (حەبىب)يان لەبەرۆارى (۱۹۸۳/۲/۸) لە چالاکىهەکى

پېشمه رگه كاني كه رتي چواري جه باري سه ربه تيپي ۵۷ سي سه گرمه ي (ي . ن . ك) ، به
فرمانده يي شه هيد مامه پيشه له گونده كه ي خويان (كوله بان) ، شه هيد بوو . هه ريه ك
له (سه يد كه ريم و سه يد نه مين) يان ، له گه ل ناموزا و پورزا و خزمه نزيكه كانيان بهر
پروسة ي شالوي جينو سايدى نه نفال كه وتن له سالي (۱۹۸۸) .

(په حمه محمه د عارف) دووهم نه وه ي خيزانه كه يه تي له ژني يه كه مي سه يد محمه د
كه ناوي (تاتي نه سه ردين) ه . هه رچه نده سالي راسته قينه ي له دايك بووني حاجي په حمه
ديارنيه وهك باقي خه لكاني تري ناوچه كه ، له لايهك له وده مه دا به هو ي نه وه ي ژنان هه رله
گونده كه ي خويان منداليان ده بوو ، په نايان بو (مامان) ده برد له كاتي مندالبووندا ،
له لايه كي تر به هو ي قورسي ژيان و مه شغولي ئيش و كار و ژياني لاديشيني كه متر
په رژاونه ته سه ر نه وه ي له كاتي هملدا ژن بهر نه شار و له نه خو شخانه ي شار منداليان
بييت و له وي به فه رمي تو مار بكرين . بويه سالي له دايك بوونه كه ي له په گه زمانه كه ي
به ته قريبي (۱۹۳۵/۷/۱) تو مار كراوه ، به لام به گو يره ي بي ره وه ري و گي رانه وه كاني
خوي و امه زنده ده كر يت سالي له دايك بووني بگه رپته وه بو سه رته اي سالاني نه وه ده كان
چرخي رابردوو يا خود سالاني نزيك له جهنگي جيهاني يه كه م .

ژياني مندالي حاجي په حمه وهك هه ر منداليكي تري گوندنشين پوزانه به به رده ستي
دايك و باوك و شه وانيش به شه وچه ره و دانيشتنني شهواني بهر ناگردان و گو يگرتن له
مه ته ل و چيرو كخوان و گي رانه وه ژيانيان به سه ر بردوو .

له بهر نه بووني قوتابخانه و حوجره (ته كيه) له و سه رده مه دا له گونده كه يان ، حاجي
خوينده واري نه بووه ، به لام ژنيكي دونياديه و بيرتيژ و به سه ليقه بووه ، هه ميشه وهك
سه رمه شقيك له كوري گه رمي مه جليسي ديوه خانداناماده كي هه بووه ، به خو شخواني
و چيروك و گي رانه وه كاني ناماده بووان هه ست و هو شي پاراو بووه ، ناگاداري هه وال
و دهنگوباسه كاني پوز ده بوو ، حاجي په حمه له ژيانيدا هه ميشه وهك ژنيكي خانه دان
مامه له ي كرده ، به هو ي نه وه ي كه سه يد شكوري براي كه به ملا شكور به ناويانگ بووه
يه كيك بووه له مهلاكاني گونده كه يان ، خويند اووار بوو ، حاجي په حمه ش وهك چرايه ك
بوي پوانيووه هه رده م له ته نيشتيديا گو يقولاعي نه و كتيبانه بووه كه له و ده مه دا له ناو
خوينده واراندان او بووه و نالوگو ي پي كراوه و ده سته ده ست خويندراوه ته وه . به تاييه ت
كتيبه ئاينيه كان و چيروكگه لي وهك پو سته م و زوراب (پو سته مي زال) و خورشيد و خاوه ر
و شيرين و فه رهاد و ... هتد . به جو ريك گو يگرتن له و كتيب و چيروكانه زه نينيكي وه اي
به حاجي په حمه به خشيوو ، حاجي خوي بوو به چيروكخوان ، زوربه ي شيعره كاني
مه لاي جه باري و چيروكگه كاني له بهر كرده بوو ، ديني هه رمالكي بكردياه خاوه ن مال به ژن

و پیاو و مندالّوه، شهوان له بهر ئاگردان به دەم شه و چه ره وه گوئیان بۆ حاجی ده چری و گوئیستی که شکۆلی پر له چیرۆک و مه ته لّ و به سه رهاتی حاجی په حمه ده بوون . که یفیان ده هات به لایه نی په وان بیژی و بیرتیژی حاجی، سه پای نه خوینده وارییه که ی به فه ره نگیکی گرنگ بۆیان ده پوانی، وه لی حاجی سه یه ده وه ف سه یه نه حمه دی زر کوری یه کیک بوو له پیاوه ده نگوخۆش و دانسقه کانی ناوچه ی جه باری زۆریک له شیعه ره کانی مه لای جه باری که ده مام و ده م وه ری گرتبوو، به ئاواز و سه دایه کی خو شی باوی ئه و ده مه به (قه تار و ئه لّلا وه یسی و خاوکه ر) ده وته وه، وه ک بیستراوه هونه ره مندی گه وه ی کورد «عه لی مه ردان له دیداریکیدا ئاماژه ی به وه کردوو که له گه لّ «حاجی سه یه ده وه فی هه ناره مه قامیان وتوو» .

وه ک هه ولّیک بۆ تۆمارکردنی که شکۆله که ی حاجی په حمه له م دوا ییه دا به تاییه ت له ناوه پاستی نه وه ده کان، یه کیک له خوینده واره کانی گوندی کوله بان، به ناوی (ئامینه شمسه دین)، هه ولّیکی زۆریدا له ده می حاجیه وه چیرۆک و به سه رهاته کانی حاجی له په پراویکدا تۆماربکات، به لّام ئه سه ف ئامینه خه ونه که ی نه هاته دی هه رزوو چرای ته مه نی ئه م ئه م خونچه گو له کو ژایه وه، (له شه پی نیوان بزوتنه وه ی ئیسلامی و یه کیتی نیشتمانی کوردستان، له ماله که ی خو یاندا له چه مچه ماله شه هید کرا)، له گه لّ چه ندین گه نجی تر دا بووبه سوتووی ئه و زنجیره شه په برا کو ژاییه ی ئه و سه رده مه . مخابن ئامینه نه ییتوانی بییت به رازگری چیرۆکه کانی حاجی په حمه مه رگ مه ودای نه دا پرۆژه که ی ته واو بکات . ئیدی نازانم ئامینه تا پیش شه هید بوونی چه ندی له پرۆژه که ی تۆمارکردبوو، به لّام دلنّیام به شیکی باشی نووسی بووه وه .

حاجی په حمه و پرۆسه ی هاوسهرداری

په نگی ژن به ژن یه کیک بییت له نه ریته کۆن و باوه کانی کۆمه لگه ی کوردی له وده مه دا هه ر پیاویک خوشکی نه بایه به زه حمه ت ده بوو به ها سه ردار، و اتا ژنیان پی نه ده دا، حاجی په حمه له ژیانیدا یه کجار هاوسه رگیری کردوه، ئه ویش وه ک هه ر کچیکی تری هاوده می خو ی، ژنی کردبوو بۆ سه یه سا بییری برای له گه لّ خزمانی گوندی هه ناره، حاجی درابوو به (سه یه نه حمه د سه یه د قاده سه یه د محمه د سه یه د ئه مین)، که یه کیک بوو له پیاوه خاوه ن دیوه خان و ناو داره کانی ناوچه ی جه باری و شاری که رکوک، به هۆی ئه وه ی مو لک و مالّیکی زۆری هه بوو خو شی پیاویکی لیّه اتوو و زیره ک بوو، جگه له کاری کشتوکالی و ئاژه لداری به کاری بازرگانی و کرپن و فرۆشتنی خانوبه ره وه خه ریکبوو . حاجی سه یه نه حمه د له ژیانیدا دوو ژنی هی نا بوو حاجی په حمه ژنی دووه می بوو، ئه گه رچی له ژنی

یہ کہ می کوپ و کچی زوری ہے بوو، (حاجی سہید مراد ہنارہی) دیارترین نہوہی حاجی (سہید ئەحمەد قادر) بوو، بە لآم لە حاجی پەحمە ههچ مندالکی نہبوو، واتا و «وجاخ کوپر» بوو.

ژنی یہ کہ می حاجی سہید ئەحمەد ناوی (شەمسە حوسین عەبدولپەحمان) بوو، شەمسە «سی کوپ بەناوہکانی (حاجی سہید پەوف و حاجی سہید مراد و سہید ئەمین)، دووکچ بەناوہکانی (ہەیبە و عائیشە)» ی لئ بوو، حاجی (سہید ئەحمەد قادر محمد)، (عائیشە) ی کچی بوخوی دابوو بە ژن لە بەرامبەر (حاجی پەحمە) ی ھاوسەری.

ئەگەرچی حاجی سہید ئەحمەد ژنی پێشووی زور پێش حاجی پەحمە هینا بوو، بە لآم پیدەچیت لە سالانی چل و پەنجاکاندا ھاوسەرگیری لەگەل حاجی پەحمەدا کردبیت. بەھوی بەردەست نہبوونی گریبەستی ھاوسەرگیری «عقد زواج» نازانریت لە سالانی چەند ھاوسەرگیریان کردووہ بە لآم ئەوہ پوونہ کہ حاجی سہید ئەحمەد خوی زور لە حاجی پەحمە گەورتر بووہ. نازانریت حاجی سہید ئەحمەد و حاجی پەحمە چەند سال پیکەوہ ژیاون بە لآم ئەوہی بە تۆمارکراوی لە بەردەستدایت نووسخە یە کہ لە قەسام شەری کہ لە مەحکەمە ی شەری کہ رکوک بە کتابی ژمارە (۱۰۱۳) کۆچی دوایی حاجی سہید ئەحمەد، بە بەرواری (۱۹۷۹/۸/۱۹) تۆمارکراوہ.

(سہید محەمەد ئەمین) کہ باپیرە گەورە ی حاجی (سہید ئەحمەد) ه خاوەنی گوندی (ہەنارە ی محەمەد ئەمین) ه، کہ دوای مردنی سہید قادری باوکی ھەموو مولکی ئەم گوندی (ہەنارە) یە بو حاجی سہید ئەحمەد مایەوہ.

گۆرانکارییەکانی دوای چەنگی جیہانی دوہم و ھاتنی مالی حاجی بو کرکوک.

چەنگی جیہانی دوہم کہ نزیکە ی (پینچ) سالی خایاند لە سالی (۱۹۳۹) دەستی پیکرد ۱۹۴۴ کۆتایی ھات، بە سەرکەوتنی ھاوپەیمانەکان بە سەر بەرە ی میحوەردا، کہ بە شکستی ئەلمانیا ی نازی کۆتایی ھات. کاتیگ ولاتانی براوا لە جەنگە کہ لافی سەرکەوتنیان راگەیاندا، نەخشە ی سیاسی جیہان گۆرانکاری بە خۆوہ بینی یەکیگ لە ھەرە گۆرانکاریە دیارەکان لە پۆژھەلاتی ناوہراست دروستکردنی (قەوارە ی جولە کہ) بوو لە ناوڤی وولاتانی عەرەبیدا لە سەر (زەوی بەلیندراو)، کہ مەبەست لئی (ئۆرشە لیم) ه دواتر بە دەولەتی ئیسرائیل ناسینرا. کہ تییدا بریاردا (بەریقانی و فەرہنسا) دەولەتیگ بو جولە کہ کان دروست بکەن ئەوہ بوو لە سالی (۱۹۴۸) ئەو دوو ولاتە کہ وتنہ کۆکردنہوہی جولە کہ کان، زۆریە ی جولەکانی جیہانیان لە (ئیسرائیل) کۆکردوہ بە مەبەستی دروستکردنی دەولەت.

(عیراق)یش یه کۆیک له وولاتانه بوو که ژماره یه کی زۆر جوله که ی تیدا بوو، وه لئ هاتنی جوله که کان بۆ عیراق میژوویه کی دیرینی هه یه . میژووه که ی ده گه رپته وه بۆ سالی (۶۱۲ پیش زاین)، کاتیک نه بوخوزه سه ری کلدانی (ده ولته تی بابلی نوئ)، له شاری (بابل)ه وه هیرش ی کرده سه ر (ئۆرشه لیم) زیدی ره سه نی جوله که کان، شاره که یان سووتاند و له گه ل خۆیاندا (چل هه زار) جوله که یان به دیل گرت و هیئایان بۆ شاری بابل له وئ نیشه جییان کردن، له میژوودا ئەم رووداوه به (تالانی بابل) ناوده بریت . لئ جوله که کان خاوه ن (ئه هلی کیتاب)ن و نه وه ی (موسا) پیغه مبه رن . ئیستاشی پیوه بیت که م و زۆر پاشماوه ی ئەو جوله که نه له عیراقدا هه ر ماون، ئەگه ر به وردی سه یری ئاماره کۆنه کانی دانیشتوانی عیراق بکه ین ده بینین چ له ناوه راست و باشوری عیراق یاخود له کوردستان به تایبه ت که رکوک جوله که یه کی زۆری تیدا نیشه جیبووه، ئەم جوله که نه به زۆری پیشه وه ر و کارزان و کانگای ده ستی کاربوونه له هه ر شوینیکدا، نیشه جئ بووبیتن به کاری بازرگانی و دوکانداری و مسگه ری و خومخانه (بۆیه کردن)، کوتالگه ری هه وه خه ریکبوونه .

له سالی (۱۹۴۸)، کاتیک جار درا به جیهاندا که جوله که کان پیویسته له سه ر (زه وی به لندراو) یه کبگرن، جوله که کانی عیراقیش بنه و بارگه یان پچایه وه به ئومیدی دروستکردنی ده ولته تی یه کگرتوو و سه ری هه خۆ روویان له ئۆرشه لیم کرد، له و کاته دا بازرگان و پاره داره کان ئەم هه له یان قۆسته وه روویان له شاره کان کرد بۆ کرینی مولک و مالی جوله که کان، حاجی (سه ید ئەحمه د)، له سه ره تای په نجاکانی سه ده ی رابردوو، وه ک بازرگانیک سوودمه ندبوو له کرینی چه ند خانو و مولکیک له که رکوک له نزیک قه لای که رکوک، که حاجی ره حمه به زیاتر له (سئ) خانوو مه زهنده ی ده کرد، خانوو هه کان زیاد له دوو نهۆم بوون . یه کیک له خانوو هه کانی حاجی سه ید ئەحمه د له نزیک مزگه وتی (نائیب ئوغلۆ) بوو له هه سیره که . به هۆی ئەوه ی حاجی سه ید ئەحمه د پاره ی له به رده ست بووه ئەو خانوو نه ی کرپوه و دواتر کرچی تیکردون، به زۆری کرچی هه کانی تیکه له یه ک بووه له دانیشتوانی ئەهلی شاری که رکوک له عه ره ب و تورکمان و کورد . حاجی ره حمه خۆی ده یگێرپایه وه «که کورد و عه ره ب و تورکمان وه ک برا هه موو پیکه وه له خانوو یه کی چه ند نهۆمیدا ژیانیان کردوو، به بی ئەوه ی هه یچ کیشه یه ک روویدا بیت» . به و هۆیه وه حاجی ره حمه فیتری زمانه کانی تورکمانی و عه ره بی بووه، وه لئ به داخه وه ئیستا هه یچ له مولکه کانیان نه ماوه .

پەرحمە محەمەد دەچىت بۇ مالى خا، دەبىت بە حاجى

سەفەر كىردىن لە كۆندا بە زۆرى بە پىادە بوو، بە ولاخ گەشتىيان ئەنجام دەدا، ھەتا لەمدوایانەدا ئۆتۆمبىل و فرۆكە پەيدابوو، ئەوكات ھەج كىردىن پارەيەكى زۆرى تىدە چوو، پەرحمە محەمەد لە تەمەنىدا دووجار گەشتى ھەجى مالى خاى كىردوو، يەكەمىن گەشتى مالى خاى لەگەل حاجى سەيد ئەحمەد بە پىادە و ئۆتۆمبىل ئەنجامداو. دووھمىن گەشتى ھەجى مالى خاى بە فرۆكە ئەنجامداو كە پىدە چىت ئەمەيان لە سالانى شەستەكاندا ئەنجامدايىت ھەر لەگەل حاجى سەيد ئەحمە، ماوہ يەكى زۆريان پىچوو لە كاتى چوون و گەرانەوہ ياندا بۇ ولاتى سەئودىيە. وادەردەكە وىت حاجى سەيد ئەحمەد، حاجى پەرحمەى زۆر خۆشويستبىت، چونكە لە كاتى دەرچوون و سەفەرەكان ياندا ھەميشە پىكەوہ بوونە.

قورە پەرشەكەى مۆردانە و چىرۆكى چوونى سەيد مراد بۇ ئەستەنبول

بۇ چارەسەر كىردى كىشەى مولكايەتى و يەكلا كىردنەوہى سنوورى ھەردوو ھەنارە، كە لەوكاتەدا بە (ھەنارەى سەرو ھەنارەى خوارو) ناسرابوو، سەيد مراد، باپىرە گەورەيان دەچىتە ئەستەنبول بۇ ھىنانى فەرمان بەمەبەستى چارسەرى بىنپىرى كىشەى مولكايەتى ئەو دوو ھەنارەيە، حاجى پەرحمە چىرۆكەى بەم شىوہ يە دەگىرپايەوہ «كاتىك سەيد مراد دەچىتە ئەستەنبول بۇ ھىنانى فەرمان و چارەسەر كىردى كىشەى ھەردوو ھەنارە، وەك غەربىيەك لە ئەستەنبول زۆر ماندو دەبىت لە كۆلانتيك لادەدات لای كانىەكى ژنان، ئەو كاتە كانى و كارىز باو بوو وەك سەرچاوەيەك بۇ دابىن كىردى ئا. كاتىك ژنانى سەر كانى دەكەنە دەنگە دەنگ و ھۆسە، ديارە لەسەر تۆرە بىرى بوو بۇ ئاوپىر كىردن يەك كىك لە ژنەكان بە ھاوپىرى ژنەكەى دى دەلئىت» سەرت بە قورە پەرشەكەى مۆردانە «ديارە سەيد مراد توركى زانىوہ و گوئى قولاغى ژنانى كانى بوو، ھەركە گوئى لە (قورە پەرشەكەى مۆردانە) دەبىت خىرا دەچىتە لای ژنانى سەركانىەكە و دواى سلاو كىردن بە ژنەى قسەكەر دەلئىت» تۆ لەكوئى دەژانى مۆردانە قورپى پەرشەكەى لىيە، ئىدى ژنەش چىرۆكى (قورە پەرشەكەى مۆردانە) بۇ مام سەيد باس دەكات و مام سەيد دەلئىت «كەواتا ئىوہ لە (ساداتى جەبارى)ين و ئىمە خزمىن ئىدى ژنە سەغى تەبىعەتانە وەك عادەتتىكى خانەدانى ئەو كاتە، كە ژنان شان بەشانى پىاوان پۆلىيان بىنىوہ لە كاروبارى مال و مياندارى و خزمە تىكردن بە ميانى كاروانسەرا و دورەپى، سەيد مراد دەباتەوہ بۆمال خۇيان لە ئەستەنبول و لەوئى مام سەيد بەم خزمە دورە دەستەى شاد دەبىتەوہ و خرمى خانەخوئى دواى خۆشحاللى خزمە تىكردنىكى جەبارىيانە كارەكانى فەرمانى گوندەكانى ھەر

دوو هه‌ناره بۆ مام سه‌یدی خزمی پایی ده‌کات»، به‌م جۆره‌ به‌بی کیشه، هه‌ر دوو هه‌ناره له‌سه‌رده‌ستی مامه سه‌ید مراد ریکده‌که‌ون. دواتر (هه‌ناره‌ی خوارو هه‌ناره‌ی ژورو) به (هه‌ناره‌ی محهمه‌د ئەمین و هه‌ناره‌ی محهمه‌د سه‌عید) ده‌ناسریت ده‌بن به‌ دووگوندی درهاوسی و سه‌ربه‌خۆ.

حه‌سه‌ن زیره‌ک له‌ بۆکانه‌وه بۆ ناوچه‌ی جه‌باری

حه‌سه‌ن زیره‌ک یه‌کیکه‌ له‌ هونه‌رمه‌نده ده‌نگخۆشه‌کانی کوردستان، له‌ شارێ بۆکان کوردستانی پۆژه‌ه‌لات (کوردستانی ئیران) له‌دایکبووه، به‌ده‌نگه‌خۆشه‌که و هونه‌ره په‌سه‌نه‌که‌ی سه‌رنجی گوینگرانی بۆلای خۆی پاکیشاوه، وه‌ک ده‌لێن ئەگه‌رچی خۆینه‌وار نه‌بووه به‌لام به‌ (ئوستادی هونه‌ری په‌سه‌نی کوردی) داده‌نریت. ده‌توانین بلێین «ئه‌گه‌ر عه‌ره‌ب ئوم که‌لسومی هه‌بیته‌ کوردیش هه‌سه‌ن زیره‌کی هه‌یه»، ئەوه‌کات هه‌سه‌ن زیره‌ک زۆریه‌ی گۆرانیه‌کانی له‌ ئیژگه‌ی تاران تۆمار کردبوو له‌ سه‌ر قه‌وان.

هه‌رچه‌نده ئه‌و زه‌مانه، باوبای قه‌وانبوو، قه‌وان ئامیژیک بوو له‌ شینوه‌ی ته‌سجیلی ئیستا، شریتیان ده‌کرده سه‌ر و کاریده‌کرد «نه‌وار» یشیان پیده‌هوت. ئەو ده‌مه‌ چهند هونه‌رمه‌ندیکی که‌م هه‌بوون گۆرانیان ده‌وت و شریتیان ده‌ست ده‌که‌وت له‌وانه (حه‌سه‌ن زیره‌ک و مه‌زه‌ری خالقی و عایشه‌شان، و ره‌سوڵ گه‌ردی و تایه‌ر توفیق و عه‌لی مه‌ردان و.. هتد، ئەو ئامیژه «قه‌وان» ته‌نها ماله‌ ده‌وله‌مه‌نه‌کان هه‌یان بوو، دیاره‌ مالی حاجی په‌حمه‌ش وه‌ک مالیکی ده‌وله‌مه‌ند قه‌وانیان هه‌بووه.

حاجی په‌حمه‌ وایده‌گه‌ی‌په‌وه که «پۆژیک کابرایه‌کی بالابه‌رزی په‌ش ئەسمه‌ری جه‌مه‌دانی به‌سه‌ر به‌ قاتیکی کوردییه‌وه، له‌ده‌رگایدا و خۆی به‌ هه‌سه‌ن زیره‌ک ناساند، دوا‌ی فه‌رموو لی‌کردن و پيش‌ه‌وایی حاجی سه‌ید ئەحمه‌دی می‌ردی بردنی بۆ دیوه‌خان، دوا‌ی چاوه‌پوانیه‌کی که‌م و پش‌ه‌وشکاندنیک به‌ گۆرانی په‌سه‌نی کوردی به‌ چریکه‌ی زیره‌ک مه‌جلیسی دیوه‌ خانیان گه‌رمکرد»، دیاره‌ عاده‌تی هه‌سه‌ن زیره‌ک وابوو که‌ له‌ و کاته‌دا شار به‌شار و دێ به‌دێ ده‌گه‌را، وه‌ک هونه‌رمه‌ندیکی گه‌رۆک له‌ نزیکه‌وه هونه‌ره‌که‌ی خۆی به‌ هه‌وادارانی ده‌ناساند و گۆرانی ده‌وت و له‌به‌رامبه‌ردا پاره‌یان پێ ده‌دا، حاجی ئاماژه‌ی به‌وه‌ده‌کرد «چهند جاریک هه‌سه‌ن زیره‌ک هاتوو بۆ گوندی هه‌ناره بۆ مالی ئەوان و گۆرانی وتوو، دیوه‌خانیان جمه‌ی هاتوو له‌ ئەه‌لی گوند بۆ له‌ نزیکه‌وه گوینگرته‌ن و بینینی هه‌سه‌ن زیره‌ک، بۆیه‌ خه‌لکی گوند لێی کۆبوونه‌ته‌وه که‌ یه‌فیان پێ هاتوو».

ناوچەى جەبارى، وەك گۆرەپانى يەكلاکردنەوہى جەنگەكان

كاتىك شىخ محمودى نەمر، دەستى كرد بە جموجۆلى كارى سياسى و وەك عەلەمدارى بەدبەيتانى مەفەكانى ميللەتى كورد شۆپشى بەرپا كرد، بەهيوای دروستکردنى قەوارەيەكى سەر بەخۆ لەژێر ناوى دەولەتى كوردستان، لە زۆر ناوچەى كوردستاندا بەرەى پشتیوانى كردن لە شىخى نەمر پەرەى سەند، ھەموان بە سوارەى پڕچەك كراو بەشداری شۆپشى شىخى نەمریان كرد، ناوچەى جەباريش وەك يەكێك لەو ناوچانە بە ھېزىكى زۆر لە سوارەى ساداتى جەبارى بە فەرماندەبى (سەيد محەمەدى جەبارى) داينەپال شىخى نەمر، بەتوندى بەرەنگارى دوژمنى ئەو كاتە كە ئىنگليزەكان بوونەوہ، ھېزەكەى سەيد محەمەدى جەبارى كە خۆى لە كەلەپياوانى گوندەكانى عەشیرەتى جەباريدا دەبينیوہ، ھەريەك بە جۆرێك يارمەتى ھېزەكەى فەرماندە (سەيد محەمەدى جەبارى) و شۆپشياندەدا ھەبوو بە مادە ھەبوو بە خۆبەخت كردن و بە سوارە، وەلى ناوچەى جەبارى بەدریژايى مېژوو، چەخماخەى مەشخەلدارى شۆپش بوو، دژ بەداگيركەران، نەيان ويستووہ ناوچەكەيان لەلایەن بېگانەوہ فەرمانرەوای بكریت، لەو پیناوەشدا ھەميشە بە شەھيد و قوربانى و مالۆيرانى باجەكەيانداوہ، ھەر لە سەردەمى نادرشای ئەفشار، كە ھېزشى توندى كردۆتە سەر ناوچەى جەبارى، چەند گوندىكى ناوچەكەى سوتاندووہ. دەگەل عوسمانيش ھەميشە ناكۆك بوون لەگەل سياسەتى ئەو دەولەتانە و بەداگيركەر وەسفیان كردوون و لەبەرەنگارىبوونەوہدا بوون لە دژيان. ھەموو گوندەكانى ناوچەى جەبارى پۆليان گيراوہ لە پېكھيتانى سوارە و تىپى سوپايى دژ بەداگيركەران، ھەر سەردەمە و لە ژێر فەرماندەبى پياوێكى ئازا و لياھاتووى ناوچەكەيان وەلى جەباريەكان ھەموويان ئامۆزان و دەچنەوہ سەريەك پشت، بۆيە بە پوحيەتى ھاوپشتيەوہ ھەميشە يەكگرتوو يەك دەستبوون، سلیان لە دوژمن نەكردوہتەوہ. پياوانى گوندەكانى ھەنارە و كۆلەبانیش شان بەشانى پياوانى گوندەكانى تری ساداتى جەبارى رۆلى بەرچاويان گيژاوە لە تىكۆشان و خەباتكردن لە سوارەكانى سەيد محەمەدى جەبارى بوون، ھاودەم و ھاودەستى بوون، سەيد محەمەدى جەبارى سەرەپای ئازايى و لياھاتوويەكەى وەك فەرماندەيەكى قارەمان پياوێكى زيرەك و ھەلكەوتوو بووہ و شىخ محەمەدى نەمر وەك يەكێك لە ھەرە باوہرپيێكراوہكانى خۆى بە فەرماندە و كەسى نزىكى خۆى بۆى پوانیەوہ و پى ی وتووہ «خالۆ سەيد محەمەد»، حاجى سەيد ئەحمەد وەك دەولەمەند و خانەدانێك پريزىكى زۆرى لە سەيد محەمەد جەبارى گرتووہ و ھەميشە ھاوكارى سوارەى ساداتى جەبارى كردووہ، بە چەك و مادە.

لە مېژوودا واريە جەباريەكان ھەميشە لەبەرەى گەلن دژ بە ستەم دەجەنگن، كاتىك لە

سالى (۱۹۶۶)، (پ. د. ك) دادەمەزىت، مەلا ستەفا بارزانی جارى شوپش پادەگەيىت زۆربەي خەلكى كوردستان دەبن بە پالپشت و ھەوادارى شوپش، (ساداتى جەبارى) ش ھەر زوو پالپشتى خويان بۆ شوپش پادەگەيەن، دواتر بنكەي (پيرمەئموون) دادەمەزىنن لە ناوچەكە بە فەرماندەيى (عادىل عىزەت)، بە ئومىدى دەركەوتنى خۆرى ئازادى و گەيشتن بە كەنارى سەربەخۆي بۆ كورد و كوردستان، بە لام ھىشتا مىللەت لە قوربانيدان ماندوونەبوو ھەيە، دواي نىسكۆكەي سالى (۱۹۷۵)، لەكاتى جۆشدان و سەرھەلانەوھى شوپشى نوئ بە پابەرايەتى (ى. ن. ك)، بە سەركردايەتى (مام جەلال تالەبانى)، خەباتى ساداتى جەبارى تىكەل بە گورپوتىنى شوپشى نوئ دەبيت و كەرتى چوارى جەبارى بە فەرماندەيى شەھىد مامە ريشە، دەبيت بە شوناس و سىمبولى بەرەنگارى، گوندەكانى ناوچەي جەباريش دەبيت بە لانكەي شوپشگىران و سەنگەرى موقاوەمەت. ھەتا پرۆسەي ئەنفال زەبرىكى كوشندە لە ناوچەكە دەدات و نزيكەي (۶۰۰) كەس لە پياوان و ژنانى گوندەكانى ناوچەي جەبارى لەگەل خويدا پاپىچ دەكات و لە پرۆسەي ئەنفالدا ونيان دەكات و سەرجم خانووەكانى گوندەكانى ناوچەكەش لەگەل زەويدا تەخت دەكات.

كۆچى دوايى

ئەو ژنەي كە دوو جەنگى جىھانى بينىبوو، كەوتنى زۆربەي مەليك و سەرھەك كۆمارەكانى عىراقى بينىبوو، بە (سەدام حوسەيى) دىكتاتورەو، پەنگە ئەو تالاوھى (سەدام حوسەين) بە حاجى چەشتبىت لە تەمەنىدا دىكتاتور و ستەمكارى و ھەي نەدبىت، چونكە جگە لە مال و ويرانى و كاولكردى گوندەكەيان و شىواندى زىدى يادگاربيەكانى دەربەدەركردنى، پزىمى بە عس (حەبىبى) براى و زىكورپكى بەناوى (ئەمىن) و كورپزايەكى بەناوى (ھىرش ئەمىن) لەيەك كاتدا شەھىد كرد، لە سالى (۱۹۸۳) و دوو براى بەناوھەكانى (كەرىم و ئەمىن)، و زۆرىك لە خزمە نزيكەكانى بەرشالووى جىنۆسايدي ئەنفال كەوتن لە سالى (۱۹۸۸)، ئەم پووداوانە وادەكات كۆتايىەكانى تەمنى ناخۆشتەين پۆزگارە تالەكانى ژيانى بىت. وەلئ دواي لە دەستدانى حاجى سەيد ئەحمەد كە پەناگەيەكى زۆر باش بوو بۆ حاجى پەحمە، و دە و دە بارى حاجى پەحمە كەوتەليژى و خۆرى ھىوا و ئاواتەكانى بەرھە زەردەپەر مىلى ئاوابوونى نا، پووداوە ناخۆشەكانى سالەكانى كۆتايى تەمەنى خراپ سەريان كرده جەرگى پيرە حاجىەكى و جاخ كويز، ژيان زۆرجار ھەك كائىنيكى بى ويزدان بەزەيى بەكەسدا نايەت و پابردووى كەس لە بەرچاوا ناگرىت و تووشى جەرمەسەي و كويزەوھەرى دەكات، حاجى پەحمە

دوای تهمه نیکی زۆری نزیک له سه دهیه ژیانکردن، له ویستگه کانی تهمه نیدا ژیانیکی تال و شیرین به سهر ده بات، له لایه ک بیوه فایی ده ور و زهمان و کلۆلی خیتامی به ختی و په که وتنی، په راویزخستن و خو به دوور گرتنی نه وه کانی، له به ده مه وه چوون و به ختیوکردنی، ئەمه وا له حاجی ده کات، له ساله کانی کۆتایی تهمه نیدا له ئامیزی (مه نیجه محمه مد عارفی خوشکی و نه جیبه سه دره دینی براژنی) خو بیینیته وه، هه تا دواتر وه فای خانه واده که ی به ره و لای خو ی کیش ده کات و ده که ویته لای مه نیجه محمه دی خوشکی. ئەگه رچی حاجی په حمه به ده ست چه ندین نه خو شیه وه ده ینا لاند جیا له وه ی له ماوه کانی کۆتایی تهمه نیدا کیشی به راده یه ک زۆر بوو که به ته واوی ماندوی ده کرد، سه ره نجام له شه وی له ناحیه یی شو رشی سه ربه قه زای چه مچه مال له مالی مه نیجه ی خوشکی له دره نگانیکی شه ودا، له به رواری ۲۶ له سه ر ۲۷ ی مانگی یه کی ۲۰۰۷، ده وروبه ری سه عات ۳ شه و بو دوا جار چاوی لیکن و به ره وه وه وارگی هه می شه یی بنه وبارگی پیاچه وه و کۆچی دوایی کرد. به یانی هه مان پوژ ته رمه که ی له گو رستانه تازه که ی گوندی کوله بان ئەسه رده کرا، دوای ژیانیکی دوو دریز و ژنیک که دوو جهنگی جیهانی بنیوو پوخانی سه دامی بنیوو، به هه موو خو شی و ناخو شیه کانیه وه ژیانی به جی هیشت هه رچی راز و نیاز و چیروک و یاده وه ری هه یه مه رگ له خویدا و نی کرد.

تییینی // ئیمه بو ماوه ی زیاتر له (۱۵) سال له خزمهت حاجیدا بووین، به هوی ئەوه ی هه م پورم بوو هه م لای ئیمه ده ژیا، بۆیه من زۆر ئاشنام به چیروک و سه رگوزشته کانی چه ندین جار داین شان دووم له ته نیشته خو ی شتی بو باسکردووم چیروک و حه قایهت و گپرا نه وه ی زۆری لایوو، به داخه وه ئەو زه مانه به هوی سه رقالیم به خو یندنه وه نه متوانی تو ماریان بکه م، په نگه بیره وریم فیلی لی کرد بیتم زۆریکیانم بیرچوو بیته وه، به لام به مجلس وزاره له یئانه کانیه وه دیار بوو که حاجی په حمه چ ژنیک خانه دان و دونیادیده و خو شخوان بووه، ژنیک به غیرهت به په حم، گورجو گول به شه هامت زیره ک و زیته ل قسه زان .. هتد



كۆمىدى لى ئىدەبى مىنلانى

رەزا شوان

مندالیه تی قوناغی کی زور گرنگ و ههستیاره له بنیاتنانی که سایه تی هه مرۆفیکدا .
کۆمیدی یا گه نجه فه و گالته و گه پ له ئه ده بی مندالاندا، رۆل و کارتیکردنیکی گرنگی
هیه، له گه شه کردنیکی خۆپسکی تواناکانی مندال و له بنیاتنانی که سایه تیه کی
ئاسایی دروست و هاوسهنگ و کۆمه لایه تی و کراوه دا .

مه به ست له کۆمیدی یا گالته و گه پ و جه فه نگ، ئه و جۆره نووسینانه که به هۆنراوه
یا چیرۆک و چیرۆکه هۆنراوه یا شانۆیی یا به نوکته ی خۆش، به شتوازیکی ساکار و
ئاسان و ناسک و شیرین و رهوانی گالته ئامیز بۆ مندالان داپرێژاون، گه شی ده خه نه
سه ر روویان و خۆشی و شادی ده خه نه دلّه قنجه کانیان و زه رده خه نه ده خه نه سه ر لیوه
ئاله کانیان و چیرۆکی خۆشیان پیده به خشن و ده یانه یینه پیکه نین و هه ور و ته می
خه م و بیزاری و نا ئارامییان ده ره ویننه وه، هه لچوون و باری گرژی و تووره بوونیان ه یور
و ئاسایی ده که نه وه . ئه ده بی مندالان به بی جۆری کۆمیدی ئه ده بیکی ناته واوه .
گه رچی پیکه نین مه گیزی که و له دایکبوونه وه له گه ل مرۆف دایه، به لام ده توانریت
له ری پالنه ر و وروژاندنه وه مرۆف بیته پیکه نین، به زه رده خه و به پیکه نینیش
گۆزارشت له خۆشی و شادی خۆی بکات .

چیرۆک و هۆنراوه و شانۆی کۆمیدی (گالته ئامیز)ی مندالان، که له فۆرمیکی هۆنه ری
شیرین و ناسکدان، له ناوه پۆکدا، گه لی ئامانج و مه به ست و په ند و ئامۆژگاری و
رینمایی و به های به رزی کۆمه لایه تی و مرۆفایه تییان له خۆگرتوون .. ئاماژه ش به
ره فتاری دروست و هه لسوکه وتی په سه ند و ره وشتی باش و جوان ده که ن. گه لی ته وس
و توانج و پلار و تانه و ته شه ریش له به دکاران و له کاری دزیو و قیژه وه ن ده گرن .
ئه ده بی کۆمیدی زانیارییه که وه کو هه رییه که له زانیارییه کانی تر .. به شاره زایی و لیزانین
دیده ی . گه لئ له نووسه ران و هونه رمه ندانی جیهانی، که له م بواره دا به هره دارن و
هۆگری نووسینی بابه تی کۆمیدین، توانیویان سه رکه وتن به ده ست به یین و چه ندین

پەرتووكى بابەت كۆمىدىيان بۇ مندالان چاپكردوون و ناوبانگيان پىيان دەركدروون . راستيشدا، نووسىنى چىرۆك و چىرۆكە ھۆنراوہ و شانۆى كۆمىدى بۇ مندالان كارىكى ھىندە ئاساى و ئاسانىش نىيە، كە ھەر نووسەرىكى ئارەزوومەند بتوانىت خۆى لە قەرەى بدات و سەرکەوتووبىت . چونكە نووسەرى كۆمىدى پىويستە شارەزاي بنەما و مەرجهكانى ئەم جۆرە ئەدەبە بىت و شارەزايى لە شىۋازى داپشتن و لە زمان و فەرھەنگ و لە خواست و خوليا و ئارەزوو و لە قۇناغەكانى مندالى و لە جىھانى مندالان ھەبىت . بتوانىت خۆى لىيان نىك بكاەوہ و بچىتە دل و ھۆشيانەوہ، لە راز و نياز و لە پاكى و بىتاوانيان تىبگات . پىويستە نووسەرىكى خەيال فراوان و بىرتىژ بىت، كەسىكى رووخۆش و گەش و لىوبەخەندە و دەم بە پىكەنن و گوفت شىرىن بىت، كراوہ و گەشبين بىت . تواناى داھىنانى پالەوان و كاراكتەرى كۆمىدى گالئەئامىز و قوشمەچى بۇ نووسىنەكانى بۇ مندالان ھەبىت . دوور لە شىۋازى چاولىكەرى سواو و ئىكسپاىەر، دوور لە دووبارەكردنەوہى رۆتىنى باوى رۆژانە و قوتابخانە . پىويستە بابەتەكانى نووسىنە كۆمىدىيەكانى بۇ مندالان ئاراستەكراوبن، كورت و پوختبن . بە شىۋازىكى ئاسان و شىرىن و ناسك و رەوان دايان برىژىت، بتوانىت بە ئاسانىش سەرنجى مندالان رابكىشىت و بيان ھىنىتە پىكەنن و تا كۆتايى واز لە خويىندنەوہى نووسىنەكانى نەھىنن و چىژيان لىوہرېگرن . گرنگىشە لە نووسىنەكانىدا راستگوېىت . كۆمىدى يا جەفەنگى بابەتىكى پەرودەھى و فىركدنە، بۇ ئەو كەسانەى بيانەوېت لەم بوارەدا بنووسن و خۆيان تاقى بكنەوہ . مامۆستايانى وانەبىژى لىھاتوو و بەلدىش، گەر بيانەوېت و بتوانن، ئەو بابەتانەى گرانن بە لاي قوتابىيەكانىانەوہ، گەر بەرگىكى كۆمىدى بكن بە بەرياندا و بە شىۋازىكى ئاسان و رەوانى گالئەئامىز دايان برىژن . دەتوانن بە ئاسانى پەيام و مەبەستەكانىان بە قوتابىيەكانىان بگەيەنن . قوتابىيەكانىان بە ئاسانى و بە خۆشىيەوہ وەريان دەگرن و فىريان دەبن و لە بىريان ناچنەوہ .

لە جىھانى جەنجالى پر لە سەرقالبوونى ئەمپۇدا، مندالەكانمان پىويستىيەكى زياتريان بە بە خۆشى و شادى و بە كامەرانى ھەيە، پىويستىيەكى زياتريان بە گەشى و بە كرانەوہ و رووخۆشى و بە زەردەخەنە و بە پىكەنن ھەيە . پىويستە پىكەنن بىت بە بەشىك لە ژيانى رۆژانەيان .

لە ئەمپۇدا، لە ھەندى لە ولاتانى ئەورۇپادا، بۇ خامۆشكردنى سوچ و ئازارەكانى نەخۆشىيەكانى مندالان، كەسانى گالئەئامىز و سوعبەتبار و قوشمەچى و نوكتەباز،

سەردانى نەخۇشخانەكانى مندالان دەكەن و ئاھەنگ و بەرنامەى پىر لە پىكەنن و شادى و خۇشيان پىشكەش دەكەن و خۇشپىيەكى زۆر دەخەنە دل و دەروونيانەو و شتى سەير و سەمەرەيان پىشكەش دەكەن.. تا رادەيەكى زۆر لە ئىش و ئازارە دەروونى و جەستەيەكانيان كەم دەكەنە .

زۆر بە كورتى باس لە ھەندى لە سوودەكانى چىرۆك و ھۆنراو و چىرۆكەھۆنراو و شانوى كۆمىدى و گالتهئامىز بۇ مندالان دەكەين، بە ھىوايەى كە دايكان و باوكان و مامۆستاكان و پەرورەدەكاران و نووسەران و ھونەرمانان سووديان لىوەرېگرن:

۱- ھۆنراو و چىرۆك و چىرۆكەھۆنراو و شانوى كۆمىدى، پىووستىيەكى گىرنگن بۇ ھاندانى مندالان، بۇ ئەوھى ھەر لە بچووكىيەو ھۆگرى خويىندەو ھېن، دوور لە شىوازى چاولىكەرى تەلقىن ئاسايى و لە ئاخىنى ئامۆزگارى وشك.

۲- زەردەخەنە و پىكەنن كارتىكردنىكى ئەرىنيان لە ئاراستەكردنى مندالان و لە بنىاتنانى كەسايەتى و داھاتوويان دا ھەيە.. بە گەشېنىشەو ھە داھاتو دەپوانن.

۳- بابەتە كۆمىدىيەكان كە لە ناوەرپۆكدا مەبەستدارن، ھانى مندالان دەدەن كە باشتر و قوولتر بىرىكەنەو.. ئەو مەبەستانەش ھەلبەئىنجىن كە لە نووسىنەكاندان.

۴- نووسەرانى ئەدەبى مندالان، لە ميانەى بابەتە كۆمىدى و گالتهئامىزەكانيانەو، دەتوانن مەبەست و پەيامە ئەرىنيەكانيان و گەلى پەند وانە بە مندالان بگەيەنن.

۵- بابەتە كۆمىدىيەكان، سەرەپاي ئەوھى كە خۇشى و شادى دەخەنە دلى مندالانەو. دلنپايى و ھىوا و گەشېنى و متمانە بەخۇبوونىشيان پىدەبەخشن.

۶- بابەتە كۆمىدىيەكان ھۆكارىكن بۇ ھىوركدنەوھى ئانارامى و گىرژى و توورپەيى و ھەلچوون و شلەژان و دلەپراوكى و بۇ لە بىرىردنەوھى دلتهنگى و خەفەت و خەمۆكى.

۷- زەردەخەنە و پىكەنن و رووخۆشى و گەشى و كرانەو، ھۆكارن بۇ پىكەو ھەلكردن و بۇ دروستكردنى ھاوپىتى و پەيوەندىيەكى ئەرىنى لە ئىوان مندالاندا.

۸- بابەتە كۆمىدىيەكان، ھەز و چىژى خويىندەو ھە دەروونى مندالاندا دەپوئىنن.

۹- پەرنسىپە ئەرىنيەكانى رەوشت بەرزى و رەفتار دروستى لە مندالاندا دەپوئىنن.

۱۰- بابەتە كۆمىدىيەكان، چۆست و چالاكىيەكانى مندالان شحن و تازە دەكەنەو.

۱۱- بابەتە كۆمىدىيەكان، بارى مەينەتىيەكان سووك دەكەن، سوودىكى زۆرى

تەندروستىيان ھەيە، چارەسەرى گەلى لە گرفت و لە نەخۇشپىيە دەروونى و جەستەيەكان دەكەن، سوودىكى زۆر بە ماسوولكەكان و بە دەمارەكانى لەش و

بە خويىنبەرەكان دەبەخشن.

۱۲- بابەتە كۆمىدىيەكان، سۆز و خۆشەويستى و دلنەرمى و ئاسوودەيى و دلسۆزى و دلئوقانى و راستگۆيى و ھاسوسۆزى و ھاوخۆشى بە مندالان دەبەخشىن.

لە ئەدەب و فۆلكلورى كوردىماندا، گەلئى چىرۆك و چىرۆكەھۆنراوھ و ھۆنراوھ و شانۆي كۆمىدى و گالئەئامىزماھەن، كە بۆ مندالان و مېردمندالان شىاون.. بۆ نموونە، چىرۆكى (مىشكە قوندە.. دەچىت بۆ شارى شووكردن) ئەمەش بەشكە لە دەقى چىرۆكى كۆمىدى (مىشكە قوندە) كە چىرۆكىكى فۆلكلورى رەسەنى كوردىيە: مىشكە قوندە بۆ شارى شووكردن بەرپكەوت.. تووشى شوانىك بوو.

شوانەكە بە مىشكە قوندەي گوتى : مىشكە قوندە بۆ كىوھ دەچى؟
مىشكە قوندە گوتى : سندانى مىشكە قوندەي! بۆچى دەلئى مىشكە قوندە؟!
شوانەكە گوتى : ئەدى بلئىم چى؟
مىشكە قوندە گوتى : بلئى :

نازى .. نازى

چارۆك .. پىيازى

رەقمە .. رەقازى

دەچىھ .. كىندەرى؟

شوانەكە گوتى :

نازى .. نازى

چارۆك .. پىيازى

دەچىھ .. كىندەرى؟

مىشكە قوندە گوتى : دەچمە شارى شووكردى.

شوانەكە گوتى : وەرە شووم پى بكە .

مىشكە قوندە: گوتى : باشە، بەلام چۆنم بەخىو دەكەي؟

شوانەكە گوتى : بە نانى شوانى .

مىشكە قوندە گوتى : كەوابى شووت پىناكەم!

(تا كۆتايى چىرۆكەكە ..)

چىرۆك و سەرگوزشتەكانى (مەلا مەزىبوورە) و (ئەحەي كورنو) و (خالە رەجەب) و (لالە سەرحد) و (ئەحوّل) و چىرۆك و نوكتەكانى ناو (رشتەي مراورى - عەلائەدىن سوجادى) كە بەشيوزى گالئەئامىز دارپژراون بەشكەن لە بابەتى كۆمىدى و جەفەنگى .

ئەمەش نەمۇنە يەككى ترە لە چىرۆكى كۆمىدى فۆلكلورى كوردىمان لە ژىر ناوى ھەبوو
نەبوو.. كە بۇ مندان لە بارە و دەيانھىتە پىكەنن و خۆشى و شادى دەخاتە دلىانەوہ:
ھەبوو .. نەبوو

كەس لە مرۆف سەرسەختتر نەبوو.

ھەلىانگرت، جىگای نەبوو.

داياننا، رىگای نەبوو.

خستيانە بنمىچ، دانى چوو بە رىچ.

خستيانە ناو تاق، چاوى چوو بە زاق.

خستيانە سەر كەلەك، كەلەك رووخا.

گوتيان : كەلەك بۇ رووخاى؟

گوتى : ئەى بۆچى گيا لە بنمدا دەروى؟

گوتيان : گيا بۆچى لە بنيدا دەروى؟

گوتى : ئەى بۆچى بزن سەرقرتم دەكات؟

گوتيان : بزن بۆچى سەرقرتى دەكەى؟

گوتى : ئەى بۆچى گورگ چاوم لى زەق دەكاتەوہ؟

گوتيان : گورگ بۆچى چاوى لى زەق دەكەيتەوہ؟

گوتى : ئەى بۆچى شوان ھەلەلەم لى دەكات؟

گوتيان : شوان بۆچى ھەلەلەى لى دەكەيت؟

گوتى : ئەى بۆچى داپىرە ناھىلى بدوشم؟

گوتيان : داپىرە بۆچى ناھىلى بدوشى؟

گوتى : ئەى بۆچى مشك سەردۆلەم دەخوات؟

گوتيان : مشك بۆچى سەردۆلەى دەخويت؟

گوتى : ئەى بۇ پشیلە چاوم لى زەق دەكاتەوہ؟

گوتيان : پشیلە بۆچى چاوى لى زەق دەكەيتەوہ؟

پشیلە گوتى : كەتنەكەى ئەلە بە رىشم،

ئەگەر لىرە بنىشم.

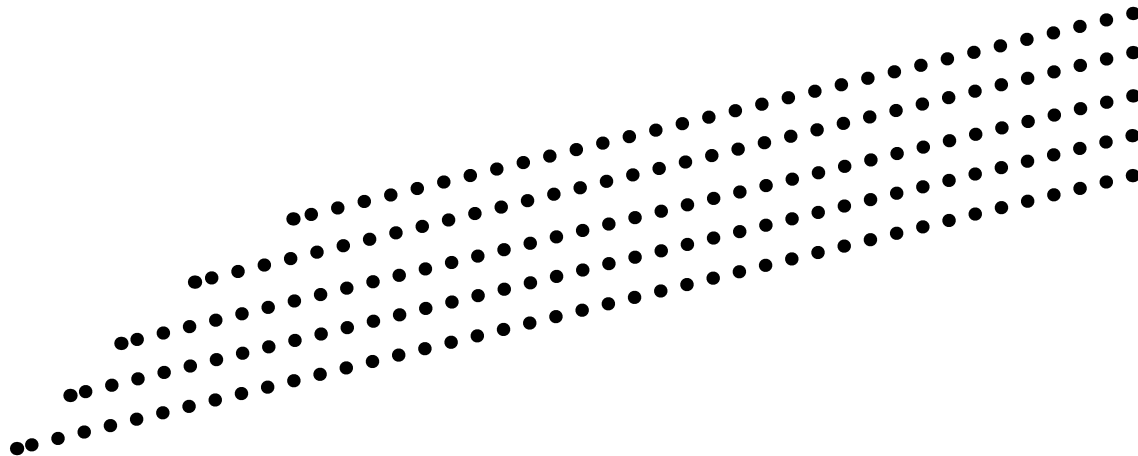
دەچم بۇ شارى تاران،

جگەرە قوت قوت دەكيشم.

- (*) تا رادهیهک سوووم له چهند سایتیک و له م سهراوانه وهرگرتوون:
۱. الفکاهة في ادب الاطفال اليوم .. دکتوره وفاء السبیل.
 ۲. الفکاهة ضرورية لتشجيع الاطفال على القراءة .. موقع میدل ایست اونلاین.
 ۳. ادب الاطفال .. دکتور سمیر عبدالوهاب احمد .. عمان - الاردن : ۲۰۰۶
 ۴. ئەدەبی مندالانی کورد.. بەرگی دووهم .. حەمە کەریم هەورامی .. ههولیر: ۲۰۰۷
 ۵. دیلان.. کتیبی خویندنهوهی کوردی - ئاستی دووهم .. دانانی : فهیمی کاکهیی و مههاباد قهردهاغی و ئەمجهد شاکهلی .. سوید : ۲۰۰۳

رهزا شوان

نەرویج : ۲۰۱۹



چۆن مندالان له مهرگی باوان ئاگادار دهکریتهوه؟



مههاباد قهره داغی

دەروونناسى ژيانى رۆژانە

مردن؛ ئەو لوغزەيە گەورەكانىش زۆرچار لە بەردەمىدا دادەمىنن و ناتوانن پىناسەى بكن. مردنى نازيزان بە تايبەت؛ ئىدى بە ھەر جۆرىكى بىت، بەرگەگرتنى سەختە، چونكە بە كۆچى دوايى دانراوھ و نەبىننەوھى كەسىكى زۆر نازيز، يان كەسىكى كە ھۆگرى بووين، يەككە لە سەختترىن ئەو رووداوانەى لە ژياندا پووبەروومان دەبنەوھ. ئەگەر بۆ گەورەكان ھىندە سەخت بىت، ئەى بۆ مندالان چۆنە، لە كاتىكدا ئەوان لە قۇناغىكى تەمەندان ھىشتا دەرکیان ھىندە بزۆ نىيە ھەولى تىگەيشتن لە دياردەكان بدات و جىھانى ئەو جىھانىكى بچوكى پىر لە يارىيە و كات لای ئەو ئەمپۆيە و نە دوینى گىرنگە بۆى نە سبەينى مانای ھەيە!

بۆ مندال و لە خەياللى مندالدا؛ دايك و باوك جوانترىن، باشتىن، مېھرەبانترىن كەسى دنيايە. لە بىرکردنەوھى مندالدا حكومەت و دامودەزگاكانى نە گىرنگ و نەش ھەر بوونيان ھەيە، لای مندال باوان پارىزەر و دكتور و پاسەوان و نانپەيداكەر و سەرپەرشتىار و ھەموو كەسىك و ھەموو شتىكن. كە يەككە لە باوانى بەھۆى مردنەوھ لە دەست دەدات، ئەگەر راستەوخۆ و بە بى پرەچاوكردنى ئاستى بىرکردنەوھى شوکئامىزانە لەو مردنە ئاگادارى بکەيتەوھ، لای ئەو مندالە واتای لە دەستدانى ھەموو شتىك دەدات. لای ئەو پارىزەر و دكتور و پاسەوان و بەخپۆكەر و سەرپەرشتىارەكەى لە دەست داوھ، بۆيە ترسىكى قووللى لا دروست دەبىت و خۆى وەك پووشىك دەبىنيت بە دەم رەشەباوھ دىت و دەچىت.

ھەندى لە باوان زياتر لە ھەندىكى تر مندالان ھۆگرى خويان دەكەن. ھۆگرى جۆرىك لە ئىدمان دروست دەكات، بۆ گەورەش وايە، بەلام گەر ئەو ھۆگرىيە لە مندالىيەوھ دروست بکرىت كارىگەرى تووندترى دەبىت لە كاتى لە دەستدانى ئەو كەسەى ھۆگرى بووھ. پىدانی خۆشەويستى بە مندال لە ساوايەتى و قۇناغەكانى ترىشدا لە شىر و لە نان و لە ئاو پىويستترە، بەلام ھۆگرکردنى لە رادەبەدەرى مندال بە باوانەوھ ھەلەيەكى

پەرورده يېه و ده بېتته هۆي وه ستانى گه شه ي مندال .
 مردنى داىك يان باوك بۆ مندال؛ كاره ساتىكى گه وره يه ، به لام ده كرېت قه وارە ي ئەو
 كاره ساتە ي بۆ بچووك بكرېتته وه و زه برى ئەو شو كە ي كه متر بكرېتته وه كه بهر ده روونى
 ده كه وېت له ئە نجامى زانىنى له ده ستدانىان . ده رووناسى ژيانى رۆژانه ، بۆ هه موو كه سىك
 پىويسته و له و دۆخانه دا زۆر يارمه تيده ره و به كردار ده بېتته قه لغانى مرؤف و ده پيارىزى
 له زه برى كوشنده .

چۆن مندال له مردنى باوان ئاگادار بكرېتته وه ؟

ده رووناسه كان ئە وه يان پى هه له يه كه مردنى باوان له مندالان بشاردرېتته وه . مندال
 پىويسته هه ر له قو ناعى سه ره تاي مردنه كه وه بزائىت و پىي بگوتريت ، به لام چۆن
 پىگوتنىك ؟ ئە گه ر گه وره كان نه زانن بىر كردنه وه ي مندال چۆنه و ده روونى مندال چۆن
 گه شه ده كات ، ده شى به چۆرىك پىي بلن كه زه برى كوشنده ي ده روونى بهر بكه وېت .
 گه وره كان خو يان چۆن له مردن ده پروانن و چۆن بىر ده كه نه وه و په فتار ده كه ن كاتىك
 ئازىزىك له ده ست ده دن ، ئە م ئە زموونه ده گويزنه وه بۆ مندال ه كانىش . ئە گه ر مرؤف له
 رووى رۆحيه وه خو ي پەرورده نه كرد بېت ؛ شه و و رۆزىش له سه ر به رمال بېت و نويز بۆ
 خودا بكات ، له كاتى له ده ستدانى ئازىزىكيدا ده كه وېتته جهنگ له گه ل خودا و هه زار و يه ك
 قسه ي ناشياو له ده مى دېتته ده ره وه و مندال ه كانىش ده بىيستن . بۆ نموونه : «خوايه
 كه ست نه دۆزىيه وه بىكوژى فلانكه س نه بېت ؟» «خوايه بۆ بۆ له م دنيايه دا ته نيا منت
 دۆزىيه وه لىي بقه ومىنى .. ؟ و هه زاران قسه ي ناشياوى ترى له م چۆره .

مرؤف ئە گه ر له رووى رۆحيه وه خو ي پەرورده كرد بېت ، ده زانېت مردن كۆتايى رۆح
 نيه ، كۆتايى جهسته يه و ئە و ئازىزه ي كه ده مرېت ته نها له رووى جهسته وه ئيمه ي جى
 هېشتوو و به رۆح هه رده م له گه لمانه . گه ر ئە م تىگه يشتنه رۆحگه ريه له لاي خو ي
 دروست بوو بېت ، ده توانى هه ر ئە م ئە زموونه ش بۆ مندال بگويزتته وه . هېچ پىويست
 نيه مندال له نىو پرسه ي پر له گريان و شيوه ن دابنېين و بيانبه ينه گوپستان ، به لكو
 ده بېت له خه يالى ئە واندا شوينىكى بلند بۆ باوكيان يان داىكيان دروست بكه ين كه
 ژيانئاوايان كردوه .

نمونه و دۆخیک:

بۇ ئەۋەى نمونەیک لەم بارەیهۋە باس کەم، ئەزمونى تاییهتی خۆم دەگپمەۋە :
« كچه تاقانەكەم هەشت سال بوو، لەو هەشت سالەدا خاۋەنى باوكىكى نمونەى بوو. خۆشەويستىيەكى كەم وینەى نىوان ئەم باوك و مندالە بۇ ئەۋە دەشیا بییته جوانترین چیرۆك و نایابترین دەقى ئەدەبى. لەناكاو؛ لەتەقینەۋەیهكى تیرۆریستیدا ئەو باوكە نایابە، كە هاوسەریكى نایاب و نمونەبیش بوو، شەهید بوو. هەوالیكى جەرگەر لەناكاو بگات، مروف چى لەبیر دەمینیت و چۆن رهفتار دەكات؟ راسته مروف هاوسەریكى باش لەدەست بدات وەك ئەۋە وایه كۆتایی دنیاى بەچارى خۆى دبییت، بەلام ئەو ژنەى كە دایكە و مروفىكى نازیز و گرنكى لەدەستداۋە، دەبییت لەو ساتەدا لەبیری بییت كە كەسى نازیز و گرنكى تر لە ژيانیدا هەن و ماون و دەبییت بیانپاریزیت، ئەویش مندالەكانە .

دەبوايه هەر یه كەم شەو بە شاکار بلیم كە باوكى شەهید بوو و ژيانئاواى كردوو. وەك شەوانى تر كە رامهینابوو چیرۆكى بۇ بگنرەۋە تا دەخەویت، بە دەم دەستبەسەرداهینانىكى نەرمەۋە كە وتمە گفتوگۆۋە لەگەلى و سەرەتا پیم گوت:

- شاکار گیان ئەمشەو چیرۆكى مردنت بۇ دەگنرەۋە. مردن شتیكى زۆر ئاساییە و هەموو كەسیك و هەموو گیانداریک رۆژی بیته ژيانەۋە، رۆژیک لە رۆژانیش دەمریت. هەر كەسى بمریت، رۆحی دەبیته ئەستیره و دەچیتە ئاسمان .

- ئەزانم. لە باخچەش دادەكەمان ئەۋەى باس كرددبوو بۆمان .

- ئافەرىن. زۆرم پى خۆشە ئەۋە دەزانى و لەبیرت ماۋە دادەكەت بۆى باس كرددوویت .

كەواتە ئەمەۋى ئیستا پیت بلیم ئەمپۆ شتیك پوویداۋە لە كەركوك!

شاکار كەمك شلەژا و بە سەرسامییەۋە تەماشایەكى كردم، چونكە دەیزانى باوكى لە كەركوكە و ئیمەش باسى مردن دەكەین. نەرمتر دەستم بە پرچیدا هینا و نەمەشت فرمیسك و خەمە قولەكەى خۆم ببینیت. چاۋەرپى بوو باسى پوویداۋەكەى بۆ بكەم .

- تەقینەۋەیهك لە كەركوك پوویداۋە و خەلكىكى زۆر بوون بە ئەستیره. بابەگیانیش لەگەلیاندا بوو .

- باوكم مردوو؟ «فرمیسك لە چاوییهۋە پڑا و دەنگى كەوتە لەرزین». ئەى دوینى قسەمان لەگەل نەكرد بە تەلەفون؟

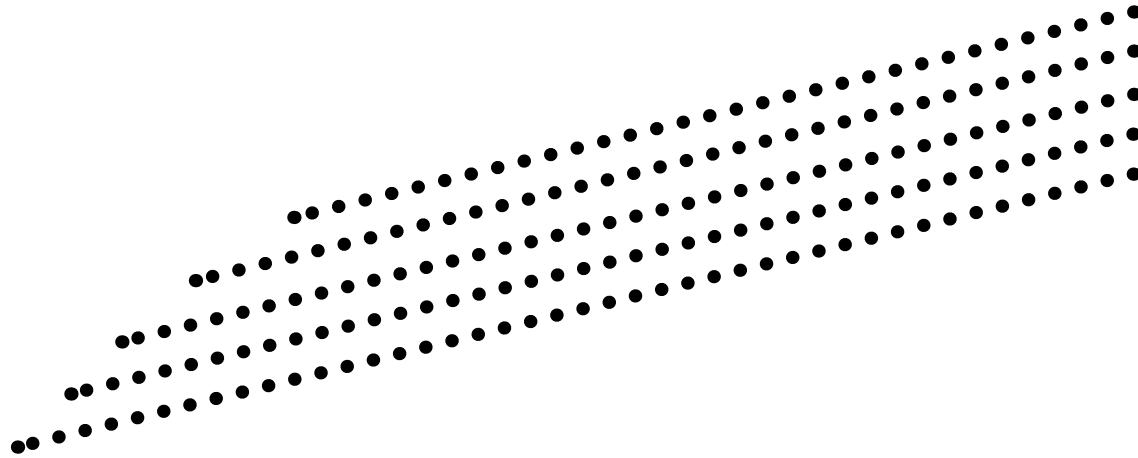
- وتمان ئەۋەى بمرى رۆحى دەچیتە ئاسمان و دەبییت بە ئەستیره و تۆش وتت ئەۋە دەزانم. بابە ئیستا ئەستیره .

- ئاخر من دەمەۋى بابە ببینم، ئیتر بابە نابینم؟» بە دەم هەنيسكەۋە ئەۋەى گوت و منیش وەخت بوو دلّم لە قەفەزى سنگم بیته دەرەۋە، بەلام دەبوايه دان بە خۆمدا بگرم

- و شاکار له زهبری ئەو کارهساته بپارێزم.»
- بەلێ دەیبینی و منیس دەیبینم. ئەی که شهوان سهیری ئاسمان بکهین ئەستێره نابینن؟
- بەلێ دەیبینن.
- کهواته بابه دەبینن، بەلام نهک وهک ئەوهی تا ئیستا دهمانبینی، وهک ئەستێره دەیبینن.
- ئەی به روژ نابینن.
- نا خۆت ئەزانی ئەستێره به شهو دهردهکهوێت. ئیمه ئەگەر بمانه‌وێت ببینن به شهو سهیری ئاسمان ئەکهین.
- ئەستێره‌کان هه‌موویان له‌یه‌کتری ئەچن، کامیان باوکی منه؟
- سه‌یر که‌ حه‌یاتم، هه‌ر منالیک باوکی بوو بێت به‌ ئەستێره‌ ده‌توانی له‌ناو هه‌موو ئەستێره‌کاندا بیدۆزیته‌وه. کام ئەستێره‌ پرشنگدارترین بێت له‌به‌ر چاوی ئەوه باوکی ئەوه. هه‌ر مندالیک ئەستێره‌ی باوکی خۆی ئاوا ده‌دۆزیته‌وه.
- من و شاکار له سوید بووین و باوکی له که‌رکووک شه‌هید بوو بوو. سه‌بەینی گه‌رینه‌وه هه‌ولێر و خۆم راسته‌وخۆ چووم بۆ که‌رکووک و شاکارم نه‌برد و پرسه و ماته‌مینی نه‌بینی. له هه‌ولێرش پرسه‌م دانا و نه‌مه‌ه‌شت هه‌چ خه‌م و ماته‌مینییه‌ک ببینیت. نه‌م‌برد بۆ سه‌ر قه‌بران. ئەو تیگه‌ه‌شت و زانی باوکی له ژياندا نه‌ماوه، به‌لام ئەو ئەستێره‌گه‌شه‌ی له خه‌یالی ئەودا دروستم کرد، به‌ دره‌وشاوه‌یی مایه‌وه. ئەو مندالێ که‌ خۆشه‌ویستییه‌کی بێپایانی هه‌بوو بۆ باوکی، ئەو مردنه‌ی قبوڵ کرد. نه‌مه‌ه‌شت که‌ سوکار به‌هۆی مردنی باوکییه‌وه وه‌ک یه‌تیم و گونا‌ه تیی بپوانن و ره‌فتاری تایبه‌تی له‌گه‌ڵدا بکه‌ن که‌ هه‌ست بکات ئەو بێ باوکه‌ و گونا‌هه و جیگه‌ی به‌زه‌بیه. خۆشم نه‌ وه‌ک تاقانه‌ ره‌فتاری جیاوازم له‌گه‌ڵ ده‌کرد و نه‌ش وه‌ک باوکم‌دوو، ته‌واو ئاسایی و وه‌ک پێشتر. له‌ چه‌ندین سالی دواتریشدا له‌ روژی له‌دایکه‌بوونیدا دوو دیاریم پێشکه‌ش ده‌کرد، یه‌کیکیان هی خۆم و ئەوێتریان هی باوکی. ئەو ئیستا بیست ساله‌ و دوانزه‌ سال تیپه‌ریوه به‌سه‌ر مه‌رگی باوکی و بۆ یه‌که‌مین جار مانگی پێشوو چووین و له‌گه‌ڵ خۆمدا بردم بۆ گورستان، به‌لام زۆر په‌شیمانم و نه‌ده‌بوو بیه‌م، چونکه‌ زۆر ناره‌حه‌ت بوو به‌وه. به‌ گه‌فتوگۆیه‌ک ئەو هه‌له‌یه‌ی خۆم چاک کرده‌وه و پیم گوت:
- پێویست ناکات ناره‌حیت بیت، خۆت ده‌زانیت و منیش ده‌زانم، ئەوه‌ی ده‌مریت ته‌نیا به‌ جه‌سته به‌جیمان ده‌هێلێت و روچی له‌گه‌ڵماندايه.
- ده‌زانم.

گيڙانه وهى ئەزمونەكانمان بۆ ئەوهيه بتوانين سوود لهيهكتري وهگرين. ئەو زانياريهيه
ههمانه له ههر بوارىكدا بيٺ پيويسته لهگه‌ڵ يهكترا بهشى بکهين. ئەوه گرنه
نيهكهسيك له ساتى ئاساييدا مرؤفيكى بههيز بيٺ و وا بنويئيت، گرنه ئەوهيه له كاتى
كارهساته گهرهكاندا بههيز و خوراگر بيت و بههوى ئەو كهسهى كه له دهستت داوه،
ئەوانهى كه له دهستت ماوه فهرامۆش نهكهيت. زانيارى سهبارت به دهرووناسى ژيانى
رؤژانه به ههمومان پيويسته. تيگه‌يشتن له ژيان و مردن، له پووانينيكى رۆحگهرييهوه
يارمه‌تيمان ده‌دات ئاسايى بين.

•
•
•
•
•



**گفتوگۆيەك دەربارەي زمانى كوردى، پەروەردە و فيكردن
لەگەل پەروەردەكار، نووسەر و مامۇستا
فەھمى كاكەيى**



سازدانی:
مەھاباد قەرەداغى / گۆقارى شىكار

فهه می کاکهیی ناویکی درهوشاوهی بواری پهروهدهیه و خزمهتییکی بهرچاوی چهند نهوهیهکی کوردی کردووه چ له کوردستان و چ له ههندهران. جگه لهوهی ئهزموونی له پهروهدهکاریدا چل سالی تیپهپاندووه، نووسهریکی کهموینهی کتیبی فیترکردنی زمانی کوردیهیه و دانهری چهندین کتیبی ناوازهیه بو قوناغه جیاوازهکانی فیبربون، که مامۆستایانی زمانی کوردی له سوید و ولاتانی تری ئهسکهندهنافیا سوودی لی دهبینن بو فیترکردنی مندالانی کوردی ههندهران. ئهویهکیکه له پسپۆرانی زمانی کوردی و یهکیکه له و کۆلهکه سهرهکیانهی که دهبیته بو بنیاتنانی زمانی ستانداردی کوردی پشتی پی ببهستریته. بو ئهوهی سوود له ئهزموونی کاروانه دووردریژهکهی له پهروهدهدا وهبرگیرین، گوڤاری شیکار وردکۆلانه دهیدوینیت و زانیارییهکانی ئه و له بواری پهروهدهدا له گهله خوینهرانی بهش دهکات.

شیکار: دهستپییکی مامۆستا فهه می کاکهیی له کاری پهروهده و فیترکردندا بو چ سالییک دهگه پڕتهوه و ئه ودهم بارودۆخی پهروهده و خویندن چۆن بوو؟

مامۆستا فهه می کاکهیی: سه رهتا پیویسته سوپاسی گوڤاری شیکار بکه م بو په خساندنی ئه م ههله، هیوادارم وهلامه کانم له ئاستی پیویست و چاوه پروانکراودا بن.

ههلبهته زۆر خو شحالم بهوهی بهم پرسیاره دهستان پیی کرد. دوو میژوو له ژبانی هه ر تاکیکدا که چووبیته قوتابخانه زۆر گرنگن. یهکیکیان یه که م پۆزی قوتابخانهیه که پروا ناکه م له بیر بکریت و هه ر یهک له ئیمه یادگاریی ئه و پۆزه ی له هزی خۆیدا هه لگرتووه، جا چ تال بیته یان شیرین. دووه مه شیان به لای منه وه یه که م پۆزی دامه زانندن و دهستبه کارکردنه. په رنگه وه لامدانه وهی ئه م پرسیاره که میک دریز بیته، به لام گرنگیشه وهک خوی بیگیرمه وه، چونکه له دووتوی وه لامه که دا زانیارییه کی زۆر هه یه، هه رچه نده زیاتر له گیرانه وهی یادگاری ده چیت.

پوڙي ۱۹۷۱/۳/۲۹ بۆ يه كه م جار به مامؤستا دامه زرام و نيردرامه (بيره بات). بيره بات گونديكه سهر به ناحيه ي ديبه گه. له هه وليروه به سواريي پيكاپيگ به ره و ديبه گه كه وتينه پڙ، چونكه مامؤستا بووم له پيشه وه جييان دامى. هيچ شتيكم ده رباره ي گوندى بيره بات نه ده زانى، بۆيه به دم رپوه له شوفيره كه م پرسى:

ئەرى كاكه قوتابخانه كه ي بيره بات چۆنه؟

گوتم: مامؤستا فشه يه!

(ئەو دەم من مامؤستايه كي گه رميانيي «هه وليزنه ديو» ي ته مه ن بيست سالى بووم، نه مه ده زانى فشه مانا ي چييه)

گوتم: فشه يه عنى چى؟

گوتم: فشه فشه يه، چما نازانى فشه چييه؟

گوتم: نه وه لالا نازانم.

گوتم: يه حنى چ نيبه.

گوتم: ئەو جار هه ش تينه گه يشتم.

گوتم: مامؤستا، قوتابخانه كه ئەو سال كرايه وه، مامؤستا كه يان بردووه بۆ سه ربازي، ئيستا مامؤستايان نيبه، به لام دوو فه راشيان هه يه، يه كيكي ره سمى و يه كيكي ناره سمى. ره سميه كه ته عيين كراوه (چونكه پارتييه)، ناره سميه كه ته عيين نه كراوه به لام قه ول بوو ته عيين بكرت، چونكه خانووى ته به روع كر دبوو كه بكرتته قوتابخانه.

هه رچه ندى بۆ باس ده كردم هينده مه سه له كه به لامه وه ئالۆتر ده بوو. كه گه يشتينه گوند گوتم: ده تۆ بمبه بۆ لاي ئەوه يان كه ته عيين كراوه.

له به رده م مالى (تاهاى حاجى مه محمود) كه به ره سمى دامه زرابوو داى گرتم و ئۆتومبيله كه به ره و گوندى (جاستان) كه وته پڙ. دواى به خيره ينان و چۆنى و چاكى، پرسيم: كاك تاها قوتابخانه كه له كوئيه؟

گوتم: له مالى كاك (ره شيد)ه، قه ول بوو ئەو ببیتته فه راش به لام واى لى هات منيان ته عيين كرد، ئيستا ئەو ويش رحله كانى زه وت كر دووه.

گوتم: با بچين بۆ لاي.

چووین بۆ لاي كاك ره شيد و بۆم باس كرد كه من به مامؤستا دامه زراوم و پيوستم به رحله كانه.

گوتم: ئەمن فيلم لى كراوه و رحله كان ناده مه وه، يان ده بيتته ته عيينم بكن.

دايكت چاك، باوكت چاك، سوودى نه بوو. بۆ به يانى من و كاك تاها چووین بۆ لاي كاك ره مزى كه به رپوه به رى ناحيه ي ديبه گه بوو (ئەو يشيان هه ر پارتى بوو)، وا ديار بوو به

كيشه كهى ده زانى . سواری جیبیكى كردین و له گه لمان هات بۆ بیره بات . پیکه وه چوین بۆ لای کاک رهشید . کاک ره مزى به کاک رهشیدی گوت :
 ئەتو پرحله کانیان بدهرئ ئەمن لای خۆم ده تکه م به پۆلیس . به م شیوه یه کاک رهشید رازی بوو له لای کاک ره مزى ببیت به پۆلیس .
 ویستمان پرحله کان بگوئزینه وه ، به لام له ده رگاوه بۆمان ده رنه ده هاتن .
گوتمان: کاک رهشید ئەو پرحلانه ت چۆن بر دووه ته ژووره بۆمان باس بکه تاکوو ده ریان بهینین .

کاک رهشید نهیده ویست بۆمان باس بکات .

دهیگوت: که یفی خۆتانه ده بیت ده ریان بکه ن و دیوار و شتی واش خراب نه بیت .
 دوای هه ول و کۆششیکى زۆر بۆمانى باس کرد که به رله وه ی ده رگا دابنیت پرحله کانی بر دۆته ژووره وه ، هه نگین جیده رگا که پان بووه ، به لام پاشان که ده رگای داناوه ئیتر ته سک بووه و پرحله کان ده رناچن ، جاریکى تریش لیى پاراینه وه که پوخسه ت بدات ده رگا که هه لوه شیئینه وه و پرحله کان ده رکه ین و پاشان بۆی چاک بکه ینه وه ، ئیدی به م شیوه یه رازی بوو . دوای ئەوه کردبوومه به گالته و ده مانگوت : کاک رهشید پرحله کانی داناوه و پاشان دیواری به ده وریاندا دروست کردوه ، ئەوه بۆیه پرحله کان ده رنه ده هاتن .
 کاک تاها دیوه خانیکى هه بوو ، دیوه خانه که مان کرد به پۆلی خویندن . له هه وشه ی خۆشیاندا ژووریکى دامى ، له وئى ده مامه وه . ئەو به هاره قوتابخانه ی بیره بات ده ستی پئ کرده وه . ته نیا پۆلی یه که ممان هه بوو ، مندا له کان زۆر که یفخۆشبوون ، منیش هه م مامۆستا بووم و هه میش به رپۆه به ر . کاک تاها له من که شخه تر بوو ، پانک و چۆخه یه کی مه رزى قاوه یی له به ردا بوو ، خه نجه ریکى له پشتوین و ته زبیحیکى لئ ئالاندبوو ، چل ده قیقه جاریک ده هات توپتوپه رپه یه کی لی ده دا و پاشان بزر ده بوو .

هه فته یه ک بوو له وئى بووم . پاشنیوه پوانیک که من له ژووره که ی خوم پاکشابووم ، گویم له یه کیک له خوشکه کانی کاک تاها بوو هاواری ده کرده کاکى ، دهیگوت : کاکه مار ، کاکه مار ، کاکه مار ...

بانگی کاک تاهاى ده کرد ، به لام له وه ده چوو کاک تاها له وئى نه بیت . منیش ده رکه وتمه حه وشه ، بینیم ره شماریکى گه وره له حه وشه دایه و به ره و ژووری نیشتمان ده خشیت . خوشکه که ی کاک تاها که منى بینى ، گوتى : مامۆستا مه هیله بجیته ژووره وه ، ده نا ئیتر بۆمان ده رنایه ت .

نه مه زانى چی بکه م ، چه په سابووم ، خۆ به ده ست نایگرم . خیرا ته ماشای ده وره به رى

خۆم کرد. بېنېم چەند دارىكى رەشەهەلگەراو لە دىوئىكى حەوشەكە كەلەكە كراون. پامکرد و دارىكم هيتا. خوشكى كاك تاهائيش پەيتا پەيتا دەيگوت: مامۆستا خيرا بگە، مامۆستا بىكوژە.

پامکرد بە دواى مارەكەدا، زۆرى نەمابوو بچيتە ژوورەو. دارىكم كيشا پييدا، بەلام فریا نەكەوتم و لەژير دارەكە دەرچوو، داريش بە دەستمەو شكا و نيوەى مايعەو. خوشكى كاك تاهائيش هەر هاوار دەكات. ئيتەر غيرەت گرتى و زۆر لە مارەكە چوومە پيشەو. ئەمجارەيان كە دارەكەم پيدا كيشا، داى لە نيوەدى مارەكە و لكا بە زەوييەو. ئەوجا سەرى بەرز كردهو. خوشكى كاك تاهائيش هەر هاوار دەكات: مامۆستا لە سەرى بدە، مامۆستا لەسەرى بدە.

باش بوو كيشام بە سەريدا و مارەكەم كوشت. ئەمە سەركەوتنىكى گەرە بوو بۆ من. لەناو گوند بلأو بوو. مامۆستا ماريكى كوشتوو. دواى چەند رۆژيک، دەمەو ئيوارە لەگەل كاك تاهادا پياسەمان دەکرد. رېك توولەماريک لەسەر رېگاکامان بوو. ئەمجارەيان كاك تاهائى گوتى: مامۆستا مار

منيش بەردىكى گەرەم هەلگرت و گرتە مارەكە. خواپرستان بەرى كەوت و ئەو مارەشم كوشت. زۆر سەير بوو بە لامەو لە ماوعى هەفتەيەكدا دوو مارم كوشتبوو. پاشان لە دلئى خۆمدا گوتم: وەرە واز بەينه لەم ماركوشتنە، دەنا ناوت لئ دەنين: مامۆستا ماركوژەكە.

پاش نيوەپوان هېچم نەبوو بىكەم، زۆر بيتاقەت دەبووم. رۆژيكيان گويم لە دەنگى تەنەكەليدان بوو، چوومە دەرەو و كاك تاهام بينى.

گوتم: كاك تاهائى خيرە، ئەو هەموو خەلكە بۆ لە تەنەكە دەدن؟

گوتى: كيشكە (چۆلەكە)ى زەرد هاتوون و كەوتوونەتە ناو دەغل، ئەگەر تەنەكەيان بۆ لئ نەدریت و راو نەنرین دەغل و دان بە پيوە ناهيلن، هەمووى دەخۆن.

پاشانيش دەعوەتى كردم كە پاش نيوەپۆ من و ئەو برۆين و تەنەكە لئ بدەين. ئيدي بۆ نزيكەى هەفتەيەك بەر لە نيوەپوان دەرسم دەگوتەو، پاش نيوەپوان تەنەكەم لئ دەدا و ئيوارانش كە ميگەل دەهاتەو بەرخەكانمان بەر دەدا و يارمەتيمان دەدان دايكى خۆيان بدۆزنەو و شير بمژن. بەهاريكى گەلەك خۆش بوو.

جا ليرەدا پرسيارئ ديتە گوپئ، بۆچى منيكي كەركووكى لە هەولير دامەزرام؟ هەرچەندە ئەو كاتە ساليك دەرياز بووبوو بەسەر رېككەوتننامەى ١١ى ئازاردا بەلام پوون و ئاشكرا بوو كە حكومەتى بەغدا باوهرى بەو رېككەوتننامەيه نيينە و بە تەما نيينە جيئەجئي بكات، بۆيه ئيمە مامۆستايانى كوردى تازەدەرچووى خانەى مامۆستايان هەلى كارمان

له كهركوكدا بو نه ده په خسا، ناچار بووین یان له پارێزگای ههولیر یان له پارێزگای سلیمانی به دواى كاردا بگهړین. ئینجا كێشه یه كى تریشمان هه بوو، یان هه رهیچ نه بیته من ئه و كێشه م هه بوو. ئه ویش من خۆم هه موو خویندنه كه م به زمانى عه ره بى بوو، به لام كاتى له بیره بات دامه زرام ئیتر ده بوایه به زمانى كوردى ده رس بلیمه وه، ئه و زمانه ی من هه رگیز له قوتابخانه دا نه مخویندبوو. به ختم له وه دا بوو ئه و قوتابخانه یه ته نیا پۆلى یه كى تیدا بوو، ئیدی ئه مه هه لیكى باش بوو بو من هه م خۆم فیرى خوینه نه وه و نووسینی زمانى كوردى بكه م و هه میش قوتابییه كان. كار كردنم وه ك مامۆستای زمانى كوردى دلخۆشییه كى یه كجار زۆرى پى به خشیم، دلخۆشییه ك كه تا ئه مرۆ به رده وامبى هه یه. هه ر له و سۆنگه یه وه یه له وساو ه تا ئیستا گرنگى به فیربوون و فیركردنى زمانى كوردى ده ده م.

شیكار: به پى هه ندی له زانایانى زمان، زمان وه ك ناسنامه ده بینن، زمانى كوردى پۆلى چیه له بنیاتنانى ناسنامه ی كوردا؟ پیتان وایه ئیستا كورد خاوه نى ناسنامه یه كى تابه ته به خۆی؟

مامۆستا فه مى كا كه یی: له راستیدا زمان چه ندین ئه ركى هه یه، له وانه: فه ره نگی (كولتورى)، زانستى، كۆمه لایه تى، هه ستیاری و هتد... (زمانى من ناسنامه ی منه)، ئه مه دروشمیه كه بو گشت گه لان نه ك ته نى بو كورد، لى ئیمه ده توانین بلیین: (زمانى كوردى ناسنامه ی ئیمه یه). بوچى چاكتره وا بلیین؟ له بهر ئه وه ی هه موو كوردیكى خوینده وار جگه له زمانى خۆى كه كوردیه، زمانیک یان چه ند زمانیکى سه رده ست ده زانیته. له و پوه وه كه زمان هه لگر و گه یینه رى فه ره ننگه، فه ره نگی ناسنامه مان پى ده به خشیت، ده توانین بلیین زۆر گرنگه ئیمه جه خت له سه ر زمانى داىك بكه ین. ئه گه ر وا نه كه ین دوورى مه بینه زمانى سه رده ست فه ره نگی خۆى به سه رماندا زال بكات و بیکات به فه ره نگی سه ره كیمان، ئه مه له كاتیکدا بوونى فه ره نگی كوردى به فه ره نگی سه ره كیمان ده بیته خه مى هه موومان بیته. هه ولئى هه موومان ده بیته بو ئه وه بیته كه زمانى كوردى بالاده ست بیته و زمانه كای تر (كه زۆر چاكه بیانزانین) به سه ر زمانى كوردیدا زال نه بن.

یه كه م زمان كه فیرى ده بین پىویسته زمانى كوردى بیته. چونكه زمان بنكه و كۆله كه ی دامه زراندى كه سایه تیبى مرۆقه، له م حاله ته دا زمانى كوردى و كه سایه تیبیه كى كورد. كه ده لئین كه سایه تیبیه كى كورد هه لبه ته مه به ستمان ئه وه یه كه سایه تیبیه ك به ناسنامه یه كى كوردیه وه. ئه مه هیچ په یوه ندی به بیرى توندی نه ته وه په رستیه وه نییه. له هه موو

شوینانی دونیادا هر میلله تیك شانازی به زمانی خوویه وه دهکات. ناخر گرنگیی زمان له وه دایه دوژمانمان به هر شیویهک بووه دهیانه ویئت لاوازی بکن، له ناوی ببهن و قه دهغهی بکن. ئەوان دوزانن له ناوبردنی میلله تیك له رپی سهرکو تکردنی زمانه که یه وه ده بیئت، له دوایشدا نه هیشتنی فهره ننگه که ی و ناچار کردنی ئەو میلله ته به قسه کردن به زمانی سهردهست و پۆشینیی فهره نگی به لادهست.

دهرباره ی ئەوهی ئایا کورد خاوهنی ناسنامه یه کی تایبه ته به خوئی؟ به لئی بیگومان تا پادهیه کی زۆر وایه. بۆ ده لیم تا پادهیه کی زۆر؟ چونکه جوگرافیای کوردستان وا که وتوووه وهک هه موومان ده یزانین. ئەو کوردانه ی په رته وازه ی دهره وه ی کوردستان بوون زۆربه ی جار ده که ونه ژیر کاریگه ریی زمان و فهره نگی سهردهستی ئەو جیگایانه ی تییدا ده ژین، که زمان و فهره نگی عه رهبی و فارسی و تورکیه. که واته ناتوانین بلین ئەو کوردانه ناسنامه یه کی پاقرژی کوردییان هه یه، به لام ئەمه ئەوه ناگه یه نیئت که ههستی نه ته وه بیان لاواز بیئت یان به جاریک نه بیئت. تۆ ده بینیت گه نجی کورد هه یه نازانیت یه ک رسته به کوردی بلین، به لام ئاماده یه بۆ کوردستان خوئی به کوشت بدات، له بهر ئەوه ی خاوهنی ههستیکی کوردانه یه، به لام هه یه له ناوجه رگه ی کوردستاندا ده ژیت که چی هه یه شانازییه کی به ناسنامه و کوردبوونی خوویه وه نییه. ئەمرۆکه هه ندیک له حیزبه کوردییه کان له رقی یه کتر و له مونا فه سه یه کی ناشه ریفانه دا وایان کردوووه بریکی زۆر له گه نجانی کورد بیژیان له کوردبوونی خویمان بیته وه و له هه ولئێه وه دان ناسنامه ی خویمان له که دار بکن یان بشیوینن. هه یه حه ز و وابه سه گیه کیان بۆ کوردستان نییه. له زووترین هه لدا که بۆیان بره خسیئت کوردستان جی ده هیلن و به ته مای ئەوه نین جاریکی تر به سهردانیش بۆ کوردستان بیته وه. ئیدی چۆن ده توانین بلین ئەم جوړه گه نجانه ناسنامه یه کی کوردییان هه یه، له راستیدا ئەمانه دوو چاری سهرلیشیوان کراون.

شیکار: ئەزموونی مامۆستایه تیتان له کوردستان و له هه نده رانیش هه یه، به و پییه ی له هه ردوو لا مامۆستا و په روه رده کار بووی، چ به راوردیکت لا درووست بوو له نیوان سیسته می په روه رده له عیراق و سیسته می په روه رده له سوید؟ تکایه به راشکاوی و به وردی ئەو به راوردکارییه مان بۆ بخه ره پوو.

مامۆستا فه می کا که یی: هه لبه ته ئەوه نده ی من له سوید مامۆستایه تیم کردوووه ئەوه نده له کوردستان مامۆستاییم نه کردوووه، به لام له گه ل ئەوه شدا قورساییی ئەو ده ساله ی له کوردستان مامۆستا بووم زیاتره له قورساییی زیاتر له سیی سالی کاری مامۆستایه تیم

له سوید. ئەگەر من بمهویت بهراوردی دوو سیستم بگم، دیاره ئەو بهراوردە بۆ ئەمپۆ واقعیانە نابیت، چونکه تاقیکردنەوهی من وهک مامۆستاکی کوردستان کۆنە و پەنگە ئەوهی من ئیستا باسی بگم له سەر سیستمی کوردستان به تهواوهتی گۆرانی به سەردا هاتبیت. له لایهکی ترهوه ئیمه به گشتی باسی دوو دونیای جیاوازه کهین، یانی دوو سیستمی تهواو جیاوازه. سیستمی قوتابخانه بهنده به سیستمی سیاسی و کۆمه لایهتی و ئابوریی هەر ولایتیکه وه. ئەوهی هه موومان دهیزانین ئەوهیه کوردستان و سوید دوو کۆمه لگای تهواو جیاوازن و زۆر ئاساییه دوو سیستمی جیاوازی قوتابخانهشیان هه بیت. بهرواردکردنی ئەم دوو سیستمه ئەگەر بمانهویت ورد و درشتی باس بکهین وزه و کاتیکی زۆری دهویت، بۆیه لیڤه دا تیشک دهخه مه سەر هه ندی لایه ن که زیاتر دیوی دهره وه و پروکه شی سیستمه کهیه .



" له پووی خانوبه ره وه و بیناسازییه وه: هه رچی له سویده هه ر قوتابخانه یه خانوبه ره ی خۆی هه یه، واته له هه یچ شوینکی سویدا دوو قوتابخانه له هه مان خانوبه ره دا دهوام ناکه ن. ئەمه وای کردوو ه مامۆستا و مندالان بتوانن ته وای پۆژه که سوود له و خانوبه ره یه وه ربه گرن و په له ی ئەوه یان نه بیت زوو به یۆن بۆ ئەوه ی قوتابخانه که ی تر ده ست پین بکات. له هه ر قوتابخانه یه که دا ژوو ر یان هۆلیتاییه ت به چالاکیه جۆراو جۆره کان هه ن، وهک: هۆله کانی وه رزه ش، مۆسیقا، دروومان، دارتاشی، تاقیگه، مالداری، خواردنگه، ژوو ری په رستیار و ژوو ری کۆمه لناس. ئەمه جگه له گۆره پانی وه رزه جودا کان و ده ستره سی به مه له وانگه .

" له پووی ئابورییه وه: هه ر قوتابخانه یه ک ئابوریی خۆی هه یه که ته وای پیوستییه کانی دابین ده کات. له که ره سه و موبلیاتی پۆله کان و هۆله کان و ژوو ری مامۆستا یان و

پېوېستېيه كانى خوښندن له پېراو و تېنووس و پېنووس و شتى ديكه يش، ههروهها لېئانى خواردى قوتابيان و مووچهى گشت ماموستا و كارمەند و بهرپوه بهرەكان، ئاخر زۆربهى قوتابخانه كان دوو تا سى بهرپوه بهريان ههيه كه كارەكانيان له نيوان خوياندا دابەش كړدوه. زيادكردنى مووچهى ماموستايانېش كه سالى جاريك دهكرت به دهستى بهرپوه بهره.

" له رووى كتيبه كانى خوښدنگه وه: وهزاره تى پوره ده و فيركردن (بهرپوه بهرايه تىي گشتىي خوښدنگاگان) هېچ كارى به سەر دانانى كتيبي خوښدنگه وه نييه، بهلكوو بهرنامهى خوښندن داده نييت و له وئى هه لومه رجى پيوستى هه رابه تيك بو هه ر ئاستيك نووسراوه. ئيدى ئه وه نووسهران و په خشخانه كانن كه كتيبه كان ئاماده ده كن. دهكرت وا روو بدات كه ماتماتيكي دواناوه ندى له لايه سى چوا گرووپى نووسهرانى پيداگوگه وه ئاماده و چاپ كرابييت، به لام له دواييدا ئه وه ماموستاكان برپار دهن كام كتيب بو قوتابيانى خويان ده كړن. رهنه و روو بدات دوو قوتابخانه له هه مان شاره وانيدا هه مان كتيب هه لنه بژيرن.

" له رووى خزمه تگوزارى و پاكوخاوينى پول و ژوروى ماموستايان: هېچ كارمەنديك دانامه زرين بو ئه وهى قاوه يان چا بو ماموستايان لى بنيت. ماموستايان خويان ئه و كاره ده كن، خويان كوپ و قاپى خويان ده شون. خويان خولوخاشاكى پول و ژوروى ماموستايان فرى دهن. زور جار وا روو ده دات هه نديك موبليات ده بيت بگويزرته وه يان فرى بدرت، ئه وه بهرپوه بهرەكانن ئه و كاره ده كن. ناچن كريكار بگرن، ئه و پاره يه ي كه له وئى ده بوو سهرف بكرايه له قوتابخانه كه ي سهرف ده كن. به لاي كه مه له و قوتابخانه يه ي من كارى تيدا ده كم وايه.

" له رووى نانپيدانه وه: هه موو مندالان له قوتابخانه خوارديان دهرديتتى، له م لايه نه وه بير له مندالى موسولمانيش كراوه ته وه. ئه و روزه ي بو مندالانى سوئدى گوشتى به راز لى بنيت، بو منداله موسولمانه كان گوشتى گا يان مريشك لى دهنين. هه ر منداليك به رانبه ر هه ر جوړه خوارديك هه ساسيه تى هه بيت، ئه وه ده گرنه به ر چاو و خواردى تاييه تىي بو ليده نين. ئه و ماموستايانه ي له خواردينگه ي قوتابخانه خواردين ده خون ده بيت نيوه ي پاره ي خواردى خويان بدن، له هه ندي شاره وانى بو ماموستايانېش به خوراييه.

" له رووى ده وامه وه: روزه دووشه ممه يه كه م روزه هه فته يه و قوتابيان سه عات هه شت ده ست پى ده كن و به گويزه ي ته مەنى قوتابى، پولى يه ك و دوو رهنه سه عات يه كى دواى نيوه رو ته واو بن، سى و چوا روزه وا هه يه سه عات دووى دواى نيوه رو ته واو

دهبن، قوتابیانی گه وره تر سه عات دوو یان سئ یان چوار ته واو دهبن، هر قوتابییه ک به گویره ی خشته ی دهوامکردنی پوله که ی. پوژانی شه ممه و یه کشه ممه پشوی کۆتایی ههفته یه .

" پیشخویندنگه: ئەو مندالانە ی تەمیان دەبیته شەش ساڵ دینە قوتابخانە و لە پۆلیک دەمیینەوه به ناوی پیشخویندنگه (پیشتر پیی دهگوترا پۆلی سفر) له و پوله دا ناماده دهکرین بۆ ئەوهی که بوون به حەوت ساڵ له پۆلی یه که م دەست پی بکن .

" پاشخویندنگه: ئەو مندالانە ی له پۆله کانی خواره وه دهوام دهکن با بلین له پیشخویندنگه وه تا پۆلی چوار، ئەگەر دایک و باوکیان له کار بن و کهسی تر له ماله وه نه بیته، ئەوه له جییه ک له هه مان قوتابخانە دەمیینەوه به ناوی (پاشخویندنگه) تا دایک و باوکیان دوا ی ته واو بوونی کاریان دین به دوا یاندا. هه لبه ته مانه وه له و شوینەدا به پاره یه .

" ته واوی بابه ته کان به زمانی سویدی دهگوترینه وه، ته نانه ت زمانه بیگانه کانیش هر له ری زمانی سویدییه وه دهگوترینه وه. یانی کاتی مندالان فیری زمانی ئینگلیزی دهکرین ئەو فیکردنه له ری زمانی سویدییه وه به ریوه دهچیت .

" قوتابییان هه موو سالیک ده رده چن، واته ئەگەر سه رکه وتوویش نه بن ساله که دووباره ناکه نه وه. ده بیته قوتابی خۆی به رپرسیاریتی هه لبگریته. که پۆلی نۆی ته واو کرد، بۆ ئەوهی له دواناوه ندی وه ربگریته پیویسته له سئ بابه تی سه ره کی ده رچوو بیت: زمانی سویدی، ماتماتیک و زمانی ئینگلیزی، هه روه ها له پینج بابه تی تریش بی دستنیشانکردن ده رچوو بیت، ئینجا ده بیته کۆی نمره کانی بایی ئەوه بن که له وه به شه ی ئاره زوی لییه وه ربگریته. ژماره ی بابه ته کان شانزه بابه تن. له دوانه وه ندی شانزه به شی خویندن هه یه .

" له پۆلی نۆ تاقیکردنه وه ی نیشتمانی هه یه، به لام ئەو تاقیکردنه وه یه ته نیا پیوه ری ک نییه بۆ ده رچوون و ده رنه چوون. تاقیکردنه وه ی نیشتمانی له هه موو بابه ته کان ناکریت و له کۆتایی سالی شدا نییه، بگره له ناوه راستی نیوه ی دووه می سالی خویندنه .

" باسکردنی چۆنیه تی ده رسگوتنه وه ورده کاریی زۆرتری ده ویت، که پیم وایه ئیره شوینی ئەوه نه بیته .

ئێستا ئیتر خوینهری به رپز خۆی ده توانیت به راوردیکی سیسته می سویدی له گه ل سیسته می کوردستان بکات. که ئەوه ی کرد ئەو کاته ده زانیت ئایا ئەوه ی له کوردستان گوايه به ناوی سیسته می سویدییه وه پیاده ده کریت راسته سیسته میکی سویدییه ؟



شیکار: چۆن بوو بیرتان له وه کرده وه ببنه نووسه ری کتیبی فیڕکاری زمانی کوردی؟ له وه باره یه وه چ سوودیکتان له ئە زموونه کانی پیش خۆتان بینییوه، بۆ نموونه له کتیبه کانی ئیبراهیم ئەمین بالدار و ئەوانی تر؟

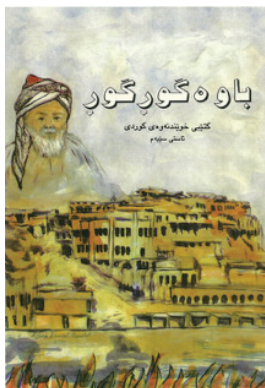
مامۆستا فهیمی کاکهیی: من به هاری سالی ۱۹۸۷ دواي چەند سالیکی پێشمه رگایه تی گه یشته سوید. بریک زمانی سویدیم خویند و بهر له وه ی کۆرسه کان ته واو بن له سه ره تای ۱۹۸۸ کاری مامۆستاییم ده ست که وت. لیڤه له سوید مندا لانی نه ته وه جوودا کان مافی ئە وه یان هه یه زمانی دایک به خویندن و نووسینه وه فیڕ بن. شاره وانیی وا هه یه له (ستۆکھۆلم) پایته خت زیاتر له سه د زمانی دایکی نه ته وه جوودا کانی تیڤا ده گوتیینه وه. ئەم شاره ی من لیی ده ژیم (که شاریکی بچوکه) ئەو ده مه ته نیا کوردی وه رده گرت. تا چەند سالیکیش کوردی زمانی دووم بوو له م شاره دا. منیش له بهر ئە وه ی پێشتر له کوردستان مامۆستا بووم، لیڤه به رده وامیم به هه مان کار دا. گوتنه وه ی هه ر با به تیگ پیویستی به کتیب هه یه. یه ک دوو کتیبی کوردی به شیوه یه کی ساده و ساکار لیڤه نووسرابوون که ته واوی ئەرک و هه لومه رجه کانی فیڕکردنی زمانی کوردییان تیڤا نه بوو، به لām ناشمه ویت له ماندوو بوونی نووسه رانی ئەو کتیبانه که م بکه مه وه، ده بیت ده ستخۆشیان لڤ بکه م. ئیدی ده بوو من سوود له و کتیبانه ییش وه ربگرم که پێشتر له کوردستان ده گوترانه وه و خۆیشم هه ندیک با به ت بۆ مندا لان ئاماده بکه م. پاش چەند سالیگ کتیبیکی راهینانم ئاماده کرد که له پال کتیبی ئەلفیبی نوئی ره وانشاد مامۆستا ئیبراهیم ئەمین بالدار به کار به یئیریت. ئەمه ته نئ بۆ قوتابییانی خۆم بوو. واته ته واوی کتیبه که و چاپکردنی به شیوه یه کی ساده له خودی قوتابخانه که م به رپۆه چوو.

له كۆنفرانسیسی سالاڤی مامۆستایانی زمانی كوردی له سوید ئه و كتیبی راهینانه كه به ناوی (پۆژ باش) ئامادهم كردهبوو، خسته بهر چاوی مامۆستایان. ئه وان كتیبه كه یان به دل بوو، به لینیسیان دا ئه گهر چاپی بكم ئه وانیش بۆ قوتابیانی خویان به کاری دههینن. ئیدی په خشخانه یه ك له سوید به ناوی (كتابفرۆشیی هه رزان) كتیبه كه ی چاپ و بلاو كرده وه. به لام خو تهنیا كتیبیکی راهینان هه موو پیداو یستییه كانی فیروونی زمانیک دابین ناكات. بۆیه بیرم له دارشتنی پڕۆژه یه ك كرد بۆ ئه م مه به سته .

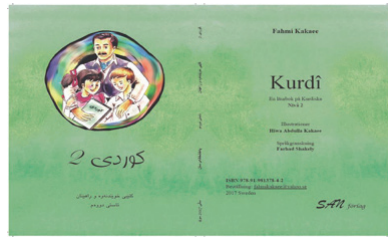
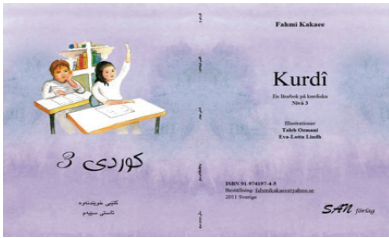


سه ره تاي سا لی ۱۹۹۷ پڕۆژه یه كم ئاماده كرد به ناوی (پڕۆژه ی دانانی كتیبی خویندنه وه ی كوردی بۆ قوتابییه كورده كانی ده ره وه ی وه لآت) ده قی پڕۆژه كه م وه ك پێشنیاز بۆ چه ندين نووسه ر و مامۆستای به پڕیز نارد. ئه و به پڕیزانه له سه ره تادا دوانزه كه س بوون. له بهر هۆكاری جیاواز برێکیان نه یانویست یان نه یان توانی درێژه به كاره كه بدهن. ئه و به پڕیزانه ی كارا بوون و چه ند سا لیک له گه ل پڕۆژه كه دا به رده وام بوون، ئه مانه ن: فه ره اد شاکه لی، مه هاباد قه ره داغی و ئه مجه د شاکه لی، هه لبه ته خویشم. ئیمه دوو وینه کیش یان شیوه کاریشمان له گه لدا بوو. خانمیکی سویدی به ناوی (ئیفقا لوتتا لیند) كه نزیکه ی سیسه د وینه ی بۆ كتیبی (پۆژ باش) كیشا، هه روه ها خانمیکی كورد به ناوی (ئاشنا ئه حمه د ده وله ت) كه وینه ی بۆ دوو كتیبی خویندنه وه كیشا. ئیدی ئه م گرووپه له سا له كانی سه ره تادا توانی ئه م كتیبانه ئاماده و چاپ بكات: پۆژ باش، گه رمیان، باوه گو رگو رپ و پاشانیس دیلان، كه ئه مه ی دوا یی له لایه ن براهه كه وه به ناوی (تالب ئۆزمانی) و به به شداری ئیفقا لوتتا وینه ی بۆ كیشرا.

شایانی گۆتته، بۆ به پیره بردنی ئەم پرۆژهیه، کۆمه له یه کمان دامه زراند به ناوی (کۆمه له ی ئه لغبی کوردی). پاشان بارودۆخی گروپه که گۆرا. مه هاباد خان که یه کیک بوو له ئەندامه چالاکه کانی گروپه که گه راپه وه کوردستان و له دواییشدا خۆم به ته نیا بینیه وه، بیگومان کاک فه رهاد شاکه لی که ئەرکی پیداچونه وه ی زمانه وانیهی گرتبووه ئەستۆ ئیستایش هه ر به رده وامه له و پرۆژه یه دا.



من هه م خۆم باوه رپم به گۆرانکاری هه یه و هه میش هه لومه رچی خۆیندن داوا ده کات زوو پیداچوو نه به کتیبی خۆیندنگه دا بکریت و گۆرانیان به سه ردا به یئیریت. ئیدی به گه رانه وه بۆ ئەو کتیبانه ی پیشتی پیکه وه نووسیبوو مان من به رده وامیم به پرۆژه که داوه و چه ندین جار کتیبه کانم بژار کردوو هه و په ره م پیداون و چاپم کردوو نه ته وه. ئەو کتیبانه ی که ئیستا کاران و دواچاپیان له به رده ستایه هیچیان له سه ی سال کۆنتر نین، که به م ناوانه ن: (ئه لغبی، کوردی ١، کوردی ٢، کوردی ٣ و کوردی ٤). شیوه کار هیوا عه بدولا کاکه یی وینه ی بۆ ئەم پینج کتیبه کیشاوه. ئەم کتیبانه به پی پۆل ئاماده نه کاروان به لکوو به پی ئاست. تا ئیستا بیست و پینج هه زار نوسخه له م کتیبانه چاپ کراوه و جگه له سوید له چه ند وه لاتیکه تریش بۆ فیڕکردنی زمانه ی کوردی به کار ده هیئیرین، وه ک: تۆرویز، فنلاند، که نه دا و ئەلمانیا. پیشتی تریش له دانمارک و ئوسترا لیا به کار هیئیراون. ئەمه جگه له وه ی دایابانی به په رۆشی فیڕکردنی مندالانی خۆیان له چه ندین وه لاتیه تره وه داوا ی کتیبه کانیان کردوو هه و بۆم ناردوون. من زۆر درێژه م به وه لامدانه وه ی ئەم پرسیاره دا، به لام وه ک دۆکومینتیک ده مه ویت له به ر ده ستدا بییت و ره نگه به که لکی توێژه رانی دواوژ بییت.



ئایا سوودم له ئەزموونی نووسەرانی پێش خۆم وەرگرتوو؟ جگه له تاقیکردنەوەی نووسەرانی سویدی، تاکه نووسەرێکی کورد که سوودم له ئەزموونی وەرگرتبیت شادپەرەوان مامۆستا بالدار و کتیبی ئەلفبێی نوێیه که بووه به بەشێک له فەرهنگی فێرکردنی زمانی کوردی. ئیستایش ههست دهکەم هەندیک تیکست له کتیبی (کوردی ۱) دا له ژێر کاریگەری ئەلفبێی مامۆستا بالدار نووسراون، هەرچەندە ژمارە یەک و تیکستانە زۆر نین بەلام وهک ئەمانه تیک پێویسته ئاماژهی پێ بدریت.

شیکار: تا ئیستا زمانی ستانداردی کوردییمان نییه، ئەمه چ ئەستهنگیهکی بۆ کاروانی پەرۆرده و فێرکردن دروست کردوه؟

مامۆستا فهمی کاکهیی: نهبوونی زمانی ستانداردی کوردی مهسهلهیهکی زۆر ئالۆز و بهرفراوانه. بۆ ئەوهی که میک باسکردنی ئەم کێشهیه لهسەر خۆمان سووک بکهین، پێویسته له قهوارهیهکی جوگرافیی دیاریکراودا باسی بکهین. لێرهدا دهبیت ئاماژه بهوه بدهین که زمانی ستانداردی کوردی له سایه ی هه لومه رچیکی تایبته به خۆی دیته کایه وه، گه شه دهکات، پهرده ستینیت و جیگیر دهبیت. ئەو هه لومه رچیش هه بوونی دهسه لاتیکیی سیاسی و ویستیکی نه ته وه ییه. ئەمرۆکه ئەو دهسه لاته سیاسییه له باشووری کوردستاندا هه یه، مه به ست هه ریمی فیدرالی کوردستانی عێراقه.

دهبیت لیژدها به داخیکی زۆروه بلّین بۆ هینانهکایه‌ی زمانیکی کوردیی ستاندارد له‌م هه‌ریمه‌دا هه‌نگاوی ئه‌رینی نه‌زاوه، هه‌رچه‌نده له‌م باره‌یه‌وه له‌سه‌ر ئاستی بلّندیش قسه‌ی زۆری له‌سه‌ر کراوه. نه‌ک هه‌ر ئه‌مه‌ بگره له‌ زاناییه‌وه بێت یان له‌ نه‌زاناییه‌وه چه‌ند هه‌نگاویکی نه‌رینی نراون، واته له‌ جیی ئه‌وه‌ی به‌ره‌و پێشه‌وه هه‌نگاو بنریت، به‌ره‌و دواوه هه‌نگاو نراوه.

بۆ ئه‌وه‌ی شیوه‌زاریک ناوی لێ بنریت زمانی ستاندارد ده‌بیت له‌ سێ بواراندا به‌ کار به‌نریت و په‌ره‌ی پێ بدریت، ئه‌ویش: بوا‌ری په‌روه‌رده و فیژکردن (قوتابخانه)، بوا‌ری میدیا (پاگه‌یاندن) و بوا‌ری حکوومی (داموده‌زگا‌کانی ده‌وله‌ت). ئه‌م‌پۆکه له‌م سێ بوا‌ره‌دا یه‌ک زمان به‌ کار نا‌هێنریت بگره دوو شیوه‌زار. لیژدها ده‌بیت بلّیم که من لایه‌نگری شیوه‌زاریک نیم له‌سه‌ر حیسابی شیوه‌زاره‌کی تر، بگره من لایه‌نگری زمانی کوردیم. واته بۆ من گرنگ نییه کام شیوه‌زار ده‌بیته زمانی ستاندارد.

ئهم کێشه‌ی شیوه‌زار و زمانی ستاندارده له‌ ولاتانی تریش هه‌بووه و هه‌یه. نموونه‌یه‌ک که نزیک بێت له‌ زمانی کوردییه‌وه ئه‌وه‌یه که: به‌ر له‌ هه‌زار سالیک زمانه‌کانی ئیستای سویدی و دانمارکی و ئۆروژئی، یه‌ک زمان بوون. له‌به‌ر هه‌ندیک هۆکاری سیاسی و جوگرافیایی ئهم سێ (شیوه‌زاره) به‌ سێ ئاقاری جودادا گه‌شه‌یان کرد و په‌ره‌یان سه‌ند و له‌ دوا‌یدا بوون به‌ سێ زمانی جودا. ئیستا بۆ سویدییه‌ک ئاسان نییه له‌ دانمارکییه‌ک تی‌بگات. ئه‌گه‌ر کورد و ده‌سه‌لاتدارانی کورد فریای زمانی کوردی نه‌که‌ون، دووری مه‌بینه شیوه‌زاره‌کانی ئیتمه‌یش له‌ دا‌هاتوودا ببن به‌ زمانی سه‌ره‌یه‌خۆ، تا ئه‌و پاده‌یه‌ی دوو کورد له‌ یه‌کتر تی‌نه‌گه‌ن، هه‌لبه‌ته ئیستایش تا پاده‌یه‌ک ئه‌و کێشه‌یه هه‌ر هه‌یه. ئه‌و کاته نابیت ئیتمه‌ باسی زمانی ستانداردی کوردی بکه‌ین، به‌لکوو ده‌بیت باسی زمانه کوردییه‌کان بکه‌ین. ئهم بابته که‌میک هه‌ستیاره و پیم وایه ده‌سه‌لاتی سیاسی کورد زۆر به‌ لایه‌وه مه‌به‌ست نییه چاره‌سه‌ری بکات.

جا ئایا نه‌بوونی زمانی ستاندارد ئاسته‌نگی بۆ کاروانی په‌روه‌رده و فیژکردن دروست کردووه؟ بێگومان دروستی کردووه نه‌ک هه‌ر له‌ ناوه‌وه‌ی ولات بگره له‌ ده‌ره‌وه‌ی ولاتیش. جارێ له‌ ناوه‌وه‌ی ولات، هه‌رچی کتیبی قوتابخانه‌یه ده‌بیت به‌ دوو شیوه‌زار و هه‌ندیک جار به‌ سێ شیوه‌زار بنوسرین. ئه‌مه کار و ئه‌رکیکی زیاتر بۆ لایه‌نه په‌یوه‌ندیداره‌کان دروست ده‌کات. دا‌بینکردنی مامۆستا بۆ ئه‌و شیوه‌زارانه ئه‌ویش ده‌کریت به‌ ئاسته‌نگ

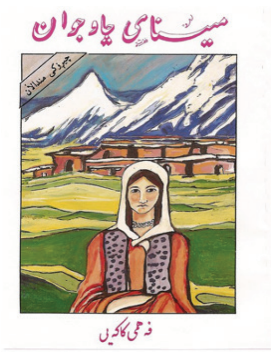
بژمیردریت. هه‌لکه‌وته‌ی جوگرافیایی هه‌ندی ناوچه کیشه دروست ده‌کات. بۆ نمونه دانیشتوانی (به‌رده‌رەش) که به کوردیی ناوه‌ندی (سۆرانی) قسه ده‌که‌ن ناچار کراون به کوردیی باکوور (بادینی) بخوینن. به قسه‌ی خه‌لکی ناوچه‌که ئەمه کیشه‌یه‌کی گه‌وره‌یه و مندالانیان نه له‌و شیوه‌زاره تیده‌گه‌ن و نه فیژی ده‌بن. گومان ده‌که‌م هه‌ندی ناوچه‌ی تریش هه‌بیته به ته‌واوته‌ی باری خویندن تییدا پیچه‌وانه‌ی به‌رده‌رەش بیته، واته‌ خویان ناخپوه‌ری بادینی بن و به سۆرانی ده‌رسیان پئ بگوتریته‌وه. جارئ ناوچه‌ی هه‌ورامان ئەویش کیشه‌یه‌کی تره. یانی ده‌بیته سیسته‌میک بدۆزریته‌وه که له‌ داها‌تودا دوو کورد له‌ یه‌کتر تیبگه‌ن بئ ئەوه‌ی پیوستیان به‌ موته‌رجیم بیته.

ئەم کیشه‌یه له‌ ده‌ره‌وه‌ی ولات زه‌قتره. بۆ نمونه وا ریک ده‌که‌ویته له‌ گرووپییکی قوتابی کوردا چه‌ندین شیوه‌زار و ئەلفبی هه‌بیته. ده‌کریت مندالی کوردی ده‌وک و سلیمانی و کۆبانئ له‌ یه‌ک گرووپدا بخوینن. هه‌لبه‌ته مندالیکی ده‌وکی و یه‌کیکی خه‌لکی کۆبانئ زۆر به‌ زه‌حمه‌ت له‌ یه‌کتر تیده‌گه‌ن، با لکه‌زاره‌کانیان سه‌ر به‌ هه‌مان شیوه‌زاریش بن، واته‌ کرمانجی سه‌روو، ناخر له‌ ویشدا پیوست به‌ جۆره ستانداردکردنیک هه‌یه. بئ له‌میش ناخپوه‌رانی کرمانجی ده‌یانه‌ویته به‌ ئەلفبی لاتینی بخوینن. یانی هینده ئاسان نییه مامۆستا بۆ ئەو هه‌موو شیوه‌زار و بۆ ئەو دوو ئەلفبییه‌ی دابین بکریت، ئەمه سه‌ره‌رای دابینکردنی کتییی خویندنه‌وه.

تۆ ده‌بینی له‌ ولاتیکی وه‌ک سوید کاربه‌ده‌ستان فه‌ره‌ه‌نگیان بۆ زمانه‌ جو‌داکانی مندالانی بیگانه ئاماده‌ کردوه، بۆ هه‌ر زمانیک فه‌ره‌ه‌نگ، کورد نه‌بیته دوو فه‌ره‌نگی بۆ ئاماده‌ کراوه، دانه‌یه‌ک سویدی/کوردیی ناوه‌ندی و دانه‌یه‌ک سویدی/کوردیی باکوور. ئەمه‌یش لێره‌دا ئەرکیکی زیاده‌یه بۆ ئەم ده‌وله‌ته، با بچووکیش بیته. خۆ مه‌سه‌له‌ ته‌نیا کتیب نییه. کاتی کورده‌کان موته‌رجیمیان ده‌ویته، هه‌ر یه‌که‌یان داواي موته‌رجمیک ده‌کات به‌ شیوه‌زاری خۆی قسه‌ بکات. ئەگه‌ر به‌ قسه‌یان بکریت داوا ده‌که‌ن خه‌لکی ده‌قه‌ر یان گوندی خویان بیته. موته‌رجیم بۆ هه‌موو شیوه‌زاره کوردییه‌کان هه‌یه.

شیکار: کارکردن له سیسته میکی پیشکه وتووی وهک هی سوید ئەزمونینکی جیاوازی پئ بهخشیویت، بیرت له وه نه کردۆته وه ئەم ئەزمونه بگوژیته وه بۆ کوردستان؟

مامۆستا فهیمی کاکهیی: با وه لّامی ئەم پرسیاره که مینک به کورتی بده مه وه. من ماوهی سی و یهک ساله له سوید وهک مامۆستای زمانی کوردی و هه ندیک بابه تی تر کارم کردوه و ئیستایش بهره وامم له و کاره. هه لّبه ته ئەزمونینکی باش و شاره زاییه کی چاکم په یدا کردوه. چه ندین جار هاتومه ته وه بۆ کوردستان و به پرسه بالاکانم بینوه. چاوم به سئ وه زیری په روه رده که وتوه، هه روه ها سه رۆکوه زیرانیک و سه رۆکپه رله مانیک. باسی خۆم و کاره کانی خۆم بۆیان کردوه، زۆر به جوانی گوئیان لئ گرتووم و ستایشیان کاره کانیان کردووم. یه کیک له وه زیره کان بهر له چه ندین سال هه روا به سه ریپیی پئی گوتم: لّیره بمینه وه. به لّام من ئەو جۆره قسانه به جدی وه رناگرم.





تالیف شہفق قہیدہ کان دہشکیتیت

نامادہ کردنی:
شیرزاد ہینی

ژنه نووسهر و رۆماننووسی تورک ئالییف شهفهق بوویته رابه‌ری رۆمانی نوئی تورکی،
 ئەو هاوشانی یه‌شار که‌مال و ئورهان پامۆک و نه‌دیم گورسیل ئەژمارد ده‌کریت، پاش
 نووسین و بلاوبونه‌وه‌ی رۆمانی (ژنه بیژییه‌که‌ی ئەستنبۆل The Bastard of
 Istanbul) ئەو ژنه ده‌که‌وێته به‌ر تیشکی ناسین و ناوداری، ئەوه‌ش پاش ئەوه‌ی
 دادگاکانی تورک به‌ جینۆدان و سوکایه‌تیکردن به‌ ناسنامه‌ی تورکی تومه‌تباریان کردبوو،
 تیدا یه‌کێک له‌ که‌سایه‌تییه‌کانی رۆمانه‌که‌ بویته نمونه‌یه‌ک بۆ ئاماژه به‌ کۆمه‌لکوژی
 ئەرمه‌نه‌کان له‌کاتی جه‌نگی یه‌که‌می جیهان.

ئالییف شهفهق شوو به‌ رۆژنامه‌نووسی تورک ئەیوب خان ده‌کات و له‌کاتی له‌دایکبوونی
 کیژه‌که‌ی ژانی زۆر ده‌بینیت، بۆیه‌ش یه‌که‌م بیوگرافیای خۆی ده‌نووسیته‌وه، ئەوه‌ش
 یه‌که‌م ئەزموونی ئەو بووه له‌ ئاوێته‌بوونی خه‌یال و راستییه‌کان. ناوی ئالییفه‌ به‌لام
 شهفهق ناویکی خواستراوه و له‌ ته‌مه‌نی هه‌ژده‌ سالییه‌وه که‌ کورته‌ چیرۆک ده‌نووسیت
 و بلاویانده‌کاته‌وه، بیر له‌وه ده‌کاته‌وه ناویک بۆ خۆی بتاشیت، ناوی شهفهق وه‌ک نازناو
 هه‌لده‌بژێریت که‌ به‌ زمانی تورکی واته‌ کاربوه. ئەو شه‌یدای فۆنتیکی ئەو وشه‌یه‌ بووه،
 هه‌ستی کردووه وشه‌یه‌کی قوول و ده‌که‌وێته به‌ردلان، ئاساییه‌ هه‌موو که‌سیک دوو ناو
 زۆرتیشی هه‌بیت، ناوی یه‌که‌م ئەوه‌ی دایکوباوکه‌ و دووه‌میش ئەو ناوه‌یه‌ که‌ بۆ خۆتی
 ده‌دۆزیته‌وه.

تۆ وتوته نیگا و رامانه‌ کلتووری و ئاینییه‌ دژبه‌یه‌که‌کانی داپیره‌م، وانه و ئەزموونی
 زۆر گرینگی فی‌رکردوم، ئەوه‌ش هانده‌ربوون من نیگای تایبه‌تی و کۆنکریتی خۆم ساز
 بکه‌م، له‌ وه‌لامدا وتوویه‌تی:

من که‌سیکم شه‌یدای ورده‌کاری و نیشانه‌ جیاوازه‌کانم. زۆر هه‌ستم له‌ بۆچوونه‌کانی
 ئەو راده‌گرت، زۆرتر جیاوازییه‌ ورده‌کانی ناو ئیمان و ئاینم ده‌دۆزییه‌وه، ئاین له‌لای
 ئەو زۆر بقیه‌ و ترسناک بووه، خودا به‌رده‌وام هی‌ما و ئاگادارکردنه‌وه‌ی توندترین سزا
 بووه. ئەوه‌ش لی‌کدانه‌وه‌ و شرو‌قه‌یه‌کی ته‌سکی ئاینه‌، پشتیوانی له‌ ترس و سزاوه
 ده‌بینیت. من زۆر به‌ رۆشنییری و زانیارییه‌کانی ژنان هه‌یرانم، ئەوان له‌ زانیاری زاره‌کی
 ده‌وله‌مه‌ندن، زۆر له‌سه‌ر ئیسلامی میلی‌ ده‌زانن، له‌ ئەفسانه‌ و سیحری ژیان زۆر

شاره‌زان، من ده‌خوازم ئەو کلتورە دەولەمەندەى ژيان بکەمە ئاستىكى بالا و شکۆدارى ئەدەب. بيوەژنىكى زەحمەتکيش چەندىن سال خەبات دەکات منالەکانى پەرودە بەکات، ئەو ژنە بەبى ئەوەى پياويک هاوشانى بىت کار دەکات و رەنج دەکيشىت و سل ناکاتەوه، ئەوەش ئىلهامى من بووه، من ژنىكى گەريدهى گەشتيارم بەرەوام بۆ زانين و ديتن لە کارواندام، شارەکەم ئەستنبۆلش سەرچاوه‌يه‌کى مەزنى منە و هەتا رادهى شىتبوون و حەيرانى، بەو شارە سۆزدارم. ئەوانە و ژيان سەرچاوه‌يه‌کى مەزنى بۆ من، چونکە ژيان پەرە لە چيرۆک و بەسەرھاتى سەرەنجراکيش. تام لە خویندەنەوهى فەلسەفە وەردەگرم هايدگر و ديلوز و سپينوزا و ولتر بنجامين و مارتا نوسباوم دەخوينمەوه، من باکگراوندىكى ئەکادىمىم هەيه، تويزينه‌وه‌کانى پاش کۆلۆنى و پاش نوڤگەرى و پاش ميينەکان دەخوينمەوه، بە نووسينه‌کانى وليم بليک سەرسام، ماوه‌ماوه دەگەرپيمەوه سەريان و دووبارە دەيانخوينمەوه. لە رۆمانىكى نوئى گەشتىكى تر دەکەم و دەچمە کيشوهرىكى نوئى و ئەوه‌شيان جياواز دەبىت، رۆمانە نوڤيه‌کەم باس لە ئەزموونى خيزانىكى کۆچبەرى ناو لەندەن دەکات، کە لە شىسته‌کان و حەفتاکانى سەدهى رابردوو ژيان، من حەز دەکەم بەرەوام خۆم نوئى بکەمەوه.

دادگاييکردنەکەى ئاليف شەفەق دياردهى نەتەوه‌پەرستى لە ولاتەکە دەرخت، نووسەرەکە هەرپەشەى ئەوهى لى دەکرا، سى سال بگيرىت، لەسەر ئاخاوتن و رازى کەسايەتییە فەنتازيیەکەى ناو رۆمانى ژنەبيژييه‌کەى ئەستنبۆل کە بە ناوى (بابە و بيژييه‌کە) کراوه بە تورکى لە دادگا دۆسيه‌يه‌کى بۆ دەکەنەوه، بەلام دادەوه‌رى گشتى و قەزا وتيان ئيمە هيج بيانوويکمان نەدۆزيه‌وه، لەو رۆمانەدا ژنەکەى پىي تاوانبار بکرىت، ئەوەش لە يەکەم دانىشتنى دادگاگە راگەياندرا، دادگاگەش لەلايەن ميدياي جيهانييه‌وه بايەخى پىدرا، هەمووش لە بەرژەوه‌ندى رۆمانەکە و نووسەرەکە بووه.



دور له ژاوه ژاو و دهنګويه کی زوره وه رومانه که زور بلاوده بېته وه، چونکه شياوی خویندنه وه بو، چونکه رومانه که له رووی دارشته وه تايه تمه ندییه کی زور ره های هه بو، له گيړانه وه دا زور به سه ليقه بو، په يامه کی بيوه نامه یه ک، هه موو رای گشتی تورکی سه رقآل و سه رگران کردبو، به تاييه تی نه ته وه په رسته تورکه کان. نو سه ره که به دانوستان و ئاويته بوون له گه ل چه ندین شارستانی و هاموشو کردن له گه ل خوړئاوا و خوړه لات، نه زمونځی زوری له و کلتور و زانیاریانه و هرگرتووه، نو سینه کانی ئاراسته ی مړوی کردوه، له رومانی ژنه بیژیه که دا، باس له کیژیکي ئه رمنی کوچه ر ده کات، له ولاته کی به ره و ویلايه ته یه کگرتووه کانی ئه مریکی کوچی کردوه، له دست و له ترسی قپرکدن و کومه لکوژییه کاندایا کردوه، به لام ئه و کیژه ده گه پيته وه، تا ره چه له ک و هه واری بنه ماله کی بدوزیته وه، له دواي سه و دابوون له میژووی ئه ستنبؤل، له ره گ و ریشه ی خوی ده گه پيټ. ئه و کیژه بوویته نمونه یه کی که سایه تی ئه ده بی له وانه ی له ره چه له کی خویندا ده گه پيټ، ناسنامه ی کیژه که، له سه ره تای رومانه که دیار نییه، به لام به دیالوگ و دارشتنی گيړانه وه که، شوناسه کی دهرده که ویت، له ناو رومانه که دا دهرده که ویت که ناواخنی بابه ته که ه لدا نه وه ی لاپه ره ی تاوانه کانه، که له سه رده می عوسمانییه کان دهره ق به ئه رمنه کان کراوه.

یه کیک له پاله وانه کانی رومانه که ده بیژیت:

باوکم برسام شاکماکیانه، خالی گه وره م دیکران ستامبولیان و باوکی ئه ویش ئارمانوش شاکماکیان بو، من و هه موومان، نه وه ی ئه و کیژه یه ن که له قپرکدنه که دهریازی ده بیټ. له رومانی (کوڅکی ئه سپییه که Bit Palas) دا هه ست ده که یه ن، ئیغه ده گه پيټنه وه ناو سالانی روودانی ئه فسانه ی (هه زار و یه ک شه وه)، چیروکه که باس له چیروکی پاله خانه یه کی گه وره و شاناز ده کات، که زووتر کوڅکیک بووه، له لایه ن میوانیکی روس، بؤ هاوسه ره که ی له کۆتایی سه رده می قه یسه ری له ئه ستنبؤل وه ک قه ره بوویه ک بؤ کونه هاوسه ره که ی دروستی کردوه، ئه و ماوه یه کی زور سته می له ژنه که ی کردوه، ماوه یه کی زور جییه یشتووه و له ئاوه دانی و ژیان دوری ده خاته وه، پیاوه که ژنه که ی جیده هیلیټ و ده چینه پاریس، له وئ له گه ل کیژیکي به ته مه ن زور له خوی بچوک تر هاموشو ده کات و ژنه که شی له ئه ستنبؤل له ناو خه م و ژانه سه ری دهروونی له خانه یه کی چاودیری گوڅه گیر ده کات، ئه و که ده گيړیته وه ئه ستنبؤل، له وئ بؤ قه ره بووکردنه وه ی گوزهرانه خراپه که ی ژنه که ی، کوڅکی بونبونی بؤ دروست ده کات، ژنه که ش شوینی دروستکردنه که ی بؤ ه لده بژیریت، که تیډا یه که م منالی ده مریت.

ژن و میرده که دهرمن، پاشان کوڅکه که ده بیټه مولکی ئه و مناله ناشه رعیه ی پیاوه که له ژنه فه ره نسپیه که هه یبو، کوڅکه نیمچه که لاره که، ده که نه چه ندین ژور و خانووی

بچوک بچوک و به کړی ددهن، که ژورره کانی پربوون له ئه سپی، ئه سپییه که ش ده بئته مایه ی نارپه حتی و نه خوښی بو ژوروی پیره ژنیک، که پریه تی له پاشماوه ی مالی خاوه نی کوشکه که . روماننوسه که ده بیژت من ئه و چیرۆکه م خولقاندووه تا به سر سام و ترس له زینده وهراندا زال بم، چونکه هه موو سه رده مه جیولوجییه کان ئاماژه به ژماره یه که له زینده وهر ددهن، له و سه رده مه ی که بوویته سه رده می زینده وهر کان، ئه وانه ش جوړیکی نوین و تووژیکی تازه یان له زینده وهر به ره مه پناوه .

ئالیف ده بیژت: من ژنیکم خه یالیکه به هیژم هه یه . ئه وه ش هه تا ئیمرو باشترین شیوه یه بو ئه و ده سه واژه ی که و تراوه (ئیه و سه ی مایه پوچ ده که ن!). رهنگه خه لکه که ش راست بکه ن. من په ریشان و سه رگه رم، که نیگه ران ده بم، که له دیمانه یه که نازانم چ بلیم! که ی و چو ن سه که انم بکه م، که له نیگای خه لکه که ده ترسیم، یان که ده مه وی خوم وا نیشان بده م ناترسیم و له نیگای چواره وهره م په ریشان نیم، یان که ده مه وی خوم به که سیگ بناستیم، که ده مه وی بیناسم، له پاستیدا، من که م و به ده گمه ن خوم ده ناسم و زانیارییم له سه ر خودی خوم لاوازه، یان که رابردوو روحم ده برژینیت، که ناتوانم دان به وده ا بنیم، که ئاینده م له و روژانه م پرشنگدارتر نییه، یان ناتوانم ئه و شوینه به رجه سه بکه م، که تیدا رو نیشتووم، یان ئه و مروقه ی له ساتیکدا هاموشوی ده که م. له وده مانه یه خه یالی ئه و به رین و فراوان و ئاسوکه ی سیحراوی و به پیته .

له رومانی (چل بنه ماکانی عیشق *The Forty Rules of Love*) دا ئه و زورتر نیگای خوینه ره کان راده کیشیت، به تاییه تی له به رجه سه کردنی که سایه تییه کی وه که جه لاله دینی رومی، که به ناودارترین شاعیری جیهان ده ناسریت، هه ر له ئیرانه وه هه تا ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئه مریکا، تا راده یه که ئه و بوویته مایه ی سه ره نجی ئه ستیره ی ستران مادوناش .

ئالیف شه فقه له شاری سانسترابورگی روسی له سالی ۱۹۷۱ له دایکبووه، دایکی له وی له بواری دبلوماتی کاریکردوه و کارمه ندیکی توپی دبلوماتی تورکی بووه، له منالییه وه له نیوان مه درید و عه مان و کولن سوپاوه ته وه، دواپی گه پراوه ته وه تورکیا، له وییه وه به ره و ئه مریکا بو خویندن کوچ ده کات، چه ندین پوستی ماموستایه تی و وانه بیژی له وانه ی تووژینه وه و ره گه زه کان له زانکوئی ئایرزونا ده بینیت. یه که م رومانی به ناوی (پیاهه سو فیگه ره که Pinhan) یه که له ته مه نی بیست و هه وت سالییدا نووسیویه تی، له سالی ۱۹۹۸ خه لاتی کومه له ی مه وله وی پی ده به خه شن. له رومانی (ئاوینه کانی شاره که Şehrin Aynalar) دا باس له بابته و دیارده ی دادگاکانی ته فتیش له ئه سپانیا ده کات، که به قیزه وه نییه وه له سه ده ی حه قده م کراوه، ناوی تاوانه کان ده هیئت، له سه ر ئه و رومانه ش خه لاتی یه کیتی نووسه رانی تورک به ده ست ده هیئت. له سالی ۲۰۰۰ رومانی سییه می به ناوی (وردبوونه وه) ده نووسیت، له به هاری سالی ۲۰۰۴ دا ئالیف

له نووسینی رۆمانی پینجه می به زمانی ئینگلیزی ده بیته وه، ئه ویش رۆمانی (قه دیسی یه که م سه ریچییه کان)، ئه و رۆمانه باس له چیرۆکی چوار خویندکاری ناو خانووێک له ئەمریکا دهکات، خویندکاره کان چوار ناسنامه ی جیاوازیان هه بووه، وهک شوناسی مه غریبی و ئەسپانی و تورکی و ئەمریکییهک، تیدا له و رۆمانه ئاوپ و نیگا له مه سه له ی ناسنامه و هاو لاتییبون و کلتوری ئاینی ده داته وه .



ئالیف ئەگه رچی به پره چه له ک تورکه، به لام له ناو بنه ماله یه کی گه پۆکی هه لگری ئاویتیهک له کلتور و نیگا وه پهیدا بووه، ئه و به ههردوو زمانی تورکی و ئینگلیزی ده نووسیت، هه ندێ له هاو لاتیانی میلله ته که ی حاشای لی ده کهن، مۆری خیانهت له سه ر پاسپورته که ی ده دن، به لام ئەوانه ی نیگه ران و نه فره تی ده کهن، نازانن نووسه ران، ناسنامه یه کی دیاریان نییه، له وه دا ره ها و به سترا و نین، چونکه نووسه ران له نووسیندا ئازادن، ده توانن ژن و پیاویش بن، نووسه ران ده توانن موسلمان و کریستیانیش بن، ده توانن ناسنامه و ره گه زی چینی و تورکییشیان هه بیته، ده کړی له وه ره ی ده ره بندی پسفۆر بژین یان له وه ره ی... ئه و هه موو کۆت و به ره سه ته کانی شکانده، له سه ر کلتور ه کان مه له ده کات، ئه وه ده لیت و ناترسیته و دوودل نییه، به رده و امیش ئه و په یفه ی وتوو، ئه وه ش به چه سپاوییه وه بپروا ئه و بووه . ئه و به نا په حه تی و به سوتانه وه باس له له شفرۆشییه وه ده کات، به و ژنانه دان به کۆمه لکۆژی ئه رمه نه کان داده نیته، هه تا راده ی ئه وه ی له سه ر تۆره کانی ئه نته رنیته ی قسه کانی کردوه، له سه ر ئه و باب ته نووسینی زۆری هه یه، بۆیه ش کێسه که ی رووبه رووی دادگا ده که نه وه، به تومه تی ناشیرینکردنی ناسنامه نه ته وه ییه که یان، به لام دادگا و رای گشتیان لی ده بوورن...

دياره نووسره گه وره كاني تریش وهك ئورهان پاموكيش رووبه پووی هه مان چاره نووس و لئپرسینه وه بونه ته وه .

ئو ژنه گه ریده هیه له سهر پشتی کتیبه کانییه وه ده پوات، گوئی ناداته باری ئاسایی و ئاوه رته کان و ده پوات، تا ده گاته ئه مریکا له وئی هه لوه سته هیه ک ده کات و ده زانیت رۆمانه کانی نه کراون به ئینگلیزی، ئه گه رچی به ناسین و شکۆوه ده له ریبیه وه، ده یویست وزه و هه ژموونه کانی ناخی له وئی به پرییه وه ده ربیریت و هه لچیت، بویه ده ست ده کات به نووسین به زمانی ئینگلیزی، رۆمانی ژنه بیژییه که ی ئه ستنبۆل به زمانی ئینگلیزی ده نووسیت، ئه و وتبووی ئه و زمانه زمانی ماتماتیکی و ئاوه ز و ورده کارییه کانه، له گه ل گالته و به زمه کانی ش ده گونجیت، به لام زمانی دایکی، تورکییه که ی خوی زمانی هه لچوون و سۆزه کانه، زۆرتر له دلم نزیکه .

زمانه تورکییه که ی ئالیف تۆرپکی ئاویته ده سته واژه و وشه کۆن و نوویه کان له نووسیندا به یه که وه ده به ستنیت وه، زمانه که ی تیکه له له وشه ی سۆفیانه و وشه ی فارسی و عهره بی و هتد... که زمانه عوسمانییه که ئه و ده سته واژانه ی له تورکی داپریون. ئالیف ئه و کلتوره له بیرکراویه زیندوو ده کاته وه، فهره نگیکی ده ولله مند به خوینه ره کانی ده لیتته وه و پر وشه یان ده کاته وه، به کتیبه کانی زمانه که ده بوژینیتته وه و له سهر ئه و مزاره ش وتوویه تی:

وشه کان بایه خ و به های گهره ی خویان هه یه، که وشه یه ک ون ده بیت، یان فه رامۆش ده کریت له گه ل خوییدا بیره وه ری خه لکه که ون ده کات. له زمانی تورکی من ده توان ره نکه کان به ناوی خویانه وه به ینم، به لام ناتوانم جیاوازییه کان و پله کان و نیوانه ورده بچووکه کان ده ستنیشان بکه م، چونکه ئه و پیتاسانه ی له زمانه که نه ماون له فارسییه وه بۆمان هاتبوو. ئه و زۆریش به گه مه کردن به پیته کان سه رسام و شه یدایه، بویه وتوویه تی:

من شه یدای گه مه کردنم به پیته کان. بویه ش که پیتیک جیگۆرکی ده که یت مانا که ده گۆریت، ئه وه ش جوړیکه له په رجوو.

ئو له چالاکییه کانی بزاقی ژنان رۆلی هه بووه، بوویته ژنکی سومبل له ناو ده سته بژاره که ی ئه ستنبۆل، که سیش مه زنده ی نه ده کرد، ئه و ژنه ناسکه نه رمه بتوانیت ببیته پیشه نگی بژاریکی دژوار. ئه و به ته من هیشتا گه نجه و ئازایانه کۆشش و خه بات ده کات دژ به توندکاری هاوسه رگیری و تاوانه کانی نامووس و شه ره ف، چه ندین وتاری له سهر ئه و بابه ته هه ستیاره له رۆژنامه و گوڤاره کان نووسیوه، سیناریوی بۆ زه نجیره ته له فزیونییه کان نووسیوه، که هه موویان مۆرکی ئه و خه بات و کۆششانه ی پیوه بووه . ژنه سۆزانییه که ی ئه ستنبۆل به راستی تژییه له جۆشی دژییه که له ناو تورکیا: ئه و کیشه یه کی ناو دادگاگان و خه لاتکردن و هاندانی هه زاره ها خوینه ری کردوته وه، رۆمانه که

پریه تی له چیرۆک و به سه رهاتی خه مناک و دژوار و ترسناک و گالته جاری و ناوی ناوه ئه ستنبۆل.

ئهو بابته تی دوو مالباتی وروژاندووه، یه کیکیان تورک و ئه وی تریان ئه رمه نه، تیدا پیاوه کان نه فره تکرار و دووره به ریژن. ئالیف زیره کییه کی بی هاوتای له چاره نووسی ژنان هه لباژاردووه، ژنانه خه باتگیز یان ژنانه سو فی، ئه وانه هه موو له رابردووه ترسناک و خه مبارکه وه هاتوون، ئه و رابردوویه ی هه ندیک رهش ده کاته وه و ده یانسریته وه، هه ندیک هه ندیکی سووتاندووه، ژنه بیژییه که، یان سوژانییه که ی ئه ستنبۆل، کتیبه که ئاویتته، له چه ندین دۆزی مه زن و هه ستیار، یان بلین کتیبه که تژی له ورده کیشه و بابته، ژنه ئه رمه نه کان جیاواز نییه له ژنه تورکه کان، به پیچه وانهش هه ردوولا چه وساوه ن، ئه و به روونی و به ئاشکرا، ئه و قسه یه ی کردووه، تیرۆژی له سه ر ئه و مژاره راگرتووه، ئه و به توانا بووه له رووداو و پیشهاتی گچکه و لچه په وه بابته و کیسی مه زن و بالکیش بوو ژنیته.

ئالیف شه فه ق له دایکبوی سالی ۱۹۷۱ له رۆمانه که ی (چل بنه مای عیشق) به ده سته واژه یه کی شه مسدینی ته بریزی کوتای هیناوه که وتوویه تی:

که ناگر شهیدا و عاشقی ئاو ده بیته، که ون و بوون ده گۆرپته. په یوه هه ندیه کانی ئه و ژنه نو سه ره به که شه کانی ته سه وف نو ئه نییه، ئه و له سه ره تای نو سینه کانی به ته سه وف پابه ند بووه، هه ر له رۆمانی (پیاوه سو فییه که) سالی ۱۹۹۸ و دوا ییش له رۆمانی (ئاوینه کانی شاره که)، که که ش و سه روته کانی سو فییه که یی ئیسلامی و جووله که یی له سه ده ی حه فده م ئاویتته کردووه. به لام ئه و جاره ده گه ریته وه سه ده ی سیزده م، که به دوا چوونه وه یه ک له سه ر شوینه واره کانی شه مسدینه یی ته بریزی ده کات، ئه و یه کیک بووه له که سایه تییه سو فییه که ره کان، که زور باسیان کردووه و بالکیش بووه، هه روه ها ئاماژه ی به په یوه ندی رۆحی نیوان مه ولانا جه لادینی رومی له گه شته کانی نیوان سه مه رقه د هه تا به غداوه بو قونییه و دیمشق هه بووه، تا له گه شتی کدا له قونییه، به ده سته که سیکی به کریگیارو ده کوژریت، که یه کیک بووه له تیمی حه شاشه کانی ناو (قه لاتی مردن). ئه وی شایانی باسه رۆمانه که ش به تیژیکی میژوویی ئه ژمارد ده کریت.

جه لادینی رومی شاعیر و فه یله سو ف و سو فی له سالی ۱۲۰۷ ی زاینی له ده قه ری (بلخ) ی خوراسانی باشووری ئه فغانستان له دایکبووه، له سالی ۱۲۷۳ ی زاینی له شاری قونییه ی تورکیا ده مریت، له ویش ده نیژریت، کتیبه دیاره کانی ئه و ئه وانه ن: مه سنه وی، دیوانیکی گه وره، نامه کانی، ئه وه ی هه یه و نییه، هه ر حه وت ئه نجومه نه که.



له پراستییدا رۆمانی ژنه بیژییه که ی ئه ستنبۆل به رجه سته ی دوو زمان و دوو شوینی ته واوکه رن: یه که میان له شاری قونیه له سه ده ی سێزده م روو ده دات، دووه میشیان له ئه مریکایه و له سه ده ی بیست و یه که . نووسینه که باس له ده ستنووسیک به ناوی (کفرییه شیرینه که) ده کات، نووسه ره که ی نه ناسراوه و ده لێن ناوی عه زیز زاها را بووه، رۆماننووسی ئه مریکی سکینه ئیلا روبنشتاین له پرۆسه ی نووسینی راپۆرتیک له سه ر رۆمان بۆ خانه یه کی چاپی ئه مریکی ده هه ژینیت. ژنه ته مه ن چل سالییه که، به جۆش و به ره وشیک ی رۆحی نوێ، له ناو لاپه ره کانی ده ستنووسه که ده گه پیت، بۆیه ش ده ره نه نجامی ئه و کاره، نامه یه ک بۆ رۆماننووسه که به ئیمیل ده نووسیت، به وه ش په یوه ندیه کی سۆزداری ئیفترازی په یدا ده بیت، ئه وه ش هه موو پیروزییه کانی ژنه که ده به زینیت، له ناو شیرازه چه سپیوه که ی ده رده چیت، ژنه که میرد و مناله کانی جیده هیلیت، به دوا ی عیشق و سۆزه که ی ویل ده بیت و ده روات و ده که ویتته بهر هه وا و سروه ی دل ی عه زیز زاها رای نووسه ری سکۆتله ندی، ئه ویش پاش مملانییه کی زۆر و توژیینه وه و گوزه ران له ناو جیهانی ته سه وف له مه غریب ژیا بوو.

که ژنه جووله که که ئیلا، له ناو ده ستنووسه ته سه وفه ئیسلامیه که ورد ده بیتته وه و شیعه ره کانی جه لاده نی رومی ده خوینیتته وه، به سرووته کان ئاشنا ده بیت، هه ر چل بنه ماکانی عیشق که ده رویشه گه پۆکه که، شه مه سدینی ته بریزی پاش سه ودابوون و گه رانیکی زۆر دووردریژ ده یاننووسیت ده خوینیتته وه، به وه ش ده که ویتته بهر هه ژموون و کاریگه ری جه لادینی رومی و رینماییه کانی په سه ند ده کات، له نیوان که سیکی ئیماندار و سو فی و له نیوان ئاوه ز و دلدا مملانیی ده کات.

ئالیف ورده کاری و جیاوازی ئاینه کان ده پشکنیت، تیدا هه ست ده کات ئاینه کان، ته نها له ئاکاره وه جیاوازن، ئه گه رنا له جه وه ردا هه ر یه کن و جیاوازییه کی شیاوی باسیان نییه، هه ستیشی به بۆگه نی رۆژگاره که کردوه، که چۆن که وتوته ناو مملانییه کان و ناکوکی نیوان ئاینه کان زۆر بووه، هه مووش له سه ر حیسابی رۆحیه تییه کانه وه زۆرتر روو

له جوانی و خوشبیه کانی رۆژگارەکان دەکەن. ئەو لەبەر رۆشناییەکانی سۆفیگەرایییدا، لەو بەرجەستە دەکات (بەهەشتەکەش وەک دۆزەخەکە لە ناخماندا چەقیوون).

بەئەنقەست، ئلییف شەفەق نووسینەکانی بە رووداو و بەسەرھاتە میژوویی و بەلگەنامە و بېوانامە و شروڤەکان دەبەستیتەو، لە چەندین بەرھەم و رۆماندا، زۆرتەن بایەخ بە سۆفیگەرایی دەدات، وەک ئالوودەییەکی رۆحی و بۆ پاکبوونەى نیوان ئاینزاکانی دژبەیک و کەمکردنەو و نەهیشتنی کەلەن و دەرزە تەسک و بکوژەکان، میژووی سەفیگەرایی بەرجەستە کردوو، بۆیەش ئەو دەبیتە رووند و کۆچباریکی گەریدە و عیشقە کەونیەکان دەنووسیتەو، لەناو تۆمارە سیحیریەکانیدا، هیلەکانی زمان و هیما و ئامازەکان ئاویتە دەکات. ئەو ژنە رۆماننوسە یاخییە، تەنھا پیتاسەییەکی خۆرھەلاتناسی، یان دەرمانگەرێکی گیاوگۆل نییە، وەک لە بۆچوونەکانی پاولو کویلو ھەیە، ئەو ژنە لە ئەزموونێکی دروست و زەحمەت دەربازی بوو، لەناو ژانیکی کوشندە و نیگەرانییەکی قوولەو دەرچوو، لەناو جیھانیکی تژی لە مەرگ و ناپەزایی و رق و کینە و مەملانییەکی خۆیناوی دەروات و ھەنگاو دەنیت.

لەوێتی لە مانگی مارسى سالی ۲۰۰۹ رۆمانی عیشقی دەرچوو، کتیبەکانی ئەو پەرفرۆشتەری کتیبە لە بازارەکانی تورکیا و زۆر دەخویندەو. ئەو خویندنی لە زانکۆی خۆرھەلاتی ناوھەرست لە ئاسکی شەر لە بواری پەبووندییە نیوئەولەتییەکان تەواو دەکات، لە ھەمان زانکۆش، بەشی کیشەکانی ژنان وەک خویندنی بالا دەخوینت، دکتۆراش لە بزافە سۆفیگەراییەکانی وەک بکتاشی و مەولەوی وەرەگریت.

ئالییف بەو ناسراو کە ئاویتەى خەلکی شارەکان دەبیت، ئەوێی لەنیوان شارستانیەت و کۆمەلگەدا پەرتەوازە بوو، کۆشش دەکات بگاتە ئاستی پێشکەوتنەکان، کە ئاست و بەھاکانی دەلەرزین و پووک دەبنەو. لە رۆمانی عیشقدا وەک رۆمانەکانی تریشیدا، ئەو باس لە مرقۆی سەرگەردانی نیوان خەمەکانی دابونەریت و کۆت و پەبووندەکانی نەریتە باوەکانی دەکات، بەلام ئەقین و خۆشەویستی وەک شیرێکی بەجەوھەر دەخاتە یەکەم پێگەکان.

رۆمانی عیشق رۆمانیکی ئاویتەى و دارشتنەکەى فرەریشەى، رووداو و بەسەرھاتەکان لەناویەک و تیکەلە، نووسەر کۆششی کردوو بچیتە ناو بنچینە و سۆزەکانی ئەقین، بواریکە بۆ گەیشتن بە عیشق. دەکرێ بەو رۆمانە بلین، ئەو رۆمانە لەناو رۆمان، چونکە رووداو و چالاکییەکان لەناو رووبەرێکی فراوانی جوگرافیە، شوینەکان چەند ھەواری دوور و لەیەکترازاون، سەردەمەکانیش ئیستا و چەند سەدەییەکی رابردوو، کەسەکان بەرەچەلەک بۆ سەر چەند رەگ و کلتور و شوناسی دژبەییەکن، ھەرھەما کاروانەکەش لەسەر دوو ھیللی بنەرەتی خۆرھەلات و خۆرئاوا و ھەندێ گاقیش لەسەر ئاسۆییەکی واقعی و دوورەواقیعی رێ دەکەن. رۆمانەکە ھەموو دژ و ناکۆکەکان لەنیوان خۆشەویستی، بە ھەموو ماناکانی جەستەیی و خۆشەویستی خودایی لەناویەک بازنەدا بەرجەستە کردوو. رۆمانی عیشق شاکاریکی ئاسایی نییە بیخوینیتەو و لەبیری بکەیت، یان تەنھا ماوہییەکی کەم لە ھزرتدا بمینتەو و زوو بەرەوئیتەو، خویندەوێی ئەو رۆمانە، سەردەمانیکی زۆر، لەناو راز و نیگاکاندا دەتھیلتەو، بۆیەش خەلکی زۆری

سەر به مهزهه ب و رامانی و بینینی جیاوازهکان، کهسانی هه موو ته مه نه کان بایه خ به و رۆمانه ددهن و به سۆزه ده خوینه وه و تامی لئ وهرده گرن.

هه لوائه کاغه زبیه کان دوا رۆمانی نووسه ری تورک ئالیف شه فه که، به وه یان دهیه ویت پردیک له نیوان هه موو کار و شاکاره کانی تری، که ژماره یان تو رۆمانه بیه ستیت، ئه و هه تا ئه و رۆژانه یازده کتیبی به چاپ گه یاندوو. ئه و سه باره ت به هه لوائه کاغه زبیه کاندایه و توویه تی:

ئه و کتیبه له ناو دلمدا پیگه یه کی پایه داری هه یه، ئه وه ش ده کرئ بیه ته پیناسه یه ک تا خوینه ره کانم هه موو به ره مه کانی ترم بناسن و ناشنای نووسینه کانم بن، ئه وانه ی له دوا ی ده رچوونی رۆمانی عیشقدا که له مانگی ماری سالی ۲۰۰۹ دا ده رچوو ه منیان دۆزیوه ته وه له وه یان تامیکی تاییه تی ده بینن، به وه ش له داها توودا به رده وام په رۆشم ده بن و چاوه پروانم ده که ن.

به ره مه کانی ئالیف شه فه ق:

بنهان ۱۹۹۸، ئاوینه کانی شاره که ۲۰۰۰، موچه ره م ۲۰۰۰، ماله که ی پالاس ۲۰۰۲، نه ریته کان به زمانی ئینگلیزی ۲۰۰۴، هه لکشان و داکشان (کۆکراوه وتاره ئه ده بی و رۆشنیرییه کان سه باره ت به شه یدابوون به دوا ی شوناس و ناسنامه و کیشه و ئاریشه کانی ژنان)، ژنه بیژییه که ی ئه ستنبۆل ۲۰۰۶، شیره ره شه که ۲۰۰۷، عیشق ۲۰۰۹، دوا به ره مه میش هه لوائه کاغه زبیه کانه ۲۰۱۰، هه لوائه کاغه زبیه کان جوړیکه له هه لوا که هه ویر و شه کر و هه ندئ بۆن و تامی جیاوازه وه، له سه ر شیوه ی بازنه یی دروست ده کریت، له گه ل چا له نیوان ژمه کاندایه پیشکه ش ده کریت. ئالیف به ئه نه قه ست ئه و کتیبه ی به ساده یی و ئاسانییه وه نووسیوه، که بریتیه له چه ندین سه ره نج و تیبینی نیوان کتیبه کان کۆکراونه ته وه، چه ندین تام و شیوه ی له خوگرتوو ه و له سه ر خوانه کان جوان و به تام ده رده که ون. ئالیف شه فه ق له دوا دیمانه ی که له رۆژی ۳ی مانگی فبرایری سالی ۲۰۱۰ بلاوکراوه ته وه و توویه تی:

پاش ئه و رامان و رازانه ی له سه ر بلاوبونه وه ی رۆمانی عیشقم ده رچوون، بیرم له وه کرده وه ئاوپیک له دواوه بده مه وه، هه ستیکم له خو م راگرت، سه ره نجم دایه قوناخه گوزه ره کانی دواوه م، دیاره که زۆر بابه ت و دیمه ن گوزه ریان کردوو... ده کرئ ئه و کتیبه، به نه خشه ریگای دابنیم، ریگای خو م! چونکه که ده نووسم هه موو تا قه ت و وزه کانم به کار ده یتم و مه ست و هه یران و په ریشانی ش ده بم، وه ک سه رخۆشم لئ دیت... هه ندیک جار که چه ند پرگه یه ک له نووسینه کانم ده خوینمه وه، سه رسام ده بم، ده چه په سیتم، ده مه وئ زۆرتر له و بابه ته بزاتم، من ده پرسم باشه من چۆن توانیم ئه وانه بنوووسم؟ به رده وام ئه و ئاخاوتنه له گه ل خو مدا ده که ن، ده پرسم باشه من ده زانم و ده توانم ئه و هه موو نووسینه نه ریز بکه م و بنوووسم؟ هه ندئ جار، چه ند پرگه یه کم هه ر له بیرنه ماوه که من نووسیومه، پروا نا که م! به هه ق پروا نا که م، من ئه وانه م نووسیوه! کهسانی تر نووسینه کانی خو م به بیرده هی نه وه، من نایانزانم، له بیرم نییه و نازانم چۆنم

نووسیون! من زۆر شانازم، به خوینهره کانم، ئەوان زۆر بابەتی کۆنم به بیردەهینەوه... خوینهره کانم نایابن... ئەوانە ئەوەندە باش لەگەڵ نووسینە کانم ئاویتە و شەیدابوون، دەتوانن لە خۆم باشتەر بەرەمه کانم شرۆڤە بکەن، هەلۆهستەیان لەسەر بکەن، زۆر لە خۆم باشتیش.

لە کاتی ئوتوگرافی کتیبە کانم، که رووبه پرووی خوینهره کانم دەبمەوه، زۆرجار نووسینە کانم لەبەردەم دادەنێنەوه و هیلێیان لەبن داناو، برگە ی زۆرم بۆ دەستنیشان دەکەن... من زۆرجار هەست بە رازەکانیان دەکەن، تا رۆژیکیان یه کێک لە هەوادارە کانم وتی: هەندێ لە برگە و نووسینم لە دەقەکاندا دۆزیووتەوه، که زۆر لەگەڵ هزر و رامانم هاوسۆزن، که من بە نیاز بووم وەک تیبینی بیاننووسمەوه. ئەوانەش لە قسە ی نەستەق و پەند نزیکن.

یه کێک لە خوینهره کانم وتی:

که کتیبە که ی حەلوا کاغەزییە کانم خویندەوه، چەندین برگەم دۆزیووه، ئەوانە ی وا هیلێم بە ژیریان داھیناوه، ئەوانەم لە کتیبەکانی تری تۆدا خویندیتەوه، هەمووم بە قەلەمی رەش بۆت نیشانکردوو، ئەوەش هاوسۆزە لەگەڵ بۆچوونە کانم من، مەبەستم ئەوه بووه، لە نووسینی ئەو کتیبە.

بەپراستی من ئەو قسەمان بەدڵ بوو، زۆر دلشادم بەو هوشیارییە. دیارە بە نووسینە کهم بیرم لەکن خوینهره کانم بووه، مەبەستم بووه لەو کتیبەدا شتەکانیان بەبیربھێنمەوه. دیارە که ئالیف شەفەق لە نووسیندا بەرنامە و پلانی نەبووه، مەبەستی نەبووه بزانی ت که سەکان بەرەو کام ئاقار ری دەکەن، وەک ئەندازیاریکی پرۆژە یه کی ئاو کاری نەکردوو، نەخشەسازی نەبووه تا بزانی ت بالەخانە که چۆن دەر دەچیت و رووکاری چۆن دەبیت... دیارە ئەو زۆرتر که وتووتە ناو خولیا و مەراق و سووتان و تاوانەوه، لەناو هزر و رامانەکان، ئینجا لەو که شەدا، هەموو وزە و هەستەکان کۆدە کاتەوه و دەست بە نووسینەکان دەکات.

ئالیف شەفەق دەبیژیت: هەتا ئیمروش من ئاگام لە جۆری گێرپانەوه کان هەبووه، بۆ شیرازە ی گێرپانەوهش دوو جۆر هەیه... یه کێکیان شیرازە که دادەرژیت و که سەکان و پیشبینییەکان زووتر دیار دەکات، ئینجا بە بەرنامە یه کی شرۆڤە کراوا بەرەو چارەسەر کردنەکانا ری دەکات، زۆر لە شاکارەکان، بەو بەرنامە و بەو هەنگاوه رویشتوون و بنەماکانیان وا بووه، بەوەش سەردەکەون. دەرکری بلێن و راستیشە بلێن، که عەقل و دەسەلاتە که ی، یه کێکە لە رەوشە رەق و توندکارەکان و ئاسان نییە بتوانیت کۆنترۆلی داھینانە که بکات، نووسین دەکەوێتە بن هەژموونی هەست و نەست و سۆزەکان، ئەوەش وەک رەوشە شلە که ی ناو ئەو کەرەستە رەقانە یه، ئەوەش بوار بە نووسەر بدات، بەرەو هەموو ئاسۆ و مەیدانەکانا بپروات، حالەتە روچییه که ش چەندین شیوہ ی نەگۆر دەخولقینیت. هەندێ جار لە کاتی نووسیندا دەگریم، هەندێ جاریش که دەنووسم پیکەنینم دێ، یان ورد ورد قسە لەگەڵ خۆما دەکەم، وادەزانم ئەو رەوشانەش هیچ

په یوه ندى و گریبه ست و تیگه یشتنی له گه ل عه قلدا نییه . که دهنوسم هیچ په یوه ند و به ربه ستیک له نیوان خوم و ده که که نابینم، به هیچ شیوه یه کیش خوم به سر ده که که زال ناکه م... به واتایه کی تر بلیم من خوم ناکه مه خودا به سر ده که که .

که ده پرسن نایا تو بووینه که سایه تیبه کی ناو ده که کانت، نه و له وه لامدا وتبوی:
 نه خیر! من هه موو که سه کانم! من ده بمه نه و که سه ی له سه ری ده نووسم. مه سه له که نه وه نییه تو دابنیشیت و باسی خوت بکه یت، گوزه راشته له که سایه تی خوت بکه یت، ته نها خوت و به س... که باسی یه کی که ده که م، ده چمه ناو کاره کتیره ی نه و، له گه ل نه و ناویته ده بم، ده چمه ناو خوین و پیسته که ی، ده که مه ناخی ژوره وه ی و له ناو که لله ی ده مینیمه وه. له تورکیا نووسه ری زور هه یه، باس له ژیا نی خویان ده که ن و روژانه کانی خویان تومار ده که ن و چن دین ناو و ناوه یان ده خولقینن، من له نووسینا شانازی ناکه م! به پیچه وانه، من له کاتی نووسینا سه خله ت و هه راسانیش ده بم. مه سه له که له وه دایه ... له نیوان نه وه ب و سو فیکه ری خالی هاوبه ش هه یه و مملانی نی ده که ن، تا له خودی خوت دوور بکه و یته وه و له من بشوریت.

نه و بابه ته له چن دین وتاری هه مه جوړه وه ناماده کراوه، نه وه ش پاش نه وه هات که رو مانی ژنه بیژیبه که ی نه ستنبولم به زمانی عه ره بی خوینده وه، ویستم زورتر نه و نووسه ره نازایانه، نه و ژنه نه ترسه بناسم، حه زیشم کردوه، خوینه ری کوردیش نالیف شه فه ق بناسن و بوار ساز بیت، به ره مه کانی بخوینه وه و له و رو مانه ش چه ندجار ناماژه ی به کورد له تورکیا داوه و ونووسیویه تی له تورکیا ته نها میلیله تی تورک ناژین، له کونه وه چه ن دین میلیله ت له سر نه و خا که ژیاون، له وانه کورد و نه رمن و جووله که و

